مقتل مستوطنين في الضفة

طالب مسؤولون ومستوطنون اسرائيليون بوقف المحادثات مع الفلسطينيين بعد مقتل مستوطنين في الضفة الغربية بالرصاص ليل التلثاء - الاربعاء

■ بغداد، الكويت، القاهرة، واشتطن - اف ب

رويترز - صعنت بغداد امس مع لَجنة الأمم المتحدة

لنزع أسلصة الدمار الشيامل (اونسيكوم(بعدما تبني

المجلس الوطني (البرلمان) قراراً يوصى القيادة

العراقية بوقفٌ فوري للتعاون مع اللجنَّة، ويطالب

مجلس الأمن بتطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ التي

تربط رفع العقوبات باعلان العراق خالياً منّ

ولكن بي. جي. كراولي الناطق باسم الرئيس بيل

كَلِينْتَـوْنُ وَصَفُّ الْمُوقِّفُّ العسراقي بأنه «تهسريج

سياسيء. وقال أن المسؤولين الأميركيين ينتظرون ما

سيقوله بتلر في تقريره المقرر ان يرفعه الى مجلس

الإمن اليوم في شان انهيار محادثاته في بغداد.

واضاف: ﴿سَنَّعَطَى أَهُمَـيَّةَ أَكَـبُـر لِمَا يَقُّعُلُونَهُ

(العراقيون) وليس لما يقولونه، وشيد في الوقت

الأسلحة المحظورة. (تفاصيل اخرى صع)







نفسه على داننا نراقب العراق عن قرب وسنرى كيف

. وأصدر للجلس هذه التوصية في ختام اجتماع طارىء ناقش خــلاله الإزمــة الجــديدة مع اللجنة

الخاصة بعد فشل المحادثات بين المسؤولين العراقيين

ورئيس اللجنة ريتشارد بتلر الذي رفض طلب العراق

بأعلانه خاليا من الأسلحة المحظورة بموجب القرار

٦٨٧ الذي اتَّذَهُ منجلس الأمن في نيسان (ابريل)

١٩٩١ وحُسدت فسيسه شسروط وقفَّ الْنَارِ فَي حَسَّرَبُ

وسبق قرار البرلمان اجتماع لمجلس قيادة الثورة،

وهو أعلى هيشة صاكمة يرأسها الرئيس صدام

حسين، للبحث في وسلسلة من الاجراءات، كان

AL HAYAT

اعلنت السلطات الجزائرية ان اسلاميين متشددين قتلوا، نبحاً، ليل التلتاء - الاربعاء ١٧ مدنياً في هجومين منفصلين في ولايتي تيارت وتلمسان.

الجزائر: مقتل ١٧ ذبحاً





تكبدت البورصات الدولية خسائر حادة أمس عقب الهبوط القياسي في سوق نيوپورك يوم التلثاء.



www.sakhr.com

ص ۱۹

عرفات؛ عشرة شهور تفصلنا عن 'حلم الاستقلال'

خسائرالأسهم الدولية

بيسروقس أطيسة ألمؤسس

لندن – والحياق، أف ب، رويترز -جاء التعديلُ الوزاريُ الذِّي اعْلَنه الرئيس باسسر عسرفسات امس ومفَّاجَاة، انتقدها عدد من الوزراء والنواب الفلسطينيين على السواء، خصوصا بعيماً كانت التوقعات اشارت الى احتمال اجراء تغيير جنري في الوزارات. التعديل المعلن وتجاهل المطالب التي استدعت احراءه واهمها قضّايا الفساد في مؤسسات السلطة، وجاء ليعززُ التضَّخم في القاسطينية الرسمية، حتى ان المراقبين وصيفوه بانه اتعديل

وقال الرئيس الفلسطيني، في كلمَّة القَّاهَا امام المجلسّ التشيريعي قبل تقديم تشكيلته

■ رام الله (الضغة الغربية)، الوزارية، ان عشرة شهور تفصل الفلسطينيين عن دحلم الاستقلال، واقتصر التعديل على خروج وزير التربية والتعليم باسر عمرو من الوزارة، في حين اضيف اليها اربع وزارات جــىيدة هي شــؤون الاسرى، والمستوطنات، والشؤون البس لمانسة، والبيشة. وكثرت التكهنات امس بأن عسمسر هذه الوزارة سيكون قصيراً، اذ من المتبوقع اجبراء الانتبخيابات الاشتراعية المقبلة بعد اقل من

وزيرأ للتسعليم العسالي مكان الدكستورة حنان عشراوي التي عينت وزيرة للسياحة. لكن بدأ امس انها لم تكن مرتاحة الى هذا



الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات لدى لقائه مع الوزيرة حنان عشراوي قبيل جاسة المجلس التشريعي امس. (اف ب)

التقى الأمير تركي بن عبدالك

الجامعة العربية تتهم أميركا والعراق يطلب استئناف العلاقات مع مصر

واشنطن: انه تهريج

خاتمى: التقارب مع السعو مفيد لأمن منطقة الخليج

■ قال الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي أن التقارب الايراني - السعودي دمفيد لأمن النطقة واستقرارها في الستقبل، مؤكداً انه امع کل یوم یمر تتــــسن علاقاتناً مع نول المنطقة، واليوم امسحت تربطنا علاقات أفضل بكثير منا كان لدينا في الماضي،

□ الرياض - تركي الدخيل واصفاً هذا التحسن بأنه ،مهم السعودي الذي بدا الثلثاء زيارة . لأنه يعسزز الأمن في منطقسة الخليج، واكسد خساتمي ان والإجتماعات بين المسؤولين السعوديين والايرانيين مفيدة

للحالم الاستلامي وستتؤدي الي مستقبلُ افضل للمنطقة ككلُّ،." جاء ذلك خلال استقبال خاتمي للأسير تركى بن عبدالله بن عبدالعزيز، نجل ولي العهد

السعودية محمد رضا توري شهرودي لـ «الحياة، ان اللقاء بشهد محادثات مثمرة ركزت على

النتمة في الصفحة (٦)

الأمير عبدالله الى الرئيس

وقيال السفير الايراني لدى

السلام السودانية التي ينتظر ان تختتم اليوم في التي تجرى في حضور وسطاء الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف (إيغاد).

للحكومة، أمس، وأعلن مدير جنامعة الخرطوم أن طالباً في الجامعة وجد مقتولاً، فيما اكد معارضون ان الطالب مسجمه عسدالسه لام توفي تحت وطأة التعديب. وربد الطلاب هتافات معادية للحكومة ونجح عند من المنظاهرين في الافلات من قوات الامن

■ سيطرت اجواء متشائمة بفشل محانثات

وشهدت الضرطوم تظاهرات طلابيسة مناوئة

اجواء متشائمة تسيطرعلي مفاوضات أديس ابابا

ووقع توتر شديد خلال مفاوضات ابيس ابابا ادى الى ارجاء جلسات اليوم الثاني من مفَّاوضات الحكومة ودالجيش الشعبي لتصرير السودان، لمدة . واصنصر ورين الـ غودانا الذي يراس المفاوضات الى التدخل والطلب من وقد المتمردين الجنوبيين سحب ورقة قدمها الى الجلسة لأنها حوَّت أوصافاً لوفد الحكومة بأنه «وفد

الجيهة الإسلامية، ماأثار غضب هذا الوفد. وبرزت خلافات اخرى إثر مطالبة المتمردين بضم مناطق من الشرق والغرب الى جنوب السودان الذي سيخضع لاستفتاء على تقرير المصير، واقامة دولة علمانية في السودان.

🗷 تتحدث اوساط ديبلوماسية الرباط عن أزمة سياسية بين سرت ودونه فطر، بدات بسبب ربود فعل اثارها برنامج عرضته قناة «الجزيرة»، الاسبوع الماضي، عن قنضية الصنصراء الغربييّة. وذكرت هذه الاوساط ان السلطات المغربية احتجت رسميأ

لدى المســـؤولين في قطر على

بواعث بث البرنامج الدكور الذي

مخلا من الموضوعية والحياد،،

بمناسبة سلامة

خادم الحرمين الشريفين

الملك فهد بن عبدالعزيز

من وعكته الصحية

تتقدم إدارة "خيام النى"

مع مسؤولين مغاربة، في مقدمهم. رئيس الوزراء السيد عبدالرحمن اليوسنفي ووزير الأعلام السبيد الغربي المساريء. وصبرح مسؤول مغربي له والحياة، بأن مضمون البرنامج يعتبر تجاوزا للموقف الدولى المتمثل في خطة الاستفتاء

منصاراً الى حبهة بوليساريو،

معلى رغم ان الفريق التلفزيوني

الذي أعد البرنامج اجرى مقابلات

التتعة في الصفحة (٦)

الجلس النيابي والحكومة نحومواجهة؟ لبنان الى مأزق سياسي بفعل خلاف بري والحريري

🗆 بيروت - والحياة،

🗯 بلغ الجسدل بين رئيسسي المجلس آلنيابي نبيه بري والحكومة رفيق الصريري في لبنان مسرحلة حسرجسة، تشسبسة التحدي بين السلطتين الاشتراعية والتنقيسنية؛ هل تُفتح بورة أستنائنة للمجلس النيابي لاقرار سلسلة الرتب والرواتب للوظفي القطاع العام التي يصسر عليها بري، بمرسوم يصدر عن رئيس الجمهورية الياس الهراوي بالأتضاق مع رئيس الحكومـة، أم بسريضية نباسة توقع عليها غالبية المجلس وتلزم الهراوي اصدار مرسوم فتحها؟ (راجع

المرحلة الحرجة للخلاف الذي

اقرار السلسلة، جعل جهود رئيس الجمهورية لمعالجته صعبة خلال المشاورات التي أجراها في شان فتح الدورة الذي يصبرٌ عليه بري وفي شنان ايجاد ايرادات جديدة للخُربِئة من أجل تمويل كلفة رقع رواتب الموظفين والمتقاعدين حتى لا تتأثر الذرينة سلباً من جراء هذه الكلفة، كما يطالب الحريري. وأعربت مصابر رئاسية عن اعتقادها بأن المخرج للخلاف ليس سهلاً، لكنها اشبارت الى ان من حق الهراوي والصريري تصنيد جسول أعسسال الدورة بحسس

المقسيل، ويات وقسوده الاسساسي

الدستور. وانعقد مجلس الوزراء

النتعة في الصفحة (٦)

أمام هيئة المحلفين اليوم 🗇 واشنطن – حسن سندروسی بدأ على مواصفات العهد الرئاسي

اليوم المقرر أن تمثل مونيكا لوينسكي اليوم المرة الاولى امام هيئة المحلفين الفيديرالية العلياء ويتوقع أن تقدم تفاصيل عن أنعائها بأنها أقامت علاقة جنسية مع الرئيس بيل كلينتون. وكان اهتمام الإميركيين والعالم تركز على «فستان» لوينسكم الشهير الذي تقول انه ملطخ ببقعة من السائل المنوي للرئيس كلينتون التي تخضع لتحالبل يجريها خبراء مكتب التحقيقات الفيديرالي (أف. بي. أي). ولم تُعلَن نتائج هذه الاضتبارات. ويامل البيت الابيض في معرقة النتائج قبل ان يقدم كلينتون شهادته الى هيئة المحلفين العليا عبر بث تلفزيوني خاص مباشر من البيت الابيض في ١٧ من الشهر الجاري.

ومن المؤكد أن موضوع فستأن السهرة الازرق سيُثار خلال الاستجوآب المكثف الذي يتوقع ان يستمر اياما عدة في قاعة هيئة المحلَّفين العَّليا ويشمل تفسير الموطفّة المتدربة السابقة في البيت الأبيض لكيفية تلوث الفستان بالبقعة لكن المسألة المحورية في التحقيق الذي يجريه المدعي المستقل كينيثُ ستّار ستتّعلق بما أذا كان كلينتون لح

للوينسكي او مارس تاثيراً عليها كي تكنب او تخفي علاقتهما. وكانت لوينسكي إبلغت ستار انها لا تعتقد

مونيكا لوينسكي تمثل

ان كلينتون طلب منها اطلاَّقاأ ان تكنب، رغم انه ناقش اوضاعاً وطرقاً «افتراضية» لتجنب الاعتراف بعلاقة جنسية، وكيف ينبغي التصرف بهدايا كأن كلينتون قدمها للشابة ذات الشُّعر الاسود والقوام المتليء. وكشفت لوينسكي هذه المعلومات لستار حلال

سقابلات مطولة قبل التوصل الى اتفاق منحها حصانة من الملاحقة القضائية ومهد لتقبيم شهابتها. ووجدت هذه التفاصيل طريقها الى النشر على نطاق واسع، ونلك في سياقَ نمط من التسريبات المنتظمة. ومنذ الإعلان عن اتفاق الحصانة خضعت لوينسكي لاستجوابات مطولة تكاد تكون بوسية على ايدي مدعين في فريق ستار، وتناولت التدقيق مرارا في الاستلة التي ستوجه اليها وكيف ستجيب عليها باختصار، جرى تهيئة لوينسكي بشكل منهجي للادلاء بشهادتها.

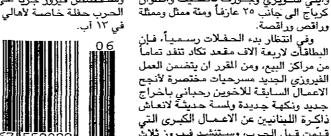
في غـضـون ذلك، تواصل هيـئـة المحلفين العلـــا استنطاق مستشارين قريبين من الرئيس كلينتون،

عادت فيروزالي بعلبك كأنهالم تغادرها يومأ

تتأمل من خلال نظارتيها السوداويين مياكل القلعة، مسترجعة الاعمال التي قدمتها على مسرح معبد جوبيتر. ولم تقوُّ على الكلام <u>فـ قـ د</u> مــرت ٢٥ سنة لم ترّ خــلالهــا مــدينة الشمس والتاريخ والامجاد التي اطلقتها الى العالم مع الاخدوين عاصي ومنصور

رافق في روز في عودتها الى بعلبك الفنانون منصور والياس وغسان الرحباني والي شويري وجوزف ناصيف وانطوان

و مي وفي انتظار بدء الحفلات رسمياً، فإ البطاقآت لاريعة آلاف مقعد تكاد تنفد تمامأ من مراكز البيع، ومن المقرر ان يتضمن العمل الفيروزي الجديد مسرحيات مختصرة لأنجح الاعمال السابقة للأخوين رحباني باخراج جديد ونكهة جديدة ولسة حديثة لانعاش ذاكرة اللبنانيين عن الاعمال الكبرى التي قدَمت قبل الحرب، وستنشد فيروز ثلاثً



لبنان مثل ما بدئي، من الحان منصور، سبان سن حيى المن وزياد الرحب اني، وستخصص فيروز جرياً على عانتها قبل الصرب حفلة خاصة لاهالي مدينة بعلبك

اغنيات جديدة تقول احداها دانا بدي عمر



لصاحبها الشيخ فاروق الجردي

بأسمى التبريكات الى ولي العهد والأسرة الملكية الكريمة بهذه المناسبة السعيدة والأمة الإسلامية بشكل خاص والإنسانية بشكل عام

> وتتمنى للجميع الرفعة والعزة والتوفيق إدارة خيام المنى -خلدة

🗆 بيروت - دالحياة، عادت السيدة فيروز امس الى قلعة بعليك، بعد انقطاع دام ٢٥ عاماً، معلنة بدء بعيب، بعد المصافية على مدارج القلعة تمهيداً التمارين الرحبانية على مدارج القلعة تمهيداً لاحياء والليالي اللبنانية، المقررة في ١٤ و١٥ و١٦ و٢٠ و٢١ و٢٢ أب (اغسطس) الجاري. حين بخلت القلعة رأحت السيدة فيروز

علاقة شيء لا يصدقي

ستخدامه في الحكة

وأفقأ أهيرأعني للرنب جرانش

ي همسائل هائية ومعدية عراصية.

ليمية أواتعريق أواذب مصرك

كلة هي الشعائف الأجرائي الأحرام

وزعصا لقهايا الحداج الجركاء مانعها لالبالسعدونة

أأمقشعة بألب تبت العفت الرحياتر

والهزهة السرائيل جابا عنه بوداه الدارد . في مشاول اليد قبل سنايا المستوحات المائة

صحيقة البوبورك تولتانه

تحاقمون للخصالنعا

كسانت لنجه عساقية الناخ

لا يمكنكم أن تعيشوا ها ال

مرْدوجة من دور فضيعة الم

بندغريب واضافت مه

الافلاد الضلاعبة مصويا

المعموك وفوق ك فأزالا

الولايات المتحدد بصالاب

لايصدق

صوت المحاسي الطبيعي ويرى صفرت في الكانية؛ أيست سينة القاضي أو الملة

الإنصبات الى المصأني المصادي أن يجنبنه البه ف الى ما يقون ويغريبه سناية " الحديث في المحكمة فيتحول الم وبهم ائى مستر ئىسابونو ' مسرح... العدالة

وتضد الاكاديمية في صفية التصرينية حؤالي اكثران محامياً يؤدون النمارير والالأ التمثيلية التي تعتب القلالم فوق أو إلى تحت أو الع البالا إلى العسار أو اللفت اللوابا والصراخ أو المستر الطلاقاء ن الحياة في النهاية مسرع ولا "

رب من جب اضری ا منثلون من به المستون الانكليز ديوني الذام المساسون الانكليز ديوني الدام فاريس لعقد صوفترهم المناه في أنه أن المستون في مهاية تشرين الاول المناه القسيل بيسكف حض الما المصامين الشبياب على العمل

مع اولا هد والاستمناع بعل hp://www.alhayat.com Beliam of St. Clare Cle - Da وزراء ومديرين عامين لتغطية تجاوزات

تُحت عنوانُ التنفيذُ على مسؤولين، وقال

وان هناك فندقاً في وسط بيروت اعيد بناؤه

من دون رخصة، ولو دفع بدل الرخصية،

وهي مُكلَّفسة، لابرُ أمسوالاً على النسرينة.

ولم ينطرق النواب مع الرئيس بري الى

السجال الذي كان دائراً عبر المصادر بينه

وبين رئيس التحكومة رفيق الحريري. وقال

هُؤُلَّاء ، أنَّ الحديث تناول مواقف الرئيس

المعتمادة، إلا أن نواباً أخرين اكتوا دان

الحدارة صاراك مرتفعة بين الرئاستين

الشائية والشالشة والطريقية للشبعية في

السبجال لا تخدم متصلحة الاثنين ولا

مصلصة العلد، أطين من بري والصريري

والاسراع في عقد لقاء ثنائي لمعالجة الامور

وفي النشاط النيسابي، انهت اللجنة الفرعية المنبثقة من لجنة الاسكان وشؤون

المهجّرين البحث في موضوع المهجّرين،

واستمعت الى شرح مسهب من المدير العام

لوزارة المهجرين مشام ناصر الدين ونائب

رئيس الصندوق المركزي للمهجرين عبد

الحسمسيد ناصس، وتمنت على العنسن

التنسيق بين الوزارة والصندوق وفقا

لجندول زمنى مسحسده، وعندم تضسارب

لصلاحيات والعودة الى القانون في هذا

المجال، وتامين الاموال اللازمة ضُمَن خطة

تشترك فبينها الوزارة والصندوق ووقف

عملية الاهدار الحاصل بدفع التعويضات

الى لجنة الاسكان والتعاونيات.

وقررت اللجنة رفع تقرير في هذا الشان

وأقرت لجنة التربيلة التي انعقلت

برئاسة النائبة بهية الحريري معدلا اقتراح

القانون الرامي إلى أعطاء مديري المدارس

على صعيد أخر، تابع النائب اسماعيل

سكرية اثارة موضوع المضالفات في قضية

الدواء. وطالب في مؤتمر صنصافي عـقده

امس في المجلس النيابي وباتَّدساذ

الاجراءات القانونية لوقف المضالفات في

موضوع الصيدليات، محذراً من «ان عدم

تصحيحه خلال شهر سيدفعه الى نشر

واوضّح انه سينسرسل ملفاً بهده للخالفات الى نقابة الصيائلة حرصاً على

سمعة المهنة، مؤكداً الله حصل على هذه

المخالفات من داخل مجلس النقابة.

الاسماء والمخالفات في وسائل الإعلام.

الرسمية تعويضَ ادارة ومكافأة آداًء.

لغير المستحقير.

العالقة ووقف السجال الدائر،

ونسأل لمادا أعفى من ذلك؟،

للكيان اللبناني ككلَّ، وطالب ،بضرورة إعارة قضية

صِرْيِنَ بِالْغِ الْأَسْسَمَامُ بِإِيكَالَ آمِنْهَا الِّي ٱلجَسِشِّ

اللبنَّاني، وأشار الى «الأزْمة الاقتصادية الخاتقة

وغلاء المعيشة وبوار مواسم الفاكهة والخضر التي لا

تجد اسواقا لتصريفها وإرهاق المواطنين بالضرائب

وتكاثر حوادث القيل والسلب بالسيلاح. فكل هذا

يتطلب من السوولين اهتماماً جدياً إذا أرادوا ألا

أَلَى نَلِكُ، وفي اطار التعليق على اوضاع جزين،

هيد النائب سليم كنعان باللجوء الى السلمية

حال استمرار الوضع على ما هو عليه في المنطقة.

واعتبر ءان الموجة المتجددة من أعمال العنف فصل

جنيد من فصنول إفراغ المنطقة من أهلها تمهيدا

التنفيذ المخططات الشيوهة، ولقت الى وان قضية

جزين والنطقة لا تقتصر على الناحية الامنية

وحسب بل تتعداها ايضيا الى واقع اجسماعي

واقتصادي منسوي، داعياً الجميع إلى تصفية

حساباتهم على جبهات الواجهة بعيداً من الاحياء

السكنيية الأهلة وإلى عدم جسر المنطقية الى أتون

المزايدات وصراعات سياسية لا تقدم ولا تؤخر في

المُعادلة المُفروضة في وقت هي احوج ما تكون الى

واسف الوزير السابق المسون رزق «ان تكون

اسر أنيل العدو المحتل هي الجهة التي تقدم الشكاوي

عن قستل الاطفسال والمدنيين في منطَّقــة جــزينُ،

واستغرب ان تعتبر مجموعة تفاهم نيسان (ابريل)

الطريق بين بليتي روم وانان منطقة غير ماهولة ما

يعنى أباحة القتل عليهاء. ودعا الحكومة الى داخذ

مبائرة واحدة في تقديم شكوى او اعلان استنكار ١١

الى اعطاب احتداها واصنابة عناصيرها بين قبتيل

وشأجمت وحدة الاستاد الناري موقع سجد مانعة

اياه من التدخَّل وصحققة فينَّة اصَّابَاتُ مُوكدة.

وشاهدت مجموعة اخرى موقع بثر كلاب بالاسلحة

الرشياشية والقيدائف الصياروخيية وبمرت بشيمه

الرئيسية. وهاجمت احدى المجموعات بعد ظهر امس

تحركات اسرائيلية في موقع بلاط بالاسلحة المناسبة

على صعيد آخر، عقد مجلس الشوري في محزب

الله اللَّبِنَانِي اجتماعاً امس، بعد انتَحَابُه اثر المؤتمر

فاعاد انتخاب الشيخ نعيم قاسم نائب للامين العام

والحاج حسين الخليل معاونا سياسيا للامين العام

والنائب محمد رعد رئيسنا للمجلس السياسي

والسيد هاشم صفى الدين رئيساً للمجلس التنفيذي.

جهودأ لإيجاد الحل الملائم لقضية

السسلام في الشسرق الاوسط التي

تمر في مرحلة سلبية. واضاف

بعد لقائه وزير المارجية فارس

يويز دعقدنا سلسلة مشاورات مع

المسـؤولين المعنيين في المنطقة

وبلاده على اتصال دائم بالولايات

المتحدة للتنسيق ولم تجر بعد اي

اتصبيال بالاتحياد الأوروبي او

بقرنسا في هذا الشان.

وأعلنت تحقيق اصابات مؤكّدة فيهما.

الشييعي الاعلى وسيائر البطريركيات المسيحية واتخاذ

المواقف المناسبة في حال تقاعس

ينكس أن شبمس النبين زار أول

من امس مفتي الجمه ورية

اللبنانية الشيخ محمد رشيد

المسؤولين عن استجابة الطلب.

تتعرض له منطقة جزين.

مجلس المفتين يطالب بإقرار إلزامية التعليم الديني

التسعليم الديني في كل المدارس

اللبنانينة الرسنسينة منهسا

والخاصة، والتي اتفق عليها في

اجتماع دار الفتوى بهدف تحقيق

مصلحة الاجهال وتحصينها

وقرر المجتمعون استمرار

اللقساءات والمشساورات بين دار

الفستسوى والمجلس الاسسلامي

شوری حزب الله انتخب هیئته

الوزير بويز مجتمعاً مع السفير الياباني (دالاتي ونهرا)

سفيراليابان: المساعى مستمرة لإيجاد حل لعملية السلام

اودوفينكو يزور قيادة الطوارئ وقانا

الناقــورة «دور هذه القــوات في

حفظ السلامة معتبراً وان من

المهم أن ينعم لبنان بالأمن

والاستقرار والسلام وهذا لن يتم

إلا بالتنفيذ غير المشروط للقرار

الدولي الرقم ٤٢٥. ثم زار ببلاة

قانا ووضع اكليلا على أضرحة

شهداء المجرزة التي أرتكبتها

لبنان ماتسوشيرو هوريغوتشي

ان «بلاده والمجتمع النولي يبدلان

الى ذلك، أكد سفير اليابان في

القوات الاسرائيلية عاَّم ١٩٩٦.

بتعاليم الدين وقيمه..

السياسات الحكيمة البعيدة عن الانفعالية،.

بصل تردي الاحوال الى ما لا تحمد عقباه،

تجديد المخاوف من مشاريع لتفريغ منطقة جزين

مجلس المطارنة الموارنة: تعطيل للديموقراطية

منعاللبنانيين من اختيار رئيسهم

🗷 اعتبس مجلس المطارنة الموارثة «أن الحديث

الذي بدور منذ مدة على الاستحقاق الرئاسي بتخذ

شيئاً هُسْبِناً اهمية متزآيدة لكن الكثيرين يعتقدون ان

كل انتضأب رئاسي في قلل الوضع الراهن لن يرضي

طموح اللبنانيين الذين يعود اليهم وحدهم في النظام

الديموشراطي حق اختيار من يتولى مقدراتهم

ويشتعرهم بما لهم من كرامة وطنية ولكن ما دام هذا

الحق ممنوعا عنهم فهذا تعطيل للنظام الديموقراطي

صغير تراس الآجتماع الشهري للمطارنة الموارنة في

الديمان على مندي ثلَّاتُ سناعَناتُ، وقند توقف عنذُ

عن ملحق لمرسوم التجنيس الذي صدر منذ اكثر من

سنتين لاشخاص اكثرهم لاحق لهم فيه، عملاً على

اعادة التوازن الذي اختل بفعل هذا المرسوم. لكن هذا

الملحق سيمعن في تعميق الخلل وتوسيعه ما دام

حتى المهاجرون منذ زمن قريب ثقام في وجوههم

العقبات للحيلولة دون تسجيلهم لبنانيين هم

وأبناؤهم، وهذا حق لهم يمنعون من الحصول عليه

وتوقَّفُ ايضا عُنَّدُ أحداث منطقة جزين التي

تزال في عهدة الدولة اللبنانية وحصايتها خلاَّفا

للجنوب المحتل الذي له وضعه الخناص، ورأى «ان

هذه الأحداث تقلق آلبال وقيد افترغت المنطقية من

سكانها وهناك من يسال هل سا يحدث مخطط له

لاستبدال سكان بسكان وهذا ظلم كبير وزعزعة

الوضع الاجتماعي في لبنان

وهو تدبير فيه ظلم وإجحاف،

🗖 بيروت - والحياة،

🖫 شدد صحلس المفتين

المسلمين في لبنان اثر اجتماعه

امس في مقر المجلس الاسلامي

الشبيعي الاعلى برئاسية الاسام

محمد مُهدي شمس الدين، على

والقرارات والتوجهات القاضية

بضبرورة اقرار سبيدا إلزاسية

🗇 بيروت - والحياة،

التفاح واخترقت جدار الصوت.

🗖 بيروت - دالحياة،

■ اعرب رئيس الجسعية

العمومية للأمم المتحدة الأوكراني

هينادي اودوفينكو عن رغبة بلاده

في دالشياركة في القبوات الدولسة

العَّامِئة في جنوب لبنان، مشيراً الى ارسالة بهذا المعنى وجَهت

الى الأصين العسام للأمم المتسحدة

قسوات الطوارئ الدوليسة في

ونصبح بعقد مؤتمر صبحافي لذلك.

وثمن بعد زيارته مقر قيادة

مخايل بشراوي أجرأ مرشح رئاسي

■ بيروت - «الحياة». تجرا المؤهل المتقاعد في الجيش اللبناني

مضايل بشراوي (نحو ١٠ عاماً، ماروني من راس بعليك) على ما يحجم عنه مُعظم الطُّأُمُ حين الى بلوغ كرسّي الرئاسة الاولى في لبنان. فقد

حضر امس الى الإمانة العامة للمجلِّس النيابي وطلب تسجيل طلب

ترشحه الى الرئاسة، لكنه أبلغ أن الأمانة غير معنية بطلبات الترشيع،

وليس في النستور نص يقول باصول الترشح والعرف يقضى بان

يكونَ الرئيس مارونيا، وعليه يصبح كل ماروني لبناني تتوافر فيه

بحول الرشيخ الى النيابة، مرشطأ رئاسياً. واذا كان المألوف أن يختار

الرئيس من نادي السباسيين او الموظفين الكسار، فخطوة مخابل

بشراوي حريئة، خصوصاً أن من تتناقل اسماعهم الاوساط السياسية

ووسائلٌ الأعلام، وحظوفلهم قائمة ليحملوا لقب ،فخامة الرئيس، يبقون

رغبتهم طي الكتمان، حتى أن بعضهم يوحي بأنه دعاير ومستغني،

وَالْبِعْضُ الْأَخْرِ بِنَصَرَفَ كَأَنَ الْأَمْرِ لَا يَعْنُيَهُ، وَثَّمَةُ بِعَضَ يَعْرَفُ أَنْ اسْمُهُ

ضُمن اسماء في حلقة ضيقة سيقع على احدها الخيار...

كوفي انانَّه.

■ قتل مواطن لبناني وجرح أخر امس بعدما

احترقت سيسارة كانتُ تَقُلُهما من جنراء قصف

سرائيلي استهدف بلدة ربقين وجبال البطم في

وكانت المدفعية الاسرائيلية قصيفت امس احراج

سجد والريحان ومزرعة عقماتا ومجرى نبع الطاسة

في اقليم الشفاح، من مواقعها في الرَّفاتة. وحلَّقت

طأَّثرات حربية آسرائيلية في اجواء النبطية واقليم

وأفادت «المقاومة الإسلامية» - الحياح العير

لحمزب الله؛ ان احدى مجموعاتها رصدت ليل اول

من امس جرافتين اسرائيلتين تقومان باعمال

تحصين وتوسيع لطريق موقع سجد، فهاجمتهما

بالإسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية دما ادى

وكان البطريرك الماروني الكاردينال نصسر الله

وجاء في بيان صاس بعد الاجتماع هناك حديث

ALHAYAT \

بنات يطلب من و

الالاليحذرمن

ر القلة اللف فق الغريب على والمستطن - أ و القلة اللف الفاصل القاصل - أ

د الدله السندي الفلسطيدي بسب بالنظر الزيفاء الإمارة الإسبسركية عي بالنظر الزيفاء الإمارة الإسبسركية عي

نفعى السوريد الفائدة وحمله على قبول المناسرة

به لماس برسالة وجهنيا الى وزيرة ما عرفات في رسالة وجهنيا الى وزيرة ما عرفات في رسالة وجهنيا

بلاست و مادلين اولسرايت الدعو بلاسبوكية سادلين اولسرايت الدعو بين الإسبوكية

المهم العموس المسال وسيونيس الاعق المهم العموس العمال صبيانونيسا وسعفيا الماليم أن المارية العالم المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة الم

المالية المالية والمقدم تقريرا عصا غلاكف التالياهو وتقدم تقريرا عصا

بمنطق للرسسالة المتي اطلعت وكسيئة

براوس على مصنون نصيا وسنيها براوس اللها

بديون الفلسطينيين صانب عريقات

اللاسية الما الاسركي في القسس الشرقية أول

معاني بنتانج المصابقات الفسطينية

برويس الله القد طلب البيا بنا برفان في دسالته القد طلب البيا

بلا مرصد عي المستحدد المساسية القدادات المساهدات المساع

بهام و المالة المصنيد الأسرائيلي المالة للح صا قاله المصنيد الأسرائيلي

الرولان

الإقفياخ

رسرسیم منه ده منگلفتلاها صربیها عن سرجیعیسات منگلفتلاها صربیها

مبسور الاتفاقات والسادرة الاصيركية... المدوالاتفاقات والسادرة

بالمادة المسلمين الأقسيس المسات إلى الله المسلمين الأقسيس المسات

والم الاضرة حول نسبة الانسحاب

المب والقي مضاطق الضفة الغربية

مبوس و طفية التي عطل الفيذي حسونها

بعرس من الأصيركية التي قبليك بنع المبادة الاصيركية

سن السطيني وترفضها اسرانيل حتى

م نسطان أسراليلي عن ١٣٠ عَي المُنتَّةُ

برات الله قال عربقات انه ابلغ انجانب

والمنالي والمستسيسا وفض العشسطينييين

برس. تامان الاسرائيلية الاخيرة ودعا الحكومة

رُّلْيُهُ الله قبول المبادرة الاستركنية ولانتها

ولف الولايات المنحدة حدرت السرائيل

يُرْفُولُ النَّي أَسْتَلْمُنَافَ عَطْلِيتَ الْسَخْدِهِ.

واشنطن تحذر

ا إعرامي اتفاق بين الطرفين

ع الفريدة الغريبة

المناسل النبس الولداء الاستواند المناطق وليس الولداء الاستواند

به ناملیسو و — سی مسبون نعین به تفاصهٔ باستنشاف عشلیته انسسرد. می تفاصهٔ باستنشاف

رئيس المجلس يؤيد فتح دورة استثنائية بعريضة ويستغرب حصر الاستثمارات بشركات معينة

لبنان: سيناريولمواجهة متصاعدة بين بري والحريري تحول دمشق دون بلوغها حد طرح الثقة بالحكومة

🖵 بيروت - والحياة،

■ قال رئيس المجلس النيابي اللبناني تبسيسه بري امس أن على التواب، أذا لمَّ يصدر مرسوم فتح الدورة الاستثنائية (عن رئيس الجسمية ورية والحكومية)، أعداد عريضة موقعة من ٦٥ منهم الزام فخامة الرثيس الياس الهراوي فتحهاء.

وفي المقابل اعربت صصادر وزارية حبيباتية لاالحبياة، عن منضاوفها من سيتاريو بدات ملامحه تظهر بفعل احتمال استمرار المواجهة بين الرئيس بري ورئيس الحكومة رفيق الحريري على سلسلة الرتب والرواتب وفتح الدورة الاستثنائية.

وقسالت دادًا است مر رفض بري اي ضرائب او رسوم جديدة لتسويل السلسلة واصرار الحريري على مناقشة مسدا للتمويل نظراً الى تاثير كلفة السلسلة في عجز الخزينة، فإن امكان التوافق على فتح النورة الاستثنائية سيكون صعباً، فإذا لجاً بري الى فرض عقدها عبر عريضة بيابية تجمع اسماء الغالبية المطلقة كما ينص النسستسور في المأنة الـ٣٣، فسإن رئيس الجمهورية سيكون طرسأ فتح الدورة وسيكون ننك تحدياً للحكومة،

واشارتِ المصادر الى أن مازقاً سياسياً بستورياً قد ينشأ وفقاً للسيناريو الآتي: - توقع الغائبية عريضة فتح الدورة الاستثنائية ويوقع الهراوي فتحها.

- يعين رئيس المجلس موعداً لجلسة الناقشة سلسلة الرتب، لكن ماذا لو احتنعت الحكومة عن الحضور بحجة أن لا ضمان لديها لإيجاد تمويل للسلسلة، وبالتالي ترقض تحمل مستؤولية تاثير ثلك في الخرينة برفض المشاركة في المناقشات وعملية التصويت على السلسلَّة؟

- اذا لم تحضر الحكومة يصبح المجلس امام خيارين: اما حجب الثقة عن الحكومة لتخلفها عن المثول امام المجلس واما اقرار قانون السلسلة في حضور الوزراء الموالين لبري، باعتبارهم يعثلون الحكومة وفقأ لاجتهاد قانوني يتربد دائماً، والحّال الأولى تشكل تصعيداً للخلاف لا يقبله الظرف للنقيق في البلاد على ابواب انتخابات رئاسة الجمهورية، اذ انه يطرح السؤال عن مدى القدرة على تأمين غالبية تطرح الثقة من جهة. اما الخيار الثاني فسيؤدي الى سابقة بين السلطتين تطرح خللاً كبيراً في العلاقة بينهما وبالتّالي في النظام ككلّ.

عن هذا السيناريو أنه ينل الى أن «المارق كبير خصوصاً أن كل المؤشرات لا تسمح بتوقع اي حلحلة في المواقف ولأن الخلاف بين بري والحريري، وإن كان وقوده سلسلة

نظراً الى اشعيته، والحريري بلغ مرحلة يصعب معها ايجاد

الُحلول، أَذَا لَمْ تَكِيرِ المُشكلة...ُه.

الا أن مصابر مراقبة تشيير ألى أن

تخلف الحكومية عن حيضيور الجلسيات

النيابية في حال فتح الدورة الاستثنائية

بعريضة نيابية، قد يكون مخرجاً للرئيس

بري ايضاً، فيحملها مسؤولية عدم اقرار

السلسلة امنام العند الهنائل من صوطفي

القطاع العام. وقد يكون ايضاً مخرجاً

للحكومة، لعدم اقبرار السلسلة، أذ أنها

تغضل عدم اقرارها في العهد الحالي، كي لا

يتم الرام العسهد الجدديد ارقامها

وانعكاساتها السلبية مستقبيلاً على

الخزينة من جهة والرسوم التي تتطلبها

وكان سبق جلسة مجلس الوزراء امس

قول مصادر مقربة من الرئيس الهراوي ان

المخرج بين بري والحريري ليس سهلا وانه

يسعى جهده، لكن رئيس المجلس لديه حجة

قوية ثقول ان فرض رسوم جديدة لم يعد

يحتمله احد لأن الرسوم السابقة التي

فرضت معظمها كان من احل المساهمة فم

تمويل السلسلة، وأضافة مبالغ جديدة علىّ

كلفّة السلسلة من جانب النواب، هو امر لا

وفي كل الأحسوال، ابدي الرئيس بري،

كـمــا نقل عنه زواره من النواب امس في

تحتمله الخزينة من جهة ثانية.

التغطية المالية لكلفتها من جهة تأنية.

القائونين الإساسيين.

ولَفْتَ نوابِ في حال فتح الدورة الي دان

وتطرق بري الى الاستثمارات في لبنان

الرتب والرواتب وفتح الدورة الاستثنائية، ابعد منها ويتعلق بمواصفات العهد

الرئاسي المقبل والمواقع والنفوذ فيه. وفيما يتوقع الوزير نفسه ان يتطلب تطور السجال التي حَدُ الوصول الى هذا المازق تدخلاً سورياً حاسماً، للحؤول دون تطور الاوضاع فإن مصابر اخرى تستبعد ان تُترك بمشّق المواجهة تنهب الى هذه المنزلة الحرجة بالمعنى السياسي للكلمة فتتلقف المشكلة قبل تفاقمها الى حدود فتح الدورة الاستنثنائية. لكن الوزير الحيادي اعرب عن اعتقاده ان «التباعد بين بري

واوضح دان هناك قوانين عدة ستدرس ايضًا، كألام لاك البحسية ومسعاهدات واتفساقسات وبروتوكسولات اضسافسة الني

باقتراح والإقتراح يَمْشي. وســـال بعض النواب بري عن افكار

لزيادة سعر البنزين من أجل تمويل سلسلة الرتب والرواتب فَصَفَالُ: •انَ هَذَه المادة تحتمل زيادة ما دام انها في لبنان ارخص مما تبساع في دول الخليج التي تصسدر النفطه، لكنَّه اتسار الى «ان هذا الموضوع ليس وقته الآن اذ قد يشعل الاسعار الاخرى وبنلك نكون اعطينا بيد شيئا واخذناه بالبيد الأخبرى والأفيضل الايحيصل هذا

وبينما اكد الرئيس بري رفضه الرسوم والضيرائب، قال (ان ليينا نجو ١٥٨ الف موظف، فهل يعقل أن نعطى الموظف زيادة مئة الفاليرة لناخذ منَّه ١٩٥ الفَّاء. واستفسر منه البعض هل لما يحصل علاقة بالاستحقاق الرئاسي؛ اجاب «البقية

لديه منافع منجندتي وبالتنالي من الممكن

النورة الاستثنائية، الى انعقاد الهيشة العامة للمجلس النيابي الثلثاء المقبل في ١١ أب (اغسطس) الجاري في جلسة تسته ثلاثة ايام وربما بعد ظهر يومي الجمعة والسبِّتُ، وَتَخَلَصَصَ لدرَسَ فَلَسُدروع السلسلة مادة صادة وليس مادة وحيدة، ومن فورها ستنتقل الهيئة العامة الى برس عُندُ مِنَ المُشارِيعِ الإخْسِي في مقيميها مشروع قانون الإيجارات، أد لا لزوم اليوم الى لجنان مششركة ما دامت لجنة الإدارة والعدل درسته، على أن تناقشه مادة سادة

التعديل الدستسوري ليس واردأ بشاء على اقتراح من المجلسُ النيابي، أو من النواب وإنما يأتى من الحكومة وهذا الأمر لا علاقة له ابدأُ بِفُرِّتِ الدورة، ولكن اذا اراد رئيس الجمهورية التعديل فما عليه إلا إن يتقدم

صعينة ٨. وتصدت اصام النواب عن «تخطى

التوقيع آليوم (امس) على مرسوم فتح واشبار بري، في حيال فشحت الحكومية

وقال ديبدو ان كثيرين في لبنان والخارج يريدون استثمار اموالهم فيه، ولكن يبدو أن هذا الأمر لا يزال محصوراً في شركات

اطار لقاء الأربعاء، اصلاً كبيراً في ان يتقرر في جلسة مجلس الوزراء (مساء أمس) فتح الدورة، موضحاً «إن هناك توجهاً في هذا الشبان لدى رئيس الجسمية ورية وأنه كبان

تحدث معه في هذا الموضوع ووجد ان ليس السنيورة يكرر الدعوة الى التعاون لإيجاد مصادر لتمويل سلسلة الرتب والرواتب

🗆 بيروت - دالحياة،

■ تحصول فيستح الدورة تثنائية للمجلس النيابي او عدمه، بعد اقرار اللجان النيابية الشتركة مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب للقطاع العسام مائم خُمِيةً للمواقف السِّياسية. فقد أكد وزير الدولة للشؤون للالية فواد السنيورة دان فتح

الرئيسين الياس الهراوي ورفيق سرسري على دان الحكومسة والمجلس متعنيان بإيجاد مصادر التمويل، وعن مصير السلسلة اعتبر وأنها لإنصاف الناس والعساملين في القطاع العسام

عهد الفوضي المالية، وبالتالي فان

POUR HOMME

اضَافية، وأضاف داذا لم يتم الحريري». وشسدد بعد لقائه التوافق من كل المعنيين بالشان العام على موضوع تامن الموارد فمعنى نلك اننا نقر انفاقاً من يون توافر الإموال. وراى وزير النقل عمر مسقاوى دان صحاولات تاليب العمال على والمتقاعدين ولأمجال للعودة الي ناحية أخرىء.

اى قبرار تتبخيذه الحكومية في معالجة هذا الموضوع بليل الي ان

الحصورة مكتب الحريزي وقال رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص وأن اللجان النيابية صاكان في امكانها للوافقة على مشروع السلسلة كما احالته الحكومة وفيه ما فيه من تغرات من شانها إلحاق الظلم بفتنات من المستنفيدين من السلسلة وخصوصا المتقاعدين، لذلك ليس من حق الحكومــة ان تصور للناس من خلال حملاتها الإعلامية المركزة ان تبعة تضخيم تكُلفة السلسلة تقع على المجلس النيابي باعتبار انها (الحكومة)، تقدمت بمشروع للسلسلة تبلغ تكلفته السنوية نحو ٤٠٠ بليون لبرة فارتفعت هذه الكلفة على بد المجلس الى ٨٣٥ بليوناً. فاقل ما يقال في هذا الكلام أنه تضليلي. والعدالة فاعدة التشريع، وما كان فى امكان اللجان النيابية الموافقة على منشروع لم يكن عبادلاً في تجاهله حقوق بعض الفشات المعنية. ولكن من حق الحكومة في مطلق الأحوال ان تربط موافقتها على السلسلة بتنامين منصبادر تمويلها، ولا يجوز للمجلس النيابي تاليا إقرار هذه السلسلة من دون رصد الموارد اللازمة لها. فإقرار السلسلة من غيير تامين الموارد لها سيبؤدي الى زيادة عبدز الموازنة وبالتالي مفاقمة

تسلك مسلك الكادرة إذ تطألب المجلس النيابي باقتراح مصابر لتحويل السلسلة أو مشاركتها في إيجساد هذه المصمادر. وواجب تُقْديم القترحات في هذا الشان

الدورة يرتبط بالاتفـــاق بين اي اتفاق تلزمه مـوارد ماليـة لا نسق سياسياً سليماً في ادارة المحكومة التي تتمتع لهذا الغرض

النائب عيمس كبرامي وزارة المال والحكومة الى «توقَّعيس المال والإمكانات اللازمة لإنجاح عمل العليسات، واكسيد دان الوضع المعيشي لا يطاق وأن الضائقة الاقتصادية تهدد بالإنفجار، وتمنى وان تَمرُ الاستُحَقَّافَات المقبلة من دون ازمات جديدة ومن دون رفع الاستعسار وفسرض

الحص يعتبر المشكلة "مصطنعة". . . و"مكتب الحريري" يرد

مشكلة النين العام وهذا سا نشكو منه جسيعاً وندعو الى

معالجتهي وأضباف الحصردان الحكومة هو بلا أدنى ربب من مسؤوليات

الدولة،. وقسال «أنَّ العنصـــر السياسي ياخذ دوراً في الضغط على التكومة وحشرها في أمور تحستاج إلى دراسة عميسة وخصوصاً في ما يتعلق بالرواتب لانها ترتبط ارتباطا وثبانا بالادارة من ناحية وبالاقتصاد من

ودعا رئيس الحكومة السابق

بإمكانات لا تُتوافر للنائب، وتملك المعلومات اللازمة وتشصيرف في وزاراتهما بالإجهرة الفنيسة والإدارية القائرة على اجسراء الدراسسات اللازمسة على هذا الصعيد وتقدير ايجابيات مختلف البدائل وسلبياتها وتستعين بالخبراء والستشارين ويمكنها

الاستنعانة حتى بالمؤسسات الاستشارية الخاصة لإجراء هذه الدراسات، وسال «اين لَلْنَائب كل نلك؛ وأين له المعلومــــ والاحصاءات المطلوبة والإمكانات لتوظيفها في استخراج مقترحات محيدة؛ لذا فالحكومة مشهمة بالمكابرة إذ هي تتخّلي عماً هو من مهماتها المباشرة وتطالب المجلس بالقيام بما هو مطلوب منها. فلتتقدم باقتراحاتها وعلى المحلس عند ذاك مناقتيتها واتخاذ المُوقفُ المناسب منهاء. وأعتبر دان حال التازم التي تسود العلاقة الأن بين المجلس والحكومسة مصطنعة حتى لا نقول مفتعلة، فليس في الأمر مشكلة أذا التزمت

كل سلطة حدود مسؤولياتها،. ورداً على الحص أعلن المكتب الإعسلامي للحسريري وان احسالة مشروع السلسلة هو مسؤولية السلطتين الإجرائية والتشريعية معاً،، وأضاف دان ارتفاع كُلفته من اربع منه بليون ليرة في مشروع الحكومة الى ٨٣٥ بليوناً بعد تعتيلات اللجان ليس وهماً..

ورأى المسكست وأن الحسص يناقضٌ نفسه بنبئي موقف الحكومــة القسائل بأن اقــرار السلسلة من دون تامين الموارد لها يؤدي الى زيادة عسجسز الموازنة ومفاقمة مشكلة الدين العام. وأضباف دان الحكومية لم تطالب المجلس النيابي بأن يقترح موارد تمويل، بل طالبت بالتوافق بين القسوى المسئلة في المجلس والحكومة على ايجادهأ لتنفطية الإرقام المستحدة على السلسلة،. واعتبر دان الحكومة لم تتهرّب من مستؤوليتها حيال المقعول

وقدر للحص «موضوعيته في الاعتراف بحق الحكومة فى ربط موافقتها على السلسلة بثامن مصادر تمويلها وبعدم الجواز للمجلس اقرارها من دون رصد المواردة. وتبنى دعوته الى والتزام كل سلطة مسؤوليتهاء.

وتوقع النائب عصسام فارس وان تصبيح المعارضية عناطلة من العمل بعد الشراشق بالاتهامات حين اهل السلطة الذين يقسول بعنضهم عن بعض صالم تقله

قباني واتفقا على هذا الأمر وعلى إثارته مع مختلف المسؤولين. قتيل وجريح بالقصف الاسرائيلي وععمليات للمقاومة

بعوات الى وقف مح عُ الويلةُ) - أ ف ب. رويشرر عرناطق بناسم الجن

بتلياز سيوطنس قند كي ا و نصبِه فلسطينينان البال

لته الاربغاء قرب مسشوطية برولى مستوطنة حسعبرة الإفر الجيال الى الحنوب بطرقي الضفة الغربية الوند وأوجهة مسؤولياتها عر عدلكن مسؤولين اسر اليندين مؤوطأغ طالمؤا بالمنحت فع وإقالهانتان مع الصابي ويته المسوانيلي زعسياء منطفين في ازهار بيشوسسيع والعلقا وشلومو ليعمان

للخايتفقدال نحي سسيارة حسيب فرنوية لطية سياحا المب بالهلف توسيع مستسوطنة لبغلف انتظر المنساحيت. بإنهابارصاص نة احسنوا بخليصلصة في الرأس وكذر يطالانول يتسعدت حواسطت ٹُنگُلُلُو بُعُ صَسَيَقٌ کَ فَي مُلِّا لَمُلْنَ أَبِلُعُ النَّسِيرِ طُفُ هليعنا سنع صوت اطلاق العرلفا بالمصربية بنكران مخطر من الرباء المصاحبات لخالانگا ومسوشسي ليستخصفس. مصائح للستوطئين



وأطلعت الوزير بويز على الرحلة التي وصطت البهاء وقال ان



للايموقراطيا

اررئيسهم

ALHAYAT

لمنطقة جزين

المقتل عليها، ودعا المحلوث المراد المقتل عليها، ة هي تنفسية شنتون و عار سنو

بية المتعليم الدين

فصائني وانقفا عسراف إبرار إقارقه مع مصب السووير

عمليات للمقاوية

شداها وأصبابة عناصره برائم وحشة الإسماء الساري موقع للماملة كل وسحقة في مددياكا

سوعلة فصرى موقع سار كالمالسد لقنفاشف المساروجيب وعرديت أجعت أهدى شصوعات عاقبرام تَنِفَيةً في موقع عائد بالاسدة الله ق اصنفات دوكند عبت أجقعاعا اعس بعد اللصه الراؤة

س لقصرية، ووزع النياد عن العد ن التكثيل معاودا سباب المعالم مندارهم وثيست للمجتبر ألليام اصغي النين وليسا لمحسر الثاج



لعملية السلام

وارئوقانا جهود! لإيجاد الحل الملائدانة! السيادم في التسرق الإوسالة ي مسرقي والله المسلمة والله المسلمة والله المسلمة الم سى مى سرحا المسارحية فلم وعد تقافه وزير الخارجية فلم بوين عقدنا سلسلة مساوراتها المستؤونين المعنيين في المعا واحتمعت الوزير بويز على الده التي وصلت البيب وألماد البلاده عشى انصال دائد بالهالها المتحدة للتنسيق ولد تجربه إ التصال بالاتصاد الاوروام

يغرفسا في هذا الشان

الادارة الاميركية تلوح بإعلان مبادرتها رسميا

عرفات يطلب من واشنطن ان تقول "كفى "لنتانياهو وباراك يحذرمن وضع في اسرائيل شبيه بالبوسنة

■ رام الله (الضفة الغربية)، واشتطن – ا ف به رويترز - دعا الرئيسَ الفلسطيني باسر عرفات أمس الاربعاء الأدارة الاميركيّة الى الضسغط على رئيس الوزراء السسرائيلي بنيامين نتانياهو وحمله على قبول المبادرة الأمركية الخاصة بأستئناف عملية السلام

وُفَّالَ عرفات في رسالة وجهها الى وزيرة المأرجية الاميركية مانلين أولبرانت وأدعو الإدارة الأميركية الى اعلان مباترتها رسميا وأن تقول كفى لنتانباهو وتقدم تقريرا عما

وتتعلق الرسالة التي اطلعت وكالة قرائس برسء على مضمون نصها وسلمها كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عربقات الى القنصل الإميركي في القيس الشرقية أول من امس الثلثاء بنتائج ألمحادثات الفلسطينية - الاسرائيلية الأخيرة. وقال عرفات في رسالته: «لقد طلب الينا

عقد لقاعين او ثلاثة وعقبنا ثمانية لقاءآت واستمعنا الى ما قاله الجانب الأسرائيلي أأذى يشكل خروجا صريحا عن مرجعيات عملية السلام والاتفاقات والمبادرة الاميركية. ورفض الفلسطينيسون الإقستسراحسات الاسرائيلية الاخيرة حول نسبة الانسحاب الاسرائيكي من باقي مناطق الضفة الغريسة، وهي القضية التي عطل الخلاف حولها التوصل الى اتفاق بين الطرفين.

وتنص البادرة الاميركية التي قبلها الجأنب الفلسطيني وترفضها اسرائيل حتى الأن على انسحاب أسرائيلي من ١٣.١ في المئة من باقى مناطق الضفة الغربية.

ألى نلك قيال عبريقيات أنه ابلغ الجيانب الاسسرائيلي رسسمسيسا رفض الفلسطسس الاقتراحات الاسرائيلية الاخبرة ودعا الحكومة الاسرائيلية الى قبول المبادرة الاميركية ولأنها اقصر الطرق الى استئناف عملية السلام،

واشنطن تحذر وكانت الولايات المتحدة حنرت اسرائيل

حالة فشل مفاوضات السلام الاسرائيلية -

وعبرعن التهديد الاسيركي مستشار الرئيسُ بيل كلينتُ ونَّ لشوؤوْنٌ الْأَمن القَـوميّ ساندي بيرغر في لقَـاء مع زعـيم المعـارضة العمالية الاسرائيلية ايهود بأراك وقال الناطق باسم البيت الإبيض بي. جي. كراولي أن دبيرغر أعلن أن الولايات المتحد ستستمر في العمل من اجل التوصل الي

اتفاق، واذا بدا لله مستحيلًا فاننا سنشرح وأضاف: «كما قلنا دائما، إنه اذا لم ينجح هذا الجانب من عملية السلام فاننا سُنكون

سعداء لإعلان ذلك، الا أن الناطق أوضح: «اننا لم نصل بعد الى نلك، واشبار الى أنَّ الولايات المتحدة ما

زالت تأمل في اعادة تنشيط المحادثات. وناشد رعيم حرب العمل الاسرائيلي المعارض، ايهود باراك الذي يقوم بزيارة الى الولايات المتحدة انتقدتها الحكومة الاسترائيلية أول من أمس، الدولة اليهويية الدخول في مخاطر محسوبة من اجل التوصل الى اتفاق سلام مع الفلسطينيين بينما لديها

القرصة. وقسال باراك في مؤتمر صحافي انه اذا ضاعت الفرصة السانحة حاليا فإن أسرائيل تضاطر بان تصبح بوسنة جنيدة او الرلندا

واضاف انه وزعماء حزب العمل يقومون بزيارة واشنطن رغم انهامات حرب ليكود الصاكم بأن الزيارة قد تضر الدولة اليهودية للقاء المسؤولين الاميركيين واعضاء الكونغرس لاظهار ان هناك تباينا في وجهات النظر في

وقال باراك ان اسرائيل تحتاج كي تحقق الامن في الاجل الطويل الى دفـصل انّفـسنا ماديا عن الفلسطينيين، والتوصل الى اتفاق سلام معهم ووضع نهاية للنزاعات مع جيرانها

العسرب مع الحسفساظ على خطوط الامن

واضاف انه يجب على استرائيل ان تكون «مستعدة للدخول في مخاطر معينة محسوبة بغية تجنب البنيل الذي قد يصبح حتما تُجدد أندلاع اعمال العنف في الشرق وتنطوي الاشسارة الى الفصل المادي عن

الفلسطينيين ضمنا على تسليم مساحات كبيرة من الضفة الغربية الى سيطرة منظمة التحرير الفلسطينية رغم أن بأراك قال أنه ما رَالَ يَصِر على سيادة أسرائيلية على القنس

وقسال باراك انه اذا لم يحدث فصل بين الشعيين فإن (عداً تنازلها سريعا) نحو اعمال عنف جديدة قد يبدأ بعد ايار (مايو) المقبل المقرر ان تختتم بحلوله عملية سلام اوسلو

واصَّاف: دفى تقديري يمكن التوصل الى اتفاق من هذا النوع مع الفلسطينيين وان البديل على افضل تقدير هو شيء على غرار الفصل العنصري في جنوب افريقياً وعلى اسوا تقدير ان يصبح الوضع في اسرائيل شبيها بالتوسنة أو بلقاست. وتتغاوض حكوسة نتانياهو في شان

الإقتراحات الأميركية بالانسحاب من مساحة ١٣ في المئة أخرى من الضفة الغربية مقابل ضمانات امنية اقوى من جانب لكن باراك قال انه بدلا من المساومة على

تفاصيل هذا الاتفاق فإن اسرائيل تحتاج الى اصلاح علاقاتها مع الفلسطينيين وجيرانها العرب المباشرين وان تعزز نفسها في مواجهة تهميدات على المدى الأطول من جانب ايران والعراق وليبياء

وفي وقت لاحق قال جيمس روبن الناطق باسم وزارة الخارجية الاسيركية ان واشنطن على أتصال مع الجانبين وبغية معرفة ما إذا كان هناك أساس للتوصل الى اتفاق،

🛘 عمان - ياسر ابو هلالة

🗷 تصاعدت وتيرة المعارضة للحكومة الأربنية بعثما أمر ألملك حسين الذي يمضي فترة علاج في الولايات المتحدة الأسيركسية، بتشكيل لجنة التقصى الحقيقة في أرضة المياه التي تعيشها العاصمة عمان فيما فشل اجتماع مبجلس النواب مع وزير المياه منذر حدائين الذي لم يف بوعده تقريراً عن صلاحية الميآه.

وقسال الأمسيس حسسن نائب العناهل الأربني بعند ترؤسنه مبجلس الوزراء أول من أمس أن لجنة التحقيق تسعى طلوصول الى الحقائق المتعلقة بالموضوع كافَّة، والتعامل معها بموضوعية وحيانية تعكس مهنية ونزاهة وصنقية الدولة التي يجب الا

وشكلت لجنة التحقيق من خارج وزارة المياه برئاسة الأمين العنام لوزارة العنيل وعنضيونة ممثلين من مؤسسات حكومية وأهليَّة ذات احْتَصاص. وحددت أهداقها بمعرفة مصادر اليرقات والديدان التي اصسابت الميساء وكنالك مصابر الرائصة ألتي وصلت الى المنازل والمرافق، وستحدد اللجنة بالجهات

الْقَصرة، خلال اسبوعين. وكنان سكان عنمان الغربينة اشتكوا منذ منتبصف الشبهير الماضي من وجود شوائب وروائح في ميًّاه منازلهم، إلا أن الحكومة انكرت وجود تلوث واكست المنآه ونظيفة وصالحة للشرب ولا يوجد ما يشوبها، وعبرت وتصديداً الأتية من طبرية عبر

> وكان مقررا أن يعقد نتانياهو امس لجتماعا للحكومة الأمندة

المصغرة لمناقشة الجمود في

المقاوضات مع الفلسطينيين فيّ

شان انسحاب اسرائيلي جرئي

محتمل من الضُّفة الغربية. ومنَّ

المرجح ان يتصدر الحادث جدول

وطالب وزير النقل شيساوول

يعالوم وهو من الحرب الوطني

المستوطنين نتانياهو بتحميد

المفساوضسات مع السلطة

.... الفلسطينية ما لم تسلّم مرتكبي

الهجوم اللنين يشتبه في أنهماً

وقيال: وإذا اتضبح أن السلطة

الفلسطينية مستمرة في التعامل

مع المفاوضات بالطريقة التي

اعتانت عليها حينئذ يجب وقف

المصانفات فسورا (...) أمسا أذا

تعاملت السلطة الفلسطينية مع

قضية الامن بمجملها وعملت على

القصاء على كل المنظمات

الارهابية الداخلة في سلطتها

ويطريقة حاسمة حينيَّذ من المكن

أنَّ تَسْتَمر المُفاوضيات • في الوقت

الراهن انا متشائم للغاية،

وقال مايكل كلينتر الذي يتزعم

لجاً الى منطقة تحت سيطرتها.

الديني (تسعة نواب) المنبثق ع

اعمال الاجتماع.

بجانيا. وكشفت الأوساط ذاتها أن التغيرات التي طرات على المياه الى تقطع الضح وأرتفاع درجة وزير المياه حاول اشراك وزارة الصرارة. غير أن صحيفة دالعرب الصححية رفض ذلك وأكسد ان اليوم، (مستقلة) نشرت تقريراً مسؤوليته تبدأ بعد وصول الماء الآثنينُ الْمُاضِي لَخْبِيرِ فَي شَرِّكَةً وستسانلي، الأسيسركسية التي الى البيوت. استقدمتها الحكومة للتحقق من التقرير الذي نشرته الصحف لو صلاحية المناه، كشفت فيه عن كان في بلد أخر ولأسقط الحكومة، وجود وملوثات غسائطية في المصادر المائية الشلاثة، التي تزود محطة زي التي تمد غرب عمان بالمياه. واضبافية الى الملوث

المياه التي حصل عليها الأردن

عقَّب توقيَّعه معاهدة السلام مع

وفي اليسوم النسالي نفت

الحكومة تقرير الخبير الأميركي

الذي غادر عمان الخميس الماضي،

وهو نائب مدير شركة ءستانليء

ويدعى لين بروت. وبث التلفزيون

الأربني مقابلة مع خبير أخر

للشُّركَّة هو مايكل رينغ قال فيها

ان المعلومات المنشورة عن التقرير

وغير مستكملة، ووعد وزير المياه

الأربني باحضار الخبير الي

محلس النواب إلا أنه اعتذر في ما

بعد بحجة ان السفارة الأميركية

والحياة، ان الحكومة اعترفت في

لقائها مع النواب بالشكلة لكنها

تحاشت الحديث عن مصادر المياه

له تسمح له بالحضور.

وقسألت اوسساط ني

الدولة العبرية عام ١٩٩٤.

خبير أميركي أكدان المصدر بحيرة طبرية

كشف أبعاد تلوث مياه غرب عمان

يصعدالمعارضة ضدحكومة الجالى

وتستأعل النائب عسدالمحسد الإقطش عن سبب دفاع الحكومة عن المياه الآتية من طبرية. وطالب الغبائطي كشف التبقيرير وجبود النائب منصبور مراد بمصاكمة والطحالب والديدان الاسطوانسة وزير المياه حستى لو اقسيلت والكلور، ونكر أن الحكومة تعرف الحكومة. في غضون نلك، تدرس نقابةً هنه المعلومات منذ منتصف المحامين رفع قضية جدرائية الشبهير الماضي وتكتمت عليها. وقال التقرير ان المياه الملوثة مصدرها بحيرة طبرية، وهي

طارق عزيز أبلغ القاهرة رغبة بلاده

مبارك يدرس طلب صدام

استئناف العلاقات الكاملة

لقاضاة المسؤولين الحكوميين. فيما طالبت الأحراب المعارضة برحيل الحكومة ومحاسبتها. واعتبرت اوساط سياسية ان الحكومة مقالة مع وقف التنفيد يسبب تعنر تغييرها يستوريا في

الصّحة في المسؤولية إلا أن ورير

وقيال النائب فواز الزعبي ان

ظل غمياب الملك عن البسلاد». وكسشسفت أن رئدس الهذاء عجدالسلام المصالي طلب منه والاستراحة، عبر احارة بداها بزيارة للملك حسين الذي يمضى فُتْرَة علاج من اللمقوميا في عيادة مايو كلينك في الولايات المتحدة وسُبق للمجالي ان امضى اجازة اسبوعين في الشَّبهر الماضي.

وينكر أن وزير المياه الاردني سبق وان أقبل عن منصبه كمدير لسلطة وادي الأردن عسام ١٩٨٧ بسبب فضيحة مياه مشابهة، وكنان عنضوأ في الوفيد الأردني المفناوض عقب مؤتمر منديد والذي كان برئاسة الدكستور عبدالسلام المجالي.

نتانياهو يعدزعماء مستوطنة ازهار بتوسيع مستوطنتهم رداعلى الحادث

دعوات الى وقف محادثات السلام بعد مقتل مستوطنين في الضفة

(الضفة الغربية) - { ف ب، رويترز - اعلن ناطق باسم الجسيش الاسرائيلي ان مستوطئين قتلا في مكمن نصبه فلسطينيان ليل الثلثاء - الأربعاء قرب مستوطنة ازهار، وهي مستوطنة صغيرة معزولة في الحبالُ الى الجنوبُ من نابلس في الضفة الغربية. ولم تعلن اي جهة مسؤوليتها عن الهجوم لكن مسؤولين اسرائيليين ومستوطنين طالبوا بالبحث ف امكان وقف المصادفات مع الجنائب الفلسطيني، فيسمنا وعد رئيس الوزراء الأسرائيلي زعـــمــاء المستوطنين في ازهار بتوسيع

وكأن المستوطنان حاريل بن نون (١٨ عاما) وشلومو ليبمان (٢٤) عاما) يتفقدان في سيارة جيب خُلال دورية ليلية، سياجا اقيم حديثنا بهدف توسيع مستوطنة ازهار، عندما امطر الهاجيمان سيبارتهما بالرصياص ثم لجهزا عليهما برصاصة في الراس. وكان حاريل بن بون يتحدث بواسطة هاتف النقال مع صديق له في مستوطنة بيت هاغاي قبرب الخليل، الذي ابلغ الشـــرطة بالحائث بعدما سمع صوت اطلاق النار وصراحًا بالعربية. ينكر أنّ الستوطئين من اقرباء الحاخامين يونيل بن نون وموشى ليفنغر، مؤسسي حركة اغوش ايمونيم،



الفلسطينيين) سيأخذ في حسابه مصالح المستوطنين،

ووعد زعماء المستوطنة حين التقاهم بتوسيع مستوطنتهم.

مصرلاطيران

والإسكندرية والأقصر والغردقة وشرم الشيخ والسوق التجاري بطابا تقدم تخفيضات كبيرة

الساجة والتسوق

داخلی ۲۱۲۷ / ۲۱۲۷ / ۷۲۹۵ / ۲۹۶۷

الدينية الداعية الى ضم الاراضى الفلسطينية. وقال نتانياهو للاذاعة الاسترائيلية ان الصائث «خطير ويبسرر تشدد اسسرائيل في خصوص حاجاتها الامتية"، مضيفا أن داى اتفاق (مع

EGYPTAIR الأسواق الحرة بمطارات القاهرة ١. ٢ للإستعلام ت: ۲٤٥٤٠٠ / ٢٤٢٢٥٤٢



وقال مسؤول في مكتب نتانياهو أن درئسيس المؤزراء لأيسرى مسن وجهة نظره ما يدعو لمنع توسيع المستوطنة كما يطالب سكانهاء لكنه استدرك قائلا أن واسرائيل لن تقيم مستوطنات جديدة، واتخذ نائب وزير الاسكان الأسسر أنبلي متنيس بوروش امس اجسراءات لتوسيع المستوطنة. وطلب من وزارة الأسكان تحسفسيس خطة سريعا لتعزيز البنية التحتية والبناء في ارهار، قائلًا: «اذا كان

منفذو الهجوم يعتقدون انهم

سيضعفون ازهار، سنثبت لهم

العكس لانها ستنمو وتتعزز، ولن

نترك هذه الجريمة تمر من دون

وتوجه قائد المنطقة الوسطى

الجنرال موشي يعالون الى مكان

الحابث حبث أستقيلته صرخات

استهجان مستوطنين اخذوا عليه

انه سحب اخيرا سلاح عدد من

وصدرح يعالون للاذاعة بأن

🖿 قالت منجلة «برايفت أي،

البريطانية في عُندها الآخير أن

مسوُّولا كبيراً في الاستخبارات

البريطانية وأم أي ٥٠ كتب مذكرة

بعد الهجوم على السفارة

الاسسرائيلية في تموز (يوليو)

١٩٩٤ قال فيها انه يعشقد ان

الإسبرائيليين انفسسهم قساعسوا

بالتفجير بهدف احراج الحكومة

البريطانية ونفعها ألى تقوية

اجسراءات حسساية المبساني

. و الشخصيات الاسرائيلية في

وحكمت محكمة بريطانية في

الهسجوم انفذه على الارجح

المستوطنين بينهم احد القتيلين.

مسافة قريبة، وأن المهاجمين اقتربا من السيارة واطلقاً عدّة , صناً صنات اخرى قبل ان بلوذا بالفرار ومعهما سنلاح كان مع أحد الستوطنين. واوضح ان استرائيل تنتظر لتسرى كسيف ستخصرف السلطة الفلسطينية التي ابلغت بالهجوم، ونكر أن المهاجمين قرا الى مناطق تابعة للقلسطينين.

الجيش شن حملة مطاردة ونشر تعزيزات واسعة لتمشيط المنطقة واجراء مداهمات من منزل الي مُنزَّل، كما فرض حظرا للتجولُ في ثلاث قرى فلسطينية مجاورة

نقلأعن ضابط في الاستخبارات

مجلة بريطانية: الاسرائيليون فجروا

سفارتهم في لندن لإحراج الحكومة

لندن في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ على الفلسطينيين سمس

العلمى وجواد البطمة بالسحن

عشيرين سنة بتهمة التامر لتفجير

السخارة. ويستحسر الاثنان في

وكسانت هناك شكوك منذ

البــداية عن تورط اسسرائيل. لكن

المراقبين اعتبروا ان الدافع هو

إلقَّاءَ الْمُسـؤُولِيَّةٌ على دالارهَّابُ،

الحصول على احراءات حماية

نشرت في نيسان (آبريل) المأضي

مقألا عن احتمال براءة العلمي

وسببق لـ دبرايفت اي، ان

الفلسطيني، وليس مـــج

إنكار التهمة.

ارهابيان، تمكنا بعده من الفرار. واضاف: مما من شك في انه مكمن معد سلفا (...) انهما ارهابیان ر اقبيسا حبركية الحبراسية في المستوطنة ورصدا السيارة تمر من هذا الطريق مسرات عسدة في السابق ونصبا لها مكمناء. وتابع أن الرمسام أطلق من

وقسال ناطق عسسكري ان وأعشقل عشرات الفلسطينس

مجبهة ارض اسرائيل، المُتشَّندة في الكنيست الإسرائيلية (البرلمان) انه يعمل على ال يقطع البريلان عطلته الصيفية الاسبوع المقبل ويعود للانعقاد لمناقشنة امكان تعليق المصابحات مع الفلسطينيين الى حين تسليم المهاجمين لاسرائيل

وحسمل مسروان كنفساني، المستشبار الإعلامي للرئيس يأسر عرفسات، حكومية نتسانيساهو مسوَّولية الحابث، وقال انَّه وقع نتيجة «استفزازات، من جانبهاً من بينها توسيع مستوطنات الضفة. وقبال: «تُحن ندين القتل من الجانبين، لكنه استطرد قائلاً أن الحل الوحييد هو العودة الى المفاوضات بنية صابقة.

والبطمة. واعتمد المقال في جزء

منه على متعلومات من المسؤول

السابق في الاستخبارات

البريطانية تيفيد شايلر، من بينها

انُ السَّــــَـــُـبُــاراتَ تَلَقَتَ إِنْذَاراً مسبقاً بالتفجير لكنها اهملته.

واعتقلت الشرطة الفرنسية شايلر

في باريس قبل أيام بناء على طلب

السلطات البريطانية، ويتوقع

اتهامه بانتهاك قانون الاسرار

وفتحت حملة لإثبات براءة

العلمى والبطمة اخيراً موقعاً على

WWW. Freesai. org. uk

شبكة الانترنت عنوانه

■ علمت «الحياة» أن الرئيس حسنى مبارك يدرس حالياً مع معاونيه ووزير خارجيته السيد عحصرو محوسي طلب الرئيس العسراقي صسدام حسسين عسودة العلاقات الديبلوماسية الكاملة

🗖 القاهرة – دالحنياة:

العراقي السيد طارق عزيز مصر طلب القيادة العراقية رفع مستوى التمثيل الديبلوماسي بين البلدين الى درجة سفير وفتح سفارتيهما في كل من القاهرة وبغداد. وكان الطَّرفانُ استأنفًا العالقات الديبلوماسية على مستوى بعثات رعباية المصالح في العبام ١٩٩٤ تحت علم سفارة الهند في كلا العاصمتين.

ويعد طلب عزيز نقلة متقدمة في رغبة العراق في هذا الإتجاه منذ أبلغ وزير الضارجية السيد محمد سعيند الصحاف نظبره المصري قبل عامين هذه الرغبة وترك للأخير تحديد الموعد الذي يُلائم مصر. وتاتي هنه النقلة بعد تطورات مهمة شهدتها العلاقات خلال الشهور الأخيرة في المجالات الاقتصادية والتجارية والشعبية والبرلمانية وغيرها بخلاف الموقف السياسي المصري من العمل على رفع معانآة شعب العراق وحماية سيادة ووحدة العراق الاقليمية والوطنيسة والذي بلغ نروته في شُبَّاطُ (فبراير) الماضي خلال

عسكرية أميركية ضد بغداد. ونقلت وكالة «أنياء الشرق الاوسطء المصبيرية أمس عن السفير شريف ريحان رئيس بعثة المصالح المصرية تصريحات أدلى بها في بغداد كشف فيها عن إبلاغ عزيز طلبه عبر التعشة خلال

وكنانت منصبر أعلنت خنلال تلك

آلأزمة رفضها توجيه ضربة

ولفت ريحان الى التقدم الذي تشبهده العلاقة، مشبيراً الى أنّ زيارتى وزيري التجارة الخارجية الدكتور لحمد جويلي والصحة الدكتور اسماعيل سألام لبغداد خلال الشهرين الأخيرين وزيارتي وزيرى التجارة مهدى صالح والصناعة عسان عبدالجيد

وكانت الفترة الماضية شهدت تبادل رسائل بين الرئيسين مبارك وصدام في شأن التعاطي العربي وَّالدوليُّ متَّع ملفَّ العراقِّ في الأَمَّمْ المتحدة، كما شهدت لقاءات سن مسؤولين مصربين ومسؤولين عراقيين وقيادات كريية جذرت بن المساس بوحدة العراق.

على صعيد آخر تجرى حالياً اتصالات مصرية عراقية في شأن إعادة فتح المركز التجارى العراقي فًى القَـاهْرة حَـلال اسـابيع. في إطار تطورات ايجابية تشسهدها العلاقات المصرية - العراقية. وياتى هذا التطور بعد فتح المركز التجاري المصري في بغداد، كما من المقرر ان تشارك مصارف في معترض بغيداد الدولي في ايلولَ الأرمسة بين السعسراق والأمم

تقريراميركي ينفي وجودصلة بين مرض حرب الخليج وأسلحة اميركية

" واوضح «البنتاغون» في تقرير ان التحقيق في حوادث تا هجسمسات خطأ على القسوات الأميركية بقذائف مضادة للسابات لا تكشف اي صلة بينها وبين المرض الذي اصاب الإفا من الجنود المشاركين في حسرب

خسدمت دانات من اليـورانيـوم المستنفـد في قـذائفُ خارقة للدروع، واعرب عدد من قدامي المقاتلين عن مضاوفهم من ان يكونوا اصيبوا باضرار في الكلى أو أضرار صحية أخرى منّ منيران صعيقة، خلال الحرب.

(البنتاغون) انه ليس هناك ما ييل على ان استخدام القوات الأمسركسة نضيرة يورانيوم مستنفد في صرب الخُلْيج عَـامُ ١٩٩١ هو السُــبِبُ فَي مــشّــاكلُ صحية تعرض لها جنود اميركيون وعرفت باسم دمرض اعراض حرب الخليج،

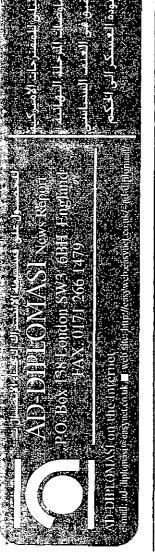
وبيولوجية عراقية

واشنطن - رویترز - اکنت وزارة النفاع الاسیسرکییة

وحساء في بيسان الوزارة ان «الأبلة المتساحسة لا تؤيد مسراعم افادت ان اليورانيوم الستنفد هو السبب في مرض حرب الخليج الغـــامض الذي عـــانى منه

وقال برنار روستكر الذي رأس لجنةٌ تَابِعُة لُوزُارَة النَّفَاعِ تُحْقَقَ في هذه القضية للصحافييّ، أنَ التَّحقيق في قَضية اليورَّانيومُ المستنفد سيستمر. لكنه أوضح ان ادارة شؤون قدامي المقاتلين لم ترصد مشاكل في الكلى او مشاكل صحية اخرى ناجمة عن استخدام اليورانيوم المستنفد بعد فحص ٣٣ مُعَاتِّلاً اصبيبوا بنيران

واصر الرئيس بيل كلينتون والبنتاغون بتوسيع نطاق تحقيق في قضية مرض حرب الخليج الغسامض، لكنَّ وزارةً النفاع لم تتوصل الى بليل يفيد ان القوات الاميركية تضررت من



واشنطن أكدت ان جميع الخيارات مفتوحة ولندن دعت صدام الى التزاجع

بتلر: موقف العراق محير بعد استجابته مطالبنا بخصوص الأسلحة الكيماوية والصواريخ

ولهذا علينا ان نجد حلاً، وتابع:

وتحدثت الى الأمين العبام (للأمم

المتحدة) من بغداد عندما انتهت

المحادثات مساء الاتنين، وقلت له

تحديداً انني لا اعتقد ان اياً منا

الموقف العراقي ،محيّراً، خصوصاً

ان مفتشي الأمم المتحدة اقتربوا

بدرجة كبيرة من اعلان ان العراق

استجاب لقرارات الامم المتحدة فر

ما يتعلق بالصواريخ والإسلصة

وسبالت هيبئية الاذاعية

يمكن أن يصف ذلك بأنه أزمة،.

🗷 لندن، ئيسويورك، بغيداد، Ţ واشتطن - ١ ف ب، رويترز - اتهماً ئنس لحنة الإنم المتجدة الخاصة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشباطآ العبراقينة ريتشارد بتأر بغداد عادفاء حقيقة برنامج تسلحها، ''لكنته رفض وصف للوَّاجِــهــة ' الجمديدة بأنهما أزمَّة. وأبدت ۖ للقلق، فقال: «أَنَا لَا استَخْدُمُ واشتطن ولندن قلقيهما لتوقف المحسانات وحسملتا بغسداد

> ومسرح بتار لدى توقفه في · لندن في طريقه الى نيويورك بعد قطع متحادثاته مع السوولين العبراقيين في بغداد بأن صوفف بغداد طيس مُقبولاً، ولكن لا تحت ان يصف احد منا الوضع بانه آ َ ازْمَــة مع العــراق. وأُوضَّح في ُ * تحسريحسات الى هيسسة الاذاعــة البربطانية أن العسراق وتبشي ذَ مُولِّقُهُا عُيرَ مَقْبُولَ، لَكُنَّ اقْضَلُ مَـَا ۖ - يمكن فستعله هو وضع كل شيء «عُلَى طَاوِلة مجلسَ الْأَمَنَ».

· وافاد انه سيلتقي امان قبل: تقديم تقرير عن عمل اللحنة الي مجلس الأمن البوم الخميس. وأضاف بتلر الذي غآس بغداد

قبل أنتهاء مهمته الثلثاء أن نائب رئيس الوزراء العراقي السينَّدُ ، طارق عسرير طلب منَّه وقسول. الصقيقة في مجلس الأمن (وهو تقصيدً) أنه لم تعيد هناك أسلكة تمار شامل، في العراق، وتابع انه رد بالقول ان ليس في استطاعته فسعل ذلك لانه لا يملك وعسصتنا سنحسرية او اي آثيسات لهنده التاكيدات، وزاد ان طارق عزيز رفض طلبه تقديم براهين جديدة تحتاجها اللحنة.

وعند سؤاله عن مستوى نزع الإسلَّحة الذيّ تم التوصل اليه فيّ العراق قبال بنار: «اقتربنا مِنَّ بلوغ الهدف في مسا يتسعلق بالصواريخ والاسلحة الكيماوية ولكن ليس في محسال الأسلحية البيولوجية، مؤكداً أن العراق لم ميعترف بالحقيقة، في هذا المجال. واعتبر أن اعطَّاء امل برفع العقوبات عن العراق دامر صبعبً ومرهون كليساً ببخداده. وقبال: المفتساح كبان دائميا في يد

آن يوافقوا على نزع الأسلحة، فهم العسراق من انتساج اسلحسة قسرروا إطالة ذلك منذ سيبعث بيولوجية فقال: طيس من السهل `أعوام، وسئل بطر عما إذا كان الردعلى هذا السوال خصوصا ستنفاذلا في شبان امكان حسبم في المجال البيولوجي، لأن العراق لمُ يقل لنا قط حقيقة برنامجه المواجبهة الجديدة التي وصفها الأستاسىء. وقال بتلُّر انهُ نَظراً الَّي البيت الأبيض بأنها مستبرة شبعور العراق بانة اصحاصر، فسيكون من النكاء ان يلوح له " مقاهيم التفاؤل والتشاؤم في هذاً المجتمع الدولى بإنهاء العقوبات "الصيد، إنها مفاهيم عاطفية الى حد ما، لكني اعتقد أن الحاجة أم ... الني اخترت باقتصاده. وابلغ العسراق الامم المتسعدة الاختراع، علينا أن نحل المشكلة،

الثلثاء أنه سيستعر في التعاور مع مندوبيها على رغم فشل المحابثات المتعلقة بنزع السلاح. وقال عضو في البعثة العراقية في الامم المتحدثة ان طارق عبزيز أعطى هذا التاكيد في اليوم داته في بغداد للمستعوَّثُ الْخُـاص للمنظمة الهندي براكاش شاه.

وقال الديبلوماسي العراقي وليس لدينا أي مشكلة مع الامم المتسحسدة لكن مع طرق اللجنة السلاح، (أونسكوم).

الخساصية للأمم المتحصدة لنزع واعتبرت الصحف العراقية

بيرغر: جمودعملية السلام يؤشرفي إدارة الأزمة مع العراق

🗷 القدس المحتلة – أ ف ب – نقلت صحيفة «يديعوت احرونوت» الاسترائيلية أمس عن مستؤول اميركي كبير قبوله أن الجعود في المفاوم أت بين أسرائيل والغاسطينيين يزعج الولايات المتحدة في ادارتها الأزمة الجديدة مع العراق. ونسبت الصحيفة الى مستشار الامن القومي الاميركي سأندي بيرغر تاكيده ان «الولايات المتحدة لا تستطيع تشكّيل انتلاف عربي ضَد العراق اذا لم بحدث تقدم في عملية السلام. وادلى بيرغر بهذه التصريحات امام وفد من توابُ المعارضة العمالية الاسرائيلية بقيادة رئيس الحرب ايهود باراك يزور واشنطن حالياً. واضاف ببرغر ان عدم احراز اي تقدم في مفاوضات السلام يشكل «تطوراً خطيراً جداً ومقلقاً لمجمل المنطقة، معتبراً انه «قد يضر بصدقية الولايات المتحدة».

وحذر بيرغر اسرائيل من فشل المفاوضات مع الفلسطينيين المجمَّدة منذ ١٧ شبهراً، وقال أن ذلك سيضطر الولاياتُ المُتحدة الي اعلان موقفها. واوضح المتحدث باسم البيت الابيص ب. ج. كراولي ان «بيرغر قال أن الولايات المتحدة تعمل لصالح التوصل الى اتفاق وانه اذا اتضحت استحالة نلك فسنقدم تفسيرا علنيا لافكارناء.

أمس أن «لا جنوى» من الشعباون مع اللجنة الخاصة ودعت المجلس الوَّطني العراقي الى عدم القبول بأقل من رفع الحظر المغروض على ألعراق منذ تماني سنوات.

وقالت صحيفة والجمهورية، الحكومسة أنه ولا جمدوى من استمرار هذا التعاون، مع اللجنة ستهمة ادارة هذه اللجنة مانها وضيالعية في المخطط الاستسركي للتامر على العراق، ودعت صمحيفة دبابل، التى شرق عليها عدى صدام حسين

الشجل الاكبر للرثيس العراقي، المجلس الوطني العسراقي الذي عقد انس احتماعاً طارناً للبحث فى الأزمة مع اللجنة الخّاصة الى عدم القبول بغير رفع الحظرء وابنت واشنطن انزعاجا تبديدا لانهيار المحابثات واعتبر

الناطق باسم البيت الابيض برج كسرولي ليل الثلثساء أن توقف المصادثات ومثير للانزعاج ولكنه غيير مضاجئ، وقنال كرولي ان حميع الخيارات بما فيها الخيار العسكري دما زالت مفتوحة تمامياً، في التعسامل مع العراق، لكنه حنر من القفر الى النتائج. ـ وقسال كسترولي أن الموقف العراقي ءيتعثر تفسيره وهو قرار مزعج ولكنه ليس مفاجدا بالنسبة الينا... (وهو) لن يؤدي سوى الى

تاخيس اليبوم الذي سبينال لحيه العراق منا يقول انَّه يريده، وهو رفع العقوباتء. واضاف واستمرت حال عدم التحاون على مدى سبعة أعوام، وهذا شيء وأجهناه من قبل، دعنا لا نرفع من حسرارة الموقف حستى نتلقى تقريراً وافياً من بتلره.

ودعسا وزير الخسار حسسة البريطاني روبن كوك الرئيس العُسَرَاقي صُسَدَام حَسَسَيْنَ الى والشراجع، في اعتقباب فَسَسُل المحسانثات. وقُسال في تصسريح لتلفسريون (بيبيسى): وليس وارداً ان تتراجع الأمم المتحدة أو المجسموعية الدوليية. على صيدام حسين أن يشراجعه، وأضاف الن نتوقف قبل انتهاء العمل ونتاكد انه لا بملك أسلحة دمار شياملء

"توصيات"البرلمان العراقي في شأن التعامل مع "أونسكوم"

🏧 بغداد - ا ف ب - في ما ياتي المقاطع الرئيسية -من توصيات المجلس الوطِّني العرَّاقي كماً قرَّئتُ في ختام حاسته الطارئة امس: ءأن ممثلي شبعب العراق يؤكدون توصيباتهم

التبغامل مع اللجنة الضاصبة والدعوة على القور لتنفيذ الْفَقْرَة ٢٢ من القرار ٦٨٧ كتعهد مقابل من الحصارات الاخرى، فأن المجلس أذ يقدر عبالياً المنازلة في ملحمة أم المعارك الخيالدة بكفاءة نادرة ضبرية عندوانيية غياسة جنديدة الى شبعبنا الامن

الشورة وقيادة قطر العراق لحزب البعث العربي

الاشتسراكي والسيب الرئيس القائد صدام حسين معوقتين بان كبلا منهم وحسب صبلاحيساتهم النستورية سيتخذون القرارات العسملية المناسبة بما يحفظ حقوق السلاد ومصالح الشعب

وأن المجلس الوطني العراقي يدعو جساهير شعبنا الاصيل الى اليقفلة واستنفار كامل الطاقات الوطنية والألتفاف حول قيادة الرئيس الجاهد صدام حسسن لمواجعهة تصديات الغارف الراهن والازمة التي تسعى واشنطن عبس اللجنة الضاّصة افتعالها، ويدعو أبناء الامة العربية على امتداد وطنسهم الكبير وكل الاحرار والمنصفين في العالم الِّي مُوقِف تُضَامَنِّي حازم مَع حَقَّ العراقَّ العَّائل في رفع الحسميار الغاشية فورا ووضع حد لخطط الإثادة الصماعية المنظمة لشبعب العراق المناضل الذي يدفع يوميا ثمن حقد الاستعماريين القدامي والجدد ألذين عملوا بكل جهودهم الشريرة على تعطيل مشتروعنا الحنضباري النهضوي للامة

وأن المجلس الوطني يثق بنصسرة الله العسرين وحكمة القيادة الملهمة للرئيس صدام حسين وصمود شُعِينًا المَجاهد ونصر من الله وقتح قريب،

السسآبقسة ويرون ضسرورة تنفسيسنها الآن بوقف

مجلس الامن تجاه العراق، وتمهيدا لرفع جسيع الموقف المسؤول الذي التشنته قيادة الحزب والثورة وعلى راسها السيد الرئيس القائد صدام حسين والذي اتسم بالصبير والحكمة وادارة صغصات واستقباط كل النرائع التي حباول الاعداء الاشسرار التعكز عليها لخلط آلاوراق وحشد القوات لتوجيه

دان المجلسس الوطني منا يزال منومننا بقنوام موتفه وتوصياته السابقة ويدعو الى وضعها موضع التطبيق بحزم بعدماً تاكد له أن اللجنة الخَاصِةَ وبِتَاثِيرِ اميركي مستمرة في نهجها في اطالة الحصيار دون افق واضح وزمن محدد لرفعه، فيجدد ممثلو الشعب ثقتهم ألغالية بمجلس فيادة

الصحاف يوضح لموسى وعبدالمجيد أسباب انهيار المفاوضات مع بتلر

🗍 القاهرة - «الحياة»

تلقى وزير الخسارجىية

تأثير الولايات المتحدة وبريطانيا نيس مستعدأ لإصدار قرأر رسعي يؤكد هذه الحقائق، واتهــمت الرسسالة اللجنة الضاصبة بأنها وتنفذ المخطط الاميركي الذي يتعمد إطالة امد ار، على رغم أن اللجنة الخاصة تعرف أن كل متطلبات

واشسارت إلى ان مكل تقسارير الوكسالة الدوليسة للطاقسة الذرية تَكُلُّهُر مِنْدُ سِنُواتُ أَنْ مَهْمَاتُهَا (...) انجسزت تمامساً وانهسا لا تعارس سوى نشاط الرقابة والتحقق، ومع نلك فإن مبجلس الأمن تحت

وزير الخارجية المسرى للشؤون العربية السفير سيد ابو زيد امس ان وعدد فرق التغتيش التي عملت في العراقُ منذ العام ١٩٩١ بلغ ٢٩٠٠ فريقاً تضم ٣٥١٧ مغتشاً قامت بـ ۲۰۲۲ عملية تغتيش، نزع السلاح انجرت انجازاً تامأ

منذ سنوات عدة وانه تم تنصير مئات المصانع والأجهزة والمعدات التي ادعت اللَّجِنَة أنها ذات صلة مانتيام الاسلحية، ولاحظت أن غمليات التدمير تمت باسلوب

واكدت الرمسالة التي سلمها المندوب العراقي لدى الجسامسعة السخنسر نبيل نجم الى كل من الإمانة ألعامة للحامعة ومساعد أن للولايات المتحدة ويربطانيا وحدات برية وجوية موجودة في صورة دائمة في قواعد كوينية.

الوزراء السيد طارق عزيز وبنار

المصدي السيد عمرو موسى والأمين العام للجامعة العربية النكشور عصمت عبدالمبيد رسالتين من وزير الضارحية العراقى السيد محمد سعيد الصنحأف تشرح اسباب انهيار المصابئات مع بعثة التغتيش النولية ومغادرة رئيس البعشة ريتشارد بتلر بغداد قبل الموعد المقرر وفي محاولة الافتعال أزمة وخلق منآخ دولي ضد العراق، وعرضت الرسالنان الداولات التي جسسرت بين نائب رئيس

"حزب الدعوة": منفذو محاولة اغتيال عدي أمنون طلقاء

محزب الدعوة الإسلامي، المعارض للنظام العراقي ان منفذي محاولة اغتيال عدي نجل الرئيس صدام حسين «آمنون وطليقون»، ووصف اعلان السلطات العراقية الاثنين الماضي القسبض على شنخسسين لهما صلة بالمحاولة بأنه داختلاق

والحياة، نسخة عنه ويحمل تاريخ أول من أمس الثلثاء: «نؤكد من

الما نكرته حملة وتقصيلاً وان ما

جانبنا زيف إدعاء اجهزة النظام

تُسبِته من اعترافات للعنصرين المعتقلين ما هو إلا اختلاق محض تريد منّه التغطية على (...) حملة الأعنقالات في الشهر الأخير التي طالت اكثر من ٧٦٠ شاباً من ابناءً المدن الجنوبية (...)، وأضاف: داما محاهدونا النبن

خساتمي دعسا امس الي تعساون عسكري بين ايران وعمان لضمان امن المنطقة خصوصاً مضعق هرمَّز عند مدخل الخُليج. وقال ضائمي ضائل لقاء مع قائد سبلاح الجو العماني اللواء نفذوا عملية المنصور الجسورة

الركن متجمد بن متحقوظ

خاتمي يدعوالي تعاون ايراني -عُمَّاني لضمان أمن مضيق هرمز 🗯 طهـران – 1 ف ب – قسالت 👚 الاقليمي وخصوصا في مضيق الإذاعة الإيرائية أن الرئيس محمد

هرمازد ومضيق هرماز معبار استرانيجي لصادرات النفط من دول الخليج آلى مختلف القارات. واكبد اللوآء العسمياني الذي يرور ايران منذ الأول من امس ان قادة بـالأده مصممون على تحسين

العلاقات بين البلدين. واكسنت ايران مسرارا خسلال الإشهر الماضية رغبتها في تنظيم مناورات عسكرية مشتركة مع دول المنطقة في مياه الخليج وبحر

سلمان بن عبدالعزيز الذي دعا كتثيرا للاستثمار في السعوبية، وقام بجولة أوروبية

ثم اسيوية مؤكداً أن السعودية لاعب اساسى

فى الساحة الاقتصادية ويجب أن تحظى

للمتطلبات السعودية تثبت صحة هذه النظرة،

وتوضيح مدى القوة الاقتصادية لدولة هي

السانسة عشرة بين اكبر خمسين مصدراً

للسلع في العالم. والوقت الحالي هو المناسب

لأن تستثمر السعودية ما انفقته على البنية

التحتية، وأن تستخدم قوتها الاقتصادية

المؤثرة كي تتحول من دولة مستهلكة الى دولة

منتجة خصوصاً انها تتوجه الى الانضمام

هذا ألتحرك كشف للسعودية درجة تعقيد

أنظمتها الاستثمارية وخلوها من التسهيلات

المهمة أضافة الى أجراءات الدخول والمعنية

أساساً بضبط تدفق العمالة السلبية. هذه

الصعوبات دفعت شركات كثيرة الى اثتح

مكاتبها في البحرين أو في دبي رغم أن

سوقها الستهدفة هي السعوبية، كما

أنها عرقلت مشاريع استثمارية اخرى رغم

إن السمعمودية هي الأقسدر على جمد

الاستثمارات لحجم سوقها ولاستقرارها

السياسي وعمقها الجغرافي والسكاني

ولكنها خسرت هذه الامتيازات لعدم الاهتمام

تنظر السعودية الى الاستثمار الأجنبي

الأن، باعتباره مسالة حيوية لاقتصابها

وتتولى إعداد أنظمة مرئة للاستثمار سيكون

لها تأثيرها الاقتصادي والاجتماعي الهم.

كما أن التطبيق الشامل للتوازن الاقتصادي

مع الدول الرئيسية، بريطانيا، فرنسا

الولايات المتحدة، اليابان، اسبانيا، ايطاليا

وجنوب افريقيا سيسهم في تطور الصناعات

المطية ويفتح للمواطنين فرص التوظيف

والتدريب، وينعش اقتصاد البلد تلقائياً. وهو

ما يعني أن السعودية تدخل القرن الواحة

والعشرين برؤية عملية وفاعلة.

ولعل الاستجابة اليابانية والفرنسية

بدور يتلامم مع هذه المكانة.

لمنظمة التجارة العالمة.

اسرهم في اماكن امنة، وهم ما عسكريا بين ايران وعمان ودول المنطقة الآخرى لا يشكل تهديدا رالوا يمارسون جهادهم اليومي لأي بلد، بل يضمن السلام والأمن بكل عزم وثقة وثبات.

تدخل القرن الواحد والعشرين معتبرة الاستثمار الأجنبي مسألة حيوية

السعودية تطبق التوازن الاقتصادي، أخيرا، ولكن بقوة

مواطنيها داخل بلدانهم أو في السعودية،

كان مواطنون سعوديون مؤهلون لا يجدون

عملاً رغم هذه الخيارات المتعددة. وفي حين

كانت هذه الشاريع تسهم في تقليص البطالة

في البلدان المعنية وتوفر الوظائف للآلاف، كتأنت الكفاءات السعودية المعطلة لا تجد

مدخلاً الى هذه الشركات، وبالتالي بدأت

البطالة تنمو بهدو، متغلغلة في نسيج ألمجتمع

رغم محاولات الدولة، غير المكنة عملياً،

والملفت أن هذه الشركات كانت تفستح

أبوابها لجنسيات عدة تستقدمها للعمل في

السعودية ولم تكن للمواطنين سوى فرص

العمل في وظيفة معقب لدى الدوائر الحكومية

او سائق شاحنة أو حارس وريما يرى

البعض أن السعوديين، في فترة الطفرة، لم

يكونوا مسالين لوظائف القطاع الضاص بل

تنزع أكشريتهم الى وظيفة الحكومة لما

فيها من دعة ومرونة في الحركة التي

تتبيح للموظف المغامرة بألاستشمار في

مجالات عدة من دون أن يخسِر وظيفته

الرسمية. إلا أن هذا ليس مبرراً لعيم تحديد

نسب الشاركة الفعلية في العقود السارية

أنذاك. ولعل التفسير المقبول هو أن البلد كان

يعيس حالة نمو عارمة ومفاجنة لها

متطلبات كثيرة أساسية وعملية بحيث لم يكن

أحد يقلق كتيراً بالستقبل، أو يستطيع أن

يتنبأ بالمرحلة المقبلة وسا ستتضمنه من

والهدف من التوازن الاقتصادي الذي بدأ

تطبيقه لا يقتصر فقط على توظيف المواطنين،

وان كان من الجوانب المهمة، وانما يسعى

الى تفعيل الاقتصاد وتوطين التقنية عبر

المشاركة الفنية اضافة الى تدوير رأس المال

داخلياً، وتنشيط الاستثمارات الأجنبية في

الداخل. وتريد السعودية أن تجد لنفسها

مصادر دخل أخرى أكثر استقراراً وفاعلية،

وأن تطور نقنياتها الصناعية والاقتصادية،

وإذا قامت خلال العامين الماضدين بما يشبه

الحملة بقيادة أمير منطقة الرياض الأمير

لاستقطابها وايجاد وظائف لها.

🗖 الرياض - جاسر الجاس

🔳 ربطت السعودية موافقتها على شراء ببابات الوكلير، الفرنسية بضرورة الشراكة الصناعية والتعاون الاقتصادي الكامل عن طريق بخول الشركات الفرنسية الى السوق

حقوق امتياز التنقيب عن النفط في المنطقة الممايدة لشركة الزيت العربية - اليابانية، الى أن تقوم اليابان بتفعيل استثمار اتها في السعودية بصورة تتالام مع حجم الملكة رامكاناتها الاستثمارية، خصوصاً أن حقوق التنقيب كانت امتيازاً مشمراً لليابان، وهو يؤدي دوراً رئيسسسيساً في دعم

تعبر هذه السياسية عن تغيير نوعي ملحوظ ومنهم في اقتصاديات السنعودية، يستجيب للظروف الاقتصادية ويتعامل معها بواقعية، فالمشاركة الفعلية باتت ضرورة بعدما سأد الضخ الاحادى الاتجاه معظم فترة الوفرة الاقتصادية. ومع ذلك فإن الأمر يس بالجديد كلياً، إذ أن وزارة النفاع من خلال مشروع اليمامة، عام ١٩٨٩، طبقت مفهوم التوازن الاقتصادي في التعاون مع بريطانيا وحققت فيه مصالح ملحوظة بدأت تبرز نتائجها الآن، خصوصاً على الستويات التقنية. لكن الأمر اقتصر على الساهمات العسكرية والخدمات الفنية المساندة من دون أن يصبح قاعدة عامة للدولة. وتوجد أيضاً الشاريع الاستثمارية الشتركة مع عدد من الدول والشركات ولكن تأثيرها، في الغالب، محدود ومقيد ولذا خسرت السعوبية اقتصابياً وتقنياً خلال الفترة الماضية في تعاملاتها مع النول الأخرى.

السعودية والاستثمار فيها. وقبل ذلك علقت موافقتها على تجديد

كانت السعودية تعقد صفقات اسلحة أو شراء معدات مدنية أو توكل تنفيذ مشاريع حيوية الى شركات اجنبية من دون المطالبة بعساهمة سعودية، وبينما كانت الدول المعنية تستفيد عبر هذه الشركات من توظيف

نجيب محفوظ: عبد الناصر

مجنون يطلب يد الهام شاهين أو ابنة كلينتون. ماذا فعلت صباح في القاهرة؟ من هي أغلى ممثلة في العالم؟ هل تصل نبيلة عبيد









وزير دفاع ايران: سلاحنا جزء من الترسانة الاسلامية مغوار لكنه ديكتاتور ومصر دفعت الثمن!

هذا الاسبوع



ولا أطماع جغرافية لنا في منطقة الخليج السودان: جدل مستمر على أزمة الحكم ■ علي الحاج: دستورنا يسمح بالتحزب والديموقراطية لم تأت ديموقراطيا

حبال متونيكا

وعنق الزنيس

■ غازي سليمان: البندقيَّةُ لن تحمي النظام والتغيير ليس بعملية قيصرية غابى لحود يتذكر خضنا معركة سركيس لضمان انكفاء الجيش في ظل رئيس شهابي ■ حلو: أشعر إن سركيس هو الرئيس وأنني مدير التشريفات • ترشيح فرنجية خلط الاوراق ونواب حنثوا بوعودهم

استقالات وانقسامات في «اخوان» مصر

رحيل تأيِّني رولاند الغامض: نصف قرن من الصفقات العربية والافريقية

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

رئيس الأركان الكويتي: لديناقدراتلصد أي عدوان عراقي

ALHAYAT

🗷 الكويت - «الحياة» - عشية ظهـور بوآدر ازمة حسيدة بين الله الملاحسون من سون المسرونية الله ويتوقعة التسلح بعا في ذلك ويتشوعة المدى (تسهاب - ۴)، وجسنت المالية والمالية والمال الغراق والامم المتحدة اكد رئيس اركان الجيش الكويثي استالاك المنافعة المدى السياب - اباية وجسنة المنافعة ال الكويت قنرآت امتقدمة ورادعة قادرة على صد اي عدوان عراقي محتمل، مشيراً الى إنخال اسلحة (به الله مجرد است مسرد و المعكرة المالة الله معاودة العكرة العكرة المعكرة الم حديثة في الخُنعة.

وقال الفريق الركن على المؤمن من العلاقات احيراه. المن الله الله أنهى أضر زيارة للقناهرة المنه الله في مؤتمر صصافي عقيد مساء المنه الله في مؤتمر الإيراني أن ما يصف عن أو للمغير الإيراني أن ما يصف عن أو للمغير الإيراني أن ما يصف المن الله في الله التصرية التيارية. في حديث لجلة وصماة الوطن، التي يصدرها الجبيش ونشرت وكاله الإنباء الكويتية أجراء منه أمس أن «نجساح الشساريع التسليحية والتحديثية التي عرزت بها المؤسسة العسكانة حقق امتلاك الكويت قدرة متقدمة ورادعة على صد اي عدوان عراقي

وكانت الكويت خصيصت ١٢ بليون دولار لإنفاقها ما بين ١٩٩٢ - ٢٠٠١ لإعبادة تصليح أفواتها السلحة وعقدت صفقات كبيرة مع الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن كما وقعت على اتفاقات تعاون دفاعي مع هذه الدول. واوضح الفريق ألمؤمَّن ان والكشيس من الإسلحة الحسشة وانظمتها تم انخالها الخدمة القبعلسة مستدانيسا وتسلمت واجباتها المتمثلة بالنفاع عن حياض الوطنء. وقال: دإن اكتمال مشاريعنا التسليحية سيزودنا قدرات عالية على صد أي عدوان، ووصف حسال القسوات النسلان

البحصرية والجسوية والبسرية الكويتية بأنها متقدمة وتوفر لنا امكانات بفاعية صلبة ورادعة، واشبار الى «تكويت الجيش الكويتي واحتكاكه للستمر من خللال المناورات والتسريبات المشتركة مع قوات الدول الصديقة والشقيقة وتنويع مصادر السلاح والتدرب عليها بنقة، ولا يزال الجيش الكويتي يعتمد الى حد كبير على الجنود من المقيمين غير محددي الجنسية (البيدون) في فئات الافراد وضباط الصفء كمآ

بالمنبارات تتبجة الحة وله بعواهم أن الجصعية محيفة حكومية تهاجم

سبعدمعاودة

يعفو هبيئة وفاسية صحلين النسوري الما عضو هيمه رماسه صجيس التسويري الما عضو هيمة قم المسكسور طه هانسسي إلماليا عن مدينة قم الديمة الديمة الديمة الما

بروايس الدانيين يعملون من اجل بلانهم. بلوايا الدانيين يعملون من اجل بلانهم. بلوايا الدانيين

پیه سسر در الیس مسجلس آلشدودی گراه مبعوث من الیس مسجلس آلشدودی

أحدهم اشتكن على كليئتون و

متدعسو الني النطبسيا

الصهيوني الإصر

السلام الاجتماعي وة

اختراق الامن القومي

وقال المصمر ال الد

في موازاة ثلك اتّ

نبيه الوحش المعرو

غبر المالوفة على ا

كلينشون ورثيس ف

النولى يطالبهما بد

دولاًر تُكُلُّ تُسِمِي شعب

الحظر والجناثرة المقد

وقال محنتر فخشا

المحامي تبيينه ألوحث

الدعبوي الشي رضعها

الاضي الرئيس الأمير

الإستصانية فلني تقد

لبنية منذ ١٩٩٢-

٧ ايلول (سبتهبر

المعلوماته

محامون يدعون

لمل "جمعية الق

إلْقَائِرَةً - إِنْ بِ - رَفَّعَتَ

بنان الحامين المصريين

يظال بحل جسعيت

ينسله باعتبارها تشكل

بالأين للقومي المصسري

ينهوالى النطبسيع سع

رُمُهُ وَفِقَ مِا أَكُنُ

رسي للمامين إلى الصدر إن المصامين رفائي أدس

بمنوافي النعوى التي

منا الرنان أمام محكت

واستعجلة على وزيرة

والمتعاعبة السيدة

وللتوي كانها وافقت على

وليقعية بالخالفة

يُصَعُر في ١٩١٤ يحظر

إسعدات والمؤسسات

بالاستغال بالعسل

يَفُ الصاسون، وبينيم

ينانتنوح نطلة وتبيب

بغبوا بالوعيد الذي قم الإزهر للشميخ فوزي اا التدمينية حكومينة فبل بتصحيح الاخطاء والبوسأ عنسفأ علم وقالت صحيفة دعا تصنير عن بدار الشيد غاز في الإرشر من دون أن والنشيرة ومؤرق للس چا**اغیرت** انهم «بخفور پونو الرصال»، و انتق والأفطاء الموجبودة على الإلاعلى شبكة انشرنت. الاخطاء الموجودة في. القرآن على صفحة Id فالوفع بانه محسريمة ء. أاستنسؤولي الأزهر "Science في موقع تقاضاعر المسلمين وللم

انتسرنت إلا أن الأص

اورلاندو برص خاص جد

العنيية بورتغوليو للعطلات عليه تقدم

البسارة فان وامدة أس ٤٠٤٠ ريال فقط

الميشمل: فيلا غوفتين نهم، حما العقار ساعة، مغروشة بالكاب المطيغ متكامل، غسالة، نشاة

فرن مايكرويف، المباطفال، بركة سباحة في الم لائع قریب حن دیونس وا**اسواز** الفال لا مقاعد، الضريبة والند

للخلامز المعلومات اتصنوا على فروعة بالمعلى الم الله المعلومات، انصناع التي مودسية الهم الله المعلوم المع المالية على المالية الم

زنيس الأزكمان الكويم ألف للديستا خددان للويم

أي عدوان عرائر

🗷 انكوبت - العبرة. منطقه و بعولت المستقدم المنعلياق و الاحد المنتصدي

هغوای و سد اونخسان انجسیش انجوی م د اونخسان انجسیش انجویم د

التحقيق فلوات المنطبعة

. فمنتوة على صد تج عنوا

محتنعن مشدداً، وعنين محتيلة في الخنط العاب

فيحتا للعربيق ليخرع

الكنو يصسرف المستوار

وعالة الإساء الكوينية فام

عَنَدُت بِهِ الْخُسْسَ لَعْرُ

حقق استبات الكويت فنرانغ

مستر فلائيجة عنى صد أو عنوازوا

وكمانت الكويت خصمة

جنيون دويز يتفاقع مانهم

بسيون سرر - الإعسادة نسسية ألمان

المستعتة وعقنت صغارة

أتكلوك التصفيين المانين عوا

المسون الحيي عسجنسس الإمن عند ولغزة

عي سر التفسافسات تعد فراندع لها

للفول وأوضع للعيولة

والمتخصِّيس من الإستعيارُ

مند هيئض أتوض، وقال إلى مشازيف أخسندن مبي

هنوات عائمة عن عد ومو هنوات عائمة

فيوصف حسن تخدونات

دو... البسمسرية والجسوية والم

التخوينية تأنها استفنا إوا

رين المكافئة تعاعبة صنعة ورينة

الكويشي واحتكاك أسني

السويسي ر خسيفال المعاورات والتسايير

المنتفركة مع تنوت سورسا

وانشقيقة وننوبع مصابرت

والنسوب عليب سفاران

الجيش تعويني بعند رد

كبيس عنى الجدود أس المبدر

محبندي لجست البلوا

فمئات الإغراء وضماط اعدرأ

بال للولايات المتحدة وبرعم

وحدات برية وجوية بوديه

صورة دائمة عي غو عدكون

الاائليمي وخصوصا أربطم

أفرموه وعنصنو بربيد

السقرائيجي لصارناتهم

الوق المُخليج الى محتف الماران

مرّون الهوائل هنت الأورام اللَّار

قادة بلاده مصممور على تدم

الإنتيهن الماضية رعيتها فرك

مقاورات عسكرية بشتركة يايا

المفطقة في سياه الظلج إنا

را، ولكن بقوة

بن عبدالعزيز الذي عا كُجْراً **أر في السعودية. وقاء ب**جولة الزلي^ل

ية مؤكدةً إن السعودية لاعب اسام

لاقتصادية ويجب أزنعار

والاستجابة اليابانية والفرنب م السعودية تثبت صحة عدد العظرة مدى القوة الاتقصادية للولة الم **ة عشرة بي**ن أكبر حمسان مص^{درا} ي العالم. والوقت الحالي هو الناس

شعر السعوبية ما انفقته على البأ أوأن تستخدم قوتها الانتصابا

ي تقحول من مولَّة مستنبكة الى اللَّه

نصوصاً أنها تتوجه الى الانضاء

لقحوك كشف السعودية درجة نفيا

الاستثمارية وخلوها مر التسهيلات ساقة الى أجراءات الدخول والعاب

بضبط تدفق العمالة السلبية منه

أت دخعت شركات كشيرة الم فنع

ا في البحرين أو في دبي رغمال المستهدفة هي السعودية، كما المستهدفة هي السعودية، كما الت مشاريع استثمارية أخرى رفع

عسودية هي الأقساد على حيا

ارات لحجم سوقها ولاستقرارها

ي وعمقها الجغرافي والمكانو معرت هشه الامتيازات لعدم الامتام

السعودية الى الاستثمار الاجتبا

تباره مسالة حيوية لاقتصابه

راد انظمة مرنة للاستثمار سيكان

ها الاقتصادي والاجتماعي البع

تطبيق الشامل للتوانن الانتصادي

الرتيسية، بريطانيا، فرسا

التحدة، اليابان، اسجانيا، ايطالبا

ريقيا سيسهم في تطيد الصناعات

يْسم سع هذه المُكانة.

جارة العالية.

وأكبد أثلواء المعابراة

تعاون ايراني -عمار

ن مضيق هرمز

والمساز الى الكويد نعر

🖬 أديس أبابا – كمال حامد

🗷 تفاقم الخلاف في المفاوضات بين

الحكومة السودانية والجيش الشعبي

لتحرير السودان، في العاصمة الاتيويياً

عقب تَقْديم وقد حركة التمرد الجنوبية ورقة

اعتبرها وفد الحكومة داستفزازية ومليئة

بالمغسالطات، منهسا اطلاق اسم محكومسة

الحبهة الإسلامية، وتجنش الجبهة

الاسلامية، على الحكومة والقوات المسلحة

السسودانيسة، واستسجساب رئيس لجنة

الوساطة لطلب وقد الحكومة وأعاد الورقة

الى وفد الحركة طالباً استبعاد هذه

وحيمت أجواء التوتر على اليوم الثاني

من هذه للصادثات. وتوقع مراقبون عدم

حدوث اي تقدم ايجابي في هذه الجولة من

المقاوضات. وحمل المراقبون وقد والجيش

الشعبىء المسؤولية عن ذلك واتهموه يعدم

الجينة، أذ تقيم ينقاط جبيدة خارج جبول

الأعمال الذي أتَّفق عليته في مـقَـأُوضُـات

. واكّد مصدر شارك في الجلسة، ان

انضمام قياديين في وفد الحركة من مناطق

خارج الجنوب هما يوسف كوة (جبيال

النوبة في الغرب) ومالك عقار (قائد منطقة

جنوب النيل الأزرق في الشرق) اثار جدلاً لانه اعتبر طرحاً لقضايا مناطق خارج

النقاط المتَّفق عليها في المفاوضات السابقة.

ويعتبر «الجيش الشُّعبي، أن هذه المناطق

التسميات قبل أعادة توزيعها.

نيروبي السابقة.

وأفرآح محمد

ولأحظ المراقبون أن الديبلوماسية

لسودانية كَثَفْتُ مَنْ لَقَاءَاتُهَا مع وزراء

خارجية دول دايفاده وخصوصاً وزير

خارجية اثيوبيا سيوم ميسيفين الذي عقد

اجتُماعاً مع الوقد السُوداني تناول السبل

الكفيلة بتطوير العالقات الثنائية وبدء

صفحة جتيدة وتناسي نقاط ألضلاف

السابقة. وتشهد العلاقات السودانية –

واجرى وزير الخارجية السوداني لقاء

مماثلاً مع نظيره الكيني تناول مسيرة المفاوضاتِ السودانية والقضايا الاقليمية

خصوصاً في منطقة القرن الافريقي، كما

اجرى الوزير السوداني لقاءات مع عدد من

وفّي القاهرة (والحياة») أعربت الجامعة العربية عن اطلها في ان تؤدي مفاوضات

السلام بين الحكومة السودانية واللجيش

الشعبي، الى تحقيق السلام وإنهاء الحرب

متأبعتها بأهتمام بالغ مفاوضات السلام

الحالية المنعقدة في العاصمة الاثيوبية،

وشيد على «الصرص على صبون وحيدة

السودان شُعباً وارضاً، ودعا كلُّ الأطراف

السودانية الى الاستجابة لنداءات المجتمع

النولي الرامية الى وقف شامل لإطلاق النار

لتحكين المساعدات الإنسانية لللحبة أبي

الوصبول الى المناطق التي تضسررت من

الحرب في جنوب السودان.

واشار بيان اصدرته الجامعة امس الي

الاثيوبية توتراً منذ عام ١٩٩٥.

السفراء المعتمدين في انيس ابابا.

في جنوب السودان.

امس لم تناقش عرض انان.

مسؤول ايراني في مصر لأيستبعد معاودة العلاقات قريبا

القاهرة - أشرف الفقى

🖃 أبدى عضو هيئة رئاسة مجلس الشوري الايراني والنائب عن مسينة قم الدكتور طه هاشتمي لعبداد بلاده طلتسعساون مع الدول العسريب والأسلامية في برامج التسلح بما في نلك منظومة المسواريخ للتوسطة المدى (شبهاب - ٣)، وحيد يعوته المسؤولين الاماراتيين ألى والدخول في حوار مساشر لإنهاء أزمة الجزر، (طنب الكبري والصغري وابو موسى)، ولم يستبعد معاودة العلاقات السلوماسية الكاملة بين بلاده ومصر ربعد التطور الذي شهدته العلاقات اخْسراء. وقال هاشمي الذي أنهى امس زيارة للقاهرة

استغرقت اربعة ايام في مؤتمر صحافي عقده مساء اول من امس في منزل السفير الايراني أن ما يحدث حَالِياً في ايران باتي في اطار التَجْرِيةُ السِّموقْراطية ان كل السؤولين الأيرانيين يعملون من اجل بلادهم، الاختلاف على الأسلوب فقطء. وعن زيارته لمصر والعلاقات الثنائسة، لفت

هاشمي ألى انه مبعوث من ئيس مجلس الشوري

المُصريُّ الدكتور فتَّحي سرور تتناول اقتراح أيران انشاء اتحساد برلمان اسبلامي، وهي الفكرة التي طرحتها ايران منذ نحو عشر سنُّوات، مُشيراً الى انَّ محادثاته وسرور قبل يومين تناولت التنسيق بين البلدين قبل انعقاد مؤتمر موسكو للاتحاد البرلماني النولي في ايلول (سبتمبر) المقبل، وتوجيه الدعوة لمصر آلي المشاركة في اجتماع لجنة خبراء من الدول الاسلامية التي ستنعقد في طهران في نهاية السنة. وشيدد على أن زيارته للقاهرة وتمهيد لتبادل الزيارات بين المستؤولين الإيرانيين والمصريين وتشكيل رابطة برلمانية للصداقة الايرانية - المصرية.

الايراني ناطق نورى لتسمطيم رسسالة الى نظيسره

واشار الى تجاوز القاهرة وطهران يقاط الضلاف التي كانت تعرقل أي تحسن في العلاقات، وقال: «هناك اتفاق بين الجانبين على القضايا الإقليمية، خصوصاً بالنسبة الى القدس الشريف. والتعاون المصري - الايراني يحمل في طياته بوادر الخير للنول الاسلامية (...) والخطوات البرلمانية تنسق العلاقات السياسية وتمهد لها، وهناك رغبة قوية من الجانبين لتطوير العلاقات،.

أحدهم اشتكى على كلينتون ورئيس مجلس الامن

محامون يدعون لدى القضاء لحل "جمعية القاهرة للسلام"

مجموعة من المحامين المصربين معنوى تطالب بحل حصمعية القاهرة للسلاد، باعتبارها تشكل تهديدأ للامن القومي المصري لأنها تدعو الى التطبيع مع والعدو الصهيوني، وفق ما أكد مصدر قضائی امس. وقال المصدر أن المصامين اختصموا في الدعوى التي

رفعوها الاثنين امنام منحكمة الامور المستعجلة على وزيرة الشؤون الاحتماعية السيدة ميرفت التلاوي لأنها وافقت على تاسيس الجمعية بالمضالفة لقانون صائر في ١٩٦٤ يحظر على الجمعيات والمؤسسات الاهلية الاشتتيغيال بالعيمل

واضناف المصاملون، وبينهم المصاميمان ممدوح نخلة ونبيبه الوحش، في دعواهم أن الجمعية

السلام الاجتماعي وقد يؤدي الى اختراق الامن القومي بحجة تبادل وقال المصدر ان المحكمة حددت ٧ ايلول (سبتمبر) للنظر في

في موازاة نلك انعى المصامى

وقال مصدر قضائی امس ان المحامي نبيه الوحش حمل في الدعوى التي رفعها الاسبوغ الماضي الرئيس الاميركي النتائج

بالليارات نتيجة الحظر المفروض

ادى الى قتل ٢٧٠ شخصاً. حدث لليبيا منذ سبع سنوات يؤكد أن الولايات المتحدة تمارس

بلطجة وتخالف الإعراف الدوليةء وأضاف أن موافقة محكمة

آب (اغسطس) ۱۹۹۷.

تجاهل الإخطاء الفائحة مازال

مستمرا، وكأن مسؤولي الإزهر من

اصحاب ميدا أذن من طين وأخرى

من عبدين، وتساعلت: داذا كبان

مسؤولو الازهر لا يعلمون بتلك

يعلمون ولا يتحركون فتلك مصيبة

كبرى، وأضافت: «يبدو أنهم

مسمسرون على ان يكونوا ضسمن

للؤسسات الديذية صلتهم بمآ

يتم، والقائهم اللوم على الشركة

المرسلة للصنفنسات، وأدعناء

بعضهم جهل انتسرنت

والتكنولوجيا الصبيثة وان

وضعها أخرون على صفحات

آلازهر، واعستسبرت أن ذلك دهو

واستغربت نفي المسؤولين في

القريق الثانيء

الجهل بعينه،.

عليها بسبب رفضها تسليم اثنين

نبيبة الوحش المعروف بدعاوية غيس المألوفية على الرئيس بيل كلينتون ورئيس مجلس الامن الدولى يطالبهما بدفع ٢٠٠ الف دولار لكل ليبي تعويضاً عن الحظر والجائر، الفروض على

الاقتصابية التي تقدرها ليبيا

التعمو الى التطبيع مع العدو الصبه يوني الامر الذي يهدد من مواطنيها متهمين بالتورط في تفجير طائرة اسيركية فوق لوكسربي في اسكتلندا فِي ١٩٨٨ وقال الوحش في دعواه ان دما

أملت قسرار الحظر الظالم على لبييا منذ ١٩٩٢. مجلس الامنء

العدل الدولية في شباط (فيراير) الماضي النظر في شكوى ليبيب ضد الولايات المتحدة وبريطانيا في شيأن الحظر «استقط القناع الذى ترتديه الولايات المتحدة التي

وكسان الوحش ادُعى على الحكومة البريطانية واتهمها بتدبير مؤامرة لقتل الاميرة ديانا وصديقها الصري عماد الفايد في

تظاهرات طلابية احتجاجية ووفاة جامعي متأثراً بإصابة

ولم تصدر الحهات المسؤولة في وزارة التظاهرات كانت أكبر مما قالته المصابر

■ الخرطوم المنامة - ا ف ب،

رويترز – أعلنُ مقوض الشؤون

الأنسانية في السودان حسين العبيد بدء تشغيل جسر جوي

امس لنقل معونات قدمتها دولة

الامارات العربية المتحدة الى

جنوب السودان حسيث تهسد

وقال العبيد في تصريحات

صحافسة أن خمس طائرات

ستنقل خلال اسبوع ٤٠ طناً من

الارز و٤٠ طناً من الدَّقِّيق والسكرّ

و ٢٠ طفا من الزيت والمعلبات

المجاعة اكثر من مليوني شخص.

تخللتها شعارات معادية للحكومة

■ شــهــدت مــدينة الخــرطوم امس وأوضح شهود لـ «الحياة، في الخرطوم

🗖 الخرطوم – والحياة،

تظاهرات طلابية واسعة احتجاجأ على فرض رسوم اضنافية على سكن الطلاب وريدت شيعارات معانية للجَّكومة. واعلنْ مدير جامعة الخرطوم امس ان طالباً في الجَّامُعَة توفي اثر أصَّابِته في الجمَّجمة، وقالت المعارضَّة السودانية في الخارج ان الطالب توفي نتيجة التعنيب.

ان التظاهرات بدأت منذ المسبت الماضم لكنها كانت تحرى داخل اسوار الحامعة وخرجت الى الشارع اثر وفاة احد الطلاب الداخلية وولاية الخرطوم بيانأ حتى مساء امس عن الاحداث الا ان مصدراً مسؤولاً قال له والحساقه أن النظاهرات وطلابسة وقعت بسبب الرسوم التي فرضها صندوق دعم الطلاب، وأوضيح أن مجتمعوعية من المتظاهرين انتبقلت الى سبوق الخبرطوم وربدت هنافات ،غير انهم لم يلقوا تجاوباً من المواطنين، لكن مصادر اخرى قالت ان

الرسمية، وأن أرتالاً من سيارات الشرطة أحباطت بالجباميعية فيشلت في احبيتواء

السيباسية في الجناصعية شياركت في التظاهرات باستنتاء الطلاب الاستلاسين المؤيدين للحكومة. واكد مكتب الامين العام لـ «التَّجْمع الوطني» المعارض في بيان تلقته «الصياة» في لندنّ امس أن «مدّير جامعة الخرطوم اعلن فاة الطالب محمد عبدالسلام

مساعدات عديبة للسمدان

واشار الى ١٧ طناً من الاغنية

والأدوية قدمها الاردن، و٣٠٠ طن

من المغرب، وخمسة الأف طن من

ماليزيا، وخمسة ملايين ريال من

وقيال أن البيضرين والهند

والصين وايطاليا التزمت بتقبيم

مساعدات اضافية، وان المساعدات

المحليسة عسشسرة الإف طن من

من جهة اخرى اعلن برنامج

الخليج العربي انه دخصص مبلغ

١٠٠ الف دولار لدعم جهود الاغاثة

السعودية (١.٣ مليون دولار).

وفدا الحكومة والجيش الشعبى يرحبان بعرض أنان التوسط

خلاف وتوترفي اليوم الثاني من مفاوضات السلام السودانية

في مقابل نلك (أ ف ب) رحب الوفدان

بالعرض الذي قدمه اول من امس الأمين

ألعام للأمم المتحدة كوفي أنان للتوسط في

وكان انان دعا الطرفين في بيان نشر في نيـويورك ليل الثلثـاء - الاربعـاء الى

مضاعفة جهودهما لايجاد حل سياسي.

مؤكداً انه مستعد للمشاركة في هذّه

الجهود في حال موافقة الأطراف والوسطاء

وطالب أنان الحكومسة ودالجسيش

وَّقَالُ الْنَاطِقُ بِاسِمِ الْمُتَـمُـرِينِ ان

الشعبي، بالاتفاق على وقف للنار لشلائة

«الجيشُ الشعبي، «يدعو الأمين العام الي

التَدُخُلُ اذا كَانَ عُرضُه جَدِياً ﴿ لَكُنَّهُ اعْرِبُ

عن اسفه لأن أنان قدم عرضه علانية بدل

من جهته، قال بيفيد دو شاند المتمرد

السابق مدير الشؤون السياسية والسلام

وحقوق الإنسان في وزارة الضارجية

السودانية حالياً أن عرض أنان أثار ارتياح

يجب ان تكون ضمن اطار الهيئة الحكومية

للتُنميَّة ومُكَافِحة الجِفاف (ايغاد) التي

بلاده مقاوضات ابيس ابابا لوكالة أفرانس

برس، ان جلسة المفاوضات التي عقدت

وقال وزير الخارجية الكينى الذي تراس

لكنه قَال أن وسناطة الأمن العنام

توجيهه مباشرة الى المتفاوضين.

الحكومة السودانيةً.

ترعى الفاوضات الحالية.

اشهر في الجنوب حيث تنتشر المعاّعة.

النزاع بين الجانبين.

متضررة ويجب ضمّها الى المناطق المطالبة

الصادة خصوصاً بين وزير الضارجية

السوداني الدكتور مصطفى عشمان

اسماعيل ورئيس وفد والجيش الشبعبى

الكوماندور سلفا كير. وتمت السيطرة علَّى

الموقف بعد تدخل وزير الخارجية الكيني

بونايا غودانا الذي أشار الى أن المفاوضات

يجب أن تركيز على حق تقيرير المصير

للجنوب وفحصل الدين عن الدولة واغاثة

المنكوبين ومسالة تحديد حدود جنوب

وبرزت نقاط خلاف اخرى اذ ان وفد

صركية الشمرد طالب الحكومية السيودانيية

بتقديم ضبمانات تؤكد علمانية الدولة

السودانية والتعبية الصربية

والتعموة راطية، مما أحدث ارتباكاً في سير

المفاوضات الامنر الذي دفع رئيس وفد

الحركة السودانية الى المطالبة بالتزام

وألمح وزير الخارجية السوداني الي

احتمال وقف المفاوضات بسبب عدم التزام

وفد «الجيش الشعبي، بجدول أعصال

المفاوضيات وقال إن دوفد المتمردين يضع

العراقيل من اجل الغاء حولة المفاوضات

والسفر الى القاهرة للحاق باجتماعات

التجمع الديموقراطي المعارض، واضاف

ان ووفد الحركة، يبالغُ في تشدده لدرجة ان

احد اعضاء الوفد طالب بحذف عبارة بسم

التظاهرات ومنع الطلاب من الخسروج.

واشسارت هذه المصابر الي ان كل القبوي

في السنة الرابعة من كلية القانون متاثراً

تعرض له على آيدي رجال الامن.

بنُزيف حاد في الراس اثر التعنيب الذي

واضاف البيان أن «الطلاب خرجوا في

مسترات ضخمة طافت شوارع الخرطوم

احتجاجأ على مقتل زميلهم واستمرار

والتبجيار في متبينة الخبرطوم وأغلقتوا

مُحلاتُهم التجارية وانتظموا في مسيرات

ضخمة، وزاد أن دقوات الأمن تصبت لهم

مستخدمة الهراوات والغازات المسيكة

للدموع، وفقحت الجامعات السودانية

ابوابها أخيراً، وكانت شهنت احداث عنف

دامية في السنوات الماضية.

واكتر من ٢٥٠ الف بولار من

الساعدات المادية الى الجنوب.

واضاف أن الصليب الأحسس

الدولي والهلال الاحمر سيوزعان

هذه المساعدات التي قدمها رئيس

دولة الامسارات الشسيخ زايد بن

هذه المساعدات تشكل جبزءاً من

مساعدات قدمتها دول عربية

استجابة لنداءات الحكومة

السودانية لانقاذ سكان الجنوب

ونكس المسؤول السبوداني ان

سلطان آل نهيان.

من المجاعة.

الله الرحمن الرحيم من ورقة الحكومة».

جدول اعمال المفاوضيات.

وأثار هذا الآمر جدلا وتراشقا بالكلمات

بحق تقرير مصير.

اعتقال أضرين وتضامن معهم المواطنون

العسكرية الا في نطاق صَيق. واعتبر انَّ «القضّاء ٱلَّعادي اقدر من الجهات الأخرى على الاضطلاع بالمهمة. واستند الطاعن في دعواه المقدمة الي المحكمة العليا الى سأبقة قضائية أبطلت تشكيل محكمة عسكرية في عهد الرئيس السابق جعفر نميري. وطلب من المحكمة

والمساعدات الانسانية الضرورية

وأضَّاف انَّ المعونة تهدف الى

مسأعدة ضحانا المحاعة وتقص

مياه الشِرب في جنوب السودانِ

خصوصاً ان دبين المنضررين عدداً

كبيراً من النساء والاطفال

والمستين، واوضح البيان ان

المساعدة ستقدم عن طريق اللجنة

ومقوضية الامم المتحدة اشؤون

اللاجستين اللتين تعسمسلان في

المنطقة. وانت الحسرب الإهليــة

الدوليسة للصليب الأحسد

في جنوب السودان، ً

فى قضية تفجيرات ودمدني

محكمة عسكرية ترفض طعنأ فى اختصاصها محاكمة متهمين

🗆 الخرطوم – والحياة،

🔳 رفضت محكمة عسكرية تنظر في قضية تفجيرات نفنت في مدينة وبمدني في وسط السودان قبول طعَن من الدفاع عنّ اربعة منهمين يحاكمون حضوريا في اختصاصها وقررت مواصلة النظر في القضية. وقال عضو هيئة النفاع المحامي حيدر أبو عاقله أن المتهمين الم يكن بينهم أحد من رجال القوات المسلحة، وليس هناك ما يبرر النظر في البلاغ امام المحكمة خصوصاً أن المحاكم المنتية فصلت في كثير من البلاغيات المسأثلة، كيمنا أن المصاكم العائية توفر ضمانات أكبر لحماية الحقوق البستورية للمواطن، خصوصاً في الناحية الإجرائية. ويمكن الطعن باحكامها في برجات، الشيء الذي <u>تفتقي</u>ه المصاكم

وقف الاحراءات حتى بت الطلب. لكن الإتهام اعترض مستنداً الى أن قانون القوات السلحة يسمح بتقييم مدنيين الى المحاكم العسكرية اذا قرر القائد العام أي الرئيس عمر البشير، ذلك بموافقة النائب العام وزير العدل. ورفضت المحكمة طلب الدفاع وقررت الاستمرار في النظر في الدعوى واستمعت المحصة الى مطالعة

الاتهام التي قدمها صلاح عبدالله وكبيل النبابة في بيوان النائب العام الذي أشبار الى أن المتهم الأول نفذ وأعمالاً تخريبية، بالاتفاق مع متهمين يوجدون في الخارج، استهدفت سبنى رئاسة حكومة ولاية الجِرْيرة واحدى متحطات الوقود. وأوضيع ان المتهم تلقى تدريبات على زرع المتفجرات على أيدى ضباط متقاعدين في اريتريا. ولم تتبهم النصابة مساشرة السيبدين

الصنادق المهدى زعيم حزب الأمة والتكتور عمر نور الدائم أمينه العام اللذين يحاكمان غيابياً بالتورط مباشرة في التفصير، لكن اسميهما وردا، نقلاً عن المتهم الأول الذي نكر أن القائمين على معسكرات أريتريا وعنوه بمقابلتهما في وقت لاحق لاعتماله مندوباً في الداخل.

الدائرة منذ ١٥ عـاسـاً في جنوب

السودان الى تشريد صلايين من

الاشتضاص النين يعاني اكثر من

مليونين منهم المجاعة، بينهم ١٠٢

مليون في للناطق الضاضعية

للمنتمردين. وكان برنامج الغذاء

العسالمي بدأ في مطلع حسريران

(يونيو) بتنفيذ عملية واسعة لنقل

المُسْاعدات آلى بحر الغرال من

مطار الابيض في وسط البسلاد.

وتنقل الساعدات جوا لتعنر نقلها

برأ بسبب سوء أحسوال الطرق

صحيفة حكومية تهاجم المسؤولين في الأزهر

يفوا بالوعد الذي قطعيه وكبيل

الازهر الشبيخ فوزي الزفراف من

وقالت صحيفة «عقيدتي» التي

🛘 القاهرة – دالحياة،

■ شيت متحدقة حكومية مصرية هجوماً عنسفاً علَّى المسؤولين في الازهر من دون ان رؤوسهم في الرمال، وانتقدت استمرار الأخطاء الموجودة على موقع الازهر على شبكة انترنت، واصلَّفة الوضع بأنه «جبريمة». ورات ان مسسسوولي الازهر ستجاهلون مشاعر المسمين ولم

تصدر عن ددار التحرير الطبع والنشس د بما زال المسؤولون في الإزهر يخسفون رؤوسهم في الرَّمَالَ. فعلى الرَّغُمُّ مَنْ اكتشَافُّ الأخطأء الموجودة في رصد أيات القرآن على صفحة -Islam and

قبل بتصحيح الاخطاء.

"Science في موقع الازهر في انتسرنت، إلا أنّ الاصسرار على

اورلاندو عرض خاص جدا



قيل + سيارة فان وامدة أسبوع ٠ Σ ، Σ بيالُ فقط

الشعر يشمل: فيل غرفتي نوم، حما مين، خراشة ١٥ ساعة، مغروشة بالكامل فع مُطِخ متكامل، نُسَافَة، نَسَافَة، قرن مایکرویف،

فَإُعِب أَطْفَالَ، بَرَكَة سَادَة فِي الْمَدِمَعِ، مُوقع قريت من حيزنى والأسواق، مَّيَارَةَ قِانَ ٧ مِقاعدة الصَّريبة والخدمة.

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالمملكة

لرياض ١٤٦١٦٠٨ - جدة ٥٠٠١٦٠٠٠ - قطهران ٧٨٩٩٨٨٨ - حائل ١٥٢٥٢٠٥١٠. كالك ١٢٢١٢١١١ - مكة ١٧٢١٢١٥١ - خميس مشيط ١٢٢١٢٢١١. قبيل ١١٠١١٢١١. الوعلى فاكس رتم ١٤٦٣٣١٨٠

بمناسبة بتدءالعام الخامس عشسر لصدورالأهرام الدولي يسمده أن يهدى قراءه خدمات صحفية جديدة متميزة في

• صفحة تجيب عن كل استفسارات الفتريين في مجالات التجنيد والجنسية والبعثات، وتتعيط القارئ بالتطور الاقتصادي الذي تعيشه مصريكما تضم أسعار الشقق، السيارات وكيف يستثمر المسرى أمواله في السدن الصناعية الجديدة

وصفحة تضم كل نتاج العقول المسرية الدين ينشرون الكارهم في ١٢ مطبوعة تصدرعن مؤسسة الأهرام

صفحةيوميا

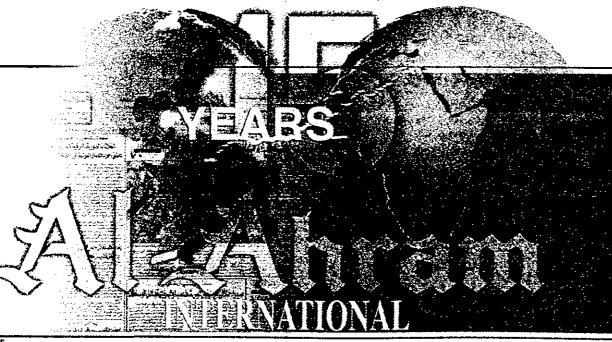
● صفحة خاصة عن رعرب خارج الجدود ،

 الفتاوى الدينية حيول كل مليهم للفيتريامن أميور
 دينيه ودنياه تنشروها صفحة الفكر الديني. أهم الأفسلام والبرامج التليسفريونية التي تبثها كل

• صفحات أسبوعية خاصة للقراء القيمين في أمريكا وهمربسا وأثافيا والثمسا وكثدا واليوثان • صفحة رمصريون على خريطة العسالم، التي ترصد إنهازات ونجاحات للصريين خارج حدود الوطن.

أسعار خاصة جداً للاعسلانات.. من الآن وحتى نهاية العام

للقارئ المصرى والعربى في شبتي أرجاء العالم مهماكان البعد..أنت في قلب أحداث الوطن



تابع على صفعات الأهرام الدولي مسابقة وحسلة للوطن هناك ٥ تنكر سفر بالطائرة مجانات هريا بغمسة في تزين

> رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير إبراهيمنافع

السدولسسى Al-Ahram - INTERNATIONAL



صحافة قرن جديد..

يفتح للمواطنين غرص التوظيف وينعش اقتصاد البلد تقانيا وبد أن السعودية تدخل القرن الواحد

برؤية عملية وفاعلة

🛘 الجزائر - ءالمناة،

🕱 أعلنت السلطات الجرائرية

ان اسلامیین مشندین نبخوا ۱۷

قروياً ليل الثلثاء ~ الأربعاء في

ولايتي تيارت وتلمسان، فيعا

أفسائت صحف جسرائرية ان

شخصين قتلا أول من أعس في

وحصلت المجسررة الأولى في

(بِنَيِّ مستعلر) حَسَيْثُ هَأَجِسُمَتَّ

مجموعة مسلحة مكان الدائرة

ونُبِحتُ سبعة أشفاص، ولاحقت

قسوات الامز في ولاية تُلَمَّىــان

مسرتكبي الجسريمة. وفي الوقت

نفسه، هأجمت مجموعة مسلحة

أخسري سكان دائرة تدمسايت في

ولاية تيارت وقتلت ١٠ أشخاص

انفجار قنبلة شرق البلاد.

الجزائر: اسلاميون يذبحون ١٧

ومقتل مدنيين في انفجار

نبحاً، واصبيب ثلاثة اخسرون

بجروح وتاتي هذه الهجمات

عشيبة أجثماع الأمين العام للامع

المتستحدة كلوقي انان مع الوفيد

الدولى الاستطلاعي الذي أمضى

انفجارتنبلة

ب). قَتَلَ شخصان وأصيب ثلاثة

بُجِسروح خطرة اول من امس في

انفجار قنبلة في منطقة تيبيساً

(شسرق الجسرائر) كسما أفسادت

صحيفتنا والخبسرة وأصوت

الأحبرار، ادس. وكنان الصَّنحنايا

يستقلون سيارة عندسا انفجرت

العبوة الَّتِي وَضَعت على الطُريِّق في منطقـة ولد علي، بحسب

وفي الاطار الأمني ايضاً (ا ف

١٣ يوماً في الجرائر.

اقتطاع ١٠ في المشة من الايرادات

لاست تسمسارها ضيمن عنه

الاحتياطيات، مما يعيني ان

الادرادات والقانونية، سيتكون

٢١٩٩ مليون دينار (٧,٢٣ بليون

دولار) وأن العجر في الموارية ببلغ

٢١٦٣ مليون دينار (نحو يه في

موازنة مقدرة على اساس سعر

النفط بواقع ١٢ دولاراً البرمسيل،

وانتساج يومي يبلغ ٢,٢ مليسون

برميل، مما يجعل الايرادات ٣١٢٧

مليون بينار والمسروفات ٤٨٦٠

مليون دينار، والعجر بواقع ١٧٣

مليون دينار (٦, ٣٥ في للله)، لكن

النواب اعتبروا إن طروف السوق

وكانت جلسة الامس شهرت

اقرار قانون الرقابة المسبقة على

الشركات المملوكة للدولة على رغم

اعتراض الحكومية. كيميا أف

المجلس خبلالها موازنة مؤسسة

والخطوط الجسوية الكويتسية،

وبمؤسسة البترول الكويتية،

للسنلة الثالثية ٩٨ – ١٩٩٩، يعتما

تعطل اقرارهما في جلسات سابقة

بسبب ملاحظات من النواب.

النفطية قد لا تحقق هذه الارقام.

وكأنت الحكومة اقترحت

المئة من الموارنة).

البرلان الكويتي يقر

موازنة عجزها ٥٠ في المئة

وافق مجلس الأسة (البريان)

الكويتي امس على مستسروع

الموازنة ألعامة السنة المالية ١٨ -

١٩٩٩ بعد مناقشة استمرت

ساعات. واعتمد النواب بغالبية

٣٣ من ٣٤ مسوازنة متنصفظة

اقترحتها اللجنة المالية البرلمانية،

ميث تقدير الإبرادات، اقترحتها

وبلغت الايرادات المقسسيرة

٢٤٤٣ مليسون دينار (نحسو

٨.١٤ مِلْيُونُ دُولُارٍ) عَلَى أسَّاسَ

سعر النفط في حدود ١٠ دولارات

البرميل وبانتاج كويتي يومي

مقداره ١,٩٨ مليون برميل اما

النفقات فقرت بـ ٢٣٦٢ مليون

دينار (١٤,٥٤ بليون دولار)، مما

يعنى عجزا مقدارة ١٩١٩ مليون

سنار (١,٤ بليون دولار اي نحو

وقسدرت الإيرادات النفطيسة

۱۸۹۳ مليون بينار (۷۷،۵ في

وينص تبانون واحتساطيات

العالم العربي

المنسة) والإيرادات غيير النقطيية

££ في الله من الوازنة).

٥٥٠ مليون دينار.

ALHAYAT

INTERNATIONAL AFFARE

تشاف قبود :

نرمن ۵۰۰ ج

اللاله فيسلا - أف به رويترز - نكرت اللاله فيسلا - أف به رويترز - نكرت اللاله الله الله الله أوراخوفاتش في الله على عليها قرب بلدة أوراخوفاتش في المناظر عليها قرب بدرة أوراخوفاتش في المناطر عليها ترب بدرة أوراخوفاتش في

المهان على عليها مرب بنده اور تصوفاتش في المهان على عليها مرب بنده اور تصوفات بين المقوات المهان على عليها مرب المعان المان على المان المان واكلت هذه المعلومات صحف المنا الماني واكلت هذه المعلومات صحف المنا الماني واكلت هذه المعلومات صحف المنا

ابولينة الاوروبي أنه سيوسل مراقعين للو الإالادار الاوروبي أنه سيوسل وراقعين للو الما الاوروبي الله سيرسل مراقيع اللو الما الافراد الاوروبي من مسمئة هذه المعنوصات الما الله المعنوصات عن يسلم مرا

بالله الله عن ديبلوماسيين أن وذير كلة الويترد: عن ديبلوماسيين أن وذير

الله الايسود ولفغانغ تتسوسيل، الذي تتولى بالنسوي ولفغانغ تتسوسيل، الذي تتولى

ما الاصاد الاوروبي، سيد حث كشنك في العالم الاوروبي،

غيفان باسد رسيل غيفان باسد رسيل بمية النصسوية. والتصلي بسائم القسيع في

بالتن سمس من مستويره. وتحديث بالم يسؤولين في واشتطر وموسكر النتين بالم يند مدد

بالم مسووين مي و مسين و سوستر النفية بالم مسووين مي و سينهم في بلغراد ويضع نواب وزيري خارجيتهما في بلغراد ويضع نواب وريري

الباسي حرف للدين المسلم من المعرف المنطقة والمنطقة المربطاني المالية المنطقة ا

م عليد مستدر عانمل أن سيفراء من باللياس الامن وتابع بانمل أن سيفراء من باللياس الامن والاحداد الله الله الله

بالاست التي تضع بالول مجدوعة الاتصال السنة التي تضع

باودود بسيسيرون المساعة مع وزارة بالله والطلام سيشيرون المساعة مع وزارة

يه الإس المستعندة المستويدة عن المصالير والله المستعندة

ويعه ست المن صربية خاصة استخدمت

سال مراجع المراجع الم

ازبيجان تدعو رئيس أرمي

تن عليه أن . . . يرفض ال

إيوسكو - جلال الماشطة

إز سابقة قد تسجل في

وفيلوماسة، وجهت باكو

أأير الرئيس الأرمني روبرت

تاران فونعنت عليه ... أن

عل أرنيس الأثربيب اني

إينيف وحه دعنوات إلى

والولة أوروبية وأسسوية

عَيْنَا فَي مؤتدر ينظد في

كإينهون الانصاد الأوروبي

ويبول طريق المسترير

عِهِ النظر في إقامة شميكة

ماد تربط أسيا باوروبا

المناعاصطا التلدين نسأ

يرة ونقت الوكسالات عر

يُرِيكُونِيةُ فِي بِأَكُو أَنْ قَسْمُ

وازنطه على هامش المؤتصر

بالمفاداي رئيس أرسلني

بُالِكُو لَلْذُ عَشْسُ لِسَنُواتَ.

ما الداع على منطقة قرد

النباية التي اعلن سكانتها

برالقصالهم عن انربيجان

الإههورية مستقلة و

متؤكسل فساز العسطيبيات

المية التي أنت إلى سيبطرق

لِمُطُورُهُمُاءُ ٢٠ فِي الْمُشْمِينَةِ صَلَّى

بنمالأربسجسانيت واتر

طفأ الرئيس السابق لمغون

الإسار وتولى كوتشاريان

عَلِيكَةَ قَرَهُ بِأَخِ

المراقبون تارما في

ماكو، لذا قان نعا الد

فعل واستعة في العلد

اشرئيس الأرمني أ

سيتشيارك في سۇت

،مستوى التعثيل[ّ]ت

الا أن مستشار الر

أنسباسية واهأن أوا

زعيم هزب والطاشة

متحالفا مع كونس

ناخ، عقد مؤتمراً ه

خسناله أنه طم يند

بزيارة بأكبوء وقبال

وبأد غنى بالمقلجات

التندو بعا بعكن أنء

طويلاً. إذ أن وكللة

بقنت من بنكو عن مد

مر القنانة الأثرنعج

وتناهل أن لا باقسيل ك

الدعوة، وأضاف اء

وحسهت انعاشست

وفي تحسن

الأرمني، قبال المصَّ

كوتتساريان إلى باكو

رشاء منبور لاجئ ت

من أرا<mark>ضيهم سيكو</mark>

له وللقسسالة الآ

كبوتشباريان نائله

التسرب، **وقبال إن ل**ـ

الختصة معلومات

عمليات ارهابية د

التنظوماسيء

ولم بتأخر الرد

واعلن الكتب 8

يه مدرس رويدر فيندرين امس للبحث في اجسواء رويدر فيندرين امس

به المصاح وسيصاولون الوصول إلى

الله الاحماد المولدين، مسيست مسيك على المرابط المرابط

جماعة الجهاد" تتعهد الانتقام منالولاياتالتحدة

🗇 القاشرة - محمد صبلاح

🕿 تعهدت بحساعة الجنهاد الإسلاميء التر يقودها الدكتور أيمن الظواهري الذي يعيش حاليآ فِّي الفخانستان في مناطق تسيطر عليها حركة طألبان، الانتقام منَّ الولايات المتَّحدَّة التِّي تتهمُّها بالتورط في القبض على عدد من الاسلاميين المصريين بينهم القيادي في التنظيم احمد ابراهيم النجار المحكوم غيابيا بالإعدام من المحكمة العسكرية العليا في القَاهَرةَ فَي قَصْدِةُ مَثَانَ الخَلَيْلِي، اثْنَاءُ وحويهم أفي العاصمة الإنبانية، تبرانا، وتسليمهم الى مصر، واصدر دالمكتب الإعلامي لجماعة الجهاد في مصر، بيانا امس حصلت «الحياة، على نسخة منَّه حملٌ عُنُوان دحول تسليم ثلاثة من اخوانتاه جاء فيه وأن الْحكومة الإميركيَّة قامت بالتنسيَّق مع الحكومة المصرية بالقبض على ثلاثة من اخواننا أم بعض دول اوروبا الشرقية حيث تم القبض على الاخّ الاول وشبهرته ،طارق، اثناء وجبوده مع زوجيته الإلبانية في احدى نول اورويا الشرقية المعروفة بعدائها للمسلمين. ثم ثلا تلك الجريمة بعد اقل من شهرين القبض على الاخ المشهور باسم دابو اسلام، وكذلك الاخ المشهور باسم «أبو محمود» في البائياً

اضافة لإتنين من زملائهما المصريين في العمل،. ولوحظ أن التنظيم حرص على عبم نكر الإسماء الحقيقية لعناصره الثلاثة واكتفى بنكر الأسماء الحركية لهم. وعلى خلاف ما أعلن سابقا أن عدد من سُلْمُوا ارتَّعَهُ اسْخَاصَ فَقَطَ عَلَى رَاسِهُمَ النَّجَارِ، اكد بيان التنظيم ان عبدهم خمسة وان ثلاثة منهم من اعضاء الجماعة والاننين الآخرين يعملان فقط في تبرانا ولاعلاقة لهما بالتنظيم

وقال البيان: ولقد كانت النَّهمة الموجهة لإخواننا

الشلاثة هي المشاركة في جماعة تعلن الجهاد ضد اميركا وأسرائيل وتجأرتهما اضافة للتعاوز مع المجاهدين في كوسوفو خارج اطار النفوذ الاسيركي وفي لهجة تهديدية اضاف: «يهمنا ان نبلغ الامبركان بَاخْتَصَار أَنْ رَسَالُتُهُمْ وَصَلَتَ وَأَعَدَادُ الرَّدِ ٱلذِي نُرَجِوَ أَنْ يَقْرَأُوهُ بِعَنَايَةً جَارِ لِانْنَا سَنَكَتَبُهُ بِعُونَ اللهِ بِاللَّغَةُ التي يفهمونها، المغروف ان الطواهري شارك في تاسيس «الجبهة الاسلامية العالمية لجهاد اليهود والصليبيين، في شباط (قبراير) الماضي، وتضَّمْنُ البيان التاسيسي للجبهة التي تضم ايضاً اسامة بن لائن وجماعتين من باكستان واخرى من بنغلابيش فتوى شرعية وتلزم المسلمين قتل الأميركيين ونهب اموالهم اينما وجنواء. وفي حين اصنر مسؤول في

من بين من المنافق المنافق التاسيسي للجبهة. والمعروف ان قضية مضان الخليلي، تضمنت اتهامات لعناصر من التنظيم بالتخطيط لتفجير الحي السبيساحي الذي يقع وسبط القساهرة في حين اعلنَّتُ الصمَّاعة عقب كَشْفُ ٱلقَبِصُ انها هنفَتِ الى مهاجمة اسرائيليين أثناء وجويهم داخل الحي

مجلس شورى والجماعة الاسلامية، رفاعي أحمد

الاسبوع المآضي توضيحاً نفى فيه أن يكون وقع على

البيانُ التاسيسي لجبهة تعملُ صَد الولاياتُ المُتَحدةُ، فإن بيان مجماعة الجهاد، الصادر امس اكد صدقية

وتضمنت الأمكام في القَصْية الاعدام ايضاً لاثنين من أبرز قادة الجماعة أحدهما، حضوريا، على عادل بيومي السودائي، والآخر، غيابيا، على المحامي عادل عبدالمجيد الذي يقيم حاليا في لننن لاحدًا سناسنا ويدين هناك «المُكتَبُ الدولَي للْدفساع عَن السُّعبُ للصبريء الذي تعتبيره السلطات المصبرية واحبهية

علنية للتنظيم في حين نفى عبدالمجيد عضويته في جماعة «الجهاد» أو العمل تحت لوائها

مصالح الأمة الغربية واسترجاع

الجزائر وقطر يطالبان برفع الحصارعن ليبيا والعراق التضامن العربى بما يكفل حصاية وتوسيع مجالات التعاون في

لَقَطَاعَاتُ الْمُتَلِّقَةَ، وَنَكُر أَنَّهُ

الامكانات والطاقات ويشل التنمية

🗖 الجزائر - دالحياة،

■ أنهى أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني زيارة رسمية للجزائر اس، صدر عقبها بيان مشترك دعا إلى رقع الحصار عن ليبيا والعراق.

وأجرى الشيخ حمد صباح امس جلسة محادثات مع الرئيس الجزائري اليمين زروال، في حين وضع أعتضساء الوفيد القطري الدافق حجر الأساس لبناء مركز للتسوق في الحامة بقيمة ٩٠ مليون دولار، وانشساء مسركسن مصرفي بقيمة ٣٠٠ مليون دولار إلى جانب تعيين مجلس اعلى لَأَربابِ العَمل يضَّم ٢٤ ممثلاً منَ

وعلمت والحسيساة، أن الوقيد القطري اتفق مع محافظ الجراش على انجاز مشروعين ترفيهيين في كل من بنعكنون وبرج الكيفان رُبقَ يعمة ٥٠٠ مليون دولار، لكن إلسوواين الجرائريين أعربوا عن تفضيلهم ولاية تديارا ليناء مركر للتسلية والترفيه بنل العاصمة. وهنذه المنزة الأولسي النتسي

تستثمر دولة عربية حوالي بليون **ىولار في الجزائر.** ً وفي خشام الزيارة، وزع بيان مشترك اعرب فيه الجانبان ،عن أرتياصهما العميق للتطور المطرد

ألغربية بعدم التعاون.

الذى تشهده العلاقات الثنائية

أزمة بين الغرب وقطر

نتمة الصفحة الاولي

التي ترعاها الامم المتحدة. ولاحظت المصادر أن برنامج «الحزيرة» الذي

قُدمٌ صُمن متابعات ونقطة ساخنة، خصص حيرًا كبيراً لزعيم جبها

بَوليساريو محمد عبدالعزيز في مقابل فقرات قصيرة لرئيس الوزراء

المغربي. لكنه ركز على ابراز مظاهر الاحتفال بنكرى تاسيس دجيهة

بُوليساًريو، التي شملت تنظيم «تظاهرات عسكرية، في تيندوف مركز

إيواء اللاجئين الصحراويين. وأغفل الاوضاع في المواقع الصحراوية

التي توجد تحت نفوذ الغرب. ووجه البرنامج اتهامات الى السلطات

لبنان تتمة الصفحة الاولى

اللبنانى بعد ظهر امس وسبقه لقاء بين الهراوي والحريري انضم اليه

وزُراًء. وْنْفَى وزيرَ الداخليَة مَيشال المرّ ان يكون تَم اتفاق بيّن الرئيسين

على فتح دورة استثنائية. كما استبعد وزير النفاع محسن بلول فتح

الدورة. وقال وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد (كتلة بري)، وهو

يهم بدخول مجلس الوزراء: «إما أن تفتح الدورة الاستثنائية من قبل

انتهاء اللجسان النيبابيـة من درس المشعروع، لأن ايرادات زيادة بـعض

الرسوم كافية، رافضاً ربط التفاهم عليها بمبداً فتح الدورة، فيما لم يبد

الدريرى حماسة للموافقة على فتحها قبل ضمان التسليم بمبدا البحث

الاستثنائية بعريضة نيابية الى تصاعد التحدي بين المجلس النيابي

والحكوسة وصولاً الى مازق بصعب معه عودة اي من الفريقين عنّ مُوقِقَهُ، في مَا يشبه التجانَبُ على «القرار لمن»، على عتبة التَّخَابات

بيسينافالغالقة

يشيع جثمان الفقيد المغفور له

علي كمال عبدالرحمن

بعد طهر اليوم الخميس الموافق ٦ آب (اغسطس) الجاري

هَى الساعة الرابِّعة والنصّف بعد الطّهر مَنْ جامع (ريجِنْت بِآرك).

وِسِيقًام مجِلس الْفَاتَحَةُ للسيداتُ عَنْ رَوْحَه الْطَاهِرَةُ بَلَدَةٌ ثَلاثَةُ ابْيَامَ في

London SW7

ودلك من الساعة ؛ - ٧ مساء الاثنين، الثلثاء والربعاء

للوافق ١٠ و١١ و١٢ من شهر أب الجاري.

للمعلومات الاتصال:

1101-YEA-+1A1

"12.A-041-+1Y1

دار صهره السيد فاروق الهويدي على العثوان التالي: 21 Rutland Court, Rutland Gardens

واعربت مصادر وزارية لـ «الحياة، عن خشيتها أن يؤدي فتح الدورة

عَن تُمُويِّل لها، يقول أن لديه افكاراً في شائها.

رئاسية مطلع الخريف المقبل.

ويعتبر بري أن لا حاجة ألى مصائر تمويل جديدة للسلسلة، بعد

رئيس الجمهورية أو الحكومة وإما بعريضة توقعها الاكثرية النيابية.

وأكد الجانبان المسكهما بمضامين البيان الختامي الصابر عَنْ القَمَّةَ العُربِيةَ التي عُقَدَت في القاهرة في حريران (تونيو) عام ١٩٩٦ ... ، وأكنتا دضرورة تحقيق

ديموقراطياً، المفروض على ليسا.

حقوقها المغتصبةء وحذرا دس وتعزيزا للعلاقات القائمة بين البلدين الشقيقين وقع الجانبان خطورة تطورات الوضع التي ألت السه عماسة السلام في الشرق على اتفاق على تجنب الازبواج الأوسط كحصوصا على المسار الضريبي والبرنامج التنفيدي الفلسطيني - الإسرائيلي وعدم الاول لأتفاق الشعاون الشربوي جدية التزآم الحكومة الإسرائيلية وجند البيان دادانتهما بالالتزامات والتعهدات والإتفاقات للارهاب يكافية أشكاله وصبوره الموقعة مع السلطة الوطنيسة الغلسطينية واستسرار هذه الذي بزهق ارواح الابرياء ويهند

الحكومة في السياسة التوسعية .___. والاسستسعطانيسة في الأراضي الاقتصابية والاحتماعية... الفلسطينية المنتلة... وحسلا وأعربا عن بالغ «أرتياحهما الحكومة الإسبرائيلينة وحندها للتوقيع على الإتفاقية العربية المستووليسة الكاملة عن هذا لمكافحة الارهاب واعتماد مدونة قواعد السلوك للدول الإسلامية واعسرب الجسانبسان دعن الصسائرة عن منظمسة المؤتمر ارتياحهما للاتفاق الموقع بين الإسلامي...»، ودعيا الدول المعنية العراق والأمم المتحدة في شباط إلى وضعها حيز التنفيذ وتعزيز التعاون بهذا الخصوص على كل (فبراير) الماضي، باعتباره خطوة في الأتجاء الصبيح لرفع المعاناة المستويات، وافاد ان قطر نوهت عَنْ الشُّعِبِ العراقيِّ،، ودَعيا إلى بالجهود التي بذلتها الجزائر من أجل اقتلاع جنور الارهاب، مسيدة ما توصلت إلىه دالت

والتزام تنفيذ هذا ألاتفاق تمهيدأ لرقع الحظر الدولى المقروض على الحــزائرية في اســتكمــال بنّاء العراق، كما أعرباً عن دارتباحهما لتجاوب الدول المعنية بقضية المؤسسات النستورية المنتخبة

لوكسربي مع المبسادرة الليسسية لمحاكمة المشتبه فيهما في محكمة حسايدة وفق القسانون الاسكتلندي، ودعيا مجلس الأمن

التحضيرات لانتخاب رئيس جديد للجمهورية.

لتطوير العلاقات وبخاصة في المجالات الدفاعية،.

وتخوفت المصادر نفسها، في سيناريو يتم تداوله على الضلاف، من

ان يؤدي فــتح النورة من نون توافق بين اركسان الحكم على تمويل

السلسلة، الى رَفض الحكومة حضور جلسات المجلس النيابي، مما

يطرح عندها خيار طرح النواب المعارضين وبري الثقة بالحكومة، الامر

الذي يتسبب بمازق سياسي يوجب تدخّل نمشق لتفادي حصوله مع

خاتمي تتمة الصفحة الاولى

سبل تعزيز العلاقات الوثيقة بين البلدين، ونقل نوري عن الأمير تركي

انه وأكد المُّمية النطورات الايجابية في العلاقات السُّعُونية - الْإيرانيةُ

يما التقى الأمير تركى، وهو نقيب في القوات الجوية الملكية

وشدند الرئيس الإيراني (أ ف ب، رويتبرز) في تصبريصات له امس،

على «الدور المهم» لايران والسعودية «في الصفاط على الأمن، في منطقة

الخليج، ونوه بالتقدم الذي احرزته طهران في تحسين علاقاتها مع دول

عربية خليجية. وبثت الآذاعة الايرانية ان خاتمي قال خلال لقائه مع

الأمسير تركي بن عبدالله، نجل ولي العبهد السنعودي عبدالله بنّ

عَبدالعَزينَ، وإننا متأكنون من أن المنطقة والعالم الاسلامي سيعرفان

ايران مستضع كل الوسائل التي تملكها في خدمة السلام والأمنَّ في

الْمُنْطِقَةَ»، مستَّنداً على ان استرائيل هي «التَّهديد الكبير» في الشيرقّ

الأوسط وقال أن «النظام الصهيوني هو تهديد كبير جداً لمنطقتنا

وعلَّدِنا انَّ نكونَ أقوياء ومستضَّامنيُّ في الدَّفَّاع عن حَقَّوقَ الشَّعب

مونيكالوينسكي

تتعة الصفحة الاولى

وحتى مجموعة من مصاميه، حول الطريقة التي تعامل بها البيت

الْإبيضَ في البداية مع الادعاءات المتعلقة بلوينسكي عنهما ظهرت

الروَّاليةَ النَّى العَلنَّ في كَانون الشائي (يناير) المَّاضَي. مَّا الذي الحظوم

النَّاء الزَّيارات الكثيرَة التي قامت بهَّا لُوينسكي الى البيت الإبَّيض؛ هُلَّ

سعى كلينتون بشكل فاعل ألى حجب المعلومات والتأثير على الشهود او

وكأن أخر المستشارين النبن مثلوا امام هيئة المحلفين امس هارولد

ايكس النائب السابق لرئيس موظفي البيت الإبيض. ويبدو ان ستار

مصمم، رغم كل الاعتراضات القانونية التي يثيرها مصامو البيت

الابيض، على استنطاق كل مستشاري كلينتون المهمين، باستثناء

هَيُلَّارِي رودام كلينتونَّ. فَبِموجِبِ القَانُونَ الإميركي لاَ يمكن إجبار

الجمهورية وبين وزيرة العدل جانيت رينو التي ترفض تعيين مدع

مستقل للتحقيق في تمويل حملة كلينتون الانتخابية في ١٩٩٣. وهنداً

رثيس لجنة السُوون الحكومية في مجلس النواب الجمه وري دان

بورتون باتهام رينو باهانة الكونغرس اذا ما واصلت وضع العراقيل

على صعيد أخر، اشتد الخلاف بين الكونغرس ذي الغالبية

الأزواج على الادلاء بشبهادات ضد بعضهم بعضا.

وبعدما اكد أصرار حكومته على «سيَّاسةُ الأنفَّراجِ»، قال خاتمي ان

مستقبلأ افضل بفضل العلاقات الجيدة بين ايران والسعوبية،

السعودية، أمس وزير الدفاع الايراني الانصيرال شمضاني، وعمرضا

الأغتصاب (٢٢ في المنة)، وخطفت فيها ١٠٤ نساء، وقررت السلطآت. امام حجم الظاهرة، اعتبار النساء المغتصبات

2014مرأة اغتصبن خلال خمس سنوات

■ الحزائر - ، ف د - نقلت صحيفة • الخبر ، الجزائرية أمس عن عمصدر قرب من وزارة الداخلية، أن المجموعات السلحة اغتصبت ٢٠٨٤ إِسْرَاةً بِينَ ١٩٩٨ قَي الْجِرَائِرِ، وإن مصير ٢١٩ إسراة خطفتهن الجماعات لا يزال مجهولا

وأبقَّت منات العائلات حالات الاغتصاب طي الكتمان لان فضحها مِنُونَ شرف العاطَّة ، وعرضت وسائل الأعلام قضاياً فتيات تبرأت منهن عائلاتهن بعد اغتصابهن على رغم أن بعضهن خطفن فعط وأجبرن على العيش غي مراكز خاصة. وبث التلفزيون برنامجاً مصوراً عن فتاة خطفتها مجموعة مسلحة واغتصبتها لكنها نجحت بالفرار وتبرأ والد الفتاة منها. رغم معارضة والدتها، فاستقبلها ممواطن، من قوى الدفاع الذاتي لتعيش مع افراد عائلته.

وسبطل العام ألماضي اكبر نسبة من حالات الأغتصاب التي بل عندها ٤٥٠ حالةً شكلت ٢٠٦٢ في المئة من الحالات. وسنجلت ٢٤ حالة منذ بداية السنة الجارية. وتعرضت منطقة البليده (٥٠ كلم من العاصمة) اكثر من غيرها للعنف وسجلت ايضاً اكبر نسبة من

من وضحايا الارهاب، ما يُسمح لهن بالأستفادة من التعويضات التي تقدمها الدولة ومن الرعاية الطبية والنفسية.

الإجبال القادمة، في الكويت على

اعتقالات من جهة اخرى، اعتقلت اجهزة الأمن ٢٥ حارسًا بلدياً في ولاية تسبأرًا (٧١ كلم غرب العناصمة) بتهمة تقاضيهم راتبين في أن للدة سُنَّة، واحسلوا على العبدالة الى جانب أربعة محاسبين في الولاية. وكسائت الشكوك تحسوه منذ اشبهر حول مفرزة الحرس ألبلدي

الصحيفتين اللتين اوردتا النبا من

«وهرانّ» التي تصدر في غسرب

الجِرْالر ان مجموعة مسلحة خطفت شقيمة بن من الرعباة مع

لطبعهما المؤلف من ١٥٠ رأساً من

الاحد الماضي الضي خبلالها ١٢

مساقراً، بحسب الأرقام الرسفية،

وقتلت قوى الأمن ١٢ مسلحاً

من المجموعة التي ارتكبت المجزرة

بعد ساعات قليلة من الهنجوم.

واشبارت الصحف امس الى مقتل

ذاتها اول من أمس.

منة كلم شرق العاصمة.

سلمين أخرين من المجموعة

واوضحت دالخبير، أول من

امس أن مسلحين قتلوا تسعة من

عناصسر تسوآت النفساع الذاتى

السبت قرب البويرة التي تبعد

وما بين ٢٧ و٠٤ حسب الصحف.

وكأنت المنطقة مسرحاً لمجزرة

الاغنام في منطقة سعيدة.

الى ذلك ذكرت مسديدة

يون توضيحات آخرى

لولاية تبسبسازاً في التسواطئ مع ادارة المؤسستين اللتين ينتمون اليها. ولدى مثول المتهمين امام النَّائِبِ الْعامِ لولاية تبِيارًا فِي ٢٦ من الشهر الماضي، أمر بوضعهم

رببوبليك، (الجمهورية الجديدة) امس ان هذه القضيية كشيفت

رهن الاعتقال الاحتياطي. و ونكرت صحيفة الا نوفيل

تجاوزات اخرى.

المغرب ينتقد اجراءات اسبانية ضدرعاياه في سبته ومليلة

الاسبانية ضد رعاياً مُغارِبة في مدينتي سبتة ومليلة شمال البلاد. كما انتقد استمرار احتلال اسبانيا

وقال السيد عبدالسلام رنيند الورير المكلف ملف المغزب العربي والعالمين العربي والاسلامي ان الرباط تلقت دعماً دولياً من اجل تصفية الوضع الاستعماري في المتعنتين، وإن السلطات المغيرينية قيدميّ احتجاجات عدة الى الحكومة الاستبانية طاولت الاحراءات التي تعتبرها مساساً بحقوق المغرب، في اشارة الى خطَّة حضَّ الرعايا الْغارية على حملً الجنسية الاستانية، والتلويج بإمكان منح الحكم

وأبدى زنيند في مداخلة امام مجلس النواب امس

ونقل احد النواب أن فريقاً عسكرياً اسبانياً بهم

🗷 انتقد المغرب اجبراءات اتخذتها السلطات

الذاتي للمدينتين وكذلك اقامة حواجز حول المعابر المؤدية اليهما.

حرص المغرب على استصرار علاقات من الجوار مع اسبّانيا وتعزّيز علاقات التعاون التي يصدها اتفاق الصداقة المبرم بين البلدين.

منازل رعايا صغاربة في أحد الشواطئ المجاورة للمنطقة المحتلة قبل ايام ومنعهم من الاصطباف

هناك منا اعتبر استفزازاً للمشاعر. في حين ابدي رعايا صغاربة يقيمون في المدينتين المحتَّلتين مزيدٍاً من الاستياء لترايد الرّقابة وعدم تسهيل تنقّل

الاشتخاص على رغم انهم يملكون وثائق البسات في هذا الشان. وتسأن بعض احسراب المعسارضسة احستج على

ممارسات قوات الحرس المدني في مداخل المدندين. وطالب الحكومة الرد على هذه الاستنفرازات التي وصلت الى مستوى التهديد بالسلاح الابيض واتلاف المنتلكات لكن صحيفة والأتصاد الاستراكي، التي يديرها رئيس الحكومة السيد عبدالرحمن اليوسفي طالبت القنصليات الإجنبية باحترام مشاعر الرعايا المغاربة، ونكُرت أن ما يحدث أمام مراكزهم للحصول على التسائسيرة ولا يمكن السكوت عنه، لأنه يمس المغرب كدولة، ودعت الديبلوماسية المغربية الى

مواجهة هذا الموقف بحرّم. الى نلك صبرح وزير خارجية اسبانيا ابيل ماتوتيس أن لبلاده مصالح خاصة في الاستقرار السياسي والازهار الاقتصادي لنول حوض البحر المتوسط وقال أن بلاده طورت علاقاتها مع دول المغربي العربي والمشرق العربي وانها متلتزم مساندة الجهود المدنولة لاحلال السلام في المنطقة ليصبح البحر المتوسط «فضاء وفاق متطور».

-0

جوودي يسودا جتماعات اللجنة العسكرية السعودية -اليمنية

● الرياض - والحياة، - واصلت اللجنة العسكرية السعودية -ليمنية المُسْتَرِكة في الرياض، أمس، اجتماعات الجولة الساما، التي كانت بدأتها في وقت متأخر مساء التلثاء، ورأس الجانب السعودي صنب بداجه مي وعد ستعر مساء استاء، وراس الجانب استودي رئيس ميئة الاركان العامة بالنيابة الغريق البحري الركن طلال سالم المفضى، والجانب اليعني رئيس هيئة الاركان العامة اللواء الركن عبدالله علي عليوة. وقالت «وكالة الانباء السعودية» أن الجلسات سادها والجُّو الودي الاخوي، وتبادل الطرفان بحث جميع الموضوعات على جدول الاعمال، ونوقشت المسائل الحدودية وأبدى الطرفان الرغبة الصادقة في انهاء كل ما من شأنه تعكير العلاقات بين البلدين الشقيقين وفّق الآلية المتفق عليها بين الجانبين، وأقام الفريق البحري المفضى حفلة غداء تكريماً للعميد عليوة والوفد المرافق له في نادي صُباط القوات السلحة بالرياض. وقالت مصادر مطلعة لى «الحياة» أن الجانبين جددا التأكيد على

إبقاء الوضع على ما هو عليه في جزيرة النويمة الحدودية التي تقع على البحر الاحمر، وذلك استناداً الى ما انفق عليه في اجتماع اللِجنة الميدانية العسكرية عقب الاشتباك المدودي في الجزيرة الشهر. .. الماضي. وكان وزيرا خارجية البلدين وقعا محصراً في ٢٨ تموز (يوليو) الماضي، نص على أن تعقد اللَّجنة العسكرية أجتماعها في الرابع من الشهر الجاري، كما تجتمع لجنة تحديد الحدود البحرية بعد شهر من اجتماع اللجنة العسكرية.

الصومال: حاميها حزاميها

 نیرویی - «الحیاة» - سطا حراس صومالیون امس علی سیارة مبغوث لیبی کانوا برافقونه لدی انتقاله الی مطار خارج العاصمة الصومالية . وقالت مصادر صومالية مطلعة في اتصال هاتفي لـ «الحياة» من مقديشو أن المبعوث الليبي الذي لم يذكر اسمه، شارك الاثنين الماضي في احتفال إعادة فتح أليناء البحري والمطار الدولي في مقبيشو. وأضافت أن زعيم الحرب الصومالي حسين عيديد وقدم للمسهد اللبيي سيارة مصفحة من نوع تويوتا لتقله الى للطار وكلف مجموعة من الحراس لمرافقته. وأوضع أن الحراس استولوا على السيارة لدى وصولها الى مطار بالي دوغلي على مسافة - ٩ كلم غرب مقديشو وفروا فيها مع كميات من الاسلحة في اتجاه وسط الصومال. وأمر عيديد قواته بمطاردة الحراس، وإقامة حواجز في مناطق عدة، في حين غادر المبعوث الليبي الى نيروبي.

> أمام مسعى لجنته للاطلاع على نتائج التحقيق الجاري. ويطالب بورتون بأن تعيد الوزيرة الى لجنته منكرات مسؤولي التحقيق، وهما لويس فريه مسير مكتب وإف بي اي، والمحقق تشَـلُولز لاببِلَّا، ٱلتي بوضحان فيها الاسباب التي تفعتهما الى التوصية بتعيين محقق مُستقل. وأكدت رينو أول من امس (أ ف ب) امام لجنة بورتون انها بحاجة الى ثلاثة اسابيع اضافية لتقرير ما اذا كان يمكن تعيين محقق مُستَّقَلَ. وَانْتَقَنْتَ اوَلَئْكُ فِّي الكونْغُرِسَ وَالَّذِينَ بِحَاوِلُونَ الضَّغَطَّ عَلَي في إطار قرار مهم لم اتخذه بعده.

تتمة الصفحة الاولى

التغيير، لأن المنصب الجنيد لا يتضمن الاشراف على مشروع «بيت لحم ٠٠٠٠ الذي كانت اعفيت منه في وقت سابق من العام الجـــاري، وانيط حينها بالدكتور نبيل فسيس. وقالت عشراوي له ﴿ والحياة، امس انها لم تُستَسْر في هذا التغيير. وكانت تتحدث قبل توجهها الى اجتماع مع

وعلمت والحياة، أن المساورات مع حزب والشعب، (الشيوعي سابقاً) اعتراها بعض الشاكل، اذ اقترح الحرب فؤاد رزق ليحل محل بشير البرغوثي في وزارة الصناعة، لكنه اضطر آلي التراجع بعد رفضه. والأسراك حُرْبُ (الشُّعب، في التشكيلة، عُرضت حقيبة الأعلام على احد مسؤولي الحرب عسان الخطيب، لكنه رفضها مبدئيا على أساس انه يرفض أصلاً وجود وزارة اعلام باعتبار انها مجهاز رقابة، لذلك عين ٱلبرغ وثي برتبة وزير دولة، وحل مكانه في وزارة الصناعة سعدي

وَبِقِي وزير الاتصالات عماد الفالوجي القريب من محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في منصبه، في حين فقد طلال سدر القريب ايضا من «حــمـاس» وزارة الشَّنباب وعين وزير دولة. وعين حكمت زيد (فــتح) وزيراً للزراعة مكان عبد الجواد صالح الذي عين وزيراً للتولة، لكنَّه رفض المنصب الجديد، معتبراً أن «الرئيسٌ عرفَّاتٌ بِدلاً مَن ان يَنْفذ قرار الْمِلْسُ (التَّشُرِيْعِيُّ) نَحَى الْوَرْرَاءِ الْهَنْيِيْنَ، فَي حَيِّنَ ابِقَى عَلَى الوزرَّاءَ الفاسسين في مِناصبهم، ووصف التعديل بانه اشراء نمم، متوقعاً ان تكون الورّارة الجديدة ،عبداً كبيراً على كأهل دافعي الضرائب،

العمل المستقيل سمير غوشة. ولم يسم عرفات وزيراً للأوقاف، كذلك بقيت حقيبة التربية والتعليم من دون وزير وتحت اشراف الجان مُوفَّتُهُ، واسْتَحدتُ الرَّئيسُ الفلمنطيني حَقيبة لَلسُّؤُونِ البرلمانية تولُّاها نبيل عمرو (فتح) واحرى للبيشة تولاها وزير جديد هو يوسف أبو صفية، ووزارة مواجهة الاستيطان ويعتقد أن صلاح التعمري الذي عين وزيراً للدولة سيتولاها. وكنان عرفات طلب اكثر من مهلة من المجلس التشريعي لتعديل حكومته بعدما هند اعضاء في المجلس من حركة

وضمن ربود الفعل على التشكيلة الجديدة، قال النائب عن القيس حاتم عبد القائر: القد فوحثنا بأن الرئيس عرفات عرض على الجلس تشكيسلا وزاريا بشضسمن اضنافسة بعض الوزراء الى بعض الوزراء السابقين الامر الذي سيؤدي الى نوع من الترهل في التشكيل وسيعوقه عن القيام بالإعباء المنوطة به، وأضاف «إن المجلس التشريعي لن يرضى عن هذا التشكيل الوزاري إن التعديل لم يف بمتطلبات المجلس، وتوقع أن يتم حجب الثقة عن التشكيل الوزاري الجديد، موضحاً أنه كَانَ هَنَاكُ أَمَلُ مِبَانَ يَعْرِضَ عَرِفَاتَ وَزَارَةَ كَامْلَةً شَامِلَةً عَلَى الْمُجِلْسِ وَان

حكومة فلسطينية

الرئيس القلسطيني

كُنْكُ عَيْنِ النَّائِبِ مَمَالِحٍ رَفْيَقَ النَّتَسْمِهِ مِنَ الخُلْيِلِ (فُتَحٍ) مَكَانِ وَزِيرِ وفتح، بحدب الثقة عن الوزارة.

يكون هناك تعديل جوهري. وحذر الرئيس الْفَلْسَطِيني، في كلمته، من أن والفلسطينيين سيردون على أي تهور لحكومة (بنيامين) نُتانياهو.. السلمية، ودتقود الى اشاعة اجواء التوتر والفوضي في المنطقة، حنر من أن الفلسطينيين سيردون على أي تهور لحكومة نتانياهو دفاعاً عن النَّفَسِّ، واصْافَّ: «تَخْطَئُ الحكومة الإسرائيليَّة اذا طَنْتَ انْ سبياسة الاحتلال والاستيطان وتهويد القدس والقوة العسكرية تحقق لها الأمن والاستقرار، واعتبر أن أمل الفلسطينيين في تجاوب حكومة نتانياهو مع العملية السلمية وتضاعل بل انعدم، وأصفأ أياها بأنها محكومة

على اسرائيل لكي تلتزم الاتفاقات والمبادرات الدولية ومن اجل ان متدرك ان الموقف المتعنث الرافض الذي تسلكه يقودها الى طريق خطير، ودعا في هذا السياق الادارة الاميركية الى «الكشف عن مبادرتها سريعاً لئلاً تستغل اسرائيل التربد الاميركي ولكي توضع الإمور في نصابها الصحيح وينكشف للعالم من يريد تدمير العملية السلمية.

تتعة الصفحة الاولى

المفروضية على العراق. وإثر صدور قرار البرنان خرجت تظاهرات في انحاءً بغداد تأبيداً للقيادة العراقية. وفي الكويت اكد مسؤول عسكري كويتي رفيع المستوى امس ان

الاركان العامة للجيش الفريق الركن على محمد المؤمن في حديث الى مجلة ،حماة الوطن، بمناسبة مرور ثماني سنوات على اجتباح القوات العراقية للكويت أن بلاده تمتلك والقبرة المتقدمة والرادعة على صد أي عدوان عراقي محتمل على بولة الكويت، وعزا الفريق المؤمن تحسن القَدْرَاتِ الْعَسْكريةِ الكُويتَيِّةِ آلى متكوَّيتِ الْجِيْشِ الْكَوِّيْتِيُّ واحتكاكِهِ المستَّمر من خلَّال المناورات والتعريبات المشتركة مع قوات الدول الصديقة والشقيقة وتنويع مصادر السلاح والتنرب عليها ببقة عالية، منَّ جهَّة اخَّري نكرت وكالة النباء الشَّرق الأوسط أن نائب رئيسٍ الوزراء الغراقي السيد طارق عزيز طلب في لقاء مع السيد محمود شريف ريحان مسؤول قسم رعاية المسالح المصرية في السفارة الهندية في بغداد، ان تستانف القاهرة العلاقات التيبلوم أسية كاملة بين البلدين، ونقلت الوكالة المصرية امس عن ريحان أن عزيزٌ ابلغ اليه أن التحسن الاخير في العلاقات بين البلدين يتطلب دفعاً اقوى. ولم توضيح الوكالة متى تم اللقّاء.

العراق وداونسكوم، وعزته الى دعناد، الولايات المتحدة الراغبة في لبقاء العقوبات على العراق وقال الامين العام المساعد للجامعة (كريا اسماعيل في تصريح صحافي ان مقدًا الحدث لا يسر أي عربي، وكتا نتمنى أن يتم التفاهم بين العراق واللجنة الخاصة بحيث يؤدي ذلك الى رفع العقوبات عن العراق على وجه السرعة، واضاف: الكنُّ للأسف يبنو أن مناك توجها يناقض نلك ويرمى الى استمرار هذه العقوبات الى أجل غير مسفى بخاصة أن ذلك ترافق مع الإعلان عن خطة اميركية لقلب نظام الحكم في العسراق، الامسر الذي يوحي ان سلوك اللجنة الخاصة الأخير مع العراق يشكل جزءاً من هذه الخطة.

| رقم. | السعر يبدأ من | 145 |
|------|-----------------------|--|
| , | کیلی ۲۸۰ | اَيْنَا اللَّهِ ۱۱ م. |
| | \$2.74. | الله 1 لي. المان ال |
| | لايي ۱۰۶ | المَلِينُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الْمِيلُ الله الله |
| - | ١١٤١ يوني | الله عليه . الله الله الله الله الله الله الله الله |
| | \$2 <u>0</u> 0 514. | العيدة ما يبل العديد اللومة . و |
| | نېي ۱۹۲٤ | الخاعة بالنظاء وميو والطونيطق |
| | Sty 250 | ر میں ان ایک الیک الیک |
| į | &° m | ئىلىنى بىلىرى ئىلىنى ئىلىلىلىنى ئىلىلىلىنى ئىلىلىلىنى ئىلىلىلىنى ئىلىلىنى ئىلىلىنى ئىلىلىنى ئىلىلىنى ئىلىنى ئىلىنى ئىلىنى ئىل |
| | ١٤٠٤ ريالات | وجميل التاعوة/ 2 لميثل بالمنوة بالتنبل والهوارون |
| | Sty 170. | يا هغ اليال العن اليال |
| | Sty 159. | والملو المالي |
| . [| ا ۱۸۵۸ ریو | والطواليع |
| 1 | Yours. | تم تعلقك لا إن المان |
| _ | ٠ ٢١٦٠ علات | مراد يونا ١٠٠٠ - |
| 1 | \$5.0 Texe | مرا يلورُ . الي |
| 1 | \$1 ₀ 17 | معيزة المينورين |
| [| 350 11111 | ع المينور ١١٨ |
| - 1 | \$t _D ±.∀- | المطوار وي |
| 1 | \$ UT. | مبلوا اليعاريا الميال مستعمل المياليات |
| , . | Sto Very | و التونع من المعار و |
| | | والمتعريف مواليان |

المالية - حيد . . و ي . . و ي بين مديد المالية المالي المختل المساكس وقد ١٢٣٩ كا- التصني المعلقة وعلما ١٤ ١٢٠ التصني المعلقة المعلمة

الومز للبويدي: ويعُدما أشار الى أن حكومة نتانياهو «تقترف جريمة قتل العملية

تهرب من السلام وتسعى الى تدميره، وطالب عرفات الادارة الاميركية والمجتمع النولي بممارسة الضغوط

التخنها اول من امس، مضيفاً انها ستعلن قريباً وهدفها رفع العقوبات

الكويِّتُ قَائرَةٌ على الدفاع عَنْ نفسها فّي موَّاجَّهة العراق. وصرح رئيس

واعربت الجامعة العربية عن اسفها امس لفشل المحالثات بين

«للطة في بريف إن توقع الإن بيجانية. لنفية بورتفوليو للعطلات ه

للملكم برامج الصيف، ولنينا الم

وه من المعلومات. اتصلوا على فروعنا بالملك العرف الكال - جلة . ١٥٤ - ١٩٢٠ - القولي ٢٨٢٩٧٨٧، - عالي: لم فعلين (بودنغوليو) للعملات فانكس ١٣٢٩١٨. لود المزيد من المعلومات عن البريةمج وينم:

الكويستي يبقز

النشيوىات المتسوعة سناخ

المتعطل أقوازهمنا عواحست

جنة العسكرية السعودية الين

تعنشه تنحية تعسكية حقيبة

لله تعريق المعري الرش عارات

ة المؤهدة التسعوبية. والحساد

جيراتكنين وقاوا لميقاحن

هيأة، أن أنجاناس حدر الذكيريم

إحتربوغ الناويعة الحديبة شرعيا

المنطقية في الجريزة المسوار

هين وقعة محصر أبي الانبار

فأقلجمه العمكرية المشدعواني

فأمنها حزاميها

بتمع أجنة تحديد حدر حرأيد

حراس صوماليون السرامي برزا

تقاله الى مطار بدارج الدسنة

المَيْمِي الذِي أَدْ يَدَكُرُ اللَّهُ الذِي الدَّارِيُّ

وع توبيونا لُنظله من معاروك

وضح أن النحواس سنولو على

اِس، واقامةً حو حراً ني ساطوًا

لعقه، من أن والقاسطينيين سيران

انياهو وتقترف جريمة فتل التنبأ

التوتر والقوضى في المطقة الد

ي تهور لحكومة تناتباهو الفاعلى

آلاسواليلية أذا ظنت أن سنا

ن **والقوة** العسكرية تحقق لها الأم ينيين في تجاوب حكومة نتانباه

معدية وأصنفأ أياها بأنها حكونا

المجتمع النولي بمنارحة الضاؤة

لبلولت الدولية ومز آجل ال شالة

عركمية الى «الكشف عز تبالزنها . الاميركي ولكي توضع الاعلالم

تعلن قريبأ وهدفها رفع العقوبانا

مرار البرقان خرجت تظاهرات أم

ي كويتي رفيع المستوى ^{(مس از}

ي مواجهة العراق وصرح رئيد

على محمد المؤمر في حديث الى

باني سنوات على اجتباح القوان

ة المتقدمة والرادعة على عسال

يتء وعزا الفريق المؤمن تصد ويت الجيش الكوبتي واحتكاك

بسات المشدركة مع قوات النول

لاح والتنرب عليها بدقة عالية.

* الشرق الأوسط إن نائب رئيس

ليم في لقاء مع السيد محمود

كه يقونشا الى طريق خطر

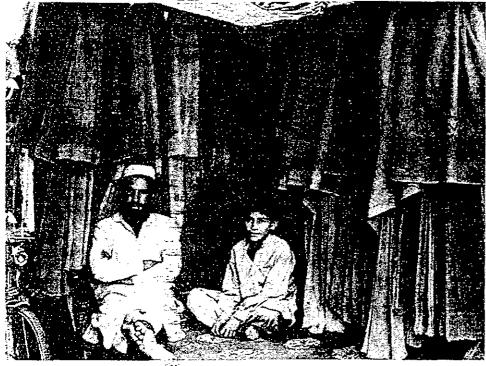
بريد تنمير العملية السنبية

ائى ئىروبى.

لمي دوغلي على مسادة ١٠٠٠ كدعره | الأسلحة فمي انجاد وسط عدود |

الْمِي هَا الْغَقِرْ عَنْهِ مِنْ حَنْدًا لَمْ

اعتضراص حكومة كما



بائع ازياء نسائية مع ابنه في دكانه في كابول. (إ ف ب)

تعزيزات روسية على الحدود بين افغانستان وازبكستان

القتال بين "طالبان" ودوستم يقترب من مزار الشريف

تفاصيل اخبري عن المعركة. أن مخطراً منباشيراً على المصالح الوطنية والأمن، في روسي واوزيكسستسان وسسائر دول الكومنولث.

وشيد البيان على أن الدولتين و يُحتُّ فظان لنفسهما بحق اتَّحَاذَ في موسكو اعلن في صورة الإحراءات لتعسرير الأمن على مفاجَّئة أن رئيس هيئة الاركان الحدود الخارجية وفقاً لمعاهدة الأمن الجماعي المعقودة بين دول كفاشنين ووكيل وزارة الخارجية مالكومنولث عسام ١٩٩٢. ويرى بوريس باستوخوف اجريا تي المراقبيون ان هذه الفقيرة قد محادثات مع المسوولين في ينتِعني احتمال نهل قهوات ازبكستان تناولت والتصبعيد يروسيية الى منطقة الحدود بين الخطيس، للقسسال في شهمال اوزبكستان وطاجيكستان من

ومن جانبه قال رئيس البرلمان الروسى غينادي سيليزنيوف ً امس انْ الحرب قي افْغَانْسْتَّار ،ســوف تدوم سنوآت بل عقـودأ، ـوطالب بامتناع «دول اجنبية» عن التسدخل في النزاع الداخلي في

وتابعت الوكالة أن قادة محليين في ثلاث مناطق مجاورة من اقليم 🦳 بلغ اعلنوا ولأعهم للمطالبان على رغم أن قواتها لم تصل مناطقهم بعد.

العامة الروسية الجنرال اناتولي افغانستان. واشار بيأن مشترك ﴿ جَهَّةَ وَافْغَانُسِتَانَ مِنْ جِهَّةً صدر في اعقاب المحادثات الى ان _ اخرى. الطرفين يشتعران به وقلق عميق، من التوتر الصالى ودعا حركة «طالبـــان» الى «وقف فـــوري

واكد البلدان ان الحركمة

والحياة، رويترز - ذكرت وكالة انباء أفغانية تتخذ باكستان مقرا لها أن قتالا بين قوات حركة طالبان، واخرى مناوئة كان يدور امس في مناطق تبعد نحو ٥٠ كيلومترا الى شمال مدينة مزار الشريف الاستراتيجية، وقررت روسيا واوزبكستان انضاد

اجسراءات لتعنزيز الحدود، بين الاخيرة وافغانستان. واتهمتا «طالبان» بمصاولة حسم النزاع السياسي بالقوة وبتلقي «دعم مكثف من الخارج، في استلام اباد اعلنت وكتالة الإنباء الإقفانية الإسلامية ان قستالا بين وطالبان، والقوات الموالية للجنرال الاوزبكي عبد الرشيد يستم يدور قرب بلدة دولت أباد. و أضبافت أن طائرات

تابعة لـ ،طالبان، قصفت مواقع

المعارضة قرب البلدة التي تقع في

اقليم بلخ. ويستخدم طرفًا القَّتالُّ

النبابات والمنقعية والرشاشات

تسلحي الى دحلسم المشكلة الافغانية بقوة السلاح، وان أفغانستان

استمرار المعارك في شرق الكونغو وانتهاء تمردالتوتسي في كينشاسا

التميس ٦ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٣٨

AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

■ نيروبي، كينشاسا - ا ف كابيلا الى الحكم في ايار (مايو) ١٩٩٧. وفيّ الوقتُ نقَــســهُ قــام بانيامولينغي واخرون مدعومون على الأرجح من رواندا بتسمسرد عسكري في غوما وبوكاف و في شرق ج مهورية الكونغو الديموقراطية. وقال مونزي كونغولو: الم يعد هناك اي شيء في كينشاساء مضيفاً ان عشرات المتمريين البانيامولينغي النين تقهقروا الى الضواحي الغربية للعاصمة استسلموا للسلطات او القت القبوات المسلحية القبيض . وكانت كينشياسيا اعلنت اول

من أمس انها تعد درداً قوياً، على اثر دالعدوان، الذي شنتية رواندا على اراضيها. وأوضح بيان للناطق باسم الحكومسة بينيي مومنجي ان ٤٠٠ جندي رواندي بخلوا الى غوما، البلدة الرئيسية في مقاطعة شيمال كيفو (شرق) حيث استولوا على طائرة ركاب من طراز «بوينغ - ٧٣٧» تابعــة للخطوط الحبوبة الكونغبولية الخاصة لتحطُّ في قاعْدة كيَّتُونا العسكرية (جنوب غرب). وتأبع أن «النم سأل في كَيْتُونَا»، مضَّيِفاً ان الحكومة تستخدم كل السبل لإنهاء الاعتداء الرواندي.

العلمانية التي قالت ان المسرحية

تشبجع على ألتمرد بتصوير

الجيشَ على انه عقبة امام اقامة

واثارت القسوات المسلحسة

التركبة حملة قضائبة على

الاسلام السياسي منذ ارغمت اولَّ

حكومـةُ بقيـانة الاسـلامـين في

تاريخ تركسيا الحسبيثة على

رين الاستقالة العام الماضيّ. وتعتبر

المؤسسة العسكرية ان من واجبها

حنَّمانة الدستنور العلماني في

إلى نلك اشبارت والإناضول

الى أن السلطات الدينية التركية

ستخضع نصو ۱۸۰ مسجدا

خاصا لاشرافها المباشر بمقتضى

قانون جديد مناهض للاسلاميين

iciec

تركبا ذات الغالبية المسلمة.

طالب الجيش بصوغه

دولة اسلامية.

ب - افاد شهود عيان اتصل بهم هاتفياً من نيروبي ان القتال استؤنف صباح المس في شرق جمهورية الكونغو الديموقراطية (رَائيـر سابقا). وأعلنت اللجنة الدولية للصليب الاصمار في نيروبي انها علقت نشاطاتها في هذه المنطقسة من الكونفسو البيموقراطية حيث بقوم تمرد ضسند الرئيس لوران بيزيريه كابيلا. واضافت أن العاملين الأجانب التابعين لها، وعددهم ١٦ شخصاً، سيحدون كثيرا من حركتهم ولكنهم لن يغادروا البلاد الآن وانما سيبقون على استعداد لتقديم المساعدة فور سماح

الوضع بذلك. لكن وزير العدل مسوينزي كونغولو أكد أن القوات السَّلْحَةُ في زائيس السابقة تمكنت من وضع حسد لتسمسرد الجدود الكوينغولدين التونسي من اصل رواندي في العاصمة كنشاساً. وكان هُوُلاء الجنود النين يعرفون بأسم سأنيامولينغي، بداوا حركة تمرد الاحد الماضيي أحتجاجا كما قيل رسميا على رحيل القوات الروانيية التي سبق وسانيت التمرد الذي قاد لوران ديريريه

غداة الحكم على كاتب اسلامي بالسجن ٢٤ عاما

تركيا: حزب علماني ينتقد يلمازلتعيينه وزيرااسلاميا

اجراء انتخابات مبكرة في نيسان

(ابريل) ١٩٩٩. وكان دينيزولغون

نائبا عن حزب الرفاه حتى صدور

قرار المُحكمة النستورية في وقت

سُسَابِق مِن السنة الجَسَارِيةُ بِحل

الحزب الاسلامي. وأنضم معظم

نوابة بعد ذلك الى حزب الفضيلة

الجديد، ولكن بينيزولفون أعلن

«الاناضول، للانباء ان محكمة

تركية اصدرت حكما بالسجن ضد

ممثل وكاتب مسسرحي اسلامي

مسرحية يزعم انها اساعت الى

القوات السلحة التركية. واضافت

ان محكمة انقرة خلصت الى ان

محمد واهى بازار مننب بتهمة

واثارة العداء عير تاكيد الفروقات

الطبقية والعنصرية والنينية بين

الناس، في مسرحيته التي تحمل

واصدرت ابضبا لحكاما ضد

اربعة ممثلين اشستسركسوا في

العرض بالسجن مدة ١٦ عـامـاً

بالتهمة ذاتها التي تستخدم كثيرا

فى محاكمة سياسيين وصحافيين

عنوان معدو الله.

بالسجن مدة ٢٤ عامًا يسيبُ

من جهة أخرى نكرت وكالة

أنه سيبقى نائباً مستقلاً.

اكتشاف قبور جماعية تضم اكثرمن ٥٠٠ جثة في كوسوفو

من أوراخوفاتش. بينما الثبارت صحيفة سويدية الى ان «الناجين من المنبحة في أوراخوفاتش شاهدوا كيف كانتُ تنقل بفعات بعد تفعاتُ من الجثثُ الى هنا وتدفن تحت الزجاج المهشم والضضروات

وروى أحد الألبان للصحيفة كنف اغار الجنود الصـرب على البلدة وقال: «الْجنود نَهبوا مَن مَنزُلُ الى منزل. وامروا الجميع بالخروج الى الشارع. ثم اطلق الجنود النين كانوا يرتدون أربطة راس سوداء ومعهم بعض المنتين الصرب النار عليهم، وزاد هذا الالبانى أن أهناك مقبرتين أخربين تضمان ضحابا من اورآخوفاتش وتقعان الى الجنوب في اتجاه وفى غمصون نلك وصل نائب وزير الضارجية

الروسيّ نيكولاي افاناسيفسكي أمس الى بلغراد في زيارة مخصصة للبحث في وضع كوسوفو وسيلتقي المسؤولين اليوغوسلاف قبل ان يتوجه الى عاصما الاقليم بريشتينا ومنها الى بودغوريتشا عاصمة جمهورية مونتينيغرو. وبدا أن مطالب الغرب بوقف النار في كوسوفو لاقت أذاناً صماء بعدماً توعّدت بلغراد بمواصلة القتال في الاقليم الذي اكنت تقارير وقوع دمار كبير في شتى انحائهُ. وفيَّ فيينا، نكرت صحيفة مدي بريس، النمسوية أن شبهود عبان أرشدوا مراسلها الى موقع المقبرة الجماعية على تل للقمامة في موقع يبعد نحو ٧٠٠ متر من البلدة على الطريق الى سوفاريكا. وتأبعت ان مصفاري القبور المنهولين يعتقبون انهم أحصوا اكثر من ٥٠٠ جثة بينها ٢٠٠ جثة لاطفال في احد القبرين،

■ انقرة - رويترز، اف ب-

انتقد حزب الشعب الجمهوري

العلمساني امس رئيس الورراء

مسعود يآماز لتعيينه نائبا

اسلاميا سابقا وزيراً للمواصلات.

وفي غضون نلك أصدرت محكمة

قرأرأ بسجن كاتب اسلامي مدة

٢٤ عاماً بعدما دانته يتاليف

مسرحية اعتبرتها مسيئة الى

نائب رئيس حزب الشعب عدنان

كيسكين أن تعيين ورير اسلامي

يثير شكوكأ حول التزامه مكافحة

النشاطات الاسلامية. وقال ان

متعبيين وزير للمواصلات كان

عَضُواً فَي حَرِّبِ الرَّفَاهِ هو تَصرفُ يناقض الخيارات الاساسية التي

حاءت بهذه الحكومة (الصالبة)

ً أنَّى السلطة، ومسعسروف ان

الاثتبلاف الصاكم برئاسية يلمياز

بحاجة الى أصوات نواب حزب

الشنعب لكي يحتصل على تأييد

الغبالبيبة المطلوية للبيقياء في

ونقلت صحف تركية أمس عن

القوات المسلحة.

■ بلغراد، فيبنا - 1 ف ب، رويترز - نكرت صحيفة نمسوية امس أن قبوراً جماعية تضم اكثر من ٥٠٠ جِنَّة عَثْر عليها قرب بلدة أوراخوفاتشُ في اقليم كوسوفو حيث دارت معارك شرسة بين القوات الصُّربيَّة وَالْآنفُ صِالِينَ مِن نَوِي الاصبول الالبانيي خَلَلُ الشُّهُرِ الْمُاضِيَّ وَأَكْنِثَ هُذَهُ الْمُعَلُومَاتِ صَحَفًا المانية وسوينية.

وأعلن الاتحاد الاوروبي انه سيرسل مراقبين الي اور أخوفاتش للتحقق من صحة هذه المعلومات ونَقَلت وَكَالَة ﴿ وَيِسْرِزِ ، عَنْ سِيلُومَ اسْسِينِ أَنَّ وَزِيرِ الخارجية النمسوي ولفغانغ تشوسيل، الذي تتولي ملادة رَفَّاسَة الاتصاد الاوروبي، سيبحث كذلك في هُنه النَّقارير مع نظيريه الْعُرنسي والبريطاني.

وقال غُيْرُهارُد يانْدلُ رئيسَ قسَّمَ البِلْقَانِ في وزارة الذَّارجُبُّةُ النَّمُ سَوِّيةً: وَاتَصِلْتَ بِالْرَاقَبِّينَ فَي برنشتينا هذا الصباح وسيحاولون الوصول إلى أُورَا خُولَفاتش للتحققُّ من هذه التَّقَارِيرِ، وتَّحَيثُ تشوسيل مع مسؤولين في واشتطن وموسكر اللتين قررتا ان يجتمع نواب وزيّري خارجيتهما في بلغرآد مع وزير الضارجية البريطاني روبن كوك ونظيره الفرنسي هوبيس فيسرين امس للبحث في لجراء محتمل لجلس الأمن. وتابع ياندل ان سفراء من النمسا وبول مجموعة الاتصال الست التي تضم كنلك ألمانيا والطاليا سيثيرون المسالة مع وزارة الخارجية اليوغوسلافية.

إِلَّىٰ نَلك، نَقَلتَ الصَّحيفة النمسوية عن مصابر غير البَّانية، ان قوات امنّ صربية خاصة لستخيمتٌ بروعاً بشرية اثناء اخراجها جيش تحرير كوسوفو

اذربيجان تدعو رئيس أرمينيا

المراقبون تازماً في علاقاتها ما باكو، لذا فإن نبا النّعوة اثار ردود فعل واسعة في البلدين.

التنطوماسي».

ينكر ان يلماز اعلن اول من وفي تحسنير إلى الرئيس الأرمنيّ، قيال المصيدر إن وصبول امس تعسيين عساف لحسمسد بينيزولغون وزيراً للمواصلات اسلاميين. وكان العرض المسرحي وشكلوا مجمهورية مستقلة، كوتشاريان إلى باكو، حيث يوجد بِصَفْتَهُ «مُسْتَقَلاً» كما يطالب به العام المَاضي في ولاية ارضرومُ الدستور خلال الفترة المندة الى الشرقية اثار غضب السلطات أصبح كوتشاريان أول رئيس لها، ﴿ زَهَاءَ مَلْيُونَ لَاجِئَ شَرِدهُمُ الْأَرْمِنَ بعد أن كان قاد العمليات من اراضيهم سيكون دغير مريح العسكرية التي انت إلى سيطرة له وللقسيانة الاثرية، واتهم الارمن على زهاء ٢٠ في المئة من كوتشاريان بانه يمثل دحــزب الأربيــــانيــة. وإثر الحرب، وقال إن لدى الاجهارة الاربيــــــانيــة. وإثر

□ موسكو - جلال الماشطة

🖿 فی سابقـة قـد تسجل فی تاريخ التبيلوماسية، وجهت باكق دعوة إلى الرئيس الأرمني روبرت كوتشياريان، ثم تمنت عليه... أن يرفض تلبيتها.

وكان الرئيس الأتربيجاني ميسر علييف وجه دعوات إلى قادة ٤٠ نولة أوروبية واسيوية للمشاركة في سؤتمر ينظم في باكبو بدعم من الاتحساد الأوروبي تحت عنوان طريق الحـــرير العظيم، للنظر في إقامة شبكة مواصلات تربط اسيا باوروبا

وأكدت عاصمتا البلدين نبأ الدعسوة، ونقلت الوكسالات عن مصادر حكومية في باكو أن قمة يمكن أنْ تعقد على هامش المؤتمر لُبحثُ مُشكلة قره باخ.

ولم يقم أي رئيس أرمني

وتتمنى عليه أن. . . يرفض الدعوة!

وأعلن الكتب الصـــــ للرئيس الأرمني أن يريفسان ستشارك في مؤتمر باكو ولكن «مستوى التمثيل سيحدد لاحقأء إلا أن مستشار الرئيس للشؤون السياسية واهان اوانيسيان وهو زعيم حرب والطاشناق، الذي كان رحيم حرب متحالفاً مع كوتشاريان في قره باخ، عقد مؤتمراً صحافياً ذكر خُللاله أنه ولم ينصحه الرئيس بزيارة باكو، وقال إن أنربيجان دبلد غنى بالمفاجات (...) ويصعب التنبؤ بما يمكن أن يحصل فيهم

ولم يشاخر الرد الانربيجاني طويلاً، إذ أن وكالة وانترفياكس، نقلت من باكو عن «مصادر مقربة من القيادة الانربيجانية، أن باكو «تأمل أن لا يقيل كيوتشياريان الدعوة، وأضاف أنها (الدعوة) وجسهت متماشسيساً مع العسرف

المختصة معلومات عن تورطه في

عمليات ارهابية داخل الأراضي الانربيجانية.

بزيارة باكبو منذ عشسر سنواته حينما بدأ النزاع على منطقة قره باخ الجبلية التي اعلن سكانها الأرمن انقصالهم عن انربيجان استقالة الرئيس السابق ليفون تير بتروسيان وتولي كوتشاريان رَسَام السلطة في يريفان، توقع

iciec

The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit (ICIEC)

"An affiliate of the Islamic Development Bank"

ICIEC is a subsidiary of the Islamic Development Bank (IDB) established on 1st August 1994 as an international institution with full juridical personality with an authorized capital of about US\$ 140 million. The objective of ICIEC is to enlarge the scope of trade transactions and the flow of investment among Member States of the Organization of the Islamic Conference (OIC) by offering export credit insurance and investment insurance against country risks.

Owing to the rapid growth of our business, we are seeking highly qualified professionals to compete for the following positions at our headquarters in Jeddah, Saudi Arabia:

Underwriter (export credit insurance)

Qualifications: Bachelor's degree in Economics, Finance or Business Administration, preferable MBA or Masters degree in a relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in export credit underwriting, banking, trade finance.

Job Summary: The underwriter is responsible for the underwriting of export credit insurance policies and credit limits in accordance with the authority and within the limits delegated to him.

Marketing Officer

Qualifications: Bachelor's degree in business Administration, plus MBA or Masters degree in Economics or relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of marketing financial services in commercial banks, export credit or general insurance.

Job Summary: The Marketing Officer is responsible for the promotion and selling of the Corporation services in member countries.

Claims & Recovery Officer

Qualifications: Bacheloi's degree in Finance or Business Administration, preferable MBA or Masters degree in a relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of export credit and investment underwriting, and / or claims in export credit or general insurance.

.Job Summary: The Claims & Recovery Officer is responsible for settling claims under the insurance policies issued by the Corporation and for pursuing all available recoveries in accordance with the authority delegated and within the limits established by Corporation.

Investment Underwriter

15,50

Qualifications: Masters degree in Economics or Business from a reputable university. Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of project analysis/ finance or political risk underwriting, in an international development finance institution, investment bank or investment

Job Summary: The Investment Underwriter is responsible for the underwriting of investment insurance policies in accordance with the authority delegated and within the limits established by the

Applicants should be from a Member State of the (OIC) 25-35 years of age, computer literate and fluent in both Arabic and English languages (knowledge of French will be an advantage). ICIEC offers an attractive package that includes: housing and furniture allowance, education benefits, leave tickets to home country, medical cover, life and personal accident insurance and retirement plan.

> Please send your detailed C.V. by mail or fax within two weeks from the date of this announcement to the attention of:

The Head of Admin. Affairs P.O.Box: 15722 - Jeddah 21454 - Kingdom of Saudi Arabia Fax: (00966-2) 6443447

القوات التركية تؤكد قتل ١٦٥ عنصراً من الكردستاني أ

■ ديار بكر- أ ف ب - اعلن مسؤول في مديرية أمن في ديار بكر امس ان القوات التركيبة قتلت ١٦٥ من مقاتلي حرب العمال الكردستاني في هجوم شنته قبل خمسة أيام في شرَّق البلاد وجنوب شرقها. وأضأف أن قوات الأمن اعتقلت أيضاً سبعة عناصر من الحزب. وتتولى المديرية مهمة التنسيق في محاربة الانفصاليين الاكراد

و اذا صحت هذه المعلومات فستكون المرة الأولى التي يتكبد فيها العمال خسائر فائحة خلال السنة الجارية. وفي حين اشارت المديرية الى مقتل ١٢ جنديا حكوميا، أفانت صحيفتا محريت، ومجمهوريت، أن ١٥ جنبياً قتلوا خلال الاشتباكات وإن اخرين اصيبوا بجروح في هجوم شنه مقاتلو «الكربستاني» على مركز للدرك ليل الانتين - التلتأء في منطقة شيرناخ. وهاجم مسلحو الكربستاني المركز قرب بيتسباب الذِّي يبعد ٥٠ كلّم عن الحدود مع العراق. وأوضحت محريت، ان الجيش رد بشن هجوم واسع في المنطقة بدعم من الروحيات قتل خلاله اربعة من المتمربين في مكان غير بعيد من مركز الدرك.

الهندوباكستان تتبادلان الاتهامات باستمرار القصف على جانبي كشمير

 ■ نيسولهي، مظفـر آباد، قتلهم على عاتق القوات الهندية سريناغار - رويترز - اتهم وزير التي قال إنها تطلق النار دون مبرر على المندين ولكن ناطقاً عسكرياً هندياً في سريناغار قال ان القوات الهنبية

والباكستانية تبايلت اطلاق النار أمس لليــوم الســابع لكن لـم ترد تقارير جنيدة عن حدوث خسائر في الارواح واضباف أن داطلاق النَّار أستمر في كتشال وماتشيل في منطقسة كسويوارا. وربدنا بأطلاق النار. حستى الآن لم ترد تَقَارِيرَ عَن حَنوِثَ خَسَائُرُ فَي الارواح اليوم.

وتقع منطقة كوبوارا على بعد نحو ٧٨ كيلومتراً شَمَال غَربي سريناغار العاصمة المديقية لولاية جنامو وكشمير. وزاد الناطق الهندي أن باكست تَكَانَ ضطرابات. اطلقت نيران مدفعيتها الثقيلة الى نلك قال استحق ظفار على روستم وسلطان داكي في منطقة يوري على بعد نحو كيلومتر غربي سريناغار. وتابع: «افسانت تقسارير بحسنوث اطلاق متقطع للنيران في سياتشين جلاسييرة مشيرا إلى ارض حرام تتنازعهها القسوات الهنبية

النفاع الهندي جورج فرنانديز باكستان امس بتدبير تبادل اطلاق المدقعية الستمر على طرفي كشمير القسمة منذ اسبوغ بغسرض زيادة التسوترات في المنطقة. وربَّت اسسلام اباد باتهام الهند بمواصلة القصف الذي قالت إنه ادى إلى سـقوط اربعـة قبتلى

وقال فرنانديز في بيان أمام البرلمان: دهذه التصرفات من جانب باكستان تتناغم مع هدفها بتعطيل وايقاف الحوار السلمي التنائي وخُلُق جو من التوتر بقيبانة هجسات على الحدود لتصور ولاية جامو وكشمير على انها الفتيل الذي يشعل الاضطرابات.

القائم باعمال رئيس الوزراء في الجزء الذي تسيطر عليه باكستان من كشمير أن رجلين واسراتين قتلوا في منطقة تشاكوني الواقعة على خطّ التماس (٧٢٠ كيلومتراً) الذي يقسم كشمير بين الهند وباكستان ويخضع لرقابة الأمم للتحدة والقي ظفار مسؤولية

الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات تقدم لكم برامج الصيف، ولدينا المزيد السعر يبدأ من رقم البرنامج

| | TROOIHY | ۲۸۰ ريالاً | رکیا ٤ ایام/۲ لیال |
|---|--------------|----------------|--|
| i | TROO2HY | لالي كلاء | رکیا ۷ لیام/ ۲ لیال |
| ļ | TROOTHY | لايل ۱۹۰۸ | ركيا ٨ ليام/ ٧ ليال/ بورصة |
| | TROO5HY | لايل ۱۱۶۱ | رکیا ۸ ایام/ ۷ لیال/ یلوم |
| Į | TROO9HY | און און. | ركيا ١١ إيل أنطاليا |
| ļ | TRO23HY | کای ۱۹۸۶ | ركيها ١١ يوماً/ ١٠ ليال/ لزمير |
| ĺ | GR#I#GY | ۵۱۰ ویالا | ليونان ٣ ليام/ ليلتان |
| İ | GR#11GY | لاس بلا | ليونلن ٤ ايام/ ٢ ليال |
| ł | GRO12GY | ۱٤٠٥ ريالات | ليونان ٥ أيام/ ٤ ليال |
| ļ | EG#13GE | لاي ۲۹۰۰ | مس ٢ أيال القاهرة/ ٤ أيال بلغرة بالنيل |
| | EG028PY | الاع الآي 154. | مبر ۱۱ يوم/ ۱۰ ليال |
| ı | EG#29PY | لالي ۸۵۸ | صر ۸ ایام/ ۷ لیال |
| | TU915TV | -۸۹رواکا | ونس ۸ ایام/ ۷ لیال |
| Ì | TU016TV | ಇಸಿಗ್ ೩/١٠ | ونس/ التمامات ٨ ليام/ ٧ ليال |
| ľ | AS020EM | 4٨٠٠ ريالاً | لنمسا ١٤ يوماً/ ١٢ ليك |
| | AS021EM | λt̄? 14.• | لنمسا ٧ ليام/ ٦ ليال |
| ı | SN924SQ | र्भेषु ११७१ | ستغافورة ٧ أيلم/ ٦ ليال |
| - | MA625SQ | لالي 2-V٠ | لليزيا ١٠ ليام/ ٩ ليال |
| ĺ | TH626SQ | לוי גאזי | ایلند ۷ ایام/ ۲ لیال |
| | AST1.#27SQ · | ۲۳۰۷ بالأ | ستراليا ١٢ يوماً/ ١٠ ليال |
| н | | | |

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالمملكة

الرياض ١٤٠١/١٤١٠ - جنة ١٤٦٠/١٠٠ - الطيران ٧٨٧١٩٨٠ - حال ٢٥٢٥٢٥١. المات ١٢٢١٦٣١١ - مك ١٧٢١٦٥١١ - خديس مشيط ١٢٦٢١٢١٧. البييل ١١٠٠١٦٢١١.

اواملاً القسيمة وارسلها الى الفاكس رقم ١٣٧٩ ١٨ التصلك العلومات بالفاكس أو البرييد.

للى الحقيبة (بورتغوليو) للعطلات فاكس ١٤٦٢٢٩١٨ -أود المزيد من المعلومات عن البرنامج رقم:

> رقم الفاكس: رأ الاست رقم فللقون: الرمز البريدي:

للح المصرية في السفارة البنيا اقات الديداوماسية كاملة بين عن ريصان ان عزيز ابلغ البه أن ن يتطاب دفعاً أقوى. ولم توضح عها اعس لفشل المصادنات بين لوليمات المتشحدة الراغبة في ابقاء عام المساعد للجامعة زعريا ا الحنث لا يسر أي عربي. وكنا نة الخاصة بحيث يؤدي ذلك الى

سرعة، واضاف: «لكن للأسف ي الى استصرار هذه العقوبات في الى الاعلان عن خطة المدركة الق مع الاعلان عن خطة الدركة المتي يوحي أن سنوك اللَّجِيّا ن هذه الخطة. الديموقسراطي ككل، وليس في يد

فئة واحدة تنفرد به. وحست

للسرة الاولى بصبورة قناطعية أن

تنظيم الضباط الاحرار الذي أنجز

العملية العسكرية هو واحد من

تنظيمات الحبيهة الوطنية

الديموقراطية وأداة من ادواتها،

وكان بلك بمثابة خسروج على

الاطار التقليدي للانقلابات

العسكرية التي يتحدث قانتها

عادة باسم القوات المسلحة ككل،

ويضعونها سوضع الطليعة

بالنسبة للحركة الشعبية الثورية،

ويخلطون بين وظييفية القبوات

المسلحة كجهاز من اجهزة القعع

واداة من أدوات المسلطة، وبين

الطلائع الشورية التقدمية في

داخلهًا، ومساغت كل ذلك في

الاوامر الجمهورية التي اصدرتهاً.

٢) حديث بصورة قاطعة وفي

مستوى سبادئ الديموقراطية

الحديدة، فبأشرت التشاور مع

المنظمات الديموقراطية والقوى

التقدمية في تكوين الحكومة واجهزة السلطة. وكفلت للقوى

الوطنية الديموقراطية حق تكوين

منظماتها واحزابها السياسية.

والغت القواني والقرارات المقيدة

لحرية تلك القوى، وصفت اجهرّة

واستقلال القضاء. وحددت معالم

المسارسة الديموقراطية والنظام

النيابي واجهرة السلطة

التنفيذيَّة، وحق الجساهير في

انتخاب وسحب ممثليها. كعاً

حددت الديموقراطية كعلاقات

انتاج في الريف لتحرير الغِالبية

السباّحــُقـة من السكان، واشتراك

العاملين في ادارة شيؤون الانتاج.

وبذلك وفرت امكان انهاء التناقض

بين الديموقراطية السياسية

الديموقراطية شرطأ ومنهجأ

التوحييد شطري القطر وحلت

والاقـــتــ

مشكلة الجنوب.

بادية. وجنعله

٣) اعلنت رابة حكم القانون

الارهاب والتحسس.

THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE My The same of the sa

- الصياة ، رويترز

التن الله الإسبيد في صفحت

ن للولية السر عقب

بالمناف التي مليت سيا

المسركية يوم الأول عن

والمنطقة مؤسر داو

يام. المنبذ الاستيركية الى اقتل

المتعلقة وشوادنسي

أينجك عظ أذار أمارس

أوالنبغة الافانية الهبوط

يباران فبطت بنسسة سي

ية على السماس مسؤتسس

بعق المنق الاولى صن _{والم} للفسائق الاولى صن

م الم المعتروسية قبل ال

بالمفر فسيسانوها فني

ية المثالية من القصاعل

بالنونسو ۲۷. ۸۸ده نقطة. بالنونسو ۲۷. ۸۸ده

الله ١١٨ نقطة في نجاية

إلى المباحدة، والسرد

في الساعات

بالزات عامل وهبطت

عَلَىٰ اللَّهِ
بِلاَ يَعْلَقُ عَلَى السَّاسِ صَوْمَسُو

رُيُعُ تَالِيعُونُ ١٠٠٠ فِي مُصِيدُهُ

إتالل الصياحية. تعادل

واللغة لكن المؤتسان عسانا

يأأني الساعات القائبية عس

بروفسر المؤسر بشياية

ريرندو سنته في المنه

خزى القياسي الذي سنعت

ريطن اسفار الاستهتاضي

يَاوُس بِسَجَةً ٥٩. ٣ في

غ ليفرسونسر كنات آ

تنان الاسته مسرعًا ص

رزغ فيناعات القائمة مي

يزينل متعامل: الد منسيد

بناه فروفي التسب ح الر

للزعمنة المسينسارات عي

ينفوا اطيون سيبارة

منة الله في المنت التي

أنتك علشأ ال استنسراد

بتنفيز شسشوح للقصاع

الأنوهو ضيئة جدا

المنازة لكل ألف تسخص

بمنسلة نشلك السسيسارات

يتخوطعنا الكضيس عن

أَسْفُلِكُ النِّي تَصْسَدُرُهُا

بالنبكارية نحي السنطارة

ميغان الخي المنسة حس

پتینین صنعیدا شی سد

الله المستقدين المستقدين المستقد
أأغسويق تسسينك حنسيرة

معلى كنازاجسات شصستين

مِنْ لَمُصَعِّشِينَ وَ اذَ لَيْسَبَ

يملخا كسيسانة

المينن سؤلية عاد ١٩٤٣

المسلحنية بقبيشت ٠:٠

المتحفينسي جناء ضعضتسينيا

الإللىقللت فرنسسا الشركان

بنفيلا السيبازات آئبى

ن سوعان

التاركيات في فرفتهناً.

تتخطر حفتها فمي الولاية

المسورعسات الأورومة

سسعسان الاسسهم ف

البورصات الاسيوية

اتَعَلَ الْتَعَامَلُ مِيْهَا فَـ

الاسواق الاوروبية. وه

عوضت الإسهم النفنة

تكبيئها في بدلية الة

الساعيات الأثبائمية اجد

سوجه سراء مراصيات

المنهمة خصا استقفادت

النبساء عن عسزم هكوه

الوزراء كسيسرو ابوتت

خنفض في ضبريبية ا

الجنفسائع وأفنانت لا

كورية الجنوبية كبان

الأول للمسسيسارات بق

وتعمل نسبية ١٨ في

سيارات الموجسودة فأ

عنى البنزين والنسبة ألما

ئىيۇن. ۋاۋۇسىت برسق

أن تستينة التسميارات 8

والسيلامية تبلغ هه

سُقَائِلَ ٢٤ فِي الْمُثَةُ لِلْمَدِ

المواطنين تلثي تشيكل ءً،

من الاستنبلان الاحساد

مِينَ فَمِ وَمَ } فَيْ ٱلْمُثَلَّا مِنْ

تتونجت فى بعشنق عظا

المندَّ في حنَّب شعائل قلعِلا

الزراعسة ٥٧ الفاء ال

المواطنوُرُ مِنْ لِمُسْوِلُو اللهِ

للصرارعين باستبواد لبيها

أب نكن مسعطع هذه الله

يستشخده للنقل الخياة

الزراعي في ضوء انكغ

وضارت الي ان نسد

السنائل للعلاق

و انساحداث

الاستيرادغير مسموح لل

التقارا كالنا بان رباح ﴿ وَالْإِفْسُ إِنَّ يُؤْمُنُونَ مُلْكِمُ مُلْكُمُ مُلْكُمُ مُلْكُمُ مُلَّالًا

ورية: ٧٥ سيارة ل

* - 45 11 A601

وسنبق شأم اللظ

معالم في تاريخ الحزب الشيوعي السوداني في نصف قرن ٣ من٣)

فشلانقلاب تموزو "مجازر الشجرة" أنهت دور الحزب

محمد سعيد القدال *

■ نشرت سكرتارية اللجئة المركسزية للحسزب الشسيسوعي السوداني في كَنَانُونِ النَّلَانِيُّ (يناير) ١٩٩٦ تَقْييماْ فَي نحو من تُمانَين صفحة لأنقلابُ ١٩ تُموزُ (يوليو). وكتب التقييم عام ١٩٨٥ بعد مضى ١٤ عاماً. لكن التقييم الفسعلي بدأ صنذ اليسوم الأول له زيئة الأنقالاب في ٢٢ أتعور، وبرز في الب الحزب منذ اجتماع اللجنة المركسينية في أيلول (سبتمبر) ۱۹۷۱، وتجلی فی المصارسية العملية للحرب طوال ربع قبرن، كنان المسرب خسلانه يمآرس نشباطه ويعبيند تقيبيم الأحسدات التي مسرت به، بل ان التقييم يمتد طوال ربع قرن من تباريخ المسرب الذي سسبق ١٩ تَمُوزٌ. فَالنَّـقَيْنِيمَ الذَّي صَـنَرَ في كانون الثاني ١٩٩٦، ليس عملاً أكسادينيسأ أنكب عليسه يعض الساحتين. بقدر ما هو تلخيص لتحرية نصف قرن بن عمر حزب ساسني. وعلى رغم بعض الاختلافات مع صاحاء في التقرير من تحليل، فأن التقييمُ وتيقة تاريخية بالغة الإهمية لما أتصف به من تدقيق شديد وتقص حاذق

من جهة رسمية في حزب سياسي سوداني عن أحداث شبارك فسما وكان لها أثرها عليه وعلى البلاد. فلم يصدر عن حزب الامة تقييم لدوره في التـخطيط لانڤـلاب ١٧ أ تشرين ألشاني (نوفسبر) ١٩٥٨ وماً أحدثه منّ أثار مدمرة ليس أقلها أنه أبتدر ظاهرة الأنقلابات في الحياة السياسية السودائية. ولثم يصندر عن حنزب الشبعب الديموقراطي تقييم لوقوفه الأصم مع ذلك الانقلاب حستى تهاوى منهاراً. ولم يصدر من الاصراب تقبيع لدورها في حل الحرب الشيوعي ومذبحة القضاء، وكانت ثلك الأحداث طعنة في التجربة الديموقسراطيسة. ولم يصسدر من الصادق المهدي تقييم لمسالحته مع جمعتفس نعيسري عسام ١٩٧٧ وآثارها السلبية على صركة المعارضة السياسية، وينتظر الحبهة الإسلامية واحب ثقيل لتقييم وزرها في انقلاب ١٩٨٩ أذا كتب لها البقاء بعد زواله.

وهذا أول تقييم متكامل يصدر

ويبدأ تقييم ١٩ تموز من تنظيم الضبياط الأحسرار. وهو جبهة عريضة تضم ضباطأ قوميين وبعثيين وشيوعيين وديموقسراطيين. ويجسمع بينهم أصران: المؤسسة العسكرية التي ينتمون اليها وشي الرباط الأقوى، وافكار العسار العريض. تنظ الضباط الأحرار ليس منتديأ فكرياً أو جمعية أدبية، لكنَّه تنظيم عسكري سياسي يطمح الى السلطة، مثلة مثل التنظيمات السياسية الأخرى في الجيش. والعلاقلة بين التنظيمات العسكرية والأحزاب التي ينتمون وانقلابات مضادة في الاعوام:

فوقها.

اليها علاقة لا تخلو من تعقيد. أشمها أنهم يتمتعون بدرجة من الإستقلال النسبي، مما يدفعهم في بعض الأصيان للجنوح بعيداً

> ولعل أسطع مثال أنقلاب ابراهيم عبود عام ۱۹۵۸ الذي خططه حزب الأصة، ثم تصول حيَّرب الأصة الي مسعسارض شسرس للحكومسة العسكرية التي جاء بها. وعندما يبخل الحيش معترك السيباسة ينفتح الباب للعنف ويحسم الصراع في تطور الحركة السياسيية بالعنَّف، إذ يختلط الأنضباط العسكري الذي يحكم المؤسسة العسكرية مع الصبراع السياسي الذي لا تحكمه قوانين الضبط والربط نفسها ويصبح البعثف هو الذي يحكم مست الصبراع السيباسي. فتدفعول المؤسسة العسكرية شبر وبلاء فانقلاب ٢٥ أيار (سايو) أنخل الحركة السياسية في ذلك النفق. فبخلت متختلف التبيارات السياسية في المؤسسة العسكرية الى حلبة الصبراع الإجتساعي وفرضت قوانينها على صجراه. والانقلامات العسكرية بعا فيها انقلاب ٢٥ أيار هي نتيجة أزمة سياسية، ويأتي العسكريون لحل الأزمة آلتي تستبب فيها الحكم المنشى. لكنَّ الحل الإنقبلاني اصا يحل ألأزمة جنزنينا أو يفشل في حلها أو يزيد من تعقيدها وهذآ هو الأرجح. ويعتقد الأنقلابيون

بعقلبتهم العسكرية أنهم فوق

الأحسراب المدنيسة، وشكذا يولد

الانقلاب العسكري بواسة من الحلول الفاشلة القَّاثمة على ولا يمكن الحديث عن ١٩ تموز من دون التسعسرض الى تنظيم الضِّياطُ الشيوعيين. فهم جزء من تنظيم «الضباط الأحرار، وجزء من المؤسسة العسكرية التي شبوا في كنفها وتأثروا بألافكار السَّائدة فيها. وينتمون من الجانب الأضر الى حزب سياسي تحكميه مساوابط ولايدأن يخضعوا لتلك الضوابط لكنهم كتنظيم عسكري كان لهم استقالالهم النسبي في داخل الحزب. فليسوا مثل فروع الحزب الأخرى التي تصارع بشكل مفتوح في المواقع آلتي ينتمون اليها، ولا يضضعون لهيشات الحزب سثل التنظيمات الإخرى. فهو تنظيم تحيط به سرية عالية الانضباط ان لم تكن مطلقة، ولا تعلم عنه هيئات الحزب القائدة إلا من خلال تقارير الجسهات المسؤولة عنه مناشرة. وهذا أمر طبيعي في تنظيم عــسكري. فكان تِنظّيا الضباط الشيوعيين تنظيما حزبيا ومنفصلاً عن رقابة الحزب العامة

ولعله في بعض الأحسان كان ولا يمكن الحديث عن ١٩ تمور بمعسزل عن تاريخ الحسركسة السياسية السودانية، وهي تواجه تدخل الجيش في السياسة مرات عدة، اذ شهدت البلاد انقلابات

١٩٥٨ و١٩٥٩ و١٩٥٩ و١٩٥٨ .14V1 g 1474 g 147Vg 147£g ولا يمكن الحديث عن ١٩ تموز بمعسرل عن الصسراع في الحسرب عنَّ الأصرَابِ النِّي بِنَسْمُونَ البِهَا. الشبيبوعي منذ عبام ١٩٥٥، وكبان الوتسول ألى السقطة هو صحور المسراع. فسأمسيسحت السلطة هاجساً بعد أن لامسها الحرب بل شارك فيها، وكان الثيار الذي يقوده عبدالخالق محجوب يسعى لموكد أن الحرب لا بريد السلطة بأي تسكيل، وانصا بيربيد أولاً استثهاض الحركة الجمأهيرية وتأهيلها ثم بأتي الاستنبادء على السلطة في قَلَملة ثلك النَّهوض. وكون الحرَّب تنظيماً في الجيش، لا من اجل أن ينقض على السلطة فى أي ظرف. لكن ليسند الحركة الجساهيرية في نهوضها نصو السلطة. فالصراع من أجل السلطة لا بد آن يصاحبه عنف لكن بعض كنابر الصرب التسييوعي أصبيب بلوثة السلطة بعد أن لأسسها بنرجسة أو أخسرى. وهم كسانر له تاريخ طويل في الحسرب وشسارك في تأسيسه وكانوا من واجهاته الشرقة في لحظات من تأريضه. وشاركوا في وضع براسجت وصنوغ أفكاره غيير سنوات طوال،

فكيف بالضباط الشيوعيين الذين

تحف بهم الضعفوط مز عسدة

جوانب لا يتعرض لمثلها كادر

تمور بمعزل عن موقف الحزب من الانقــلابات ومن السلطة. مــوقف الحنزب من الانقبلابات واضح في وثائقه المختلفة لكن قبول الحزب الاشتراك في حكومة انقلاب ٢٥ أيار، ولو بتَحْفظ كان بصل في باطنه قبولاً بالانقلاب، وهذا ما أشار اليه تقارير السكرتارية المركزية. وكان الحرب يستعي الي السَّلَّطَة مَــُثَلُّه مــثَلُّ أي حــزب سياسي اخر. وقد اقتربت بنه السلطة بعد ثورة تشبرين الأول (اكتوبر). وعلى رغم أن طور منهجه للوصول الى السلطة في وثائقته قبيل المؤتمر الرابع وفي المؤتمر وبعسده، إلا أن السلطة اصبحت محوراً أساسياً، أن لم يكن لكل الحرب، فكانت بالنسبة لبعض كادره الأساسي. وكانت ملامسة السلطة قبل أن يتأهل لها الحزب تاريخيا طموحا غير مسؤسس. وإذا حساول الحسرَّب الخروج من تلك الدائرة الشريرة، فإن خروجه لم يكن كاملاً. وفي هذا المناخ المفعم برياح السلطة نما وتطور تنظيم الضسبساط الشيوعيين بين ١٩٦٤ إلى ١٩٧١. وإذا كانت قيادة الحزب لم تتخذ قرار الانقلاب يوم ١٩ تصور، فانها لم تلغ الظروف التي أحساطت

بالضباط الذين قاموا بتنفيذه. ما الذي حدث منذ وقوع الانقلاب حتى هزيمته؛ تم تنفيذً الانقلاب في الساعة الثالثة من ظهسر ١٩ تمور، ولم يستسغيرق استقاط النظام إلا ستويعات. • ان الخطة العسكرية للانقلاب، بكل ما السابق نعيري فسار في طريق فيها من ذكاء وقدرات تنظيمية السياسة المالية القديمة،، وكبل وتنفيذية عالية، وجسارة فائقة،



الشبعب بالضبرائب التي لم يذهب

عائدها الى مشاريع التنعية وانما

الى «السفة والحفَلَّات التفاخرية»،

كما انهزم أسام النفوذ الأجنبي،

وتراجع امام تصفيات علاقات

ويستمر البيان: أما في مجال

الديموقراطية فقد كان النظام

السبابق «تاريخاً اسود كله عار.

لقد أقصام الحكم النسائد دولة

المخابرات والتجسس في البلاد...

وستكثبف الأبام الوسائل المخربة

التي كان يستعملها جهاز الأمن

القومي والرقسابة في تعسنيت

المواطئين... ولقد كائوا بودون لو

استندت ايامهم أن يريفوا إرادة

الشعب فينصبوا لواعهم المنهزم

رئيساً للجمهورية بلا رقيب ولا

قيد من ضمير، ويرى البيان أن

الشغير الذي حدث يفتح الباب

واسعاً لَتحقّيق الثورة الوطنية

وفي صبياح ٢٢ تموز بدات

الديموقراطية.

الإنتاج الختلفة

الجرّب من غير العسكريين. ولا يمكننا الحسبيت عن ١٩ ومبادرة وابتكار، اعتمدت على الانتبطيار السيريع، لكن ذلك كله

كان مصدر ضعفها القاتل، (تقرير السكرتارية المركزية، ١٩٩٦). وبدا قادة الإنقلاب بتحثون عن قيدادة الحرب الشيوعي المختنفين ليصوغوا لهم بيان الانقلاب الأول. وأذاع شاشم العطا البيان في الساعة التاسعة مساء بعد ستّ ساعات من وقوع

الانقلاب، كان خلالها الناس بترقبون في قلق. وفي المساء أصدرت اللحنة المركزية خطايا الى كافة تنظيمات الحزب وأعضانه والقوى التقنمية الملتفة حوله أكدت فيه ضرورة تأمين الثورة. وطلبت منهم جميعاً أن يبدأوا فوراً في حراسة مراكز العمل والأحياء، وتنظيم عمل جماهيري واسع للسيطرة على العاصمة وتأمينها. وطالبت بقيام فرق مسلحة بالاعتماد على الشيباب والطلبة وارسال مدريين الى الإقاليم. كما نابت بمصاربة أي تعبجل يساري أو شعارات بسارية انعزالية. وأكدت على

المواكب تتجمع في العاصمة متجهة الى ساحة الشهداء أمام القصر الجمهوري وخاطب الرائد هاشم العطا الموكب وكان موكبأ ضرورة المصافظة على أجهزة ضخماً، لكن نبراته كانت يسارية الحرب السرية وكادره السرى. وفى السوم السالي اصدرت الى حد بعيد، وتخللته هنافات متناقضة. فكان البعض يهتف مكل اللجنة المركزية بيانا جماهيريا السلطة في يد الجبهة،، والبعض بعنوان ‹نهب الزيد جِفاء، وسرد النسان مساوئ النظام السياسي الأخر يهتف «سايرين سايرينِ في طريق لينين، مما أربك كثيراً من «للطغمة اللئيمة التي فرضت ديكتانوريتها على البلاد وعجزت الناس، فكيف تطالب بالحسيسة الوطنية الديموقراطية والسير في عن تلبية أبسط حاجات البلاد في طريق لينين في ان واحد؟ كـمـــ العيشُ والكرامة، وفي الميدانُ طغت اللافتات الحمراء. الاقتصادي محور الصراع الطيقي الحبقسيقي دانتكس حكم اللواء

وقنامت ليببينا بإرغنام طائرة الخطوط البريطانية التي كانت تقل رئيس وزراء النظام الجسديد

كىرىينكو.

وردأ على الابتزاز رفض المشرعون قبول

وأخفقت الوزارة في تجسير العلاقة مع

أقطأب المال والأعسال، بل أن متساولاتها

جباية الضرائب من الشركات الكبرى ادت

إلى مجابهة مع مجموعات متنفذة مثل عاز

بروم، التي هندت بوقف إصداد المؤسسات

الحكومية والمنشات الحيوية بالغاز إذا لم

تسدد الدولة ما في نمتها من مستحقات

ولم تقلح الحكومة في كسب الشارع، بل

أن الحركة الإضرابية اتخنت أبعاداً خطيرة

خلال الأشهر الثلاثة الماضية، وقطع عمال

المناجع حركة القطارات بين سيبيريا

والجزء الأوروبي من روسيا، واعتصم

زملاؤهم عند مقر الحكومة في موسكو، بل

أن دبابة نزلت إلى شوارع مدينة نيجني

توفغورود كتعبير عن تاييد طاقسها لمطالب

المتظاهرين بتسديد مرتبات حجبت عنهم

لمدة سنة كاملة. وعلى هذه الخلف يمة بدأ

البرلمان اجراءات أولية لحجب الثقة عن

الانضمام إليها ممثلو الكثل الموالية سابقاً

للكرملين. وعلى رغم وجود اجماع على أن

الدستور يضع عقبات كاداء تمنع استصدار

قرأر حجب التَّقة، إلا أن مناقشة الاتهامات

الموجهة إلى بلتسن ستوفر منبرأ دائما

المعارضي الرئيس، ومن جهة أشرى تمنعه

من تعطيل البرلمان، إذ أن النستور لا يسمح

بحل المجلس النيابي في حال شاروعة

رسمياً باجراءات صُجِبُ الثُقِبَةِ، أي عند

تصويت ٣٠٠ من اصل ٥٠٠ نائباً على قرار

رئيس الدولة وشكلت لجنة وافق علم

قبل أن تطالب بالضّرائب.

المقدم بابكر النور وعضو مجلس الشورة الرائد فاروق حمد الله من لندنُ التي الخرطوم، على الهبوط في طرابلس واعتقلتهماً وهما من اهُّم اعْضَاء مجلس الثورة الجديد. وتم الاعلان عن الحادث في الموكب

الجماهيري من دون مبرر، وكان ذلك نثير شر بتدخل اجنبي، كما هرٌ من هيية النظام وتضافرت عوامل داخلية وحَسَارِ هِسِلَةُ أَدْتُ الَّيْ هُزِيمَةً ١٩ تَموز بعد ثَلاثة ايام. فَيَعُولُ تَقرير السكرتارية المركرية: «أذا كسان تقدير العسكريين سليسأ بشكل عام من عزلة مجلس مايو داخل الجيش... فالخطأ في التقدير انه اهمل وزن ونشاط القوى اليمينية للعبادية للشبيبوعيسة والقبوى الديموق راطبة داخل الجسيش... صحيح انهم انخنوا خطوات اولية لاضعاف تلك القوى وتحييد بعضها... لكن الانتصار السريع دفعهم للتراجع عن تلك الخطوات والاستجابة لحسس النوابا البعيدة عن التقدير العسكري الصارم... ومن الاخطاء الجسيمة في الخطة العسكرية، أن تنظيم الصّباط لم يشرك معه الجذود

الشبيوعيين والديموقراطيين في التحضير والتنفيذ وما بعد الصف. وأدى الإنتصبار السريع الى سرعة اضعاف الدقظة وسرعة الحسم. ووصلت بلاغات عديدة

لقادة الأنقلاب عن تحركات لتنظيم انقلاب مضاد. بل كان الحديث عن الإنقلاب المضاد تناقلته المصالس في ليالي الخرطوم مساء ٢١ تموز وكلمة السر للانقلاب المضاد وهي والعرس، كانت تتناقلها الأفواه. وتناولت اللجنة المركسرية في دورتها في ايلول (سبتمبر) ١٩٧١ العوامل ألضارجية التي ادت الي هريمة الإنقلاب. فقالت لم يكن في داخل السلاد خسلال تلك الإسام الشلاثة أي قوة لها القدرة على التحرك بمفردها في ذلك الوقت

لولا التامر الضارحي من جانب دوّل «الاتحاد الثلاثيّ، خصوصاً مصر وليبيا، وتعاون المشابرات البريطانية معهماء والدور الذي لعبته لندن في تعبئة القوى القريبة والبعيدة. وتمثل ذلك الدور في تدخّل الكليـة العسكرية

التنفسيد، وهو تنظيم له وزنه وتقاليده، والانقلاب ضد ١٩ تموز تادرت به وقادته مجموعات ص

دورتها في ايلول عام ١٩٧١ انقلاب ١٩ تموز فقالت: الثورة السودانية تغييرا ثوريأ للسلطة قامت به قوي الجيهة

احمد الشيخ قبل شنقه ودور الملحق العسبكري المصارى فَى آخِــتطاف الطاثرة ، وقــامً الرّنيس انور السادات بدور نشط فارسل وزير حربيته مع وزير دفاع نميري خالد حسن عياس الى ليبيا لوضع الخطة العسكرية للتدخل بتعبئة مظلبين وتحصد قوات لنقل القوات السودانية من قناة السبويس، بعبد ان سيمح

لخالد حسن عباس الاتصال بهم وتحريضهم، والسماح له باذاعة بسان للجنود السودانيين. فلم مضع العسكريون أعشبار للمشغيرات التولية المحيطة بالمنطقة العربية. وعندما بدأ الانقلاب المضاد لم تستمر المقاومة سوى ساعات عاد بعدها نميري ومجموعته الى السلطة. ويُداتُ فوراً سلسلة من الإجراءات الهمجية التي لم تشبهدها الصركية السيباسيية السودانية في تاريخها الطويل.

فنصبت في معسكر الشحرة العسكري محاكمات ميدانية، وهي محاكم عسكرية تقام أثناء الحرب المصاكمة الجنود الذين يخلون بالانضباط العسكري ولا تخضع لاحراءات المحاكم وتنفذ احكامها فُوراً، ولم تطبّق في السودان منذ القسيرن الماضي ابان الغسرو البريطاني - المصري للسودان. وأعسدم قسادة الانقسلاب العسكريون من بينهم بابكر النور وفاروق حمد الله بعد أن سلمهما حكام ليبيا لنميري. واعدم ثلاثة من قَادة الحسرب السيوعي:

عبدالخالق والشفيع احمد السيخ وجوزيف وهم اول سيساسيين مسدنيين يعسدمسون في تاريخ السسودان المحديث. وزجُ بمئات المعتقلين من محتلف الانجاهات في سجون البلاد. واصدر الحزب الشبيوعي كنساباً عن «مسحماًز، الشجرة،، واصبح نميري يلقب بالسحفساح، فكانت المظاهرات العارضة تهتف الن ترتاح يا

وقيمت اللجنة المركرية ف

۱) کانت ۱۹ تصور فی صحری

الوطنيسة الديموقسراطيسة،

وبألتحديد قوى الديموقراطيين

٤) رفعت رامات الاستقبلال والسيادة الوطنية ومكانة السودان في الجبيهة المعادية للاستعمار.

٥) اكدت حقيقة جوهريا ومسهسمسة وهي ان هناك بديلاً -كامكانات وكواقع وقدرات ثورية حيَّة - لديكتاتورية البرجوازية الصغيرة او شريحة او فئة منها.

* كاتب سوداني.

الشوريين داخل القوات المسلحة وقـــد نقلت ١٩ تدوز السلطة المصرية في جبل اولياء، وقاعدة الطيران المصري في وادي سيدنا، لتضعها في يد التحالف الوطني

يلتسن يقطع اجازته بذريعة انجاز أعمال عاجلة

🗆 موسكو - جلال الماشطة

بيد أن هذه الحقيقة كانت الدافع

تمديد عهده أو اختار مرشحاً يطمئن إليه بيد أنَّ قرار تغيير الحكومة أدى إلى

البرنامج الذي وضعته الحكومة، فأضطرت السلطة التنقينية إلى إصدار مراسيم رئاسية وقرارات حكومية بدلاً من القوانين، ما يقوض القاعدة الشرعية لعمل حكومة

الأساسي الذي حدا بالكرملين إلى التخلي عن المنافس المحتمل الذي يمكن ان يستقطب شرائح سياسية واسعة في حال تازم الأوضاع، وكان واضحاً أن اقتصاء تشيرنوميردين هو مؤشر شبه آكيد على رغبَّةً يُلتَسُنَّ في تَجِـنيد الولاية علَّى رغمًّ تصريحاته المتناقضة في هذا الشان. وعنت الانتخابات المقبلة الهاجس

وحكومته قنبلة فبجرت الوضع الملتهب أصلاً وانت إلى تفاعل متسلسل عمق المشاكل بدلاً من معالجتها. فرئيس الوزراء السابق كان يجيد لعبة «التنفيس» ليمنع المرجل من الأنف جار، وإلى نلك كانت المعارضة تعتبره أهون الشرين وترضى به كرئيس مقبل، موقت او دائم، في حال مرض بوريس يلتسن او عجزه عن أداء مهماته او

أراد بلنسسن تنصيب مكوم النخب، لكي بضمن ولاء الوزارة إذا قرر

مضاّعفات غير متوقعة، إذ رفض البرلمانّ المصادقة على تعيين كيريينكو ولم يتراجع عن قراره إلا بعد أن لوح بلتسن بورقة حل المجلس النيابي.

■ عناوین روایات غیبریال غارسیا ماركيز تصلح، بتحوير بسيط، للدلالة على الوضع الراهن في روسيياً. فبالحكومية أمضت دمشة يوم من العزلة، وأخفقت في معالجة الأزمية الاقتنصابية، ويخريف الرئيس، يغدو اكثر قتامة، والكرمان الم يعدله من يصاوره، بفعل تعمق الشرخ بين السلطة والمجتمع من جهة، وتفاقم الخلافات بين النخب من جهة أخرى. وكانت إقالة فيكتور تشيرنوميردين

امتناعه عن الترشيح لولاية ثالثة.

الاساسى وفي سياقها ينبغي التعامل مع الأحداث والمتغيرات في روسيا. وتكنوقر أطيين برئاسة سيرغى كيريينكو، الشباب الذي يفتقر إلى الحنكة وإلى دعم

لوراثته في الكرملين.

في هذا الثنان. وبدلاً من الرد على الاتهامات وتفنيدها. اجتمع يلتسن إلى قادة الكتل البرلمانية ليسوق ،حجة، اعتبرها قاطعة ومقنعة: ﴿إِذَا رحلت سوف تحسربون، وقد يكون ذلك صحيحاً، إلا أنه دليل على أن الرئيس لم يفلح في خلق دولة موسساتية، بل أن

الحكم الفردي غدا الأداة الأساسية لإدارة شؤون روسياً. لكن هيبة يلتسن في نهاية عام ١٩٩٨ لم تعد كمًا كأنت عليه قبل مببع سنوات حينما تصدى للمحاولة الانقالابية ثم انتزع

السلطة من ميـخـائيل غورباتشـوف، وهدم الاتحاد السوفياتي بقرار مغاجئ، بل ان الرئيس الروسي اليّوم قند يكون عناجـرأ حتَّى عَن اسَّتخَدَّام القَّوة كمَّا فعل خريف ١٩٩٣ عندما (مر بقصف مبنى البرلمان. وبغية منع الانهيار الكامل لجات السلطة التنفينية الى الغرب وحصلت على

قروض مجموعها ٢٢ بليون دولار ولكن لم تعلن الشروط التي منحت بموجبها. ووجه رؤساء سبع من كسريات شركات النفط والغاز نداء مشتركأ اكدوا فيه ان موسكو قّدمت «تنازلات، هدفها تفكيك وتحجيم الصناعات النفطية والغارية وتصويل روسيا من مصدر الى مستورد للمحروقات. واصبر البرلمان قراراً يحسن فيه من ان البيون ألني لأيقرها المجلس النيابي تعتبر «باطلة» وان اي حكومة مقبلة لن تسددها.

ولو حصل ذلك قبل سنوات لرد يلتسن بسسرعية وعنف الاانه أثر هذه المرة ان يُبحثُ عن طرّق التفافية لاحتواء الأزمة، فاجتمع الى اقطاب المال وحاول التخفيف من هوة التناقضات بينهم وبين الحكومة وفى خطوة بعيدة المقاصد أسندت وزارة الصَّناعة والتجارة الى نائب رئيس الوزراء السوفياتي السابق يوري ماسليوكوف وهو من اقطاب الصرب الشيوعي حالياً، وبذلك ضُرب بلتسن عُصافير عدة بحجر واحد فهو عزز الحكومة بخبير محنك له صلات متشعبة بالمجمع العسكري – الصناعي وشيقُ المعارضية النّي لم توافّقٌ على انتماءً أحد قادتها الى نظّام تَجري محاولات لاقصيائه عن السلطة الى ذلك فيان وجود ماسليوكوف في الحكومة يمكن أن يستخدم لاسكاتُ الْاصوآت الداعية الى تشكيل وزارة انتبلافية والقول بأن الحكومة تضم فعلأ عناصر تنتمي الى اتجاهات مختلفة. ولئن كان استناد حقائق • اقتصادية ، الى ممثلي المعارضة مبرراً، قَانه غير مقبول بالنسية

الجديد كان عسمل في الديوان الرئاسي، ويعدُ مَن المقربين الى أناتولي تشويايس «عُـراب الخَـصــــــــــــــــــة، الذي قياد عمليــة النفَّاوض مع صندوق النقد النولي.

تَعْرِيرَ الاتجاه : التقشفي - الليبرالي؛ الذي يطالب به صندوق النقيد الدولي واثارة مُوجة من الاستياء في البرلمان وفي السارع على حد سواء.

منافس عملياً، او ... لالغاء الاقتراع اصلاً

الى وزارات «القوة» التابعة مياشرة لرئيس الدولة. ولضمان الولاء الكامل عن فلانيمير بوتين رئيساً لهبيئة (وزارة) الأمن الفيديرالية بدلاً من فالنتين كوفالدوف الذي أعيد تعيينه في منصبه عند تشكيل الحكومة الجديدة قبل ثلاثة اشهر فقط ومنح الرها وسامأ ورتبة مجنرال الجيش، وهي ثاني اعلى رتبة في القوات السلحة. للخابرات سابقاً الآان تعيينه له طابع سياسي وليس حرفياً، فهو مقدم متقاعد اي انه سيقود جهازا يضم مثات من الضباط المتقدمين عليه رتبة وخدرة لكن الوزير

ولاحظ المراقبون أن يلتسن ألذي قطع اجستسمع الى بوتين قسبل لقسائه رئيس

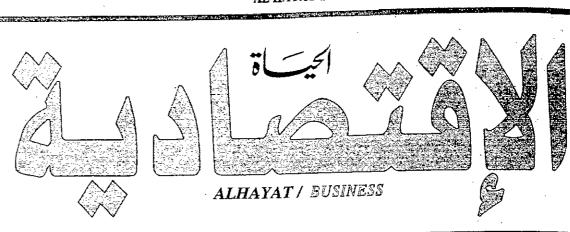
وَعلى رغم أن بوتين خدم في جهاز

اجازته في صورة مفاحثة وعاد الى موسكو له دانجاز أعمال عاجلة، على حد تعبيره استقبل تشوبايس لمدة ثلاث ساعات ثم الحكومة. وباستثناء هذه اللقاءات لم ينجر يلتسن اي «عمل عاجل» آخـر واستبانف آجازته في منتجع فايداي في غرب روسَيا· ويتوقع المراقبون أن تسفّر وألخلوات، التي عقدت في ضواحى العاصمة عن تقيير جندري في الوزارة يتمثل في عودا تشوبايس أو حليفه رئيس الوزراء السابق يغور غايدار الى حكومة كيريينكو ما يعني

واذا أفلحت الحكومة الحالية او والمطعمة، بالراديكاليين اليمنيين في وقف الانهبار فان رئيس الدولة جاهر لقظف النصار، اما في حال اخفاقها فإنها سنجِّهُ ل المسؤولية كاملة، ولا يستبعد أن يعيه يلتسن ألى اعلان حال الطوارئ لتطويق صوحة التذمر المتصباعدة، ما يهي اله الفرصة لخوض معركة الانتخابات من دون

الملغة مُلْكُ ساليين خوشك الميتسبادات النتخل المنعاد القب أن المنيش فرنك المنيش فرنك باستيرك السيارات الس گلنسو ۱۰۷:۳ بنیسود ونق التنية خاصة مي المهلعت لسيبادأت نفئ خاص للمغشوب اللذي يتم مزخمسة أعوامه معهد الحكمة العالي الله المالية المالية المالية

الأوالم اللواسة في حدا الإستناس بتحقيق الماسية المنتقبة م المستواسد في حدا الإستنساس المستويد المسلم جملوم اللواسات العلم الأجسسة العن المعالم فعن اله العلمية من وفاوة المتقافة والمتعلم العالم المعالم ال ينقم لعيد هذه النواسة والعطوات مع الله رمشيود فيه وفق يونامج فعليسته فكلينة Apple when he was و في التقويس بمثلها العلام، في التعلق الم المسواعيسة Vint invelor tweet edit. Ib



المارك الألاني 🗉

الاقتصاد الاميركي وخصوصا

نتَّائج الشركات الاميّركية خّلال

السنة الجارية سيكون اكبر مما

استعار الاستهم الأمبيركيية امس،

وهو الثالث من ناحية عدد النقاط

لمؤشس ،داو جونز، بعد انهساري

عامى ١٩٨٧ و١٩٩٧ اللنين زاد كلّ

منهمًا على ٥٠٠ نقطة، عُقَب ثلاثة

اسابيع هبط خلالها المؤشر تدرجا

من المستوى القياسي الذي سجله

قبل ثلاثة اسابيع وهو ٩٣٣٧

نقطة. وسجل المؤسِّر في نهاية

التسعسامل يوم الاول من امس

٣١, ٨٤٧٨ نقطة، بخسارة ٤٣, ٢٩٩

نقطة تعادل ٣,٣ في الْمُنَة، علما

انه خسر نحو تسعَّة في المئة من

المستوى القياسي الذي بلغه قبل

. - - . وقال متعامل: «لقد استحقظت

وول ســــتـــزيت (حي المال في

نيوبورك) فحجاة على بعض

الشاكل التي كنا نستبعدها •••

وبدأت الاعصاب تنهار، وكانت

الشركات الاميركية الصنفيرة

متتالية خلال الاسابيع القليلة

الماضية، وامتد هذا الهبوط الي

وعلى صعيد العمالات، تراجع الدولار في أوروبا أمس الي

١,٧٧٠٥ مـــارك و١٤٣,٧٩ من ١.٧٨٣٢ مسارك و٥٧٠، ١٤٥ ين في

نهاية التعامل في اوروبا يوم

الأول من امس. وارتفع سيعسر

الذهب في لندن صباح امس الي

اسهم الشركات الكبرى امس.

والمتوسطة تعرضت لخسسائر

ثلاثة اسابيع.

وجناء الهبوط القياسي في

كان منوقعا.

1 1 1 1 1

西海(山)

إلين إلياباني

YEE, -A 157.3· 1757

1.1101

🛘 القاهرة - جابر القرموطي

التكنولوجيات العالمية.

◘ وقعت «الشبركية المصبرية لضدمات الهاتف

النقالُ، (مـوبينيلٌ) أمس عَلَّدين مع شسركتي «موتورولا» الاميركية و«الكاتيل» الفرنسية لاستثمار

نحو مَنْ عَلَيُونَ جِنْيهِ (١١٧ مليون دولار) في تطوير

وقال العضو المنتدب للشركة عثمان سلطان في

مؤتمر صحافي أمس إن الاستشمارات الجنديدة

ستساهم في زيادة سعة الشبيكة الي أكشر من

الضبعيفين بنهاية السنة الجسارية، ثم الى اربعية

أَصْعَافَ فِّي السَّنَّةُ ٢٠٠١، فَضَلًّا عَنْ تَطُويرَ المُعَدات

الحالية وإضَّافة أحدث الأنظمة بما يسمُّح بثقبيم

أحدث الخدمات في مجال الهاتف للمشتركين في

السلاد. وتهدف الأستشمارات الجديدة الى تمكينً

«مـوبينيل» من إتمام عمليـة تطوير الشبيكة وفـقــأ

لأحدث التكنولوجيات والتوسع في خدمات الهاتف

النقال لتغطى باقى المحافظات في مصر خلال أقل من

سنتين، فضلًا عن إناحة الفرصة للمشتركين للتمتع

بالضدمات الجديدة التي تتيحها تكنولوجيات

وتوسيعة شبكة الهاتف النقال وإمدادها بأحدث

مع موتورولا الاميركية والكاتيل الفرنسية

موبينيل المرية توقع عقدين

لتطوير شبكة الهاتف النشال وتوسيعه

في سوق لندن

TAY

في سوق لندن 🏸 🧜

اقفال الاربعاء

هبوط حادفي البورصات الدولية عقب الخسارة القياسية في نيويورك

■ لندن - «الحياة» رويترز هيطت استعار الاستهم في متعظم البورصات النولية أمس عنقب الخسارة القياسية التي منبت بها الاسهم الاميركية يوم الأول من امس والتي خفضت مؤشير دداو حونز للأسهم الامبركية الى اقل من ۸۵۰۰ نقطة وهو ادنى مستوی بسجله منذ آذار (مارس) وقأنت الأسهم الالمانية الهبوط

فی اوروپا، اذ هبطت بنسیه ۳٫۳ في المنسة على اسساس مسؤشس دأكس، في النقسائق الاولى من بدء التعاملات الالكترونية قبل ان تستنزد بعض خنسائرها في الساعات التالية من التعامل وسبجل المؤشس ٧٧,٢٧هه نقطة، تُحسارة ١٦٨,٩٣ نقطة في نهاية جولة التعامل الصباحية، واسترد جزءا من الخسارة في الساعات التَّاليَّةُ مِن التَّعَامِّلُ. وهبطت الاسبهم في بورصية لندن ما يزيد على ١٥٠ نُقطة على اساس مؤشر مفاينشال تايمز ١٠٠، في نهاية جولة التعامل الصبياحية، تعايل ٧,٧ في المئة، لكن المؤشس عاد للارتفاع في الساعات التالية من التعاملُ، وخسر المؤشر بنهاية التعامل امس نحو سبعة في المنة من المستوى القياسي الذي بلغه

قبل نحو اسبوعين. كما هبطت اسعار الاسهم في بورصة باريس بنسبة ٢,٥٩ في المئية على اسياس ميؤشير وكياكيّ واستحادت الاسهم حزءا من الخسارة في الساعات التالية من التعامل. وقال متعامل: طم تشهد باريس حالة فَرْع في الصباح لأن هناك اعتقادا كامنا بان ارباح

🗆 يەشق – ابراھىم حميدي

السيأرات غير مسموح للقطاع

الخاص إلا في حدود ضيقة جداً.

ولاتزيد نسية تملك السسارات

وجاء في العدد الأضير من

ورسالة مسورية، التي تصدرها

الملحقية التجارية فأى السفارة

الفرنسية «أن ٤٠ في المئية من

السيارات يعود صنعتها الى ما

قبل ۱۹۸۰ وانه تم الصفاظ

عليها عن طسريق شسبكة كبيرة

من اصحاب كاراجات تصليح

السيبارات الصنغييرة اذ ليبس

هناك ورشات كبيرة لصيانة

وإستوريت سورية عام ١٩٩٦

سيارات سياحية تقيمة ٢١٠

ملايين فرنك فرنسى جاء معظمها

من اليابان واحتلت فرنسا المركز

السابع بتصدير السيارات الي

السياراتء

على ٧٥ سيارة لكل الف شخص.

Deutsche Bürse Historiat Erster

مؤشر بورصة فرانكفورت امس (١ ب)

5579.06

الشركات في فرنسا اقل عرضة معتازا منخفضا ٢١,٤٢ نقطة اي للخطر منها في الولايات المتحدة. ٠,٢٠ قى المئسسة على ٩٩٢,١٦ وأَ وسبق هنه الخسسائر في نقطة. وقَّال متعاملون أن أسهم البورصسات الاوروبيسة هبسوط هونغ كونغ اغلقت على انخفاض استحسار الاستهم في متعظم البورصات الأسيبوية امس والتي ايضنا متأثرة بالهبوط الحاد في اقفل التعامل فيها قبل افتتاح نيويورك. وانخفض مؤشر ءهانغً الاستواق الاوروبية. وفي طوكيو، سنغ، للاسهم المتازة عند الإغلاق ١١٤٫٣٧ نقطة تعسابل ١٥,١ في عبوضت الأسبهم الخسيبائر التي تكبيبتها في بداية التعامل في المئة مسجلا ٢٤٦٦,٤٣ بقطة. الساعيات التباليية امس نتسب نيويورك امس بارتفاع مؤشر دداو موجة شراء من صناديق التقاعد

جُونُزُ، عشر نقاط الي نحو ٨٤٩٥ نقطة، لكن المؤشيسر تقلب في الساعات التالية ارتفاعا وهبوطأ وتبسعت البسورصسات الاوروبيسة بورصية نيسويورك اذ عيوض

وافتتح التعامل في بورصة

القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهما

سجلها قبل افتتاح البورصة

Vortag

5756.20

ومنيت الاسهم الاميركية اول

سجله العام الماضي. وقال مستعاملون أن هناك شعورا بأن تاثير الازمة الاسيوية

معظمها يعض الخسبائر التي الاميركية.

من امس باكبر خسارة تسجلها خسلال السنة الجسارية وسط مخاوف في الاسواق من ان اسعار اسبهم الشيركات الكبرى، الاميركية وغيرها، قد ارتفعت الى مستويات لايمكن الاستمرار بها ولايمكن تبريرها بالمعطيات، أذ يتوقع أن لا يتجاوز المعدل العام لنمو ارباح الشركات الاميركية الكبرى خلال السنة الجارية المستبوي الذي

٣٨,٧٥ دُولار للاونصـــة من ٢٨٦,١٥ دولار في نهاية التعامل يوم الاول من امس.

◙ واشتنطن - رويترز - تطرح اله لإيات المتحدة للتداول الشبهر المقبل ورقة نقد جديدة فئة ٢٠ دولارأ صممت لمواجبهة عمليات

التروير عالية التقنية في ثالث إصدار من العملات صعية التقليد. وذكسسر روبرت روبن وزير الخُـرْانة انُ الورقــة الجــديدة سنتطرح للمسرة الأولى دوم ٢٤ ايلول (سبتمبر) على رغم انها قد تستغرق بعض الوقت لنظهر في المحال والبنوك. وتظل أوراق النقدّ

وقسال روبن: «لن تـــ مهما كان عمرهاء.

أحد وجهيها صسورة اندرو جاكسون سابع رؤساء الولايات المتحدة الذي حكم في الفترة من ١٨٢٩ الى ١٨٣٧ وعلى الوجــــه الأخر صورة البيت الأبيض.

وقال سلطان إن الاستشمارات الجديدة سترفع، سعة الشبكة الى اكثر من ١٦٠ الف خط بنهاية الشهور الجاري ثم الى ٣٠٠ الف بنهاية السنة، علما أنّ الشركة تضم حالياً ١١٠ الاف مشترك. وسنتولى موتورولاه توريد محطات التقوية وكذلك نحدث أنظمة الانصبالات في مجال الهاتف

النقال، بينسا سترود «الكاتيل، الشبكة باحدث المقاسم البلازمة لتوفير عزيد من الخطوط للمشتركين الجدد، والوصول الى مستويات أعلى في مجال جودة الخدمة عن طريق تطوير المقاسم الحالية من خلال تقديم الجيل الجديد في هذا المجال بالإضافة الى زيادة عند المحطات بهدف تعزيز سعة الشبكة

واهم المساهدين في «موبينيل»، التي بدأت عملهة في أول حسريران (يونيسو) الماضي، «أوراسكوم» المصرية ومفرانس تبلكوم، الفرنسية وموتورولاً، الاميركية و«سستيل» المصرية ومؤسسة «الأهرام». وهناك شُركة ثانية للهاتف النقال في مصر وهي: شركة «مصرفون» وتضم شركة «الكان» المصريأ و«ايرتش» الإمنيركية و«سي. جي. سات» الفرنسية و «فودافون» و «ام. سي. أي " البريطانيتين وستبدأ عملها نهاية الشهر المقبل

علامة ماثنة وخيط أمان وحبر ذو،

خاصية اللون المتحول ليجعل

طرح ورقة نقد جديدة فئة ٢٠دولاراً الشهر المتبل

القديمة قابلة للنداول.

وستحمل الورقة الجديدة على

الولايات المتحدة عملتها اطلاقأ واكرر اطلاقاً... كافة أوراق العملة الاصيركية قابلة للتداول دائما

تقليدها أكثر صعوبة. وطرحت الولايات المتسحسدة أَعِرَاقَاً فَنَهُ ٥٠ و ١٠٠ بولار الكثير. منَّهَا يتداول في الخارج. وصاحبً طرح الورقة ذات المئلّة تولار في، روسيا على سبيل المثال حملة أعلامية لطمانة المتعاملين على ان الأوراق المالية القديمة ما زالت

حاكم مصرف لبنان: التضخم تراجع الى أقل من خمسة في المئة

🗆 بيروت - «الحياة»

■ أعلن حاكم مصرف لينان المركسزي رياض سُلامـة، مع بدءً السنبة السادسة لولايتسة، أن ونقياطأ منهمية حبداً تحققت، والعناوين ألاساسية التي عملنا عليها بدأت تعطي النتائج وبدأ اقتصاد لبنان يستقيد منها. ولفت الى أن داهم هذه النتائج خَفْضُ معدَّل الْتَضَخُمُ فِي لِبِنَانُ

الذي كسان يعسيش في وضَّع من التضخم المرتفع وعدم استقرار في المداخيل. وبنى كل اقتصاده علم عناصر تصب في مصلحة فستة بسيطة من العاملين في الاقتصاد اللبناني، ما كان يؤدي دائماً الى تراجع في القوة الشرائية لدى

اللبنانيين والى عندم استنقرار اجتماعي، وقال واما اليوم فان التضخم الذي انخسفض الَّى أقل من ٥ في المئنة انجاز مهم جدأ سيفيد منة الوضع الاقتصادي بمعنى ان كلفة الانتساج سستكون بنسب اقل

ارتفاعاً». واشار الى ان «استقرار الليرة اللبنانية وتجسن سعر صرفها حنال العملات الاجنبية هدفه الاستاسي لجم التنضيخم وهذا الهدف تحقق، واي خيار آخر لن يكون الا مغاضرة يستقيد منها سعرها آلى اكثر من خمسين الف البسعض وتؤدي الى تراجع في الاقتصاد الوطنيء

البـضـائع. وأفـادت النشـرة أن وموافقة خاصة لمشوهى الحرب أضنافية الى طليبات القطأع العبام عدر والشركة العامة لاستبراد الأليات والسيارات، (افتوماشين) التي تفتح الباب للاكتتاب على السيارات كل يضعة أعوام وكانت

> ۱۹۹۲ عندماً تم استیراد نحو ۱۲ الف سيارة كان المواطنون سجلوا عليها قبل عثيرة أعوام. وتقسم الحكومة الضريبة الي قسمين الاول على سيارات ذات ورَن اقل من طن وتصل الضريبة الى ١٨٥ في المئسة وتتسجساور الضّرائب علّى السيارات التي تزن اكثر من طن نسبة ٢٧٥ في المئة من القيمة التي تقدرها لجنة من

أخر بفعة وصلت الى البلاد عام

وافتوماشين، وادارة الجسارك العامة ووزارة المال. وأدى واقع الحال الى ارتضاع استفار السيبارات. اذ ببلغ سحر سيارة من نوع استروين، موديل الـ ٧٧ في المنطقة الصرة ستة الاف دولار امتيركي لكن سبعرها في السوق يبلغ ٣٠ ألف دولار (مسا يعادل ١,٥ مليون ليرة). ويبلغ سنعسر سنيسارة «اويل» مسوديل واوميغاء ١٩٩٨ تحو عشرين الف دولار في السوق الصرة و يرتفع

دولار للمواطن العادي.

ويبلغ عبدد سيبارات النقل

السيارات ولا يسمح للمسواطذ

سورية بقيمة ثلاثة ملايين فرنك. وبلغت قيمة سيارات النقل العام في العام تقسه ٢٥٠ مليون فرنك في مقابل نحو ١,٧٤٣ بليون فرنك فرنسى بكعت لسيبارات نقل

كوريا الجنوبية كانت المصسر الأول للسسيسارات العسامسة ■ قُدر عبد السحبارات في و الشاحنات. سورية بنحو ١,٢ مليون سيارة وتعمل نسبة ٨٠ في المئة من تعود نسبة ١٣ في المئة منها الي القطاع العام علمًا أن استيراد

السيبارات الموجبودة في سورية على البنزين والنسبة الباقية على السرل. وأوضحت درسالة سورية، ان نسحة السحارات الخفصفة والسياحية تبلغ ٥٥ في المئة مُقَائِلٌ ١٤ في المئة سيارات لنقل المواطنين التي تشكل وَ ؟ في المئة من الاستنهلاك الاجمالي للوقود السائل للبلاد. واشارت الى أن نسسة تراوح

الممة. كما استفادت السوق من

انباء عن عرم حكومة رئيس

الوزراء كييزو ابوتشي اجيراء خفض في ضريبة الشركات

والافراد. وأغلق مؤشر ونيكاي،

الاستيرادغير مسموح للقطاع الخاص

سوريية: ٧٥ سيارة لكل ألف شخص

بين ٣٥ و ٤٠ في المئة من السيارات تتواجد في دمشق مقابل ١٧ في المئة في حلَّب شمال البلاد.

الزراعية ٧٥ الفأ، أذ استفاد المواطنون من قسرار السسماح للمزارعين باستيراد سيارات دبيك آب، لكن منعظم هذه السيبارات بستخدم للنقل الخاص وليس الزراعي في ضوء انخفاض عند

باستيراد السيارات السياحية الأ وفق اقنية خاصة هي: تصريح خاص للمغترب الذي يفضي اكثر من خــمـسـة أعــوام في الغَــرية،

معهد الحكمة العالى لتدريس الحقوق دبلوم دراسات عليا في قانون المعلوماتية والمعلوماتية القانونية

للعام الجامعي ١٩٩٨–١٩٩٩ إلى الطلاب الجُازِينَ في الْمُقَوقَ والقيمينَ في الدول العربية بالنظر إلى ازدياد أهمية إختصاص قانون للعلوماتية وللعلوماتية القانونية اللي أخذ يعالج مواضيع قانونية حساسة تنعلق بوسائط التكنولوجيا المتطورة، بسر اللمهند أن يعلن عن بلدء اللواسة في هذا الإختصاص الجليد الذي يمكن الطلبة للعنبية من معابعة تحصيلهم العلمي العالي دون معادرة بلد إقامتهم وذلك عبر وسائط

التعليم عن بعد. يُعادل هذا الدبلوم دبلوم الدراسات العليا الأجنبية التي تؤهل لتحضيل الدكتوراه وهو معمر في به ومصدى من وزارة التقافة والتعليم العالي الليناتية. وهو معمر في به ومصدى من وزارة التقافة والتعليم العالي الليناتية.

س رورود اسعاده والتعليم العاني اللبنائية.

ينظم المهد هذه الدرامة بالتعاون مع كليات حقوق أجنبية

مشهود لها وقتي برنامج تعليمي تطبيقي يقسح الجال لفرص
عمل مهمة أمام للتخرجين، ويقوم أساتذتها اللين يشاركون
في التدريس بتابعة الطلاب الناجعين في الدبلوم لتحصيل الدكتوراه المنواعية ﴿

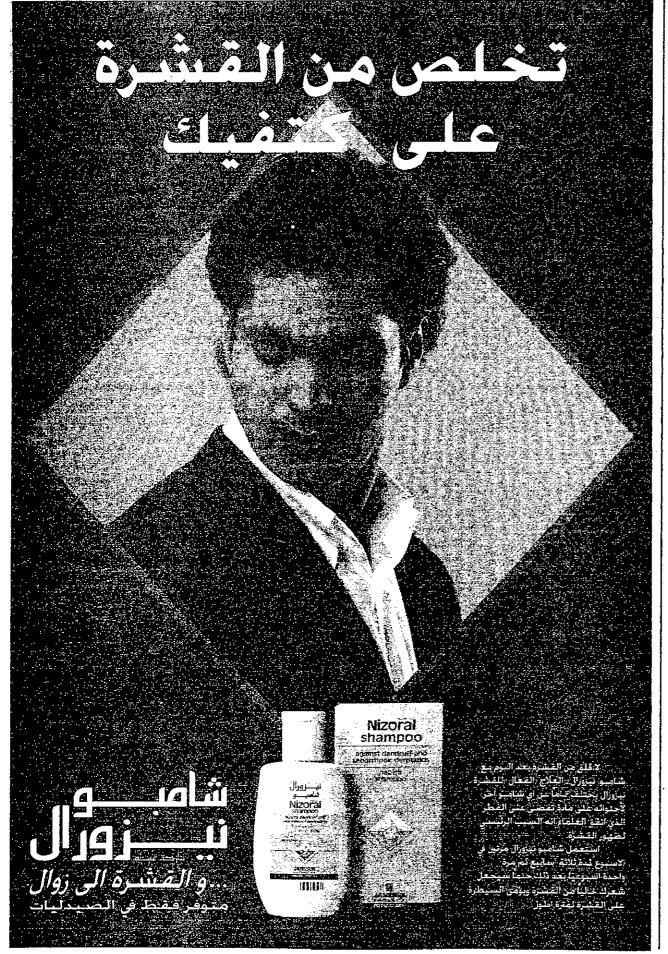
شروط الانتسساب حيازة الإمازة في الحقوق معرفة اللغة الفرنسية أو الإنكليزية بال بالأوضع ٢ (٣٨٣٧) ٩ ٥ - ٣٦٥ - (- (٢ ٩ ٩ م ١٠٠ م ١٠٠ و ٩ ٢ ٩ ٥ م ١٠٠ و ١٠٠ و ٩ ٢ و ١٠٠ و ١٠ و ١٠٠ و ١٠ و ١٠٠ و ١٠

الخطوط البريطانية تسير رحلات مباشرة الى طهران

■ طهران - رويترز - قالت «الخطوط الجـويـة البـريطانيــة» امس انها ستبدأ تسبير رجلات مباشرة بين مطار هيثرو في لندن وطهران يوم الاحد القبل وقال بوب تشابلن مدير

الشَّسْرِكَةُ فَي أيران في بيان أنْ الشركة وتعترف بالاهمية المتزايدة لايران كمقصد للاعمال وقضاء العطلات، وستستحدم الرحلات الشلاث اسبوعياً الى طهران طائرات ،بوينغ ٧٧٧، وســـــــــل محل رحلات تسيرها الشركة البريطانية حالياً الى طهران من خُلْلُ التوقف في باكو عاصمة انربيجان بهدف تُغيير الطاقم.

وياتي القسرار المسديد في اعتقاب تطوير خسمات الإس والوقاية من الحريق وغيرها في فُندق ازدي في طهران الذي كانَّ ينزل فييه أفراد الطاقم اثناء وحويهم في العاصمة الايرانية.





ALHAYA

ڪ رضعت رالي ا<u>لله</u>

ع کیات جند ومنهبيت وعن رالمداجع كناهكانيات وهوامع وصراناتها هيئة المكالورة مرفود الصغيرة أواسرتك والكافية

والفرها وسأت ورث عدر للج عي ونيس كرفياً. نبو بفيه بنقة ؟ سيقود جهاز بضدتك س

بعيد كسان عسمال فني الدليق الارتام رَّ مِنْ الْمُقَرِّدِينَ الى ^{السوعي} وض مع صندوق اللغد الدوحي جاز اعمال عاجلة على حا فيل تشويايس شدة تات ساعات ان مسروسیان ماداد آن راید تسجع الی بوتای قسمار مساوری ومة وباستثناء هده القاءات عالم

عن أي دعمل عاجل احدوات ت في منتجع فايداي في عرب وفي قع المراقبون ال تسفر المنوات ن المجود المسعود المواصدة عن المايا ق في ضواهي المعاصدة عن عالمة ري في الفوزارة بالمستاد في عالمة ري ان حدر المسلس الوراد المالغ الميس أو حليفه رئيس الوراد المالغ ق العِنْجَاد «النَّقَسَعُي - الْمِنْدِرَالِيَّ وَ العِنْجَاد «النَّقَسَعُي - الْمِنْدِرَالِيَّ ب به صندوق النقت التولي و - الريان وفي المريان وفي أ ثمر الإستاء في المريان وفي أ اذا أفلمت الحكومية الم

مد سونت عيار فأن رئيس الدونة حاعز ن، أما في هال اضفاقيا فإنها ٣ قولية كاطنة. ولا يستنبعة الرابعة المانية كاطنة. ين الى اعملان حسال المطواري الطواري الطواري المطواري الم ية التناصر المتصاعدة. ما بيوان

ية تصوف معركة الانتخابات من الا و عملياً، أو .. الإفاء الإقتراع اصلاً

الفرنك

1,7177

10. Va

10.17

1.355

YOE V

۷۲۷۷۱ آ

ATA

YE, YO

YAAY.

Y4.7

Y4£. Y

الريال القطري

V,A1 V,TA V,TA

(144A/144T)

204.70

1VIV | 1V10 | 17AV | 1707 | 176-,0

A/E

1774 1711 177T

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

47/1./17 YE,4.

77,80

17,20

171. 1770 E1VO E100

التاريخ

44/1/1

4V/174

A/0

ا سعر التثبيت للذهب في سوق الندن الساعة ٢ بعد المثل

V/T1 A/T

170.

و تسليم اللول استثمر) ١٩٩٨

4,4.

اسعار صرف عملات متفرقة *

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

٧/٢٠ ٨/٢

1.3017

۰۸,۹۰

٤٠

14- .44

YOAY, 1,1911

29, .4

4A/Y/1V

العاباني

£74,A

TA.E.

T4.71

T4,0V

1. ...

\$1.12

Y.T. E

.17..

الياباني

, Y

.

.. 177

, . 517

السويسرى

£ , A00

. 2 . 04

T. 51A

114.1

, 5 • 44

1.11.5

.irot

. • • 17

السويسري

, IŸIA

1.19.

Y.44.

1171.1

النينار البحريني

(1444/1497)

سعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

,0.14

٦,١٤٠

7,•1Y ,11VY

. 37. 7

YEW.

1,104

الاسترليني

1,7797

Y.4 ..

4,7711

Y. 17V

ريال سعودي

٦,٤٣

٦,٥٦

73.5 70.5

0,00 0,07 7,00 7,70 7,77 7,77

V,77 V,0.

T,07 7,00 7,00 7,07 7,27

F, TY F, ET F, T1

7

العادن الثمينة أدولار ـ أونصة *

444,40

العادن ابالطن

.,0.

1,44

£,AV

۸/۲

۱۹۹۸ (تسلیم فوری)

۸/۲

171.

A/£

٨/٤

17,40

17,10 17,20

17,70 17,4.

וזדי וזדו

1791 17.7.0

1.01

£1.0

1/0

12,00

V/T1

1744 1747 1777

1.71.0 1.77.0 1.07.0 1.22.0

£77. £770 £17. £11.

الشفط دولارد برمیل؛⊭

17,50

17,70

۱۳,۸۰

1747,0 1777

14,40 14,40

15, 40 15,10

ونس

الى من

V,Yo

الالأثنى

, EYTY

.LAYY

1.114

1.1.1

. EATY

1. 30A

.0145

4.0.1

اسعار صرف التولار و الجنية الاسترليني تشبر الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

الإلماني

TÉ ÉA

0110

141.1

0,70

٧,٦٢

1,74

£,41 £,40

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الدولار

الاميركى

.7.30

T, Vo.

, 4741

٣,374

413,7

,V·A

الاعتركى

188, 18

1,4415

0,4740

1.5140

دينار ك**ويتى**

T, 17 T, T1

1,75

0,.7

العملة

الدينار الكويثي

الريال السعودي

الدينار البحريني

برهم الإمارات

الريال العمائي

الريال القطري

الليرة اللبئانية

الجننية الممتري

الديئار الاردني

الديثار العراقي

الحنيه الاسترليئي

الدولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الليرة الايطالعة

الاجل

لشبهر واحد

العملة

الدولار الاميركي الحنية الاسترليني

البن الباباني

الفرنك الفرنسى

الليرة الابطالية

بلاتين

تحاس (بولار)

نيكل (دولار)

الفرنك السويسري

YAY. 1.

0,57

المأرك الإلماني

لـ ٣ اشهر

لتاشهر

القرنك السويسري

البن العاماني

المارك الالماسي

اتجاهالى زيادة حصة الحكومة من الأرباح

🗆 بيروت - داندال الضامر

والمواصلات السلكية واللاسلكية اللبنانية مفاوضات مع شركتي غــــرائس تيليكوم - ئسنان، و البيانسل، (الملتزمتين تجهيز سَيكة الهاتف الخليوي وتشغيله) بهُدف تعديل بعض بنُّود العقَّد. وبين البنود المرجّحة للتعديل رفع الند الأقصى للخطوط بعدما تم وضع ٥٠٠ الف خط في الخدمية وهو السقف الذي حدده الإنفاق للوقع عــام ١٩٩٣ بين الدولة اللبنانية والشركتين، أضافة ألى رُبِادة حسمسة الدولة من الارباح والتي تبلغ الآن ٢٠ في المئسة ، علماً أن مصادر في الوزارة قدرت الشركية السنة الجارية بـ ٢٠٠

وبوصول الشركتين الى وضبع ر.ر لخطوط الـ ٥٠٠ الَّفَ فَي الحَدمة، نوقفت ﴿فرانس تيليكوم - لبنان، عن قسول طلبات جديدة، فيسا يتوقع أن تتخذ شركة البيانسل، قَدِ أَرا مَمَاثُلاً أَذَ لَمْ يَعِيدُ يِسُوافِر نديها، تحاسب صميايرها، الأ عسشسرة الافخط ونظرأ الي الطلب الكشيف على الخطوط وانعتذام العبرض فبآمت استوق سوداء، أدت الى رفع الاستعار. وتلقى الشبركشان اللوم على الوزارة لرَّفضيها رفع سيقف الـ

٢٥٠ الف خط المجسيصيص لكل تبليكوم، آء والحسيساق، ان هذا:" الوضع اسهم في نشوء سوق غير شُرْعيةً. فيطاقة مكليك، مثلاً، التي حدد سعرها بـ ٥٠ دولاراً اميركياً

تبساع الآن بما يراوح بين ١٠٠.

وكادا فتصادية

بشكل فورى لانقاذ اقتصادها.

وتحصيل الحكومة للضرائب.

٢٠٠٠ ريال مقابل الدولار.

البرنامج البالغة ٢. ١١ بليون دولان

الأعداد خطة صنارمة لمواجهة الازمة

البنك الدولي يـقرّ اليوم قرضاً لروسيا قيمته 1 0 بليون دولار

• واشنطن - رويترز - يُتوقع أن يقر البنك الدولي اليوم قرضاً لروسيا قيمته ١٠٥ بليون دولار ليقدم لها ما تحتاجه من سيولة نقدية

وتعتبر موافقة مجلس مديرئ البنك على قرض التعديل الهيكلي

والقرض جزء من برنامج معوفة بمبلغ ٢٢. ٢٢ بليون دولار أعده

صندوق النقد الدولي الشهر الماظني لتعزيز ثقة المستثمرين. وسيساعد

وتلقت روسيا بالفعل ٨ . ٤ بليون دولار من حصة الصندوق مَنَ

١٢ بليون دولار الدبيون الخارجية لإيران

الخارجي لايران بلغ ١٢.١ بليون يولار في نهاية العآم الفارسي

الماضي ألمنتهي في ٢٠ آدار (مارسين) منها ٢٨٦. ٣ بليون دولار قروض

وأورد المصرف في تقرير نشرته صحيفة «ايران نيوز» امس «اذا

السنة التي تنتهي في ٢٠ أذار ٩٩٩ُ إِنَّم ٨٦٢ مليونُ دُولار و٤٨١ مليون

دولار و٢٥٦ مليون دولار و٣٠٠ مليونَّنَ دُولار في السنوات الإربع التالية.

صندوق النقد الدولي يحض تايلاند

على تسرع الاصلاحات الاقتصادية

€ بانكوك - أ ف ب - اعرب صندوق النقد الدولي امس عن

وارتياحه الشديد، لجهود تايلاند لإعادة بناء اقتصادها المنهك بعد عام

وقدر عليه مريس الوزراء التايلاندي شُيوَان ليكباني ان •حكومة تايلند

الصادرة عن الحكومة التابلاندية، وهي الخامسة هذه السنة، التي تحدد تعهدات الحكومة لحصولها على الشاعدة التي خصصها

وقال ناطق تأيلاندي أن الوفد دعاً ليكباي الى تسريع خطوات اصلاح القطاع المصرفي واعادة جدولة الديون الخاصة والى انفتاح

وتثير شروط الصندوق انتقادات حادة في الاوساط النقابية وذات الاتجاه الاشتراكي التي تنهم الحكومة بتجاهل مصالح الفقراء.

جنرال موتورز تعيدهيكلة عمليات البيع في أميركا الشمالية

🙃 ديترويت – رويترز – قالت شركة، جنرال موتورز، انها ستعيد

واضافت الشركة، وهي أكبر صانغ لليبيارات في العالم، أول من

مسّ ان مؤسسات التسويق الخمس التجالية ستحول الي مركز واحد

وتأمعت أذها ستحتفظ بالعلامات التجازية «بويك» ومكانيلاك،

و«شيفروليه» وهجى امسى و«اولدر موبيل» وهبونتياك، وان الموعد

الستهدف الستكمال عمليات اعادة الهيكلة من كانون الثاني (يناير)

الشمالية أن التنظيم الجديد سيقضى على تعدد الوظائف ويحد من

التكاليف الهيكلية ويمنح الموزعين فرصة تحقيق أكبر استفادة من

وقال رونالد زاريللا رئيس مبيعات السِنيارات والتسويق في أميركا

ويتوقع أن توفر ععليات أعادة الهيكلية بنين ٢٠٠ و٢٠٠ مليون دولار

للبيع والخدمة مقسم الى خمس مناطق عني الولايات المتحدة.

هيكلة عملياتها في اميركا الشمالية في مجاولة لخفض الكلفة وتنظيم

وقال نائب مدير الصندوق لمنطقة أشيا والمحيط الهادي انوب سينغ

وتناقش بعثة من الصندوق حاليا في بانكوك مذكرة النوايا الفصلية

من الأزمة، لكنه حض الحكومة على تُسِيريع الإصلاحات المالية.

تعرف جيداً ما يتوجب عمله وهي تفعل بلك بشكل جيده.

الصندوق لتايلند وقيمتها ١٧.٢ بليون فيولار.

الاقتصاد امام الإستثمارات الاجنبية

مبيعات السيارات والشاحنات.

التعامل مع مجنرال موتورز».

فضلاً عن توفير عدد من الوظائف. ﴿ اللَّهُ عَنَّ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّل

وأفاد المصرف المركزي أن حجم الفائض في تجارة ايران بلغ

٢٠٥١ بليون دولار خلال العام عنا تنتعر الصرف الرسمي البالغ

رِضَعْنَا فِي الاعتبار الْالتزامات الطَّارِيّة بِما فِي ذَلَكَ خَطَابَات الاَتتمان المُعتوجة التي لم تودع بعد والفائدة "قتي المستقبل فان اجِمالي

الالتزامات الخارجية بلغ ٤.٤٤ بليون دولار، في ٢٠ آذار. " ويتعين على الجمهورية الاسلامية تتداد ٥٠.٣ بليون دولار في

تصيرة الاجل و٨٢٨. ٨ بليون دولار عروض متوسطة وطويلة الأجل.

طهران - رويترز - قال معموف ايران المركزي أن اجمالي الدين

وايدت ادارة البنك القرض والفقت على تقديم دعم اضافي

البرنامج على تمويل الإصلاحات في القطاعين الخاص والمصرفي

دليلاً على الدعم الدولي للرئيس بوريس يلتسن وحكومته فيما يكافحون

﴿ وَجُهُ ١٢ دولاراً في السووق السوداء. وقبال ان هذا الوضع يؤثر سلباً في سمعتنا، وينبغي التوصل الى اتفاق مع الورارة لتسخطي الرقم المجددة.

رُّ وَاصْسَافَ وَانَ السَّسَقَفِ الذِي

وِّ شِّعَته الوزارة، غير موجود في ٱلْعَقَّد، وتفسيرنا للعقد يقوم على تلبيية حباجبات السيوق وتوسيع الشبكة لاستبعاب الطلبء. وعزا أَلْتَنَاقَضَ في تَفْسَيِنِ العَقَدِ الي قرار وزاري في هذا الشّان، مشيراً لركسة وقسامت إلي أن الشَّــ بالإستثمارات اللازمة لاستيعاد يعدد مشتركين يصل الى ٣٥٠ الفأ. . الا أن السَّقَفُ الْمُحَدِد يَضَعِبًا فَي فارق مالي يصعب تخطيه من دون سحل الشكلة القائمة،. نسبة الارباح التي ستحققها عند وعزا مصدر في اليبانسل، خالضجة القائمة على عدم توافر البطاقيات وارتضاع الاستصار في

الوزارة في وسيائل الإعلام. عن ً وصول الشَّـركيات الى السُـقَفَ المحدد لها وعدم قدرتها على قبول مستركين جدد، ما أدى الى اقدال المواطنين على طلب البطاقسات ومحاولات البعض الاستفادة من هذا الطلب المفاحئ، من جهشه نفى المدير العام للصيانة والاستثمار في الوزارة

المسوق السبوداء آلى منا اعلنتية

ع بيدالمنعم يوسف سا نسسته الشيركتان الى الوزارة، معرباً عن اسفه دان تقوم مؤسسات عالمة بعرض وقائع غير حقيقية،. واكد وان السقف، وهو ٢٥٠ الف مشترك لكل شركة، حدده الاتفاق المعقود رعسام ۱۹۹۳ بقسرار من مسجلس الوزراء، وينص على بند صريح في هذا المجال يقول ان «على كل شركة أن تقدم خنصات الهاتف الخليوي بحد اقصى لا بتعدى

وعسمسا اذا كسائت الوزارة يوسف لـ «الحــــــاة» أن عقباك

والشركتين لإعادة النظر في بنود عبدة في الانفياق وإضبافية بنود جديدة بينها زيادة الحد الاقصى لعدد الخطوط أضافة الى زيادة حصة الضَّرْيِنَةُ اللَّبِنَانِيَّةً مِن مداخيل الشركتين، لكنه لم يقصح عن تصـــور الوّرارة للن الجسيدة، يشار الني أن الخطوط الخليوية المبيعة من الشركتين نوعان: الأول خط عادي باشتراك شسهري ثابت قسمت ٢٥ دولاراً ويرتب على الشترك كلفة التضاير اضافة الى الخدمات المقدمة.

والثاني «بطاقة مشحونة، سوّقتها

الشبركنشان وصمائنا إسمي

سستعدة لتعديل هذا البند قال الإخرى. مسفساوضسات الآن بين الورارة

بتقاضاها المصرف عند تسديد الفاتورة من ثلاثة دولارات الى خمسة أو ستة للمشتركين الذين لا يعلكون حساباً خاصاً. واعتمدت شركة بسل أخيرا نظام جبابة ضاصا بها

حمل اسم حجبايات، بسدد من

خسلاله المشتشرك الذي لايعلك «برومیار» مز «لیبانسل» و«کلیك» حسابا في المصرف فاتورَّته بقيمة من ، فسرائس تيليكوم ﴿، ولاتَسْسَا

خمسة أيام فقطء.

مع الأمم المتحددة في حين انسعت ايران سيساسية

مغايرة نسبيا من جهة خفض الانتاج باكبر قدر

ممكن للوصول بالأسعار الى مستويات مرتفعة، وهو

هدف ترى دول الخليج الأخسري أنَّه قسد يؤدي اليَّ

وتوقعت دراسة لدار الوساطة ،درسدنر كلينوورت

بنسون، في لندن تقلص حصبة «اويك» في السوق

بسبب الضَّفوضيات الأخيرة. اذ يقدر ان تَبلغ نصو

٨, ٣٩ في المشة سنة ٢٠٠٠ باجـمالي اصداداتٌ تصل

الى ٣١ مُلتون برصل بومياً بما فيها سوائل الغاز

الطبيعي في مقابل بحو ٢٠,١ في المثة العام الماضي

«اويك» ستوفر معظم الزيادة في الطلب على النفطّ

حتَّى سنة ٢٠٠٠ والبالغة نحو ٣,٨ مليون برميل

يومياً، ما يعنى أنَّ انتاج دول الخليج سيراوح مكانه

عُلَى رغم امتلاَّكها أكثر من ٦٠ في اللَّهُ من احتياط

ولا تزال السعودية تعانى من نتائج سياستها

لكن هذه السياسة لم يعد لها أيَّ تأثير حالياً

النفطية السابقة والتي كانت بموجبها تخفض

الانتاج بشكل كبير لدعم الأسبعار وهو بيا أدى الي

نظراً الَّى التوسع الكبير في طاقات الإنتاج في عدد

من دول العالم وبروز منتجين جدد ما أوجد فأنضأ

في الامدادات أدى بدوره الى أضعاف دور ﴿أوبك، في

كلينوورت بنسون، أن الدول المنتجة الرئيسية في

الخُليَّج تريد دعم الأسعار لكن دورها أصبح محدوداً

وفي هُذَّه الْمُحلةُ التي شَهْدتَ تَغْيُراً كَبِيراً في قوَّى

السُّوق وتوسعات في الطاقيات الانتياجية للدول

كبيرة على حجم حصّتها في السوق بالقدّر نفسه

النفطية منذ أعوام على الزيادة في انتأجها لمواجهة

منطلبات التنمية المتزايدة. لكن مستوى الانتاج لا

يزال كشا هو على رغم النمو البالغ أكثر من خمسة ملايين برميل يومياً في الطلب العالمي منذ عام ١٩٩١.

وتوقع محللون نفطيون أن تتباطأ عمليات تطوير

الطاقة الآنتاجية في هذه الدول بسبب تدنى الاسعار

وتزايد الاصدادات من مناطق أخرى ما سيدفع دول

الخليج الى تكثيف جهودها لتنويع مصادر الدخّل.

الذِّي تحاول فيه الدفاع عن الأسعار».

وأضاف: «اعتقد أن هذه الدول كذلك تعلق أهمسة

وتعبول السنعبودية وغبيرها في دول الخليج

وقَعال بول سيدلنج من دار الوسياطة ورسيدنر

تسميتها بالمنتج المرن أو المنتج النهائي.

ح بلغ ٣٠ مليون برميل يومياً.

واشارت الدراسة الى أن الدول المنتجة من خارج

تباطق الاستهلاك العالمي.

النفط العالمي.

النّائس في الأسعار.

النَفِّلِ فِي خُدِمِيْ كَلِيكِ، مَقَاراً الي معطبات مالية لهذه البطاقات

ومعطيات السوق بما فيه العرض وكانت سجلت بين المستركين والطلب كسما حسافظت هذه البطاقيات على سيعترها منذ بدء التسبويق اذ ان سبعر الوحدة وسعر الدقيقة لم يتغيرا، الا أن مدة صلاحية البطاقات تغيرت اذ تم تقصير المهلة الإضافية لتلقى الاتصالات مجاناً من شهر الي

ثلاثة بولأرات فقط رواجأ بفعل الحوافز المقدمة لجهة كما شكا المشتركون في السبغر وكلفة التخابر والخدسات «كليك» من «سليس» من تقليص مددة التلقى على البطاقية بعيد وبلغ عدد المشتركين في بطاقة مبرومياًر، ١٢٠ الفا من اصل ٢٤٠ انتهاء صالحية التخابر من شهر الفاً، وفي بطاقة ،كليك، ١١٠ الآف الى خمسة أيام وأوضَّحَتْ شركةً فرائس تيليكوم، انه وتمت إعادة مشترك من اصل ٢٥٠ الفاء

> شكاوى المشتركين شكاوى من ارتفاع العمولة التي

على رغم استعدادها لخفض الانتاج

دول الخليج لن تفرط بحصتها في السوق النفطية

🗆 لندن - نديم كعوش

بحصتها النفطية في السوق العالمية على رغم

وقال مسؤول في شركة نقط خليجية ان «الدول

خطا احمر لأيمكن تجاوزه في ما يتعلق بنسبة الانتاج ولا يمكن للسعوبية أن تعود للعب دور المنتج المرن مرة اخرى لأن ظروف السوق تغيرت وظروفها

الأكبر من خفوضات الانتاج هذه السنة اذبلغ الترامها أكثر من مليون برميل يومياً من اجمالي الحَفُّوضَات المُعْلَنَةُ البَّالَغَةَ ٢,٦ مليُّونَ برميل يومياً. ويهدف هذا الحفض الى انعاش اسعار النَّقَطُّ بعد وصولها الى أدنى مستوى لها منذ عشرة أعوام بسبب الفائض الكبير في السوق والأزمة الأسيوية وارتفاع صادرات النَّفُطُ الَّعَرَاقِيةُ.

لكن الاستعار لم تشبهد تحسنا ملموسيا وظلت كشير من السعر المستهدف من قبل منظمة الدول المصدرة للنقط (اوبك) البالغ ٢١ دولاراً للبرميل.

الكبيرة في طاقاتها الانتاحية.

بمتلكون فَانْضَا في انْتاجهم النفطي مقارنة مع مصصبهم الرسمية في «اوبك». أذ ان السعودية وهي أكبر قوة نفطية في العالم تنتج نحو ثمانية ملايينً برسيل يومياً في حين تصل طاقتها الأنتاجية الى ١٠,٠ مليون برميل يومياً.

يومياً وتمثلك الكويت طاقة مماثلة إلا ان حصنها الانتاجية لا تزيد على مليوني برميل يومياً. ويستثنى العراق باعتباره يخضع لاتفاق نفطم

■ استبعد مسؤولون وخبراء خليجيون ان تفرط المملكة العربية السعودية والدول الخليجية الاخرى استعدادها لخفوضات أخرى في الانتاج للدفاع عن

وتحملت السعودية والكويت والامارات العبء

تراوح بين ١٢ و١٤ دولاراً للبرميل، وهو مستوى اقل

وقال الخبير الإقتصادي السعودي أحسان أبو طيفة «ان دول الخليج على أستعداد لاتخاذ مزيد من الاجسراءات بما فسينها خنفض الانتماج للدفعاع عن الأسعار، لكنها ترى ضرورة اعطاء السوق فرصة والا

بالمستوى نفسه تقريباً منذ أعوام عَلَى رغم الزيادةُ

وتعتبر دول الخليج من المتحين القلائل الذين

وتنتج الأمارات نحو ٢,٢ مليون برميل يومياً في

المنتجة الرئيسة في منطقة الخليج قد تقدم مزيداً من التضحيات بما فيها خفض الانتاج مرة أخرى لكن هذا الخَفْض يمكنَ أن بِكونَ في حـدود عدم المساس كثيراً بحصتها في السوق الَّتي تاكلت في الأعوام الأخيرة لحساب بولِّ منتجة أخرى،.

وأضاف في اتصال مع «الحياة، «اعتقد ان هناك

بكون نلك على حساب حصيتها لأن أي خفض قد بعنى زيادة حصة المنتجين الآخرين. وَأَضَافَ: اليس منطقياً أن تقدم تضحيات من دون ان تقطف أية تمسار. أذ أن دول الخليج لا تزال تنتج

مقابل طأقة انتاجية تقدر بنحو ٢,٦ مليون برميل

الساعة ١١ صياحاً ٥,٦٨٧٥

| | يركية (| لخزودةالاه | | 46 |
|--------|----------|------------|---------|--------|
| ۳۰سنة | ۱۰ سنوات | ه سئوات | ٣ سنوات | |
| 107,7% | 1.1,47 | 44,71 | 107 | السعر |
| 0,70 | 0,11 | o,ff | 0,1. | العائد |

| र स्था | أسوق الد | العل | A CHAILE |
|-----------|----------|-------|---------------|
| | 11 | 19.4 | السعر |
| تسليم شهر | السابق | A/0 | السلعة |
| تشرین-۱ | 7£V,0 | 729.0 | سکر (دولار) |
| ايلول | 1777 | 1771 | بن (دولار) |
| ايلول | 1.11 | 1-72 | كاكاو (جنبة) |
| تشرین-۲ | 17,40 | ٧٠,٠٥ | قمح (جنيه) |
| تشرین-۲ | ¥1,70 | YY | شعير (جنبه) [|
| ايلول | 121,8 | 11: | صوبا (دولار) |
| نيسان | ٨٠ | 177 | بطاطا (جنيه) |

| ١ | 1,1776 | 1,787 | الرهم إ | بمعرب |
|-----|--------|--------|--------------|-----------------|
| 1 | 1+1,40 | 7.1,97 | اوقية | موريتانيا |
| 1 | 171,74 | 147,70 | لبنار | السودان |
| 1 | 177,77 | 177,77 | فرنك | جيبوتي |
| - | 777. | 777. | شلنغ | الصومال |
| Ì | V,VEOX | ٧,٧٤٨٠ | ىولار | هونغ كونغ |
| ı | ٤٩ | ٤٩ | روبية | باكستان |
| 1 | ٤١,٩٠ | ٤٢,١٠ | بيسو | الفيليين |
| -1 | 1,71.0 | 1,7770 | نولار | سنغافورة |
| 1 | Y1, TY | 74,37 | نولار | تايوان |
| - | ٤٠,٨٠ | ٤٠,٨٠ | بات | تايلاند |
| - (| ,414 | ,4.07 | ايكو | العملةالاوروبية |
| 1 | 795,78 | 797,14 | دراخما | اليونان |
| 1 | 10.,40 | 101,02 | بيريتا | اسبانيا |
| - | 097,00 | 097 | | الفرنك الإفريقي |
| ı | 11,441 | 71,667 | نيرة رسمي | نيجيريا |
| | 154. | 127. | ليون | سيراليون |
| | 097,00 | 097 | فرتك | غابون |
| 1 | 1,7455 | 1,7097 | دولار | استراليا |
| 1 | 1,0.41 | 1,0175 | نولار | كندا |
| 1 | ,V£¶1 | ,4041 | وحدة | حقوق السحب |
| - 1 | 914. | DY6. | حنبه | قدص |

• قيمة العملة في مقابل الدولار،

أرباح البنك البريطاني للشرق الأوسط "

أعلن «البنك البسريطاني

العائدة للمساهمين انخفضت نتبحة لرصد مخصصات أكبر في الأردن والوحدة المصرفي الخارجية في البحرين والإمارات والهند لعدد من التسهيلات الائتمانية التجارية. وأشبار إلى أنَّ «شبركة الشبرق

الأوسط للتسمويلء، وهي إحمدي الشركات التابعة للبنك البريطاني في الإحسارات، وأصلت ربادةً حمصتها في السوق وحققت أرباحاً صافيةً قدرها } . } مليون دولار في النصف الأول من السنة الجارية بزيادة قدرها ٦٩ في المئة على النصف الأول من عنام 194٧ الذي بلغت أرباحه ٢٠٦ مليلون

وقسال أندرو ديكسسون نائب رئيس مسجلس الإدارة إنه ،على

كان مشتجعاً، إلا أن الصاجبة لرصد مخصصات كبيرة مقابل عدد قليل من النسهيلات التجارية أثر سلباً في الأرباح العائدة للمساهمين، مرجعاً الزيادة في صسافي ايرادات الفسوائد والتي ملغت ٢٦ في المئسة، لاسست مراز الزيادة في القروض الاستهلاكية. خصوصاً في الإمارات وقطر، فيما رادت الإيرادات الأخرى للعمليات بنسبه ١٩ في المنه نشيجة للزيادة الكبسيسرة في إيرادات الرسوم والعسم ولأتّ التي تم تصعيفها في الإسارات وقطر وسلطنة عنصان من العبطينات المرتبطة بالتسمويل التسجساري والقروض الشخصية وخدمات

لكنه اضاف أن الأرباح الاجمالية ﴿ رغم أن الأداء في النصف الأول من ۱۹۹۸ علی مستقوی العملیات

● الجداول التالية سقدمة من بنك الكويت المشحد في لندن ليبور لندن، سندات الخرينة الاسبركية. اسعار مسرف العملات اللولية، اسعار الفائدة الاوروبية. اسعار سرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والعادل الشيئة... حدول اسعار صدف عملات متفوقة من بعثك الخليج الدولي (الفعن) اسعار النفط من شركة مبتروليوم الكونوميتس، (الفعن).

| تاريخ | عدد الإسهم | عدد الإسهم | سعر التثبيت | سعر التثبيت | سعر التثبيت | م الشركة |
|--------------------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|--|
| اخر تقبيت | ً المتداولة ا | المعروضة | ل ل. | \$ | السابق\$ | |
| 1111-1-1 | 717 | 197721 | 10441 | 3.0 | 11.0 | لينير فئة «أ» - التثبيت الأول لينير فئة «ب» - التثبيت الأول |
| 11A-+A-E | ţVo. | ITT-A | 10701 | 11 | 1.0 | لَئِنِيرِ فَنَهُ وَأَهِ - التَّنْسِينَ الْثَانِي أَ |
| 19.4-+.A-E 19.4-+.A-E | 0/11 1117 | 140-£1 | 1741 | 11,17 | 11,17 | بدير فنة حب، -التثبيت الثاني |
| 1W-1A-T | - | 1-7 | Youto | - | 17.AY 74.YV | ئه اللبناني للتجارة ،جـ، عودة ،جـه |
| 114-14-2 | 171 | Y1 | 1.440 | የአ.ተኛ ሦ. ነፕ | Y.17 | بيروت،ج، |
| 1114-11-E 1114-11-E | 17V01 1800T | 1/771 140-Y | 1011 | ٣ | ٢ | بيبلوس لا رسامتي يونس |
| 14A-+A-Y | - | 21412 | £4Y- | - | 7, TO | لة الترابلة اللمنانية |
| 194-1A-E | 7, | 411.4 | 1777 | • , 4 • | 1.07 | لة الإسفات الإبيض (استم) |
| ₩-+Y-\a ¶Ж-+Ж-Y | - | A | 77-10 711- | 1.37 | 177.1 | لة الأسمنت الأبيض (لحاملة) لة الرئيت |
| 144-14-P | - | 12 | 140. | - | 1,10 | ۱۰۰۰ درمید بسیرامیک (لحامله) |
| 11A-1A-E | a | ٧ | 74A- 7£2- | 1.43 | 1,11 | سيراميك (إسمى) (١) |

ارتفعت ٣٦ في المئة خلال النصف الأول من السنة

🗆 ديي - والجياة»

للشرق الأوسط، عن ارتفاع أرباحةً قبل خصم المخصصات إلى مليون دولار في النصف الأول من السنّة الجارية من ٩٢ مليـون بولار في النصف الأول من عسسام 1997، وبريادة قدرها ٢٦ في المثة، فيما انخفضت الأرباح ألاجسالية للمساهمين بنسبة ثلاثة في المئة

عُمان والبحرين والملكة المتحدة.

إلى ٦١ مليون دولار. بريطاني تأبع لمجموعة اهونغ كونغ وشنغهاي، المصرفية أنه حقق نتائج جيدة في معظم المناطق، وجاءت أكس المساهمات من دولية الإمـــارات وقطر، مع تحسسن الأداء في كل من سلطنةً

وافاد بيان للبنك، وهو مصرف

هناك حافلة متوقفة اذآهم موجودون

السياح الخليجيون يتدفقون

الى العاصمة الاردنية مجدداً

والزائر للشطر الغربي من العاصمة عمان او القيم فيه سيلاحظ حجم الوجود

وابرز ما يعيز السياح الخليجيين عن العرب الآخرين او السياح الاوروييين او

وان كان السياح من الدول الاحرى يحضرون آلى الاردن من اجل التمتع بمعالمه

غيرهم هو تحبينهم النزول في الشقق المفروشة حيث يمكنهم الاقامة مع عانلاتهم

بحرية أكبر وتحضير طعامهم الذي لا يتربد بعضهم في احضاره معه من الملكة

الاثرية مثل البتراء أو جرش أو حتى المواقع السياحية في العاصمة عمان، مثل

المدرج الروماني أو جبل القلعة أو سبيل الحرريات في وسط عمان فان غالبية السياح الخليجيين تأتي الى عمان تحديداً، والمنطقة الغربية في صورة خاصة للتمتع

بالصيفُ العتدلُ الجميلِ الجاف الذِي قد يميل الى البرويَّة النسبية في الصيف،

والاستعاضة به عن الحرِّ الشديد الذي يرتفع الى ترجات تصل إلى خمسين درجة

سُوية في بعض دول الخليج، فالسائح الخليجي الهارب من الحرّ اللاهب بيحث عن

الطقس المعتبل الجاف اولاً، وثاني بعد ذلك المع الاخرى مثل التسوّق وزيارة الاماكن الاثرية وغيرها. هذه الظاهر دفعت سكان المنطقة الغربية من عمان الى تحويل

عمارات بأكملها الى مجمعات للشقق الفروشة، وعمد أخرون الى تأجير الشقق

المفردة هذا أو هذاك من مناطق غربي عمان والتي أصبحت الحافيلات الصعفيرة الحديثة المصطفة أمام بيوتها منظراً مقوماً يقيم الدليل على أن المكان موضع نزول

ولكن ليس كل من أتى الى الاردن من دول مجلس التعاون الخليجي جاء للتمتع

الطقس الجميل للعاصمة الأردنية فهناك من جاء لحضور بعض فاعليات مهرجان

جرش الذي يقام في شهر تموز (يوليو) من كل عام في منينة جرش التاريخية القريبة من عمان. وشارك في هذه الفاعليات نجوم الغناء والطرب العربي، إلى جانب فرق

اخرى يأتي بعضها من اورويا ويعضها الأخر يأتي من اماكن في أقاصي الارض

مثل تشيلي والارجنتين، كما تضمنت الفاعليات ندوات ثقافية وحلقات نقاشية أدبية

ولأول مرة منذ سنوات عاد السياح الكويتيون في صورة خاصة ويكتافة كبيرة سياراتهم الفارهة أو بالحافلات التي لا تقل أناقة وحداثة وكثيراً ما يحل بعض

مؤلاء ضيوفاً على اصدقاء لهم كانوا يعيشون في الخليج لا سيما في الكويت قبل

اجتياحها. وعلى رغم نلك هناك زوار كويتيون لم يأتوا الى عمان ألي سبب من

الأسباب المنكورة سابقاً فقد جاء هؤلاء للقاء اقارب واصدقاء لهم من العراقيين بعدما

عز اللقاء بهم في أي مكان من الكويت او بغداد لتتحول عمان الى المكان البديل للقاء.

كلفته تراوح بين ١٠ و١٢ مليون دولار

مشروع تلفريك في مدينة أريحا الفلسطينية

يكمل رحلة السياح الوافدين إلى بيت لحم والقدس

مشيراً إلى أن المساقة ما بين المحطة

السَّفَلْيَـةُ وَالْعَلُويَةِ تَبِلَغُ • ١٤٠٠ مـتـر

هوائي. وقدر المسيد سنقراط كلفة

المشروع بين عشرة و١٢ مليون دولار،

تشمل إقامة فندق ومحلات تجارية

ومعارض للتراث القلسطيني والأشغال

مشروعاً تُنْفُوناً استراتنجياً، هو الأول

من نوعه في فلسطين، مؤكداً ان بلديته

التَّهِ، هَناتَ ٱلنبيةَ التحتيةَ للمشروعَ لن

تتوانى عن تقديم التسبهيلات لأي

جاد أن «المشروع يكتسب أهمية من

كون مدينة أريضا امتدادا لرجلة الصاح

المسيحي، التي تبدأ في كنيسة المهد في بيت لحم وكنيسة القيامة في القدس

المُصتلِة، وتنسَهي في أريحنًا حسيث

المغطس (في نهر الأردنّ) الذّي تعمد فيه

السيد المسيح على يد يوحنا المعمدانء

ومعروف أن منطقة أريحا تحتوي

إضافة إلى الآثار الكنعانية والدينية

المستنصية، اثاراً عربية إسلامية،

اشبهرها القصر الشتوي للخليفة

الأموي هشيام بن عبدالملك، الذي دمره

رُلزَالَ أَصَابِ الْمُنِينَةِ قُبِلَ أَنْ يِقِيمٍ قَيِهِ.

من جهته، اعتبر المدير العام لدائرة السياحة في أريحا والأغوار إبراهيم

واعتسبس رئيس بلدية اريضا عبدالكريم سيدر إقامة والتلقريك

اليدوية ومطعم واستراحة.

مشروع استثماري مماثل.

وامسيات شَعرية شارك فيها بعض كبار الشعراء من انحاء العالم العربي كافة.

العربية السعونية أو الكويت أو نولة الأمارات العربية المتحدة أو قطر.

الخليجي الكثيف من خلال الحافلات الصغيرة الحديثة من نوع اسويريان، أو غيرها والتي تقل السياح وعائلاتهم يطوفون بها الشوارع العريضة لعمان الغربية بحثاً عن

المغرب يبتوقع ٢, ٨ مليون زائر خلال ١٩٩٨

اكثر منها دعائية ومؤسساتية.

مصنف خلال الفترة نفسها.

تُدني المُنْتِج وَالتِــخُلِي عَنَّ الْجِـّـودةَ

وطُّهــرت آثار التــراجع في شكل

خاص في مناطق الشمال اللطلُّ على

البحر الأبيض المتوسط التي كانت

حتى عهد قريب من المناطق السياحية

المرَّدهرة بفيضل قيربها من اوروبا

واستلاكها فنادق جميلة واستداد

ويقول وزير السياحة ان الدراسات

التي قامت بها وزارته بالتعاون مع

المهنيين واصحاب الفنادق وشبركات

النقل ومنظمي الرحالات الجماعسة

سمحت بالوقوف على مواقع الخلل ما

سمح باتخاد تدابير عاجلة منها اعادة

تصنيف بعض الفنادق واغلاق بعضها

ومنع شركات من الممارسة، وأنت هذه

السياسة الى ارتفاع اعداد الوافدين

خلال النصف الأول من السنة الجارية

على رغم ان الارتضاع لم يراضقه تطور

السياحة الراقية الكثيرة الأنفاق، وهو

صا يَفْسِر النَّسَبِة الصَّالِية مِنَ الْفَتَادِقُ

الضخمة من فئتي أربعة وخمسة

وكان المغرب يفضل دائماً السياحة

النضبوية على سيباحبة الإغبراق

وتدنى الاستعبار لدى الدول المنافسية

(تونس، تركيا، البرتغال) قلصا من

وينفق السسائح الاجنبي في

المتوسط نصو الف دولار في المقرب

تشمل الاهامة والاكل وببعض التنقلات،

ويقضي عادة نحو اسبوع. وكان للعدل

يصل الى عسشسرة أيام في فستسرات

استعبار الفنسادق المغربينة وكلسفية

تذكرة الطبائرة اضافة الى تدنى نوعية

المنتج السياحي كانت من الاسبأب التي

وتبدو حكومة عبدالرحمن اليوسفي

ثانى مورد للعملات الصعبة.

ينكسر أن المغسرب ظل يراهن على

ملحوظ في مجال الإيرادات.

شواطئها المتوسطية والأطلسية.

🗆 الرياط - محمد الشرقي

■ تُوقع وزير السيساصة المغاربي حسن الصبار أن تستقبل بلاده قرابة مليوني سائح اجنبي بنهاية السنة الجَـاْرِيةُ، يِصْـافُ اليـهُم رَهاء ٢٠٠ الف من المهاجرين المغاربة القاطنين في الخارج. وأشار الى أن عدد السياح زاد فَيْ الشَّنِّ فَوْرَ السِينَةِ الأولِي عَنْ ١٤ في المُثَّة، بينما ارتفعت ايراداتهم ١٧ فيَّ الْمُنَّةُ وَنَسَبَّةُ اللَّيَالَيِ الْفُنْدَقِيَّةُ ١٤ فَيْ واعتبس الورير في مقابلة مع

والحساة، أن خطة الحكومة الجسيدة تقوم على منح قطاع السياحة أهمية خاصة باغتباره موردا للعملة الصعبة وعُحفراً لآلاستثمار الاجنبي والمحلي، وَّقَالَ: كَبْطُنْنَا عَلَى الْمُدَى الْقُلْصِيلِّر تُستهدف جلبِ ٢,٥ مليون سائح غير مَعْرِبِي سِنوياً، وهذا يُنطلب تحسنن الجودة الفندقية ومراجعة الاسعار وتعزيز سيساسة الدعاية والترويج الْخَارَجْيَ بِالْاشتراك مع المهنيين. واما على المدفى المتوسط فيتوقع وصول أربعة ميلايين زائر اجنبي سنويأ على الإقل، وفِيِّذا بِقَستَسضي رَّفَع النَّطَاقَسَةُ الْإِيوَالْدِينَةَ لِلقِّنَادِقِ المغرَّبِينَةَ بِزِيادة ٣٠ الف غرفة مصنفة وتحسين جودة الخدمأت السباحية المقدمة وتجديد بعض الغنادق القائمة ومراجعة قانون

الاستثمار في جانبه السياحي. واعترف أن المغرب فقد بعض مواقعه السياحية صلال السنوات الماضية بسبب عوامل عدة من بينها تراجع جُودة المنتج السياحي المطي. وقسالُ إنَّ المغسرب كسان حستْى مطلَّع التسعيتات يستقبل ما يزيد على ثلاثة ملايين سائح ووصل العدد الى ٣,٢ مليون زائر عام ١٩٩١ ونصو ٣,١ مليون سِتائح في عام ١٩٩٢.

واعترف الوزير المغربي أيضاً أن ما يجري في منطقة شمال أفريقيا اضر بالسياحة المغربية كما أن أغلاق الصدود بين الدول المغاربيمة زاد في تراجع أعداد السياح الوافيين على

4 5 1 1 1

1464 TH**4Y**3

و التقیید لیشف می سوق سان سانا " بدغیر

x T

STTA

القاريح

¥5/10/15

11/1/1

لهرة رمائ

ستار ستار ستار ستار

لرشم اوقته

نيتار

فرنگ شفنغ

بولاز

روبية

نولار دولار

بأت

ليكو دراخعا

لدون فرنګ

توتز

1.5%

.-2.

7-07

10 - 10 - 0

TARY

1 1511 ٠. . .

54

1 1777

5 A.

. A . sy

101.01

1.0175

717..

5 + 4 <u>f.</u>

110-7

 $\lambda_{\rm AV}$

V,VEDA

11.1

1,71.0

14,00

,A1A.

115.75

1.7756

1994-14-

وكان نخو مليوني سائح مغاربي يزورون منذأ مغربية أوائل التسعينات أغلبهيم من الجسرائريين، لكن اغسلاق الصدود بين البلدين عام ١٩٩٤ بعد حايثُم اطُلَاق النارَ في فندق مراكش الذي تورط فيله فرنسيون من أصل حزائري والذي ادى الى قتل سياح اسبان أوقف حركية التنقل بين البلدين. كسسا توقف سرور المساجسرين الجِنْرَالِرَيْسُ فَيْ آورَونِنا عَبْسَ الصَدود البرية المقربية وكان هؤلاء يعبرون

الأراضي المغربية في فترة الإجازات. وعلى رغم إن السياحة المغاربية لا تشكل رهانا بالنسبة الى السياحة المغربية بسبب ضعف انقاق هذه الفثة من الزوار وعدم استعمالهم للفنادق المُصنَّفَةٌ إلاَّ أن تأثيرها ظهر قوياً في مناطق شـرق المغـرب (مـدينة وجـدة) حيث استثمر رجال اعمال مطيون مسئسات مسلابين الدولارات لتطوير السياحية الحدودية قبل أن تتوقف حركة العبور ما أدى الى أضرار كبيرة

وذكر السيد حسن الصبار من جهة اخبرى ان نقص اعبداد السيساح لم يستتبعه تراجع في الايرادات التي بقيت في حدود نحو ١٠٫٣ بليون دولار خلال السنوات الماضية مشكلة يذلك ثالث مورد للعملات الصعبة للمغرب بعد صبادرات الفوسفات وتصويلات المهاجرين. كما أن ارتفاع الوافيين خلال العامين الماضيين لم ترافقه زيادة في الإيرادات ما يفسر استقرار مشاركة قطاع السياحة في الناتج الإجمالي في حدود خمسة في اللَّئة.

السياحة العربية

وحول السياحة العربية قال الوزير المفربي انه، وعلى عكس ما هو شبائع، راد إقبال السياح العرب على المغرب منذ حرب الخليج الثانية وان عسمم يراوح بين ١٠٠ ألف و١٢٠ الف سنسائح عُربِي سنوياً وهم في ازدياد، مشبيراً الى تور وسسائل الأعسلام والقنوات الفَصْلَانية في التحريف بالمنتج . السياحي المغربي.

واشار الى أن السياحة العرسة تمثل ثلاثة في المئة من اجسسالي السياحة التولية وتبلغ ٢ في المئة من اجمالي المداخيل.

وتقدر نفقات السياح العرب بنحو ٤٠ بليون دولار سنوياً نصيب البلاد العربية منها لا يتجاوز أربعة بلايين دولار في حين أن ٩٠ في المشة المتبقاة تَنَّفَقَ خَأَرج الوطن العربي .

كنلك زاد قدوم السيأح الاميركيين الواقيين الى المغرب، ويقير عيدهم بمئلة ألف سائح. ويعتقد المغرب ان . خسائره تكمن في ضياع جـزء من الاسواق الأوروبية التقليدية في مقابل ارتفاع أعداد السياح العرب والأميركان والأسيبويين. وقال الصبار: خطتنا المقبلة تستهدف اعادة التركيز على الاسواق الأوروبية واستقطاب نحو ٨,٨ مليسون سنائح أوروبي، ولهنذه الغاية سيطلق المغرب قريبا حملة ترويجية لتحسين مسورة المنتج



حملات الترويج السابقة كانت تجارية وكانت السياحة حظيت بالاسبقية في الخططات المغربية كافة منذ عام ١٩٦٥، وتم اللاؤها اهتصاماً موازياً للاهتمام بالزراعة والتعليم. واستفادت السياحة من حواجز تضمنتها قوانين

الاستثمار للختلفة لاسيما قانون ١٩٧٢ وقانون ١٩٨٣، وساهم دعم الاستثمار السياحي في رفع المداخيل من ١,٥ بليون درهم عام ١٩٩٨ الى ١١

بليون درهم مطلع التسمينات، كما أرتفعت الطاقة الإيوائية من ١٤ الف سسرير الى اكستسر من ٩٠ الف سسرير لكن السيباحة المغربعة اعتبراها الضعف والهوان منذ نهأية الثمانينات وفقدت بعض مكانتها الدولية يفعل

ورأى أن إبرام الاتفاق الذي وقعه عن «يأتى ليكرس خمس سنوات من الفاوضات والاجتماعات الني بنلت لإحداثها وفقأ

في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٥.

وجاء في البيان الصحافي الذي حصلت عليه والحياة، ان منظمة السياحة الأوروبية - ألمتوسطية تهدف الى ترسيخ التعاون بين أعضائها في مجال الترويج والإعلام السياحي والتدريب مع أحترام البيئة والنقافات المحلية ضمن اطار الأسس والمبادئ المنبثقة عن إعلان برشاونة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ الذي تم قيه الإقرار ان السلام العادل والشامل وفَّق مرجعية مدّريد يتم تحقيقه بتنفيّذ مبدأ الأرض مقابل السلام وتبني قرارات مجلس الأمن الدولي ذات الصلة وخاصة القرارات ۲٤٢ و٢٣٨ و٥٢٤٠.

وتضم منظمة السياحة الأوروبية - المتوسطية ٤٦ دولة وهيئة بالإضافة الى اعضاء بُصفة مراقب مثل «منظمة السياحة العالمية» و«الاتحاد الدولي للفنادق

كما تضم المنظمة هيئات اقليمية ومحلية وجامعات اضافة الى الادارات الوطنية للسياحة في دول الاتحاد الأوروبي ودول «جامعة الدول العربية» والدول المتوسطية وبلغاريا ورومانيا وهم من الاعضاء المؤسسين.



اعتمادالغرب مقرأك منظمة السياحة الأوروبية المتوسطية"

المتوسطية اتفاقاً أول من أمس على اعتماد الرياط مقرأ للمنظمة. . وقنال رئيس «المنظمة العربية للسياحة

 الحياة، أن اختيار مقر النظمة في الرباط جاء عقب تنافس عربي - أوروبي، معتبراً أن القرار «يخدم السياحة المتوسطية ويعزز فرص السلام في المنطقة،.

الجانب المغربي وزير السياحة حسن الصبار للقرارات الصادرة عن المؤتمر الوزاري الأول

حول السياحة المتوسطية (فرنسا ١٩٩٣) والمؤتمر الثاني المنعقد في الدار البيضاء

ومن بين أهداف المنظمة السياحية إحداث بنك للمعلومات السياحية في حوض للمساهمة في تطور وازدهار الاقتصادات المطية.



🗆 عمان - صلاح حزین 🗷 لم تظهر بعد الاحصاءات الخاصة بأعداد السياح الخليجيين النين زاروا الاردن السنة الجارية لكن المواطنين الاردنيين لا يحتاجون الى احصاءات ليعرفوا ان عندهم بزيد السنة الجارية عما كان عليه العام الماضي والذي بلغ ٦٦٥ الف زائر

🛘 الرباط - محمد الشرقي

وقع المغرب ومنظمة السياحة الأوروبية

المتوسطية، الدكسور عشمان عاندي

البحر الأبيض المتوسط ووضعه على شبكة الانترنت، وتحقيق تعاون بين النول والهيئات والجامعات لتطوير قطاع السياحة في دول الاتحاد الأوروبي ومجامعة الدول العربية، وبلدان حوض البحر الأبيض التوسط، وتقديم أفضل الشروط

🔳 اعلن أحد المهندسين العاملين في مشروع «تلفريك» الواصل ما بين تلُّ السلطان ودير قسرنطل الواقسعين في منطقة أريضاً، ان العمل التجريبي سيبدا في الثلث الأخير من شهر تشرين الأولّ (اكتوبر) المقبل، على ان يفتتح امام السياح في الشهر الذي يليه. يَنكر أن تل السَّلطأُن يضم مدينةً أربحا الكنعانية، أما بير قربطل المقام على سفح جبل يشرف على أريحا الحديثة، فيضم المفارة التي صام فيها السيد المسيح، عليه السلام أربعين

رام الله - تعيم ناصر

وقال مازن سنقرط احد المهندسين المشرفين على المشروع، أن «تنفسيدُ المشروع جاء بعد دراسات عدة، وان العطاء أستقر على شركة سويسرية

نمسوية متخصصة في هذا المجال؟ وينفذ المشروع المجلس الفلسطيني للتنمية والإعمار سكداري وهو مؤس حكوم سيسة وطاقم من المهندسين

الفلسطينين واضاف ويتضمن المشروع تسيير ١٢ عُربة معلقة في أربع مجموعات، تنقل ٢٥ه شخصناً كل ساعة. وهي عربات حديثة مزودة بمقاعد تتسغ الواحدة منها لتمانية اشخاصه

الاشتراكية متحمسة لاستعابة السياحة تورها في الاقتصاد المغربم لكونها تؤمن نصو ٢٠٠ الف وظيفة فضلاً عن مواريها من العملات الصعبة ودورها في الاستثمار وتنمية المناطق وينتظر أن تعمد الحكومة في وقت لاحق الى مسعساوية النظر في قسانون الاستنثمار السياحي وتضمينه امتيازات للمستثمرين كانت تخلت عنها

ً ادارة تموين "السعودية "تحصد الجوائز الدولية وتحقق زيادة في خدمة المسافرين التموين في «السعوبية» أيضاً على 🗆 الرياض - والحياة،



■ قنالت «الخطوط السعودية، ان وإدارة التموين، سجلت وانجازات مُتميزة، خلال النصف الأول تمثلت في زيادة عدد الوجبات المنتجة خلال تلكُّ الفترة لوحدتي جدة والرياض بنسبة ٢ في المئة و١٧ في المئة على التوالي، كما ارتفع عدد الرحلات المونة خلال ألفترة نَفْسَهَا بِنَسَبَّة سبعة في المثة و١٣ في المئة على التوالي. وقال المدير العام لإدارة التسموين

عبدالرحمن الهلالي أنَّ النصف الأولَّ من السنة الجارية شهد عدداً من النشاطات مثل نجاح موسمي رمضان والحج، وحركة نقل المدرسين التي بدأت في ۲۲ حزيران (يونيو) الماضي، مَّا أدى الى زيادة عدد الوجبات المنتجة من قبل وتموين السعودية، الى ٦,٢٤٦ مليون وجبة تم تزويد نحو ٤٢,٨٤٢ الف رحلة من رجلات والسعوبية، ورجلات شركات الطيران العالمية بها، اضافة الى تحقيق معدل تشغيلي بلغ ١٠٠ في المئة في انضباط تسليم الوجبات مع التزام الشروط الصحية بنسبة ١٠٠ في المئة

واشار الهلالي الى أن دتموين جدة، قام بانتاج ٣,٥٣ مليون وجبية لـ ٧١٥, ٢١ الفُّ رحلة، فيما انتج «تعوين. الرياض، ٢,٥٤٩ مليسون وحسسة لـ ١٨٠٠٢١ الف رحلة وانتج «تموين السعودية، في القاهرة ١٦٦,٩٤٧ الف وجنة لـ ٨٩٤ رجلة، لافتأ الى حصول وتُعوين السعودية، في النصف الأول من السنة الجارية على جائزة الخطوط الأَلمَانِية ولوفَتهانزاء لأَفضل ممون لها في منطقة الشرق الأننى وقارة افريقيا للمرة الثانية على التوالي، وحصول

التي تقدمها والخطوط البريطانية، لأفضل ممون لها خبارج بريطانيا، اضافة الى شهادة تقدير من «الخطوط الملكية الهولندية، لمسؤولي الخدمات التموينية في «السعودية» وحصلت الشركة بموجبها على المركز الثاني على مستوى الشرق الأوسط وعلى ألمركز الخامس في شبكة والخطوط الهولندية،

ً وقال ابُّهُ تم في آدار (مارس) الماضي افتناح قسم المخبز والحلويات بوحدة التموين بمطار القاهرة الدولي ما شكل تميزأ نوعيا لمنتحات المعحنات والطويات بالوحدة، وتوقع أن يحقق المشيروع نسبية وفير تصل الى ٣٣ في وذكر انه يجري حالياً تنفيذ مشروع ضخم يهدف الى توسيع وحدة تموين جدة وتطوير قسم غسيل الأطباق بعد

حول العالم.

تشغيلية عالية. وأشسار الى أن من أهم انجسازات ادارة التـمـويّن خـلال النصف الأول تنفيذ اربعة مشاريع تموينية ناجحة خاصة بالحج ناهز سجموع الوجبات المُنتجة فيها ٢٣,٢ الف وجبة.

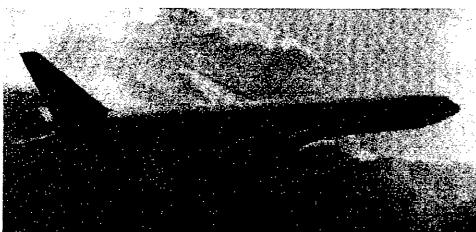
تحديثها بأجهزة متطورة تم استيرانها

من المانيا الأمر الذي سيوفر كفاءة

حائزة والخطوط البسريطانيسة، للأداء

والجودة العالمية، وهي أرفع الجوائر

وقال أن إدارة المستريات بتموين «السبعوبية» قامت حَسلال الفَتَـرة ذاتها بتامين جميع متطلبات شهر رمضان من التمور وماء زمزم حيث تم تـــوزيع ٢٢,٥٠٠ الــف طــن تمسور و٦٠٠٠ الف لشر صاء زمـرْم، فيما بلغت نسبة المشتريات المحلية ٧٨ في المُناة من اجاسالي



السعودية تدشن مكتبها الجديد في جنيف

🗆 لندن - دالحداق

🖿 افتتاح مدير عام والخطوط السعودية، الذكتور خالد عبدالله بن بكر، المكتب الجديد للشركة في جنيف الذي يحتل موقعاً متميزاً وسط المدينة، والذي تم تأثيث بأحدث الأثاث والديكور طبقاً لألوان «السعودية» الجديدة وشعارها.

وحضر الاقتاح مدير مطار جنيف ويعض المسؤولين في هيئة الطيران السويسري كما حضر الحقل مساعد للدير العام للتسويق علي محرق ومساعد المدير العام لتخطيط التسويق عمر الجفري، والمهندس أيمن نصيف المدير التنفيذي لمكتب المدير العام «للسعوبية» ومدير «السعوبية» في سويسرا والمانيا حمد صالح المغلوث.

واكد المدير العام أن الكتب الجديد في جنيف يأتي استمراراً لخطة والسعوبية، في تحديث مكاتبها داخل وخارج المملكة العربية السعودية طبقأ للالوان والشعار الجديد الذي تحلت به طائرات الاسطول الجديد التي تسلمتها «السعودية» حتى الآن والتي تعكس الشخصية الجديدة وللسعوبية» كناقل جوي عالمي المستوى، سعودي السمات.

وأكد أن اختيار الموقع الجديد للمكتب يعكس ويؤكد حرص والسعودية، على تقديم افضل مستوى لعملائها، والوصول اليهم اينما كأنوا باستخدام الحدث تقنيات الغصر في التعامل مع العملاء سواء في الحجز او السفر. في الوقت نفسه اكد مدير والسعودية، في سويسرا والمانيا حمد المعلوب اهمية المنظمات والدول مقرأ، ويعمل معظم شركات الطيران الدولية على أن يكون له رحلات مباشرة من والي جنيف. وقال أن للكتب الجديد الذي تم أختيار موقعه بعد دراسة مستغيضة ليسهل الوصول اليه وسط المدينة وبين المراكز التجارية والغنادق، سيرفع

جنيف واليها ٨١٢٥ راكباً السنة المأضية. وأشار الى ان الكتب الجديد تم تأثيثه بأصدت الأثاث والأجهرة الكتبية واجهزة الحاسب الآلي لتسهيل التعامل مع عملاء الشركة وتقديم افضل الخدمات واكثرها تميزاً لهم.

المكتب الجديد وموقعه في قلب اورويا مشيراً الى ان جنيف تعتبر مركزاً بولياً مهماً يتخذه الكثير من

من كفاءة عمل والسعوبية، في جنيف التي تسير اليها والسعوبية، رحلتين اسبوعياً. ويلغ عدد الركاب النين نقلتهم والسعودية، من

, = 0 . Y. Y.

1,.4.

.

7,.0.

.,40.

كويتية

أسبعثت الشيارقة

اسعنت الخايج

اسعنت القحيرة

اسمنت ام للقبوين

Y,10.

1,.٧.

.

Y,10.

1,100

V.1..

17,175

1,.7. 72,779

صلالة لخدمات للوائيء

توباز للطاقة والملاحة

الوطنية العمانية لتنمية الثروة الحيوانية

Page Tight A

50°04

Programme Tolking

telever i

The state of the s

TOTAL TOTAL

MARKET STATE

ه `< : عسر به

والإخراج والترافيلية

WYS Exercise

1.30

5355 Aura

With Mark Edges.

#4N: 3N: #4N: 3N: #4N: 3N:

• Parguing - con

BONDER NET BILL STUNKS BULLSTON

BIST FOUR

CAMPER, LIV

માલાઇ કરવાં 🚊 🕁

Contract Associate Lit

aperijskym<u>e</u>ks

aliaka

era in the market Carlotter of the second

oragin ya. Oragin orak da

enegation of the

The street of the street of

Sill Confidents Physical Security

ANNIGHT FOLLS IN FINTE CENTS

ista talois taistata Sitastata - taita sitasta Siista tata ta salais salais

545. 1 -x - 464.5-

CASSALA EUTO LAMBA CHAR

STATE OF STATE OF A ST

表面提供更多的。

ಉತ್ತಾರಕ್ಕು ಅತ್ಯ

Market at at a

Barrett Chicken

FUCCIONNELL LA GREEN MARTINE

TESTICAL VIAL CLASSED CAS

35.8 (3.5)

.4×4.

01.17773 1745

K 13 (8 %) K 1 K 1 K 1

机(555) 元。)

भट्टम क्षेत्रकाता चारा व्याप्त प्रदेशकात्रका

HONE SET OF THE PROPERTY OF TH

CANAL COMMENTS

STORMS AT LAND TRADECTE

通点 跨江区

A1715 4 1 1 2 2

ANTOREST MELITA INCI MELITA ESSA MELITA ESSA

Stanija Megapa galabas

マグス かいかごこう ゲンド

4273:5

ASSESSED BY

*** A IF + C .

M. 44 45 12 47 68 67 6 4 67 67 7 5 5 7 8 8 8 8 8 8

PERMITS AND THE PERMITS AND TH

 $\subseteq \mathcal{K}_{i,j}, j \in \mathcal{M}_{i,j}, j \in \mathcal{L}_{i,j}$

ENTER PROPERTY OF THE PROPERTY

· 《海子子》 4 ·

538775

WHI KINDS

SCHOOL REPAIRS

FINANCE STORY

GWEST CONSIDER EASTER OF E

SECURITY STAN

SERVICE CONTRACTORS

WAS SERVICED TO THE CONTRACTORS

WAS SERVICED

和最大的第三人称

 $G \neq \mathcal{I}_{\mathcal{L}} \cong \mathbb{P}_{\mathcal{L}^{\mathcal{L}_{\mathcal{L}}}}$

The SECTION NO. 3 The SECTION NO. 3

777 LASS

 $4D/(44) p_{A_{\rm off}}$

4.868 # 48 A.V.

TO AND END OF

CARONE FORE

43000 E

WAT MAKER CREE

RAFEE _ 145.5

Marie Andrews Control of the Control

<u>a 43721</u>8417579 55.

25.05248.00 WITT AND ELLO AND AND WISE

इंड्रहरू है

KMIST VEH

STREET CHARLES

1917 (SEE

ALLE TEX

15 X 44 T

ora inglijik Maliyayaya

£4.

72% 7 4%*

120 (38.1%)

268 - 184 220 - 1

BONK LEEK .

والمراجع المنافقة الم

BOOK STORY S

\$1,355

- کی پانستان *ریوان* سا

÷ 54

1197

N. W. Saya

4 45%

Suite and the suit of the suit

The same was a series of the same of the s

AUSTRALIA

NEW YORK

. .

., -:- :

ξ<u>.</u>

- 4

πεξ. ~(

41

8.

¥**

ج آ نز-: ر

3.

₩.

177

70.

10.

(مكتب شروق للاسهم - دبي)

π٠

111

70.

٦٥.

أبو ظبى الوطنية للفنانق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو ظبي

انصالات

11.

AFF

٩.

177

۲-

7--

۲.,

1.4

177

114

11-

111

۸٩

144

1.7

T, YA+ . * **

V£-,---

A7. 7.7£1,411

114 \$,14....

1 §2 1 f

7.27

48.25

% % *±

-0.06 -0.04 1.25 -0.06 -0.04 -0.05 -0.06 -0.12 -0.1

AUSTRALIA

RESORTS WORLD 4,74
RHB CAPITAL 0.93
ROTHMANS OF PALL MAL 28.5
SIME DARBY 2.32
TANUONG PLC 4.96
TECHNOLOGY RESOURCES 24
TELEKOM MALAYSIA 6.3
TENAGA NASIONAL 3.18
YTL CORP. 3.24
YTL POWER 2.49

| | | | الدولية ال | A/\$ | λ/0 | - | | | |
|-------------------------------|-----------------|--------------------------------|--|---|-------------|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
| / ۱۹۹۸ ادنی مستوی | اعلی مستوی | V/T1 | ۸,٨٢ | 7/2 | 1 7/0 | | لؤشر | J | البورصة |
| 11778, 11 | 77777.40 | 17774,47 | 17170,-4 | 17.47,01 | 10997,17 | _ | ي د او | نبكاي | - ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| TV91.1. | 1777.17 | AAAT . 74 | AYAT, YE | A£AY, 51 | V7,730A | | ونز* | داوح | نبويورك |
| 778.7. | 3174 | OATY | 0A.9.Y. | ovr1,1. | ים, דדרם | (24 | ، (۱۰۰ س | | بريطانيا |
| YYY1,1. | 7171,27 | 9477,97 | OYOA,VY | ٠٢, ٢٥٧٥ | 10,7770 | '' | ر ۳۰ سه | | المانعا |
| 1477.18 | £744,£4 | \$177.71 | £ - 40 , · Y | £ • £ Y , AA | 79Y1,£. | 1 | | كاك (| قرنسا |
| 71.5.5. | ۰۲۲۷,۲۹ | 0127,72 | PF. YA.0 | 01.7,77 | \$974.01 | | ر ای | ر س بے | سويسرا |
| Y£77,0. | 17777,77 | V477,7. | V007,VV | Yex-, A- | V\$77,EF | | | هانغ | <u>ورة</u> مونغ كونغ |
| 1.54,47 | Y£47,V1 | 1.75.71 | 1.75,77 | 1-75,49 | 1.07,17 | \top | | س تو | <u>ى بى بى ب</u> سىغافورة |
| 1777,40 | YAA1, E+ | ۲۷۰٤,٦٠ | ************************************** | 77,77,70 | Y78.,Y. | _ | ر العام ر العام | | استراليا |
| م الشركة | بعر است | السعر الس السابق (القرق) | ادنی اعلی سعر سعر (سنة) (سنة) | STOREHOUSE SUN LIFE & P TARMAC TATE & LYLE | ROVINCIA | 245 513 98 488 | -1.5 -27 3 -2 | 293.5 641.5 133.5 580 | 210,5 351 90 403 |
| UN | ITED K | INGD | OM | TELEWEST OF TESCO THAMES WA' THISTLE HOT THOMSON TE | TER TELS | 153.5 180 1095 220.5 172 | -12 -7 -2 -0.5 -5.5 | 208.5 202 1160 250 199 | 68.5 134.83 776.5 121 170 |
| BEY NATIONAL | L 1097 105.5 | | 320 795 12 58.5 | THORN TI GROUP | CAVELGRA | 244.5 415 | -3.3 -0.5 -4 | 245.5 690.5 | 136.5 389.5 |
| RTOURS | 402.5 | -25 54 | 11 345 | TOMKINS | | 293.5 | -15.5 | 378.75 | 285 |
| LIANCE & LEIC LIANCE UNICH | | -7. 90 -10.5 60 | 54 603.5 32.5 260 | UNIGATE UNILEVER (U | TK) | 593.5 597 | -7 -3.5 | 738 707 | 522 427.12 |
| LIED DOMECO | | | 34 440 | UNITED ASSU | | 620 | -8 | 641.5 | 430.5 |
| IVESCAP | 606 | -40 74 | 43 357.5 | UNITED BISC | urrs | 232 | ٠9 | 289.3 | 195.28 |
| NGLIAN WATER | 857 | | 56 766.5 | UNITED UTIL | | 889 | -5 | 945 | 678_5 |
| RGOS | 633 | | X6.5 399.5 | UTD.NEWS & | | 774 | -6 | 940 | 669.5 |
| UO WIGGINS AI | | -4 25 | | VODAFONE C | | 778 | -35 | 877 | 304.5 |
| DA GROUP | 190.5 | | 18.75 142.5 | WASTE MAN. | | 331 | 0 | 331 | 176 |
| SSD.BRIT.FOODS | S 527 | -12 60 | 54.5 470 | WESSEX WAT | EK | 599 | -0.5 | 6!1.5 | 453.5 |

| AIRTOURS | 1097 105.5 402.5 | -13 -25 -25 | 1320 112 541 | 795 58.5 345 | THORN TI GROUP TOMKINS | 244.5 415 293.5 | -0.5 -4 -15.5 | 245.5 690.5 378.75 | 136.5 389.5 285 |
|--|--|--|--|--|--|--|---|---|--|
| ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM | 845 592 | -7 -10.5 | 964 602.5 | 5ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | UNIGATE UNILEVER (UK) | 593.5 597 | -7 -3.5 | 738 707 | 522 427.12 |
| ALLIED DOMECQ AMVESCAP ANGLIAN WATER | 558 606 857 | 2 -40 4 | 634 743 956 | 440 357.5 766.5 | UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES | 620 232 889 | -8 -9 -5 | 641.5 289.3 945 | 430.5 195.28 678.5 |
| ARGOS ARJO WIGGINS APL | 633 164 | 0 -4 | 696.5 254 | 399_5 146 | UTD.NEWS & MEDIA VODAFONE GP. | 774 778 | -6 -35 | 940 877 | 669.5 304.5 |
| ASDA GROUP ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS | 190.5 527 330 | 0.5 -12 -7.5 | 218.75 664.5 387.5 | 142.5 470 262 | WASTE MAN.INTL. WESSEX WATER WHITBREAD | 331 599 860 | 0 -0.5 -12 | 331 6!1.5 1130 | 176 453.5 695 |
| AVIS EUROPE BAA | 253.5 679.5 | -3.5 -5 | 292.5 731.5 | 131.5 451 | WILLIAMS WOLSELEY | 361_5 344 | -4.25 -15 | 496.03 556 | 326.6 340 |
| BANK OF SCOTLAND BARCLAYS | 660.5 1702 | -25.5 -18 | 793 1949 | 409 1327.5 | WOOLWICH WPP GROUP | 337.5 361 | 2.5 -19 | 395.25 467 | 287.5 243 |
| BASS BAT INDS. BBA GROUP | 999 656 436 | 10 -19 -7 | 1175 721 535 | 755.16 500 346 | YORKSHIRE WATER ZENECA | 532.5 2265 | 3.5 -45 | 548.5 2762 | 429 1717 |
| BG BILLITON | 380 132 | 9.S -3.5 | 396,25 249,5 | 245.15 121.5 | F | RAI | NCE | | |
| BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL | 323 751 942.5 | -4 -15 -25 | 448.5 1175.5 1282.5 | 293.75 751 759.4 | ACCOR | 1534 | 32 | 1772 | 910 |
| BOOTS BOWTHORPE | 1009 416.5 | -25 -13.5 | 1070 | 784.5 315 | AGF-ASR.GL.DE FRN. | 360 905 | -4 -10 | 389.9 1080.89 | 212 756.45 |
| BPB BRIT.AEROSPACE | 325 457 | -15 -1 | 440 545 | 297 348.12 | ALCATEL ALSTHOM ALSTOM | 1140 185.8 | -20 -3.2 | 1411 205 | 653 167.5 |
| BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST. | 781 416 1342.5 | -31 -2 -14 | 968.5 512 1356.5 | 746 342 816.5 | ATOS AXA-UAP BIC | 1316 779 372.5 | -14 -26 -8.3 | 1640 830 528 | 599 384.1 372.5 |
| BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY | 595 578 | -14 -10 -13-5 | 703 606 | 499.5 253 | BNP BOUYGUES | 517 1060 | -0.3 -4 -50 | 573 1234 | 248.5 486 |
| BRITISH LAND BRITISH STEEL | 495 121.75 | 20 <i>5</i> -2.75 | 803 190.25 | 495 121.75 | CANAL + CAP GEMINI | 1116 855 | 0 15 | 1377 978 | 958 358.86 |
| BRITISH TELECOM. BTP | 820 455.5 | 21 -19.5 | 902 578 | 379.5 303.5 | CARREFOUR CASINO GUICHARD-P | 3620 484 | -31 -4.1 | 4074 506 | 2802 278 |
| BTR BUNZL BURMAH CASTROL | 158.25 269.5 1052 | 1.25 -7 -18 | 259.23 343.5 1330 | 146.5 196 950 | CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM | 1020 527 801 | -16 3 31 | 1095 575 886 | 536 300.7 580 |
| CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM | 730 546 | -16 -30 -50 | 856 716.5 | 465 210 | CGIP CHRISTIAN DIOR | 2975 680 | -45 0 | 3350 977 | 1695 550 |
| CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS. | 864 351.5 | 27 -5 | 993 459 | 561.5 351.5 | CIC 'A' COMM UNION FRANCE LI | 585 890 | -6 0 | 670 920 | 585 581 |
| CAPITA GROUP CARADON | 601 163.5 | . 0 -3.5 | 603.5 221.5 | 238 159 | COMPT. MODERNES DANONE | 3105 1638 | -80 -67 | 3300 1838 | 2136.35 809 |
| CARLTON COMMS. CENTRICA CGU | 474 93.5 1192 | -4 -2 -8 | 585 116.25 1280 | 410 81 686 | DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE | 1840 302 845 | 0 -15.5 -16 | 1994 327 914 | 1209 152.5 524 |
| CLOSE BROTHERS CMG | 817.5 1980 | -22.5 -55 | 925 2245 | 425 650 | ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY | 733 1200 | -22 0 | 890 1375 | 613 770 |
| COBHAM COLT TELECOM | 965 2562.5 | -30 -217,5 | 1244 3327_5 | 695 371.5 | ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA | 2309 10.7 | 9 0.4 | 2680 12.85 | 1444 6.9 |
| COMPASS GROUP COMPUTACENTER | 600 710 | -26 -15 | 689 783 | 291.25 670 | FINAXA FRANCE TELECOM | 660 383.1 | 10 -7.9 | 720 430 | 327 187 |
| COOKSON GROUP COURTAULDS | 170 449 | -1 <i>.</i> 5 0 | 278.5 473 | 167.5 238.5 | GAN HAVAS | 170 518 | 0 -2 | 191.4 590 | 119.3 365.5 |
| DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO | 2725 331 69 8 | -105 -3 4 | 3170 426.5 778.5 | 1677.5 301.5 535.16 | HERMES INTL. L'OREAL LAFARGE | 418 3330 554 | 7.9 - 9 8 -16 | 565 3508 657 | 353 1992 333.21 |
| DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP. | 485 542 | 0 -15.5 | 520 720 | 485 472.5 | LAGARDERE GROUPE LEGRAND | 247 1457 | -13.5 -43 | 291.9 1749 | 156.1 |
| ELECTROCOMP. EMAP | 1118 | 0 6 5 | 601 1298 | 403 765 | LOUIS VUITTON LIMITE LVMH | 2160 1120 | 0 -20 | 2944 1559 | 1863 894 |
| EMI GROUP ENERGIS | 475 895 | -[[17 <u>-</u> 5 | 614.5 1122.5 | 430 254 | MICHELIN MOULINEX | 329.5 138.3 | -5.5 3.7 | 408.9 194 | 273.8 120 |
| ENTERPRISE OIL FIRST GROUP FKI | 484 493.5 165.5 | -18 -6.5 -4 | 501 227 | 484 193 153 | PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A' | 619 240.6 | 0 -15 -3.9 | 1280 683 306 | 757 403.4 216.8 |
| FLEXTECH GALLAHER GROUP | 465 386 | -15.5 -3 | 641 405 | 465 267 | PERNOD-RICARD PEUGEOT SA | 390 1120 | -16 -5 | 457.5 1410 | 261 602 |
| GENERAL ACCIDENT GENERAL CABLE | 1390 255 | 0 -15.5 | 1599 321 | 907 78 | PINAULT PRINTEMPS POLIET | 901 532 | 9 | 1072 550 | 500 480 |
| GENERAL ELEC. GKN | 462.5 748 | -13.5 -23 | 558 925 | 362 574 | PROMODES RENAULT | 3472 303.5 | -48 3.5 | 3810 393 | 1800 146.8 |
| GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP | 1836 961 | -47 -3 | 1983 1208 | 1180 790 | REXEL RHODIA | 557 146.5 | -3 -5.6 | 705.5 183 | 361.25 140 |
| GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES | 429 221.5 692.5 | -11 2 -12.5 | 538 295 911 | 315 207 624.5 | RHONE POULENC 'A' SAGEM SAINT GOBAIN | 310 4410 1029 | -9 -30 30 | 346.9 4799 1186 | 222.8 2517 781 |
| GUARDIAN RYLEX. HALIFAX | 337 700 | -4.5 -5 | 474.34 977 | 271.12 663 | SANOFI SCHNEIDER | 675 390 | -18 -2.2 | 752 523 | 479 300 |
| HAMMERSON HANSON | 388_5 336 | -5 13 | 537.5 386 | 388.5 250 | SCOR SITA | 409.5 1400 | -9 -77 | 435 1580 | 238 978.12 |
| HAYS HILLSDOWN HDG. | 870 168 | -35 -2.5 | 1132 206.5 | 584.5 142.5 | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE | 1273 989 | -53 -26 | 1497 1 29 7 | 700 643.83 |
| HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER | 1455 1362 999 | 27 2 -7 | 2347 2252.5 1048.5 | 1366 1298 822.5 | SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E | 88.2 25 1029 | 0 -1 -29 | 139 27.95 1133 | 64.1 12.4 567 |
| IMI IMP.CHM.INDS. | 328 756 | | 532 1244 | 316.5 710 | SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) | 871 926 | -34 0 | 1059 1006 | 617 487 |
| IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE | 512 174 | 2 -2 | 517.5 299 | 363.5 | THOMSON-CSF | 234 649 | -5 | 257.8 800 | 145.9 569 |
| | | ** | 299 | 136.5 | TOTAL | U77 | -11 | 500 | 207 |
| JARVIS JOHNSON MATTHEY | 625.5 425 | 10 -4 | 787.5 694 | 231 422_5 | UAP (CIE.) USINOR | 310 <u>.</u> 5 79 | 0 | 323 124.5 | 150 75.4 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP | 625.5 425 448 280 | 10 -4 8 2 | 787.5 694 582.5 360 | 231 422.5 355 246.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE | 310.5 79 531 1283 | 0 0 -20 -12 | 323 124.5 672 1425 | 150 75.4 354.4 648 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE | 625.5 425 448 280 815 640.5 | 10 -4 8 2 -13 -15.5 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R | 310.5 79 531 1283 393 | 0 0 -20 -12 3.9 | 323 124.5 672 1425 519 | 150 75.4 354.4 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. | 625.5 425 448 280 815 | 10 -4 8 2 -13 | 787.5 694 582.5 360 1155 | 231 422.5 355 246.5 815 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R | 310.5 79 531 1283 393 | 0 0 -20 -12 | 323 124.5 672 1425 519 | 150 75.4 354.4 648 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA | 625.5 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 | 10 -4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON | 310.5 79 531 1283 393 RM | 0 0 -20 -12 3.9 AN | 323 124.5 672 1425 519 | 150 75.4 354.4 648 330.7 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) | 625.5 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1770 | 10 -4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 284.25 1930 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 | 0 0 -20 -12 3.9 AN -10 -18.5 -50 | 323 124.5 672 1425 519 Y | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 |
| JOHINSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC | 625.5 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 11770 501 471 | 10 -4 8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9-5 -27 -117-5 4 -40 0 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 284.25 1930 664.5 604.28 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 444.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 | 0 0 -20 -12 3.9 AN -10 -18.5 -50 -8.1 -3 | 323 124.5 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDC.) MARKS & SPENCER | 625.5 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 11770 501 | 10 -4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 284.25 1930 664.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALTANA | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 | 0 0 -20 -12 3.9 AN -10 -18.5 -50 -8.1 | 323 124.5 672 1425 519 Y | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK | 625.5 425 426 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1770 501 471 211.5 2760 344 256.5 | 10 -4 8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 -4.5 -96 -14.5 -8 -6 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 2242.5 664.5 664.5 664.5 3696 538.5 301.5 1222 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER.HYPBK. | 310.5 79 531 1283 393 PRM 242 618.5 1320 121 250 220 34.1 78.2 79.1 120.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 | 323 124.5 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 233.5 280 51.9 93.4 96 137.95 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 591.5 802 2195 217.5 501 471 2760 344 226.5 1140 1065 | 10 -4 8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9-5 -27 -117-5 4 -40 0 -4 -4.5 -96 -14.5 -8 -6 -12 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 284.2.5 1930 664.5 604.28 3696 538.5 301.5 1222 1117.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 444.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGENELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -5 -6.3 1 | 323 124.5 672 1425 519 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGIAN CRUCIBLE MORRISON(WISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS | 625.5 425 428 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1170 211.5 2760 344 226.5 1140 1165 | 10 -4 8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9-5 -27 -117-5 4 -40 0 -4 -4-5 -9-8 -14-5 -8 -12 -5 -11-5 -12 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 231.25 1930 664.28 248.5 3696 504.28 248.5 3696 3691.5 1222 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 81.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -1.8 -0.4 -5 -6.3 1 -0.5 -2 | 323 124.5 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 45.2 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN ROCK | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1170 501 471 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 140 177.5 534.5 | 10 -4 -8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9-5 -27 -117-5 -40 0 -4 -4-5 -96 -14-5 -8 -6 -12 -5 -115-5 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1930 664.2 8248.5 3696 604.2 838.5 301.5 1222 1117.5 450 694 835 201. | 23! 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANYER BAYER BAYER BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -4.5 -6.3 1 -0.5 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.5 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTYLBANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 219.5 501 471 211.5 2760 344 226.5 1140 1065 415 503 476 1140 107.5 534.5 439 534.5 439 534.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 -4 -4.5 -96 -14.5 -8 -12 -5 -11.5 -24 -1 -6.5 -23.5 -11.5 -23.5 -13.5 -15.5 -9.5 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 224.25 1930 664.5 3696 664.5 3696 538.5 301.5 1222 1117.5 450 694 835 202 203 203 203 203 203 203 203 203 203 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 354.54 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANYER BAYER BAYER BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 81.5 29.85 81.5 29.85 81.5 29.85 81.5 173.64 81.7 81.7 81.7 81.7 81.7 81.7 81.7 81.7 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -6.3 1 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -0.5 -2 -0.1 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 1980 75.5 62.45 201.84 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 66 91.48 75.2 28.8 904.43 56.5 38.8 107.67 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 591 591 217.5 1170 501 471 211.5 2760 344 226.5 1140 1065 503 415 503 417.5 501 417.5 501 418.5 503 419.5 503 403 403 403 403 403 403 403 403 403 4 | 10 -4 8 2 -13 -15-5 -2 -30 -9-5 -27 -117-5 4 -40 0 -4-5 -96 -14-5 -8 -6 -12 -5 -115 -23 -21 -15 -23 -21 -15 -21 -15 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -40 -15 -30 -15 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 | 787.5 694 787.5 761 618.5 1075 231.25 284.25 1930 664.5 604.28 248.5 3696 538.5 301.5 1222 1117.5 450 694 835 232 245 245 245 366 683 538.5 738. | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 444.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 480 476 130.5 161.43 463 320.5 354.54 535 536.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 34.1 78.2 120.5 112.5 72.5 81.5 160.2 112.5 72.5 81.5 164.4 64.4 64.4 64.4 173 107.5 154.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -63 1 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 | 323 124.5 672 1425 519 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 196 91.75 86.7 34 1980 75.5 62.45 201.84 120.2 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 34.1 34.2 28.8 904.43 56.5 38.8 107.67 75 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMIKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1170 501 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 1470 177.5 534.5 439 368 439 368 439 439 430 430 430 430 430 430 430 430 430 430 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -9.6 -14.5 -8 -6 -12 -5 -11.5 -24 -1 -1.5 -2 -1.1 -1.5 -1. | 787.5 694 787.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1930 664.5 1930 664.2 8248.5 3696 604.2 838.5 3696 1117.5 450 694 835 248.5 248.5 3696 694 835 248.5 3696 845 845 845 845 845 845 845 845 845 845 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 1178.5 782 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 487 487 487 487 487 487 487 487 487 487 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 72.5 160.2 112.5 72.5 81.5 29.85 164.2 57.4 173 107.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -6.3 1 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -0.8 -2.5 -2 | 323 124,5 672 1425 519 328,5 679 1774,29 187 253,5 280 51,9 93,4 96 137,95 184 126,5 91,75 62,45 201,84 120,2 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 28.8 904.48 56.5 38.8 107.67 75 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENLÄORNILLOFD. PENNON GROUP PERPETUAL PLAININGTON | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1170 501 471 211.5 2760 1065 415 503 446 476 477 478 478 478 478 478 478 478 478 478 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -9.6 -12 -5 -11 -32 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 -24 -1 -1.5 | 787.5 694 787.5 761 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1930 664.5 1930 664.5 3696 604.2 8248.5 3696 604.2 838.5 301.5 1222 236 668.5 523 489.3 688.5 779 1200 1007 1128 4537.5 1128 4537.5 1128 4537.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 1445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 130.5 161.43 463 320.5 354.54 535 206 725 759 2157.5 94 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESIELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER LYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 81.5 160.2 112.5 72.5 81.5 164.2 57.4 173 107.5 154.5 194.6 104 74 74 73 73 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -3 -1.8 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -2.5 -2 -2 -2.15 -1.5 0 3 | 323 124,5 672 1425 519 328,5 679 1774,29 187 253,5 280 51,9 96 137,95 184 196 91,75 62,45 201,86 75,5 62,45 201,82 113,6 79,2 79,2 79,2 79,2 79,2 79,2 79,2 79,2 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 28.8 904.43 56.5 38.8 107.67 75 92.6 104.5 29.9 65.1 50 153.5 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTYNBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN&ORNITLDFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2197.5 1770 501 2111.5 2764 471 2165 471 2165 471 471 2165 471 471 471 2765 477 478 479 479 479 479 479 479 479 479 479 479 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 -4 -4.5 -8 -6 -12 -1 -12 -1 -13 -13 -13 -13 -13 -13 -15 -24 -1 -16 -5 -23 -11 -16 -5 -12 -11 -16 -5 -13 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 | 787.5 694 787.5 694 761.5 761 1075 231.2.5 234.2.5 1930 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 668.5 202 203 668.5 203 200 1007 1128 4537.5 167.5 893 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 482 247.5 161.43 463 320.5 161.43 535 535 625 725 625 725 625 725 626 725 646 646 646 646 646 646 646 646 646 64 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER.HYPBK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 120.5 78.2 79.1 120.5 72.5 81.5 29.8 160.2 112.5 72.5 164.4 64.2 57.4 173 107.5 154.8 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -2 -0.1 3 -1.8 -2.5 -2 -2 -2.1 -1.5 -2 -1.5 -2 -1.5 -3 -3 -1.8 -3 -3 -1.8 -3 -3 -1.8 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 | 323 124.5 672 1425 519 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 34,1980 75.5 62.45 1980 75.5 62.45 1980 1980 75.5 62.45 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145.1 145.1 149.57.1 66 91.48 71.4 37.75 45.2 28.8 994.48 56.5 38.8 107.67 75.6 104.5 29.9 65.1 50 153.5 780 303 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMIKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNIL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC | 625.5 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 217.5 1770 471 211.5 276 140 1065 415 503 476 140 1077.5 534.5 439 782 927 1172 1172 927 1053.5 4037.5 94 7770 985 813.5 382.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 -4 -4.5 -96 -14.5 -8 -11.5 -24 -1 -6.5 -23.5 -3.1 -3.2 -1.5 -3.5 | 787.5 694 787.5 761 761 761 761 761 761 761 761 761 761 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170. 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 759 2157.5 94 660 614.01 593.5 201.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FFILKRUPP-HOESCH KRU | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 81.5 29.6 81.5 154.5 164.4 64.2 57.4 173 107.5 154.5 194.8 48.6 104 74 333 48.6 104 74 333 308.5 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -2 -0.1 13 -1.8 -2.5 -2.05 -1.5 0 3 0 3 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 56.5 38.8 904.48 56.5 38.8 107.67 75 92.6 104.5 29.9 65.1 50 153.5 780 303 99.5 300.5 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PENFTUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL PRECKITT & COLMAN | 625.5 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 219.5 517.0 501 471 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 140 177.5 534.5 439 8782 717 11122 927 1053.5 94 770 985 813.5 1517 316.5 1517 | 10 -4 -8 -2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 -4 -40 0 -4 -4.5 -8 -6 -12 -5 -11.5 -24 -1 -6.5 -23.5 -11.5 -24 -1 -6.5 -32 -1.5 -32 -1.5 -44 -13 -10 -8 -97.5 -3.5 -33 -33.5 -17.5 -16 -12 | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1930 664.5 3696 664.5 3696 664.5 3696 664.5 3696 668.5 232 236 668.5 1222 1117.5 450 668.5 1236 668.5 1236 1236 1236 1236 1236 1236 1236 1236 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 443.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 725 660 661.0 1593.5 946.0 1593.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE ELEKOM DRESDORE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEMENT | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 81.5 29.85 164.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 64.2 64.2 64.2 64.2 64.2 64.2 64 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.5 -2 -0.1 13 -1.8 -2.5 -2.05 -1.5 0 3 -8.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2 | 323 124.5 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 129 90.75.5 62.48 120.2 157 162.2 55.4 113.6 162.2 55.4 113.6 163.2 161.3 400 114.6 163 179 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 45.2 28.8 49.4 45.2 28.8 49.6 56.5 38.8 107.67 75 92.6 104.5 29.9 65.1 50 153.5 780 99.5 90.5 87.5 95.5 95.5 95.5 95.5 95.5 95.5 95.5 9 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN&ORNILDFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUPENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. | 625.5 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2192 217.5 1170 344 226.5 1140 1065 415 503 476 1471 211.5 534.5 439 782 717 1122 927 770 985 813.5 1156 560 337.5 | 10 4 8 2 -15.5 -2 -17.5 4 -40 0 4 -4.5 -17.5 -4.5 -14.5 -11.5 -14.5 -13.5 -13.5 -13.5 -13.5 -13.5 -13.5 -13.5 -17.5 - | 787.5 694 787.5 761 761 761 761 761 761 761 762 761 761 762 763 761 761 762 763 763 764 764 764 764 764 764 764 764 764 764 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170. 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 759 2157.5 94 660 614.01 593.5 94 660 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEMENT HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL PREF. | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 81.5 29.85 1644 64.2 57.4 173 107.5 154.5 194.8 48.6 104 74 333 308.5 104. | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -6.3 1 -0.5 -2 -2 -2.1 -3 -2.5 -2.5 -2.2 -2.5 -2.5 -3 -3 -3 -1.8 -4.5 -5.0 -1.8 -4.5 -5.0 -1.8 -4.5 -5.0 -1.8 -4.5 -5.0 -1.8 -4.5 -5.0 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 120.2 157.16 15 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.5 44.9 57.1 66 91.48 71.4 54.9 57.1 66 91.48 71.4 54.9 57.1 56.5 38.8 107.67 75 29.9 4.8 104.5 29.9 59.5 105.5 29.9 59.5 29.5 29.5 29.5 29.5 29.5 2 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. | 625.5 425 425 448 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2197.5 1770 501 211.5 2760 344 256.5 1140 276.5 415 503 476 140 177.5 534.5 439 388 782 717 1053.5 94 770 985 813.5 382.5 94 770 985 813.5 316.5 115.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -14.5 -3.5 -11 -24 -1 -1.5 - | 787.5 694 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1930 664.5 1930 664.2 8248.5 3696 664.2 835.5 301.5 1222 236 668.5 532.5 779 1200 1007 1128 4537.5 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 354.54 535 206 725 729 2157.5 94 661.01 593.5 201.5 757.5 280 811.5 507 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER.HYPBK BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 164.2 57.4 173 107.5 154.5 194.5 | 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -1.8 -6.3 -1.8 -0.4 -5.2 -0.1 -1.8 -2.5 -2.05 -1.9 -1.5 0 3 0 3 0 3 -3 -3 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 | 323 124.5 672 1425 519 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 1980 75.5 62.45 201.82 157.2 157.2 162.2 157.2 162.2 157.2 162.2 157.2 162.2 157.2 162.2 163.3 163.3 163.3 179.2 163.3 163.3 179.2 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 28.8 904.48 56.5 38.8 107.67 75.9 92.6 104.5 29.9 65.1 50 104.5 29.9 65.1 50 105.5 78.0 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 87.5 90.5 90.5 90.5 90.5 90.5 90.5 90.5 90 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEAKSON PEN&ORNITLDFD. PENNON GROUP PERFETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUPENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ORACE PEAKAN RIO TINTO (REG) RMC GROUP POLLS. ROYCE | 625.5 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2195 217.5 1770 344 256.5 1140 1065 415 534.5 439 368 782 717 1122 917.5 94 77.0 985 8813.5 382.5 1517 316.5 556 557.5 595 5228 688 886 886 | 10 4 8 2 -15.5 -2 -15.5 -2 -17.5 -4 -4 -17.5 -4 -4 -14.5 -14.5 -14.5 -14.5 -15.5 -24 -16.5 -23.1 -17.5 -18.5 -17.5 -18.5 -17.5 -18.5 -17.5 -18.5 -17.5 -18.5 -18.5 -19.5 -18.5 -19.5 -1 | 787.5 694 787.5 761 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 2342.5 1930 664.5 664.5 664.5 3696 538.5 301.5 1222 1117.5 450 694 835 2236 668.5 523 489.36 815.5 779 1200 1007 1128 4537.5 167.5 893 1060 995 1128 4537.5 167.5 167.5 1694 1694 1694 1696 1696 1696 1696 1696 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 463 535 645 645 645 645 645 645 645 645 645 64 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPBK BAYERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINIENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT | 310.5 79 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 1112.5 81.5 124.8 48.6 140.4 173 107.5 134.8 48.6 194 74 333 860 312 308.5 104 50.25 77 80.7 783 802 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.5 -2 -2.05 -1.9 0 3 0 -3 -8.5 -2.5 -3.2 1 6 -0.25 -3.2 1 6 -0.25 -1.4 0 -36 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 96 187 93.4 96 137.95 184 126 127 137.95 184 126 127 137.95 184 120.2 157 162.2 51.5 162.2 51.6 79.2 380 161.3 400 114.6 168 179.5 168 179.5 168 179.5 168 179.5 168 179.5 169.2 169 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 144.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 56.5 38.8 107.67 75 22.8 894.48 56.5 38.8 107.67 75 89.5 80.1 50.1 50.1 50.1 50.1 50.1 50.1 50.1 5 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVIDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKIT! & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIA | 625.5 425 425 425 428 888 885 640.5 213 697 511.5 802 219.5 517 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 140 177.5 534.5 439 368 782 717 1122 927 1153.5 94 770 985 813.5 382.5 11517 316.5 315.5 382.5 11517 316.5 503 357.5 505 228 688 | 10 4 8 2 -13 -15-5 -2 -17 -5 -9 -17 -17 -40 0 4 -45 -14-5 -14-5 -14-5 -13-10 -8 -97-5 -15-5 -16-5 -33-5 -17-5 -16-5 -17-5 -17-5 -18-5 -18-5 -18-5 -19-5 | 787.5 694 787.5 694 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1990 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 694 835 202 236 668.5 523 1222 1117.5 450 694 4835 203 1007 1128 1256 1007 1128 1256 1000 1007 1128 1256 1000 1007 1128 1256 1000 1007 1128 1256 1000 1007 1128 1256 1000 1007 1128 1256 1256 1256 1256 1256 1256 1256 1256 | 231 422.5 355 246.5 815 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 130.5 161.43 320.5 354.54 535 206 725 625 759 2157.5 94 660 614.01 593.5 201.5 575.5 280 811.5 507 212.5 5760 189.25 500 189.25 500 189.25 500 189.25 500 586 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER. BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHH-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN | 310.5 79 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 164.2 57.4 173 107.5 154.5 134.8 60 104 40.5 1 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.5 -2 -0.1 -1.8 -2.5 -2 -2 -1.5 0 3 0 3 -3 -8.5 -2 -1.5 -2 -1.5 -3 -3 -3 -1.8 -3 -3 -1.8 -3 -3 -1.8 -3 -3 -1.8 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 | 323 124.5 672 1425 519 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 62.45 201.84 120.2 157 34 179.2 380 920 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 161.3 400 162.5 59.5 99.5 82.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5 9 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 904.48 76.5 38.8 904.48 56.5 38.8 107.67 75 92.9 65.1 50 153.5 780 99.5 95.1 66 95.1 66 95.1 75.1 75.1 75.1 75.1 75.1 75.1 75.1 7 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM-BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-&ORNILDFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RACKITT & COLMAN RED INTL. RENTOKIL INITIAL R | 625.5 425 425 425 425 426 428 818 8280 815 640.5 213 697 1770 211.5 1770 211.5 1770 211.5 1770 344 256.5 1140 1065 415 534.5 439 368 782 717 1122 927 1053.5 4037.5 94 1715 554.5 439 368 782 717 1156 5595 541.5 688 846 6223 663 678.5 688 846 6223 663 6112.5 503 | 10 4 8 2 -15.5 -2 -15.5 -2 -17.5 -4 -4 -4 -4 -4 -14.5 -4 -14.5 -4 -14.5 -32.5 -14.5 -32.5 -17.5 -1 | 787.5 694 787.5 699.7 761 582.5 360 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1930 664.5 664.5 664.28 248.5 3696 6538.5 301.5 1117.5 450 6694 835 236 668.5 523 489.36 815.5 779 1200 1007 1128 4537.5 167.5 893 1060 957 427 1360 1300 716 454.75 765.5 1400 1300 716 454.75 765.5 1400 1300 716 454.75 765.5 1405.5 11405.5 1782.5 561 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 47.6 130.5 161.43 463 330.5 161.43 463 331.5 206 725 625 759 2157.5 94 811.5 500 614.01 659.3 811.5 507 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 501 89.25 506 614.01 619.0 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPBK BAYERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 81.5 129.5 1644 64.2 57.2 81.5 134.8 48.6 104 74 333 860 312 308.5 1040.5 140.8 141 164 50.25 77 783 802 277.5 94 60.6 1120 60.6 1120 60.6 1120 60.6 1120 60.6 1120 60.6 1120 60.6 | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.5 -2 -0.1 33 -1.8 -0.5 -2.5 -2.05 -1.9 0 3 0 -3 -8.5 -3.2 1.6 -0.25 -3.2 1.6 -0.25 -1.4 0 -36 -7.5 -2 -0.4 -62 -1.45 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 98.1 99.1 184 126 137.95 184 126 137.95 184 126 127 137.95 184 120.2 157 162.2 55.4 120.2 157 162.2 55.4 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 34.1 54.9 57.1 56.9 91.48 34.1 54.9 57.1 56.9 107.67 75 92.6 104.5 29.8 804.48 565.1 50 153.5 780 303 795.8 123 795.8 123 795.8 123 795.8 123 795.8 123 795.8 123 795.8 124 125.8 126.6 126 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVIDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS PENANGE PEARSON PENANGE GROUP ORANGE PEARSON PENANGE GROUP ORANGE PEARSON PENANGE FOOD ROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN RED INTL. RENTOKIL INITIAL R | 625.5 425 425 425 425 428 888 888 889 815 511.5 802 2193 51770 501 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 140 177.5 554.5 439 782 717 1105 783 782 717 716 316.5 813.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 0 4 -4.5 -14.5 -14 -40 0 4 -4.5 -14.5 -15.5 -14 -40 1 -10 -8 -15.5 -14 -10 -8 -15.5 -14 -15 -15 -14 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 | 787.5 694 787.5 694 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1920 664.2 8248.5 3696 664.2 835 3696 664.2 835 3696 664.2 835 3696 664.2 835 3696 694 835 202 236 668.5 523 668.5 523 1020 1007 1128 117.5 1060 957 410 1000 1007 1128 10567 410 1000 1007 1128 10567 410 1000 1007 1128 10567 410 1000 1007 1128 10567 410 1000 1000 1007 1128 1000 1007 1128 1000 1007 1128 1000 1007 1129 1000 1007 1129 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 | 231 422.5 355 246.5 813 5608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 130.5 161.43 320.5 354.54 535 206 625 729 4660 614.01 593.5 201.5 5757 280 811.5 507 212.5 507 212.5 508 319 670 422 1066.67 893.33 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSONF BERLINER BERLINER BERLINER BERLINER BERLINER COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK HENDELS | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 120.5 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 164.4 64.2 57.4 173 107.5 154.5 134.8 48.6 104 4333 860 104 140.5 140.5 140.5 140.5 140.5 140.5 140.5 140.5 140.5 178 80.7 783 802 277.5 94 60.6 609.5 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 124.5 672 1425 519 171.4.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 1980 75.5 62.45 86.7 34 120.2 157 162.2 157 162.2 155.4 113.6 163 179.5 161.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 160.3 400 400 400 400 400 400 400 400 400 40 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 34.1 54.9 57.1 56.0 904.48 56.5 38.8 107.67 75 904.48 56.1 50.1 50.5 153.5 780 303 30.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN NORTHE | 625.5 425 425 425 425 428 888 889 815 640.5 213 697 511.5 802 219.5 517.0 501 471 211.5 2760 344 226.5 1140 1065 415 503 476 1470 177.5 534.5 439 782 717 1053.5 94 770 985 813.5 382.5 1517 311.5 595 595 598 846 223 597 598 846 223 597 598 846 223 503 6688 | 10 4 8 2 -13 -15 -2 -9 -17 -3 -17 -3 -17 -3 -17 -3 -17 -18 -10 -2 -11 -10 -2 -11 -10 -2 -11 -10 -2 -11 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1930 664.5 604.28 248.5 3696 664.5 3696 668.5 232 236 668.5 237 779 1128 4537.5 167.5 893 1060 957 1128 4537.5 167.5 393 1060 957 1128 454.75 765.5 349.5 1400 349.5 11068.5 11068.5 11782.5 561 11998.66 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 535 206 640 614.01 593.5 201.5 757.5 280 614.01 593.5 201.5 577.5 280 614.01 593.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 500 586 319 670 422 506.67 893.33 619 670 893.33 619 670 893.33 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER BERLINER BERLINER COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENYZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE UNG FORD WERKE FBI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB. JEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTAOT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO | 310.5 79 531 1283 393 242 618.5 1320 121 1250 230 34.1 120.5 112.5 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 72.5 81.5 129.8 1644 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 173 107.5 154.8 860 140.8 1 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 1714.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 120.2 157 162.2 55.4 113.6 162.2 55.4 114.6 163 179 179.5 182.9 183 184 126 187 189 189 189 189 189 189 189 189 189 189 | 150 75.4 648 354.4 648 350.7 210.5 370.81 979.82 114 145.1 145.1 141.8 34.1 154.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 92.6 107.67 75 92.6 107.67 75 92.6 107.67 75 92.6 107.67 75 95.9 85.1 85.5 87.5 95.5 95.5 95.5 95.5 95.5 95.6 95.6 95 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVIDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PREDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKETT & COLMAN RED INTL. RENTOKIL INITIAL RENTOKIL I | 625.5 425 425 425 425 428 888 885 640.5 213 697 511.5 802 219.5 511.7 211.5 2760 344 256.5 1140 1065 415 503 476 140 177.5 534.5 499 782 717 1122 927 1053.5 94 770 985 813.5 382.5 11517 316.5 382.5 11517 316.5 688 886 223 363 1466 223 363 1466 223 363 1466 223 363 1466 223 363 1466 583 590 981.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -14.5 -12 -5 -1.5 -14.5 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -1 | 787.5 694 787.5 694 1155 879 297.5 761 618.5 1075 2312.5 1990 664.5 1075 234.25 1990 664.28 248.5 3696 604.28 248.5 248. | 231 422.5 355 246.5 815 260.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 130.5 161.43 320.5 354.54 535 206 725 625 759 2157.5 94 660 614.01 593.5 201.5 757.5 280 811.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 507 212.5 508 319.25 509 422 1066.67 893.33 619 412.5 415.5 525 415.5 525 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASTER BAYER. BAYER.HYPBK BAYER.HYPBK BAYER.HYPBK BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 121 120.5 250 230 34.1 120.5 78.2 79.1 120.5 72.5 160.2 112.5 72.5 164.4 64.2 57.4 107.5 154.5 107.5 154.5 107.5 154.5 107.5 154.5 107. | 0 0 0 -20 -12 3.9 -10 -18.5 -50 -8.1 -3 -9 -0.61 -1.8 -0.4 -5 -2 -1.9 -1.5 -2 -2 -2.5 -2.2 -1.9 -1.5 -2 -2 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 - | 323 124.5 672 1425 519 171,429 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 34,1980 75.5 62.45 201.84 120.2 157 380 920 161.3 400 161.3 400 161.3 179.5 182.5 93.9 161.3 179.5 182.5 183.5 183.5 183.5 183.5 183.5 183.7 184.7 185.7 186.7 187.7 18 | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 28.8 994.48 56.5 38.8 107.67 75 92.6 104.5 29.9 65.1 50 153.5 780 99.5 85 85 85 85 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVOS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTYMBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN&ORNITLDFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED ROUP SALES OF SCTL SAFEWAY SACE GROUP(THE) SAINSBURY (1) SCHRODERS NV. SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SECURICOR SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SERCO GROUP | 625.5 425 425 425 425 428 888 888 640.5 213 697 511.5 802 219.5 501 211.5 2760 1065 411 211.5 503 476 140 177.5 534.5 439 368 782 717 94 1122 927 1053.5 4037.5 94 1156 560 357.5 228 846 223 1612.5 503 868 846 223 1612.5 503 981.5 650 981.5 650 981.5 650 981.5 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 -9.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -12 -5 -12 -1.5 -13 -10 8 -97.5 -3.5 -33 -33.5 -17.5 -14 -13 -10 8 -97.5 -15 -14 -15 -15 -16 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -112 -14 -14 -112 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 -14 | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 1155 879 297.5 761 618.5 1075 231.2.5 234.2.5 1930 664.5 1930 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3696 664.28 248.5 3690 6694 815.5 779 1128 4337.5 167.5 893 1060 957 417 410 957 417 410 957 417 417 410 967 417 417 417 417 418 454.75 765.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 49.5 4 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 535 206 640 614.01 593.5 757.5 94 660 614.01 593.5 757.5 98 11.5 507 212.5 550 581.5 577 760 189.25 500 586 319 670 422 1066.67 893.33 619 670 422 1066.67 893.33 619 670 422 1066.67 893.33 619 670 422 1066.67 893.33 619 670 422 1066.67 893.33 619 670 422 1066.67 893.33 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALGESENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYERHYPBK BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAUMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 126.2 112.5 160.2 112.5 160.2 112.5 164.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.7 194 64.6 104 140.8 141 164 650.5 77 78.3 860 311 860 312 99.5 104 140.8 141 164 60.6 1120 45.95 178 308.5 178 308.5 178 308.5 178 308.5 178 308.5 178 308.5 178 308.7 783 807 784 807 785 807 785 807 785 807 787 807 807 807 807 807 807 807 807 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 171429 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 91.75 86.7 34 120.2 157 162.2 55.4 113.6 162.2 55.4 113.6 163 179 189 199 199 199 199 199 199 199 199 19 | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 145 141.8 34.1 145 288.8 99.4 48.7 16.6 91.48 71.4 37.75 28.8 99.4 48.2 28.8 107.6 7 75 92.6 104.5 29.9 99.5 90.5 87.5 95.8 99.5 95.8 95.8 96.6 96.6 96.6 96.6 96.6 96.6 96.6 96 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVIDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PENPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN. RYL BK.OF SCTL. SAFEWAY SACE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOT & NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTITISH POWER SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE STEELET TRANSPORT & TR SIEBEL TRANSPORT & TR SIEBEL STEELET TRANSPORT & TR STEEL STEELET TRANSPORT & TR STEELET STEELET TRANSPORT & TR STEELET STEELET STEELET S | 625.5 425 425 425 425 428 888 885 640.5 213 697 511.5 802 219.5 5170 501 211.5 2764 4256.5 1140 1065 415 533 476 140 177.5 534.5 439 8782 717 1122 927 1170 501 1170 501 1165 503 476 140 367 377 504 503 476 140 177.5 534.5 439 8782 771 710 505 605 605 605 503 606 605 503 606 500 606 500 606 600 606 600 600 600 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -2 -30 5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -14.5 -15.5 -14 -40 0 4 -4.5 -15.5 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -14.5 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -1 | 787.5 694 787.5 694 787.5 695 761 1155 879 297.5 761 618.5 1075 231.25 1930 664.5 1930 664.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 605 606 606 606 607 607 607 607 607 607 607 | 23 422.5 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 445.47 130.5 161.43 463 320.5 465 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIFHEIT LUNDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLIE DEUTSCHLAND | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 78.2 79.1 120.5 160.2 1112.5 81.5 29.8 51.644 64.2 57.2 164.3 107.5 134.8 48.6 104 74 333 107.5 134.8 48.6 104 74 74 74 74 75 77 78.3 104.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 140.8 140.5 164.5 165.5 160.6 1120 164.5 165.5 160.6 1120 1631 164.5 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 96 187 98.7 184 126 127.9 184 126 127.9 184 126 127.9 184 126 127.9 184 120.2 137.9 184 120.2 137.9 184 120.2 137.9 184 120.2 137.9 184 120.2 138.0 161.3 162.9 162.9 163.9 16 | 150 75.4 354.4 648 330.7 210.5 370.8) 979.82 1145 141.8 54.9 57.1 66 91.48 71.4 54.9 57.1 66 91.48 71.4 56.5 38.8 107.67 75 104.5 29.9 40.5 153.5 780 303 99.5 30.5 85.8 123 79.5 85.8 123 79.5 85.8 123 79.5 85.9 160 160 160 160 160 160 160 160 160 160 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTYNLBANK, NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN&ORNITLDFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKIT & COLMAN REED ONTL. SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (1) SCHRODERS NV. SCOT & NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SECURICOR SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW | 625.5 425 425 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 2197.5 1170 211.5 217.5 1140 211.5 2160.5 1140 1177.5 534.5 439 476 140 177.5 534.5 439 476 140 177.5 534.5 439 8782 717 1122 927 1053.5 439 945 813.5 531 517 316.5 539 581 846 223 583 866 1213 816 667 1213 8166 590 981.5 583 583 583 583 583 583 583 583 583 58 | 10 4 8 2 -13 -15 -5 2 -39 5 -27 -117 .5 4 -40 0 4 -45 6 -12 -5 1-2 4 -15 -5 -15 -10 8 -97 .5 -8 8 -12 -15 -10 8 -97 .5 -8 8 -13 -15 -10 -2 -1 -14 3 -15 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 | 787.5 694 787.5 694 787.5 695 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1930 664.5 1930 664.5 234.25 1930 664.5 234.25 1930 664.5 236 668.5 237 1117.5 450 1007 1128 4337.5 167.5 1930 1007 1128 454.75 779 1128 454.75 167.5 1930 1060 1167 1168.5 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 117 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 487 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 535 206 660 614.01 593.5 201.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 280 811.5 757.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 767.5 760 811.5 760 811.5 760 811.5 810 810 810 810 810 810 810 810 810 810 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAUMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDOMER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HE | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 126.2 112.5 160.2 112.5 160.2 112.5 164.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.4 64.2 57.5 194.8 48.6 194 194.8 194 195.2 195.3 196.3 197.5 194.8 194 190.5 194.8 194 195.5 194 195.5 194 195.5 195.5 196.6 197 198.8 199.5 198.8 199.5 198.8 199.5 198.8 199.5 198.8 199.5 199.6 199.5 198.8 199.5 199.6 199.5 199.6 199.5 199.6 199.5 199.6 199.6 199.5 199.6 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 1714 187 187 187 187 187 187 187 187 | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 154.9 57.1 691.48 71.4 54.9 57.1 691.48 71.4 54.9 57.1 691.48 71.4 56.5 38.8 56.5 38.8 56.5 107.67 75 104.5 29.9 65.1 50 105.5 85.8 85.9 85.1 65.1 85.1 85.1 85.1 85.1 85.1 85.1 85.1 8 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NFC NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENLÄORNIL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN RED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN. RYLBRO SCTIL SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (1) SCHRODERS SCHROD | 625.5 425 425 425 425 428 888 888 640.5 213 697 511.5 802 217.5 1170 501 471 211.5 503 476 140 1065 415 503 476 140 177.5 534.5 439 477 1770 985 813.5 382.5 1517 1156 560 381.5 568 846 6223 635 636 1412.5 583 660 1213 816 6600.5 583 580 981.5 660 1612.5 583 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 | 10 4 8 2 -13 -15.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -3.5 -12 -14.5 -12 -14.5 -14.5 -15.5 -14.5 -14.5 -15.5 -15.5 -16.5 -17.5 -14.5 -17.5 -1 | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 321.5 507 757.5 280 811.5 507 757.5 280 811.5 507 760 614.01 593.5 501.5 757.5 280 811.5 507 760 893.35 619 670 6422 1066.67 893.33 619 412.5 510.99 212.5 525 526.5 526.5 526.5 526.5 527.7 580 811.5 507 760 812.5 508 811.5 507 760 813.33 619 812.5 510.5 525 525 525 525 525 525 525 527.5 525 525 527.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BAYER-HYPBK BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. RWE-DEA SAP SCHERING | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 131 1283 393 241 78.2 79.1 120.5 160.2 1112.5 81.5 129.5 1644 64.2 57.4 173 107.5 154.5 194.8 48.6 104 74 333 308.5 104 74 333 308.5 104 75 105 106 1120 45.95 60.6 1120 60 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 187 96.25 1980 75.5 62.45 62.18 120.2 157 162.2 55.4 160.0 161.3 400 114.6 168 169.5 | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 1145 141.5 141.6 66 91.48 71.4 66 91.48 71.7 45.2 289.4.43 56.5 38.8 56.7 57.6 104.5 29.9 104.5 29.5 105.1 50.1 5 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTYNLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS SELECT APPT-HDG SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD. SOUTHERN ELEC. | 625.5 425 425 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 219.5 517.0 501 211.5 2760 344 226.5 1140 1065 415 503 476 1470 177.5 534.5 439 177.0 985 813.5 3382.5 1517 94 177.0 985 813.5 382.5 1517 94 177.0 985 813.5 386 886 886 223 387 387 387 387 387 387 387 387 387 38 | 10 4 8 2 -13 -15 -5 -27 -117 .5 4 -40 0 4 -45 -14 -15 -5 -24 -1 -15 -5 -17 -5 - | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 618.5 761 618.5 1075 2312.5 234.25 1930 664.5 1930 664.5 3696 664.5 3696 664.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 1122 366 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 668.5 3696 815.5 379 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1007 11000 1100 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 493.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 757.5 206 614.01 593.5 207.5 511.97 228 675 757.5 280 614.01 593.5 507 575.5 280 614.01 593.5 507 575.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 614.01 593.5 507 508 615 509 508 675 509 670 670 670 670 670 670 670 670 670 670 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALGEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPBK BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE FFI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. REWE-DEA SAP REF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG | 310.5 79 531 1283 393 RM 242 618.5 1320 1250 230 34.1 1250 230 34.1 120.5 160.2 112.5 81.5 129.85 1644 642 57.2 1644 642 57.4 173 107.5 154.5 194 140.8 141 164 50.25 77 783 860 312 99.85 104 140.8 141 164 50.25 77 783 802 277.5 94 45.95 60.6 1120 45.95 60.6 1120 45.95 178 372 201 1165 509 1067 1067 1067 1067 1067 1067 1067 1067 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 253.5 280 75.5 62.184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 129.2 137.95 140 140 141.6 168 179 179.5 182.9 183.5 183.9 183. | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 141.8 34.1 145 141.8 34.1 34.1 34.1 34.1 34.1 34.1 34.2 289.4 48 56.5 38.8 56.5 38.8 56.5 39.5 300.5 87.5 88.8 44 60.6 65.9 57.8 66.9 66.9 66.1 67.1 68.1 69.1 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUPHDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMIKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENAOOR GROUP PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKITT & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RECKITT & COLMAN REED INTL. SET SOUP SCULS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN. RYLBK OF SCTL SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (1) SCHRODERS SCHRODERS INV. SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SECURICOR SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITHKLINE BHM. | 625.5 425 425 425 425 425 428 280 815 640.5 213 697 511.5 802 217.5 1770 501 471 211.5 503 476 140 1065 415 503 476 1470 985 813.5 382.5 1517 94 770 985 813.5 382.5 1517 1156 560 1412.5 568 846 600.5 553 1612.5 563 1612. | 10 4 8 2 -13 5 -2 3 9.5 -27 -117.5 4 -40 0 4 -4.5 -3.5 -12 -1.4 -5.5 -1.4 -1.3 -1.5 -2.4 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 761 787.5 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 482 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 161.43 463 320.5 161.43 535 206 606 614.01 593.5 507 757.5 280 811.5 507 759 2127.5 894 675 760 684.01 893.33 619 412.5 511.97 228 811.5 507 760 8893.33 619 412.5 511.97 228 811.5 507 760 8893.33 619 412.5 511.97 228 811.5 507 760 8893.33 619 412.5 511.97 228 811.5 507 760 8893.33 619 412.5 511.97 228 811.5 507 760 8893.33 619 412.5 511.97 228 825 517 760 8893.33 619 412.5 518.5 525 536.25 527.5 536.88 517 702 81.5 5430 542.5 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLINER KRAFTÆLICHT BHE-BANK BEILINER KRAFTÆLICHT BHE-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING PRESSEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. RWE DEA SAP SAP PREF. RWE DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SKW TROSTBERG SRUIGZUCKER SUEUZUCKER | 310.5 79 1283 393 242 618.5 1320 230 230 121 78.2 79.1 120.5 160.2 112.5 81.5 29.8 152.1 120.5 164.4 64.2 57.2 164.3 107.5 134.8 48.6 104 74 333 107.5 134.8 48.6 104 74 74 74 78.2 107.5 108.5 109.5 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 1245 672 1425 519 Y 328.5 679 1774.29 187 98.7 184 126 127,2 184 126 127,2 184 120,2 137,95 62,45 62,55 63,37 73,20 64,18 | 150 75.4 648 330.7 210.5 370.81 979.82 114 145 144.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 37.75 45.2 28.8 34.1 54.9 57.1 56.1 56.1 50 153.5 780 303 79.5 85.8 123 79.5 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 |
| JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LIDVIDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISY'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PENPETUAL PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKIT! & COLMAN REED INTL. RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL REVITERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP GOLLS-ROYCE GYAL & SUN ALLIN. RYL BK.OF SCTL SAFEWAY SACE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOT & NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD SOURHERS PLACE CA | 625.5 425 425 425 425 425 426 428 280 815 640.5 213 697 1770 111.5 211.5 217.5 1170 211.5 217.5 1170 344 256.5 418 1065 418 782 782 787 717 1122 1053.5 4037.5 94 770 985 382.5 1517 710 985 382.5 1517 162.5 1616.5 560 357.5 595 560 357.5 595 688 823 363 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 382.5 1616.5 5515 671 728 453.5 546.5 546.5 546.5 546.5 5515 677 728 453.5 546.5 546.5 546.5 5515 677 728 453.5 546.5 5 | 10 4 8 2 -13 -15 5 -2 -2 -30 5 -2 7 -11 5 -4 0 0 4 -4 5 6 -12 5 -1 5 -2 4 -13 -10 8 -97 5 -8 -33 5 -17 5 -14 5 -14 5 -14 5 -2 1 -14 5 -3 1 5 -2 1 -14 5 -10 -2 -1 -14 5 -5 0 5 -2 1 -2 1 -14 5 -10 -2 -1 -14 5 -5 0 5 -2 1 -2 1 -14 5 -10 -2 -1 -14 5 -5 0 5 -2 1 -2 1 -2 1 -2 1 -2 1 -2 1 -2 1 -2 | 787.5 694 787.5 694 787.5 761 1155 879 297.5 761 1075 231.25 1930 664.5 1075 234.25 1930 664.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 604.28 248.5 3696 605 606 606 606 607 607 607 607 607 607 607 | 231 422.5 355 246.5 815 608.5 202 442 464.5 661.5 762.5 188.25 1117.5 445.47 170 1432.5 344 178.5 782 247.5 480 476 130.5 161.43 463 320.5 354.54 535 206 725 625 759 2157.5 94 811.5 500 811.5 507 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.97 212.5 511.5 500 586 319 670 412.5 511.5 525 536.28 517 702 681.5 525 536.88 517 702 681.5 535.88 517 702 681.5 535.88 | UAP (CIE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALBENS. ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER BERLINER BERLINER COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTAOT KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTILE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE PREP. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R | 310.5 79 79 1283 393 242 618.5 1320 121 250 230 34.1 120.5 160.2 112.5 72.5 160.2 112.5 72.5 1644 64.2 57.4 173 107.5 154.5 194.8 48.6 104 140.8 141 164 164 169.5 178 802 178.3 802 179.3 802 179.5 802 179.5 803 178.3 802 179.5 803 178.3 802 179.5 803 178.3 802 179.5 803 178.3 802 179.5 803 179.5 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 323 124.5 672 142.5 519 142.5 519 177.4.29 187 253.5 280 51.9 93.4 96 137.95 184 126 127.95 184 126 127.95 184 126 127.95 187 189 1990 75.5 62.45 62.184 120.2 157 162.2 55.4 113.6 114.6 163 163 163 163 165 165 165 165 165 165 165 165 | 150 75.4 648 354.4 648 350.7 210.5 370.81 979.82 1145 141.8 34.1 54.9 57.1 66 91.48 71.4 37.75 92.6 104.5 28.8 39.4 59.1 50 153.5 79.5 50 153.5 79.5 50 153.5 79.5 85 85 87.5 96.6 97.8 98.8 99.5 99.8 9 |

| VALEO | 531 | -20 | 672 | 354.4 |
|--|----------------------|---------------|--------------------------|------------------|
| VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R | 1283 393 | -12 3.9 | 1425 519 | 648 330.7 |
| | | AN | | 3,50.1 |
| ADIDAS-SALOMON | 242 | -10 | 328.5 | 210.5 |
| ALLIANZ LEBENS. | 618.5 1320 | -18.5 -50 | 679 1774.29 | 370.81 979.82 |
| ALTANA | 121 | -30 -8.1 | 1774.29 | 114 |
| AMB AACH&MUNCH BET.R | | -3 | 253.5 | 145 |
| AXA COLONIA KONZERN | 230 | -9 | 280 | 141.8 |
| BANKGESELLSCHAFT BER | 34.1 | -0.61 | 51.9 | 34.1 |
| BASF BAYER | 78.2 79.1 | -1.8 -0.4 | 93,4 96 | 54.9 57.1 |
| BAYER.HYPBK | 120.5 | -5 | 137.95 | 66 |
| BAYERISCHE VBK. | 160.2 | -6.3 | 184 | 91.48 |
| BEIERSDORF | 112.5 | 1. | 126 | 71.4 |
| BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK | 7 <u>2.5</u> 81.5 | -0.5 -2 | 91.75 86.7 | 37.75 45.2 |
| BHW HOLDING | 29.85 | -2 -0.1 | 34 | 28.8 |
| BMW | 1644 | 13 | 1980 | 904.48 |
| COMMERZBANK | 64.2 | -1.8 | 75.5 | 56.5 |
| CONTINENTAL | 57.4 | -0.8 | 62.45 | 38.8 |
| DAIMLER-BENZ | 173 107.5 | 2.5 -2 | 201.84 | 107.67 |
| DEGUSSA DEPFA-BANK | 154.5 | -2.5 | 120.2 157 | 75 97-6 |
| DEUTSCHE BANK | 134.8 | -2.05 | 162.2 | 104.5 |
| DEUTSCHE TELEKOM | 48.6 | -1.9 | 55.4 | 29.9 |
| DRESDNER BANK | 104 | -1.5 | 113.6 | 65.1 |
| ENERGIE BADEN WUERT. | 74 | 0 3 | 79.2 380 | 50 |
| ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE | 333 860 | 0 | 920 | 153.5 780 |
| FPB HOLDING | 312 | -3 | 330 | 303 |
| PRESEN MEDICAL CARE | 99.5 | -8.5 | 161.3 | 99.5 |
| FRI.KRUPP-HOESCH KRU | 308.5 | -6.5 | 400 | 300.5 |
| GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN | 104 140.5 | -2.2 5.5 | 114.6 168 | 87.5 95.8 |
| HEIDELB.ZEMENT | 140.8 | -3.2 | 179 | 123 |
| HENKEL | 141 | 1 | 159.5 | 79.5 |
| HENKEL PREF. | 164 | 1.6 | 182.9 | 85 |
| HEW HOCHTIEF | 50.25 77 | -0.25 -0.5 | 52.5 93 | 44 60.6 |
| HOECHST | 80.7 | -1.4 | 96.25 | 58.8 |
| ISAR-AMPERWERKE | 783 | Ð | 821 | 545 |
| KARSTADT | 802 | -36 | 986 | 530 |
| KINOWELT MEDIEN NM LAHMEYER | 277.5 94 | -7.5 -2 | 392 105.5 | 160 65.5 |
| LEIFHEIT | 60.6 | -0.4 | 69.5 | SD.6 |
| LINDE | 1120 | -62 | 1430 | 990 |
| LUFTHANSA MAN | 45.95 | -1.45 -26 | 55.3 773 | 29,3 475,5 |
| MANNESMANN | 609.5 178 | -26 -4.8 | 206 | 71.8 |
| METALLGESELLSCHAFT | 37.2 | -0.6 | 43.18 | 30,85 |
| METRO | 103 | 2.5 | 121.5 | 63.65 |
| Mobilcom NM Munch.ruck.regd. | 631 | 1 -42 | 668 965,41 | 45.1 473.82 |
| MUNCHLROCK REGD. NECKARWERKE STUTTGAR | 835 600 | 0 | 615 | 410 |
| NESTLE DEUTSCHLAND | 479 | -5 | 545 | 462.5 |
| PORSCHE PREF. | 4520 | -130 | 5650 | 2330 |
| PREUSSAG RWE | 670 92.25 | 10 -0.45 | 7 69 110.5 | 447 73 |
| RWE PREF. | 65.2 | -1.2 | 85.8 | 62.I |
| RWE-DEA | 509 | Ð | 515 | 420 |
| SAP | 1067 | -68 -73 | 1219 1315 | 398 413 |
| SAP PREF. SCHERING | 1165 194.5 | -73 -2 | 2268 | 152 |
| SGL CARBON | 201 | 0 | 280 | 189.1 |
| SIEMENS | 125.1 | -2.7 | 138.6 | 99.5 |
| SKW TROSTBERG | 60.1 | -1.4 | 72.5 | 54 |
| SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER | 1090 980 | 1 -10 | 1630 1159 | 1080 820 |
| THYSSEN | 408.5 | -5.5 | 491 | 350 |
| VEBA | 107.5 | . 1.9 | 131.4 | 88.65 |
| | | | | |

| VEW 'B' | 525 12 69 | -15 -13 | 635 1374 5 | 515 749.5 |
|--|-------------------------|-------------|---------------|-----------------|
| VICTORIA VERS. | 2140 | 0 | 2495 | 1150 |
| VOLKSWAGEN | 160 | 1 | 196.8 | 88.34 |
| VOLKSWAGEN PREF. | 110 | 0 | 139 | 67.86 |
| WCM BETEILIGUNG | 69.1 | 4,4 | 79.5 2920 | 27.45 1645 |
| WUERTT.VERS.BET. | 2570 | 0 | 2920 | 1643 |
| SWI | rzei | OT A | NID | · |
| 2 44.1 | انانكا | | עאט | |
| AARE-TESSIN R (ATEL) | 870 2117 | -10 -73 | 998 2575 | 765 1633 |
| ABB AG 'B' ABB AG R | 436.5 | -15.5 | 523 | 321.5 |
| ADECCO 'B' | 765 | -23 | 792 | 349 |
| ALUSUISSE R | 1749 | -52 | 2011 | 1203.73 |
| ARES-SERONO B | 2032 | -53 | 2900 | 2000 |
| BALOISE R | 1435 325 | -5i -5 | 1550 345 | 603.4 310 |
| BARRY CALLEBAUT BCV 'B' | 555 | -5 | 740 | 369 |
| BK VISION B' LIMITE | 433 | -19 | 453 | 206 |
| CIBA SPECIALTY CHEMS | 167 | -2.75 | 214 | 128.5 |
| CLARIANT | 863 | -32 | 1040 | 486 |
| CREDIT SUISSE R | 358 550 | -10_5 0 | 382 615 | 174 513 |
| ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' | 8700 | 15 | 9100 | 6695 |
| GEORG FISCHER R | 573 | -22 | 662 | 346 |
| GOTTHARD BANK B' | 1285 | -41 | 1400 | 700 |
| HELVETIA PATRIA R | 1710 | 20 | 2120 | 790 |
| HOLDERBANK 'B' | 1790 | -70 | 2149 | 1093 |
| HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B' | 358 5145 | -12 -180 | 436 5475 | 221 2000 |
| KUONI REISEN R | 7650 | -100 | 8770 | 4900 |
| LLB 'B' | 925 | -15 | 980 | 524 |
| NESTLE R | 3045 | -36 | 3498 | 1730 |
| NOVARTIS 'B' | 2432 | -67 | 2751 | 2079 |
| NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R | 2433 273 | -52 -7 | 2749 310 | 2070 [44 |
| PARGESA 'B' | 2340 | -55 | 2725 | 1700 |
| PHARMA VISION B' (L | 934 | -16 | 1074 | 805 |
| PIRELLI INTL. 'R' | 361 | -3 | 385.5 | 298 |
| RICHEMONT B'A' | 2010 | -39 | 2245 | 1450 |
| RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B' | 1080 23375 | -48 -225 | 1175 27000 | 557 20400 |
| ROCHE HOLDING GSH. | 15570 | -520 | 17655 | 12090 |
| SAIRGROUP R | 447.5 | -15 | 517 | 352.6 |
| SAURER AG.ARBON R | 1515 | -65 | 1710 | 904 |
| SCHINDLER R | 2230 | 26 | 2695 | 1510 |
| SIG R STILLHALTER VIS. | 1185 448 | -15 -12 | 1405 486 | 902_5 338_54 |
| SULZER MEDICA | 370.5 | -24.5 | 430 | 302 |
| SULZER R | 1099 | -29 | 1286 | 879 |
| SURVEILLANCE 'B' | 2307 | -209 | 3080 | 2307 |
| SWISS LIFE B | 0011 | -47 | 1395 | 710 |
| SWISS RE R | 3927 1052 | -48 | 4120 1300 | 1967 715 |
| THE SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP R | 243 | -23 -9.5 | 272 | 174.5 |
| UBS R | 620 | -31 | 653 | 294 |
| VALORA R | 440 | -12.5 | 479 | 275.5 |
| VONTOBEL 'B' | 2470 | -60 | 2790 | 975 |
| ZURICH ALLIED R | 1109 | -34 | 1187 | 540 |
| | | - | | |
| | IAP/ | N | | |
| | 1771 [| F 1.4 | | |
| | | | | |

| JAPAN | | | | | | | | |
|----------------------|-------------|------|------------------|------|--|--|--|--|
| ACOM | 7750 | -40 | 8000 | 5180 | | | | |
| ADVANTEST | 7690 | 140 | 12363 <i>5</i> 7 | 6620 | | | | |
| AIFUL | 7400 | -100 | 10100 | 6700 | | | | |
| AISIN SEIKI | 1334 | 2 | 1750 | 1200 | | | | |
| A.W.A | 5400 | -50 | 5450 | 2190 | | | | |
| AJINOMOTO | 1190 | -10 | 1450 | 1900 | | | | |
| ALL NIPPON AIRWAYS | 458 | -2 | 762 | 455 | | | | |
| ALPS ELECTRIC | 1895 | 30 | 1895 | 1010 | | | | |
| ASAHI BANK | 494 | 3 | 910 | 405 | | | | |
| ASAHI BREWERIES | 1810 | 1 | 2100 | 1600 | | | | |
| ASAHI CHEMICAL IND. | 102 | 2 | 660 | 406 | | | | |
| ASAHI GLASS | <i>7</i> 31 | -4 | 1070 | 480 | | | | |
| BANK OF FUKUOKA | 518 | 4 | 605 | 399 | | | | |
| BANK OF TOKYO-MITSUB | 1340 | 29 | 2350 | 1230 | | | | |
| BANK OF YOKOHAMA | 286 | -4 | 565 | 274 | | | | |
| BANYU PHARMS. | 1615 | 15 | 2100 | 1220 | | | | |
| BENESSE | 5460 | -40 | 5830 | 2780 | | | | |
| BRIDGESTONE . | 3390 | -60 | 3540 | 2490 | | | | |
| CANON | 3310 | -30 | 3770 | 2620 | | | | |



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

| | | - | | |
|---|--|---|---|--|
| CANON SALES | 1945 | 17 | 2580 | 1330 |
| | | | | 1320 |
| CASIO COMPUTER | 1260 | 0 | 1330 | 805 |
| CENTRAL JAPAN RAILWA | 544000 | -19000 | 592000 | 383000 |
| CHIBA BANK | 455 | 2 | 680 | 399 |
| | | | | |
| CHUBU ELEC.POWER | 2125 | 10 | 2170 | 1960 |
| CHUGOKU BANK | 1835 | 5 | 1883 | 1530 |
| | | | | |
| CHUGOKU ELEC.POWER | 2075 | -5 | 2105 | 1810 |
| CITIZEN WATCH | 1125 | -5 | 1191 | 69 1 |
| CREDIT SAISON | 2745 | -5 | 3600 | 2510 |
| | | | | |
| DAI NIPPON PRINTING | 2230 | 0 | 2770 | 2070 |
| DAI-ICHI KANGYO BK. | 706 | 5 . | 1520 | 620 |
| DALICHI PHARM. | 1903 | 0 | 2220 | 1230 |
| | | | | |
| DAINIPPON INK&CHEMIC | 385 | -5 | 479 | 230 |
| DAIWA BANK | 178 | 3 | 685 | 130 |
| DAIWA HOUSE INDUSTRY | 1191 | 1 | 1430 | 624 |
| | | | | |
| DAIWA SECURITIES | 625 | 2 | 792 | 405 |
| DDI | 446000 | 00001 | 778000 | 289000 |
| DENSO | 2345 | | 3060 | |
| | | -5 | | 2110 |
| EAST JAPAN RAILWAY | 669000 | -16000 | 699000 | 519000 |
| EBARA | 1221 | б | 1650 | 1166 |
| EISAI | 1815 | 30 | 2540 | |
| | | | | 1610 |
| FAMILYMART | 5310 | -20 | 5900 | 4080 |
| FANUC | 5030 | 140 | 5360 | 4180 |
| FUJI BANK | 497 | | 1590 | |
| | | 32 | | 458 |
| FUJI ELECTRIC | 393 | 1 | 457 | 300 |
| FUJI HEAVY INDS. | 826 | -11 | 837 | 313 |
| | | | | |
| FWI PHOTO FILM | 5160 | -90 | 5500 | 4180 |
| FUJI TELEVISION NETW | 575000 | 0 | 730000 | 503000 |
| FUJISAWA PHARM. | 1206 | | 1339 | 997 |
| | | 6 | | |
| FUJITSU | 1531 | 6 | 1710 | 1270 |
| FURUKAWA ELECTRIC | 467 | 6 | 780 | 393 |
| FUTABA | 5660 | 60 | 6000 | 4780 |
| | | | | |
| GUNMA BANK | 942 . | 0 | 1070 | 840 |
| НАСНИИМІ ВАМК | 1148 | 8 | 1230 | 950 |
| HANKYU | | - | 619 | 545 |
| | 560 | 0 | | |
| HIROSE ELECTRIC | 7740 | -10 | 9450 | 58 6 0 |
| HTTACHI | 876 | -13 | 1340 | 840 |
| | | | | |
| HITACHI CREDIT | 2435 | 20 | 2680 | 2040 |
| HOKKAIDO ELEC.POWER | 1982 | 0 | 2020 | 1780 |
| HOKURIKU ELEC.POWER | 1989 | 6 | 2010 | 1800 |
| | | | | |
| HONDA MOTOR | 5230 | -60 | 5500 | 3540 |
| HOYA | 5150 | 270 | 6360 | 3350 |
| INDUSTRIAL BKJAPAN | 718 | 5 | 1750 | 701 |
| | | | | |
| ISHIKAWAJIMA-HARIMA | 278 | -2 | 390 | 189 |
| ITO YOKADO | 6790 | 170 | 7450 | 5550 |
| LLOCHA | | | 539 | 192 |
| | 310 | 2 | | |
| JAPAN AIRLINES | 400 | 2 | 513 | 337 |
| JAPAN TELECOM | 1050000 | -10000 | 2150000 | 970000 |
| JAPAN TOBACCO | 970000 | -5000 | 1000000 | 810000 |
| | | | | |
| JOYO BANK | 520 | 3 | 685 | 445 |
| JUSCO | 2515 | -15 | 3430 | 1450 |
| KAJIMA | 341 | -3 | 666 | 282 |
| | | | | |
| KANSAI ELECTRIC PWR. | 2350 | 20 | 2460 | 2010 |
| KAO | 2340 | -20 | 2395 | 1630 |
| KAWASAKI HEAVY IND. | 316 | 0 | 489 | 195 |
| | | | | |
| KAWASAKI STEEL | 243 | 6 | 320 | 145 |
| KDD | 4790 | -130 | 8500 | 4280 |
| KEIO TEITO ELEC. RAI | 471 | ~5 | 570 | 471 |
| KEYENCE | 16200 | | 20300 | 14850 |
| | | -100 | | |
| KINDEN | 1669 | 54 | 1800 | 1290 |
| KINKI NIPPON RAJLWAY | 638 | 0 | 728 | 636 |
| KIRIN BREWERY | 1243 | -12 | 1310 | 909 |
| | | | | |
| KOBE STEEL | 109 | 0 | 182 | 95 |
| KOKUSAI SECURITIES | 1525 | 10 | 1615 | 800 |
| KOKUYO | 2500 | 5 | 2950 | 1770 |
| KOMATSU | | | | 499 |
| | 704 | 10 | 855 | * . |
| KUBOTA | 303 | -1 | 520 | 284 |
| KURARAY | 1274 | 11 | 1276 | 1040 |
| KYOCERA | 7090 | -20 | 9800 | 5660 |
| | | | | |
| KYUSHU ELEC.POWER | 2195 | -5 | 2240 | 1830 |
| KYUSHU MATSUSHITA EL. | 1686 | 26 | 1710 | 1130 |
| MABUCHI MOTOR | 9510 | -290 | 9800 | 5700 |
| | | | | |
| MARUBENI | | -4 | 456 | 193 |
| | 277 | | 2195 | 1820 |
| MARUI | 277 2115 | 55 | 2173 | |
| | 2115 | | | 3090 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT | 2115 3800 | 50 | 4500 | 3090 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN | 2115 3800 4900 | 50 -70 | 4500 5090 | 3160 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL | 2115 3800 | 50 | 4500 5090 2440 | 3160 1780 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL | 2115 3800 4900 2260 | 50 -70 -35 | 4500 5090 | 3160 1780 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. | 2115 3800 4900 2260 1198 | 50 -70 -35 6 | 4500 5090 2440 1410 | 3160 1780 1000 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR | 2115 3800 4900 2260 1198 517 | 50 -70 -35 6 -6 | 4500 5090 2440 1410 523 | 3160 1780 1000 244 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. | 2115 3800 4900 2260 1198 | 50 -70 -35 6 | 4500 5090 2440 1410 | 3160 1780 1000 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 | 50 -70 -35 6 -6 -12 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 | 3160 1780 1000 244 1160 |
| MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 881 | 50 -70 -35 6 -6 -12 21 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 1320 | 3160 1780 1000 244 1160 711 |
| MATSUSHI KOTOBUKI ELT MATSUSHITA CLAMIS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 881 280 | 50 -70 -35 6 -6 -12 21 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 1320 337 | 3160 1780 1000 244 1160 711 137 |
| MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI ELECTRIC | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 881 | 50 -70 -35 6 -6 -12 21 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 1320 | 3160 1780 1000 244 1160 711 |
| MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI ELECTRIC | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 881 280 290 | 50 -70 -35 6 -6 -12 21 4 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 1320 337 612 | 3160 1780 1000 244 1160 711 137 288 |
| MATSUSHI KOTOBUKI ELT MATSUSHITA CLAMIS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL | 2115 3800 4900 2260 1198 517 1525 881 280 | 50 -70 -35 6 -6 -12 21 | 4500 5090 2440 1410 523 1564 1320 337 | 3160 1780 1000 244 1160 711 137 |

| Ŀ | MITSUBISHI MOTORS | 315 | -1 | 731 ' | 303 |
|---|--|-----------------------|-----------------|----------------|------------------------|
| | MITSUBISHI TST & BKG | 1012 810 | 32 11 | 1900 1110 | 980 651 |
| ŀ | MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS | 409 | 0 | 457 | 175 |
| | MITSUI FUDOSAN | 1050 | -19 | 1650 | 965 |
| ĺ | MITSUI MARAFIRE INS | 687 | -15 | 814 646 | 555 462 |
| ŀ | MITSUI MNG.& SMELT. MITSUI TST.BANKING | 639 254 | 11 2 | 727 | 165 |
| ĺ | MURATA MANUFACTURINO | 4900 | -60 | 5800 | 330 |
| | MYCAL | 957 | -23 | 1470 463 | 760 390 |
| | NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY. | 408 571 | -5 -1 | 600 | 550 |
| | NEC | 1223 | -15 | 1660 | 120 |
| ĺ | NGK INSULATORS | 1290 | -5 | 1305 836 | 988 626 |
| ı | NICHIDO FIRE&MARLINS NICHIEI | 788 10090 | -11 -730 | 13999.93 | 770 |
| | NIDEC | 11800 | -150 | 11950 | 435 |
| į | NIKKO SECURITIES | 548 | -5 | 667 | 324 |
| i | NIKON NINTENDO | 914 13840 | 4 -160 | 2560 14280 | 795 990 |
| | NIPPON CREDIT BANK | 127 | 2 | 211 | 93 |
| ŀ | NIPPON EXPRESS | 752 | 19 | 856 | 585 |
| | NIPPON LSI CARD | 130000 | 0 | 260000 | 116 |
| i | NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL | 1690 440 | -16 0 | 1908 559 | 327 |
| | NIPPON PAPER INDS. | 570 | -3 | 698 | 380 |
| | NIPPON STEEL | 248 | 2 | 319 | 148 346 |
| | NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK | 41650 441 | -200 5 | 48000 496 | 327 |
| | NISSAN MOTOR | 473 | -2 | 785 | 385 |
| ĺ | NISSIN FOOD PRDS. | 2310 | 10 | 2940 | 195 |
| | NITTO DENKO | 2080 139 | 40 -3 | 2400 207 | 172 95 |
| | NKK NOMURA SECURITIES | 1630 | 5 | 1800 | 128 |
| | NPN, FIRE & MARINE IN | 560 | 0 | 600 | 359 |
| | NPN.TELG. & TEL | 12000000 | 10000 | 1270000 | 920 290 |
| | NSK NTT DATA | 573 5900000 | 3 280000 | 694 7180000 | 431 |
| | OBAYASHI | 532 | -1 | 781 | 358 |
| | ODAKYU ELECTRIC RY. | 417 | 4 | 630 | 400 |
| | OJI PAPER CO. OŁYMPUS OPTICAL | 603 1516 | -7 -22 | 704 1548 | 403 774 |
| | OMRON | 2115 | 25 | 2750 | 180 |
| | ONO PHARM. | 3530 | 0 | 4150 | 202 |
| | ONWARD KASHIYAMA | 1820 | -11 | 1960 | 1370 5000 |
| | ORIENTAL LAND ORIX | 5380 10120 | -40 130 | 7550 10600 | 7790 |
| | OSAKA GAS | 329 | 4 | 360 | 261 |
| | PIONEER ELECTRONIC | 2670 | 55 | 2900 | 1850 |
| | PROMISE RICOH | 6760 1590 | -200 -22 | 7850 1870 | 5000 |
| | ROHM | 15560 | -440 | 16000 | 1120 |
| | SAKURA BANK | 325 | 6 | 795 | 319 |
| | SANKYO (1ST) | 3220 | -20 | 4370 | 2870 |
| | SANWA BANK SANYO ELECTRIC | 1095 414 | 30 -3 | 1650 466 | 995 296 |
| | SECOM | 8220 | 30 | 8870 | 7130 |
| | SEIBU RAILWAY | 4070 | 60 | 6020 | 3950 |
| | SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE | 739 1120 | -7 22 | 1080 1198 | 633 762 |
| | SEVEN-ELEVEN JAPAN | 8740 | 100 | 9460 | 8060 |
| | SEVENTY SEVEN BANK | 1215 | 19 | 1290 | 930 |
| | SHARP | 1047 | -3 | 1430 | 795 1810 |
| | SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO | 2030 3440 | 0 10 | 2090 3670 | 2380 |
| | SHIMIZU | 400 | 10 | 652 | 281 |
| | SHIN-ETSU CHEMICAL | 2305 | -20 | 3550 | 2265 |
| | SHIONOGI | 750 1543 | -13 [| 868 2220 | 540 1460 |
| | SHISEIDO SHIZUOKA BANK | 1399 | 0 | 1500 | 1060 |
| | SHOHKOH FUND & CO. | 35000 | -50 | 46300 | 3150 |
| | SMC | 10540 | -200 | 12000 | 9850 |
| | SOFTBANK SONY | 72 50 11930 | 50 -90 | 7290 13390 | 2000 9450 |
| | SONY MUSIC ENTMT.(JA | 5990 | 150 | 6350 | 3700 |
| | SUMITOMO | 735 | -12 | 1060 | 574 |
| | SUMITOMO BANK | 1279 | 18 -4 | 1920 480 | 1130 237 |
| | SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN | 415 1414 | - 6 | 1970 | 1284 |
| | SUMITOMO MARAFIRE I | 815 | -11 | 900 | 580 |
| | SUMITOMO METAL INDS. | 206 | -l | 290 | 139 |
| | SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN | 558 502 | -7 4 | 743 1260 | 364 469 |
| | SUZUKI MOTOR | 1291 | -3 | 1500 | 1040 |
| | TAISEI | 279 | 9 | 506 | 171 |
| | TAISHO PHARM | 2880 | 10 | 3430 | 2460 |
| | TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS | 1057 3580 | -!2 -20 | 1480 3830 | 646 3150 |
| | TAKEFUJI | 7250 | -140 | 7680 | 4470 |
| | TDK | 10380 , | -6 0 | 11700 | 8900 |
| | TEUIN | 409 | 8 45 | | - 220 1 70 0 |
| | TERUMO TOBU RAILWAY | 2460 357 | 1 | 2470 509 | 355 |
| | тоно | 15000 | 50 | 17000 | 1330 |
| | TOHOKU ELECTRIC PWR. | 2020 | 21 | 2060 | 1800 |
| | TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. | 714 | 10 | 1060 | 530 1040 |
| | TOKYO ELECTRIC POWER | 1413 2700 | 35 | 1530 2750 | 2170 |
| | TOKYO ELECTRON | 4010 | 90 | 8670 | 37 <i>5</i> 0 |
| | TOKYO GAS | 302 | 2 | 314 | 261 |
| | TOKYU TONEN | 396 688 | 3 6 | 650 1200 | 379 630 |
| | TOPPAN PRINTING | 1600 | -12 | 1890 | 1420 |
| | TORAY INDS. | 666 | 7 | 830 | 514 |
| | TOSHIBA | 584 | -6 28 | 745 | 504 |
| | TOSTEM CORPORATION TOTO | 1873 862 | 38 -3 | 2630 1430 | 760 |
| | TOYO SEIKAN | 1877 | 14 | 2350 | 1480 |
| | TOYO TRUST & BANKING | 562 | 6 | 1010 | 556 |
| | TOYODA AUTOLOOM WKS | 2400 | 25 | 2550 | 2200 |
| | TOYOTA MOTOR UNICHARM | 3510 5190 | -30 70 | 3930 5620 | 3050 3700 |
| | UNY | 2160 | 70 -20 | 2520 | 1640 |
| | WEST JAPAN RAILWAY | 502000 | -18000 | 540000 | 3670 |
| | YAMAGUCHI BANK | 1640 | -50 | 1819 | 1500 |
| | YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. | 1266 2910 | -16 -20 | 2210 3250 | 1100 2680 |
| | YAMATO TRANSPORT | 1559 | 49 | 1800 | 1390 |
| | YAMAZAKI BAKING | 1249 | 39 | 1750 | 1070 |
| | YASUDA FIRE&MARLINS. | 673 | -4 | 779 | 401 |
| | | | | _ | _ |

| 206 38 | AU. | 211 | A |
|------------|--|--------------------|-------------------|
| 26 700 | AMCOR | 6.95 | 0.0 |
| 350 | AMP | 20.85 | -0.5 |
| | AUS & NZ BANKING GRO | 10.26 | -0.5 |
| 24 95 | BRAMBLES INDS. | 34.5 13.9 | -0.3 |
| 900 | BROKEN HILL PTY. | 20.22 | 0.00 |
| 3 | CMWLBK.OF AUS. | | -0.2 |
| 35 . | COCA-COLA AMATIL | 5.94 | -0.1 |
| 16000 | COLES MYER | 6.01 | -0.0 |
| 120 | CSR | 4.13 | -0.0 -0.0 |
| 27 | FOSTERS BREWING GP. | 3.61 | -0.0 |
| 30 | GENERAL PR.TST. | 2.8 | |
| 18 | LEND LEASE CORP. | 34.5 | -0.6 |
| 1600 | NAT.AUS.BANK | 22.36 | -0.1 |
| 27 | NAT.MUT.HOLDINGS | 2.88 11.54 | -0.1 -0.3 |
| 15 150 | NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. | 10.02 | -0.3 |
| 720 | RIO TINTO | 18.25 | -0.2 |
| 5 | ST.GEORGE BANK | 10.24 | -0.0 |
| 280 | TELSTRA CORPORATION | 4.47 | -0.1 |
| | WESTFIELD HDG. | 7.75 | -0.1 |
| 9 20000 | WESTFIELD TRUST | 3.32 | -0.1 |
| 10000 | WESTPAC BANK | 10.25 | 1.0- |
| 10000 | WMC | 4.81 | 1.0- |
| 8 | WOODSIDE PTL. | 7.63 | -0.1 |
| 10 | WOOLWORTHS | 4.98 | -0.0 |
| 13 | | | |
| 74 900 | NE' | $W \Sigma$ | ZO. |
| 120 170 | L | | |
| 90 | ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI | 40.63 | -1.7 |
| 190 | | 55.69 | -2.0 |
| 51 | ALLIED SIGNAL | 40 | -3.5 |
| 150 | ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS | 38.56 | -2.1 |
| 100 | | 106.44 | -3.3 |
| 70 | AMER.GENERAL | 67.13 | -1.1 |
| 200 | AMER.HOME PRDS. | 49.94 | -0.5 |
| 9 | AMER.INTL.GP. | 92.56 | -6.1 |
| 70 | AMERICA ONLINE DEL | 111 | -5 |
| 5 | AMERITECH | 44,44 | -4.1 |
| 6 | AMGEN | 68.63 40.06 | -3.6 -0.9 |
| 30 50 | AMOCO (US) AMR (AMERICAN AIRLÍN | 65.44 | -2.8 |
| 3 | ANHEUSER-BUSCH | 51. 69 | 0 |
| | AT&T CORP. | 56.75 | -2_7: |
| 60 | ATLANTIC RICHFIELD | 64.31 | -1.8 |
| 0 | AUTOMATIC DATA PROC. | 67.13 | -1.3 |
| 5 | BANC ONE | 46.63 | -4 |
| 10 | BANK OF MONTREAL QUE | 47.25 | -1.60 |
| 80 | BANK OF NEW YORK | 60.56 | -3.00 |
| | BANKAMERICA | 83.75 | 4.9 |
| 65 | BANKBOSTON | 46.94 | -0.89 |
| 0 | BAXTER INTL | 58.06 | -i.5 |
| 60 | BELL ATLANTIC | 44 67.44 . | -2.60 -2 |
| 60 500 | BERKSHIRE HATHAWAY | 69400 | -145 |
| 50 | BEST FOODS | 56.06 | -0.75 |
| 00 | BOEING | 36.88 | -1 |
| 50 | BOSTON SCIENTIFIC | 75.13 | -1.3 |
| 00 | BRISTOL MYERS SQUIBB | 107.06 | -5.25 |
| 4 | BURLINGTON NTHN SANT | 98. 6 9 | -2.44 |
| 30 | CAMPBELL SOUP | 53.88 | -1.69 |
| 7 | CARNIVAL CORP.A | 34 | -2.06 |
| , 84 | CATERPILLAR | 47.25 | -2.00 |
| 9 | CBS. | 33.69 | -0.25 |
| | CENDANT | 15.31 | -0.56 |
| 4 | CHASE MANHATTAN | 69.63 | -5.19 |
| 9 | CHEVRON | 78.31 | -2.81 |
| 40 | CHRYSLER | 56 | -0.56 |
| l | CIGNA | 66.63 | -0.25 |
| 60 | CISCO SYSTEMS | 93.13 | -3.38 |
| 6 | CTTICORP | 154 | -9.63 |
| 50 | CLEAR CHILCOMMS. | 52.5 | -3.06 |
| 70 | COCA COLA | 78.63 | -3.5 |
| 00 | COCA COLA ENTS. | 31.81 | -1.0 6 |
| 0 | COLGATE-PALM. | 89.88 | -1.88 |
| 00 | COLT TELECOM OP SPN. | 167.13 | -16.8 |
| 5 | COLUMBIA/HCA HEALTHC | 26.88 | -0.5 |
| 300 | COMCAST SPECIAL 'A' | 43.56 | -1.31 |
| 00 | COMPAQ COMPUTERS | 32.06 | -0.81 |
| 0 . | COMPUTER ASSOCIANTL | 31.63 | 0.88 |
| 40 | CORESTATES FINL DEA | 98 | 0 |
| 70 | CVS | 39.94 | -1.75 |
| 50 | DAYTON-HUDSON | 44.38 | -3.25 |
| ī | DELL COMPUTER | 105.81 | -3.38 |
| 9 | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS | 32.81 | -1.88 |
| 0 | | 89.88 | -0.81 |
| 20 | DU PONT E I DE NEMOU | 60.75 | -1.31 |
| 4 | DUKE ENERGY | 57.81 | -0.38 |
| 4 | EASTMAN KODAK | 81.06 | -0.44 |
| 10 | ELECTRONIC DATA SYST | 35 | -0.00 |
| 0 | EMC CORP.MASS. | 48.94 | -2.31 |
| 80 | EMERSON ELECTRIC | 57.75 | -1.75 |
| 6 | ENRON CORP | 50 | -2.13 |
| 00 | EQUITABLE COMPANIES | 73.06 | -3 |
| 50 | EXXON | 67.13 | -1.38 |
| 00 | FANNIE MAE | 59.5 | -2.38 |
| 40 | FIFTH THIRD BANCORP. | 59.97 | -2.09 |
| 1000 | FIRST CHICAGO NBD | 76 | -5.89 |
| 00 | FIRST DATA | 28.38 | -0.56 |
| 00 | FIRST UNION | 55.31 | -3.88 |
| 90 | FLEET FINL GP | 81.31 | -4.75 |
| 90 | FORD MOTOR | 53.69 | -3.06 |
| 70 | FREDDIE MAC | 45.13 | -1.69 |
| I | GANNETT | 61 | |
| <u> </u> | GAP | 58.5 | -2.63 -2.31 |
| | GEN.ELEC. | 85.44 | -4.06 |
| | GEN.RE | 233,63 | -5.5 |
| | GENERAL MOTORS | 69.5 | -1.63 |
| | GILLETTE | 51.13 | 0 |
| | GTE | 52 | -3 |
| 15 | HBO HEINZ HJ | 29.69 53.19 | -0.44 |
| 6 | HEWLETT-PACKARD | 52 | -2.25 -2.63 |
| 05 | HOME DEPOT | 40 | -0.94 |
| 8 | HOUSEHOLD INTL. | 47.06 | -2.19 |
| 5 | ILLINOIS TOOL WKS. | 54 | -2.13 |
| 5 | INTEL | 81.94 | -2.88 |
| | INTLBUS.MACHL | 126.81 | -5.94 |

| | AMCOR | 6.95 | 0.07 | 8.93 | 6.18 |
|-----|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------|
| | AMP AUS.& NZ.BANKING GRO | 20.85 10.26 | 0.08 -0.19 | 23 11.88 | 18,58 9.08 |
| | BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. | 34.5 13.9 | -0.36 0.08 | 34.86 17.99 | 24.5 12.66 |
| | CMWLBK.OF AUS. | 20.22 | -0.23 | 20.55 | 14.7 |
| | COCA-COLA AMATIL COLES MYER | 5,94 6.01 | -0.13 -0.01 | 7.95 | 5.94 5.97 |
| •• | CSR FOSTERS BREWING GP. | 4.13 3.61 | -0.02 -0.08 | 5.9 3.84 | 4.13 2.57 |
| | GENERAL PR.TST. | 2.8 34.5 | -0.07 -0.6 | 3.01 38.15 | 2.42 26.94 |
| 0 | LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK | 22_36 | -0.13 | 23.35 | 18.75 |
| | NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP. | 2.88 11.54 | -0.11 -0.35 | 4.03 13.21 | 1.95 5.81 |
| | NEWS CORP. PREF.ORD. | 10.02 18.25 | -0.35 -0.25 | 11.81 22.3 | 4.76 16.05 |
| | ST.GEORGE BANK | 10.24 4.47 | -0.08 -0.1 | 10.75 4.7 | 7.95 2.53 |
| | TELSTRA CORPORATION WESTFIELD HDG. | 7.75 | -0.15 | 8.62 | 4.81 |
| 90 | WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK | 3.32 10.25 | -0.14 -0.16 | 3.46 11.38 | 2.54 7.73 |
| 000 | WMC WOODSIDE PTL | 4.81 7.63 | -0.1 -0.11 | 7.67 13.35 | 4.33 7.63 |
| | WOOLWORTHS | 4.98 | -0.05 | 6.1 | 4.05 |
| | NE | W S | ZOD | TZ | |
| | NE NE | YY J | UN | \overline{x} | |
| | ABBOTT LABS. | 40.63 | -1.75 | 45.06 | 29.13 |
| | AIRTOUCH COMMUNICAT ALLIED SIGNAL | 1 55.69 40 | -2.06 -3.56 | 64.88 47.13 | 32.75 33.63 |
| | ALLSTATE CORP. | 38.56 106.44 | -2.19 -3.31 | 51.5 117.88 | 35.5 74.75 |
| | AMER.EXPRESS AMER.GENERAL | 67.13 | -1.13 | 75.38 | 47.81 |
| } | AMER HOME PROS. AMER.INTL.GP. | 49.94 92.56 | -0.56 -6.19 | 54.31 101.96 | 34.59 62.92 |
| | AMERICA ONLINE DEL AMERITECH | 111 44,44 | -5 -4.13 | 136.13 51.94 | 32.12 31.19 |
| | AMGEN | 68.63 40.06 | -3.69 -0.94 | 76.31 49.19 | 45.94 39.56 |
| | AMOCO (US) AMR (AMERICAN AIRLIN | 65.44 | -2.81 | 89.25 | 50.38 |
| | ANHEUSER-BUSCH AT&T CORP. | 51. 69 56.75 | 0 -2.75 | 53.13 68 | 39.5 39 |
| | ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. | 64.31 67.13 | -1.88 -1.38 | 86.69 74.94 | 64.31 45.13 |
| | BANC ONE BANK OF MONTREAL QUE | 46.63 47.25 | -4 -1.63 | 64.68 60.06 | 43.01 37.75 |
| | BANK OF NEW YORK | 60.56 | -3.06 | 67.94 | 44.63 |
| | BANKAMERICA BANKBOSTON | 83.75 46.94 | -4.94 -0.88 | 99.31 58.69 | 62.63 38.53 |
| | BAXTER INTL BELL ATLANTIC | 58.0 6 44 | -i <i>.5</i> -2.63 | 61.6 9 52.41 | 44 36.19 |
| | BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY | 67.44 . 69400 | -2 -1450 | 72.19 80900 | 43.81 41500 |
| , | BEST FOODS | 56.06 | -0.75 | 60 | 44.12 |
| | BOEING BOSTON SCIENTIFIC | 36.88 75.13 | -! -1.31 | 59.13 78 | 36.88 41.56 |
| | BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT | 107.06 98.69 | -5.25 -2.44 | 125.81 106.75 | 72.5 85 |
| | CAMPBELL SOUP | 53.88 | -1.69 | 60.11 | 44.42 |
| | CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR | 34 47.25 | -2.06 -2.06 | 42.06 60.94 | 21.34 44.75 |
| | CBS. CENDANT | 33.69 15.31 | -0.25 -0.56 | 36.19 41.38 | 25.06 14.63 |
| | CHASE MANHATTAN | 69.63 | -5.19 | 77 | 50.94 |
| | CHEVRON CHRYSLER | 78.31 56 | -2.81 -0.56 | 88.69 60.63 | 71.13 32 |
| | CIGNA CISCO SYSTEMS | 66.63 93.13 | -0.25 -3.38 | 74.25 103.19 | 51.21 46.5 |
| | CTTICORP | 154 | -9.63 | 180.88 | 112.75 |
| | CLEAR CHILCOMMS. COCA COLA | 52.5 78.63 | -3.06 -3.5 | 61.75 87.94 | 29.91 53.56 |
| | COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. | 31.81 89.88 | -1.06 -1.88 | 41.13 96.94 | 25.69 61.81 |
| | COLT TELECOM GP.SPN. | 167.13 | | | 24 24.38 |
| • | COLUMBIA/HCA HEALTHO COMCAST SPECIAL 'A' | 43.56 | -1.31 | 48.75 | 22.72 |
| | COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL | 32.06 31.63 | -0.81 0.88 | 39.13 61.13 | 23.25 30.75 |
| | CORESTATES FINL DEA | 98 39.94 | 0 -1.75 | 101.75 44.94 | 60.88 27.5 |
| | DAYTON-HUDSON | 44_38 105.81 | -3.25 -3.38 | 52.63 117.56 | 26.19 |
| | DELL COMPUTER DISNEY (WALT) | 32.81 | -1.88 | 42_37 | 36 25.25 |
| | DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU | 89.88 60.75 | -0.81 -1.31 | 101.5 82.75 | 86.25 53.5 |
| | DUKE ENERGY EASTMAN KODAK | 57.81 81.06 | -0.38 -0.44 | 62.56 \$8.19 | 45.75 54.13 |
| | ELECTRONIC DATA SYST | 35 | -0.06 | 50.25 | 32.63 |
| | EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC | 48.94 57.75 | -2.31 -1.75 | 52.44 67.13 | 23.63 51.56 |
| | ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES | 50 73.06 | -2.13 -3 | 57.94 83.31 | 35.63 38.5 |
| | EXXON | 67.13 | -1.38 | 75.63 | 58 |
| | FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. | 59.5 59.97 | -2.38 -2.09 | 68.31 65.88 | 43.5 39 |
| 0 | FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA | 76 28.38 | -5. 38 -0.56 | 97.5 43.94 | 68.19 25.69 |
| | FIRST UNION | 55.31 | -3.88 | 65.69 | 45.88 |
| | FLEET FINL GP FORD MOTOR | 81.31 53.69 | -4.75 -3.06 | 90 60.75 | 61.94 26.51 |
| | FREDDIE MAC GANNETT | 45.13 61 | -1. 69 -2.63 | 51.38 74.69 | 32.38 47.69 |
| ┪ | GAP GEN.ELEC. | 58.5 85.44 | -2.31 -4.06 | 66.75 96.69 | 28.29 61.94 |
| | GEN.RE | 233.63 | -5.5 | 259.69 | 193.19 |
| Ľ | GENERAL MOTORS GILLETTE | 69.5 51.13 | -1.63 0 | 76 62.5 6 | 56.31 39.5 |
| | GTE HBO | 52 29.69 | -3 -0.44 | .62 37.5 | 41.88 17.91 |
| | HEINZ HJ | 53.19 | -2.25 | 59.44 | 41.63 |
| | HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT | 52 40 | -2.63 -0.94 | 81.63 48.69 | 52 23.59 |
| | HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. | 47.06 54 | -2.19 -2.13 | 52.44 71.81 | 36.48 46.88 |
| | INTEL INTLBUS.MACH. | 81.94 126.81 | -2.88 -5.94 | 100.5 133.38 | 65.94 90 |
| | INTLPAPER | 43 | -2 | 58.06 | 41.94 |
| | JOHNSON & JOHNSON KELLOGG | 73.5 31.81 | -2.13 -l | 79.38 50.31 | 55 31.81 |
| | KEYCORP KIMBERLY-CLARK | 31.75 42.38 | -2.31 -1.94 | 43.13 58.94 | 29.31 42.38 |
| | LEVEL 3 COMMS. | 72.25 66.25 | -6.38 -1 | 84-25 72.19 | 12.4 50.5 |
| | LOCKHEED MARTIN CORP | 95.56 | -3.88 | 117 | 91.94 |
| | LUCENT TECHNOLOGIES | 35.31 87 | -2.44 -4 | 45.13 102.25 | 17.22 36.47 |
| | MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES | 58.63 62.56 | -2.69 -1.56 | 64 70.63 | 45.5 50.31 |
| | MBNA CORP. MCDONALDS | 30.81 | -2.06 | 38 | 25.56 |
| | MCI COMMS. | 62.5 59 | -2.13 -4.5 | 74.13 69.56 | 44.06 27.31 |
| | MEDIAONE GP. MEDTRONIC | 46.13 60.63 | -0. 69 -0.5 | 49.63 69.81 | 19.94 42.5 |
| | MELLON BANK MERCK | 62.31 119.13 | -4.13 -2.38 | 78 138.38 | 46.44 85 |
| | MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO | 90.38 80.94 | -5.94 | 107.94 | 60.44 47.31 |
| , | MICROSOFT | 104.5 | -3.94 -3.94 | 117.94 | 59.47 |
| | MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL | 65.19 | -1.13 -2.06 | 100.38 82.56 | 73.63 65.19 |
| 7 | MONSANTO MORGAN JP | 53.88 116.88 | -0.88 -5.75 | 59.81 148.69 | 36.56 98.81 |
| 1 | MOTOROLA NAT.CITY | 50.94 62.88 | -1.81 | 82.5 | 49.06 |
| | NATIONSBANK | 74.81 | -3.13 -4.06 | 77.5 87.94 | 56.13 56.88 |
| | NORWEST ORACLE CORP. | 34.25 25.5 | -1.56 -1.13 | 43.44 41.13 | 28.72 18.06 |
| | PENNEY IC PEPSICO | 57 37. 38 | -1.19 -2 | 77.88 44.69 | 55.25 32.98 |
| | PFIZER PHARMACIA UPJOHN | 104.75 46.5 | -4.94 -1.25 | 118.69 49.13 | 52.44 30 |
| | PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES | 425 | -1.63 | 47.88 | 35.19 |
| | PNC BANK | 49,5 50.13 | -2 -2.13 | 54.88 64.88 | 37 42.38 |
| Ì | PROCTER & GAMBLE QWEST COMMS.INTL | 77.75 36.06 | 1.5 -2.88 | 94 46 | 64.72 16.25 |
| ļ | RAYTHEON 'B' SAFEWAY | 54.63 43 | -0.44 -1.63 | 60.69 46.69 | 46.75 25.38 |
| | SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS | 51.38 39.88 | -0.69 -1.5 | 63.19 46 | 39.5 27.19 |
| | SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER | 90.56 | -3.75 | 105.5 | 47 |
| j | SEARS ROEBUCK | 57.19 48.25 | -2.31 -2.38 | 94.19 64.69 | 57.19 39.88 |
| ĺ | SECURITY FIRST NETWO SOUTHERN | 20.25 25.81 | -1.5 0.19 | 26.38 28.81 | 5.75 20.88 |
| | SPRINT SUN MICROSYSTEMS | 66.94 45.44 | -2.31 -2 | 75 53.31 | 45_38 31.75 |
| 1 | SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS | 67.81 38.75 | -3.44 -1.5 | 87.44 41.75 | 60.69 17.5 |
| _ | TELECOM.NEW LIBERTY TELLARS | 38.13 | -1.75 | 43.44 | 15.88 |
| | TEXACO TEXAS INSTS. | 73.44 58.25 | -1.88 -0.06 | 89 63.63 | 45.13 50.25 |
| | TIME WARNER | 58.5 85.38 | -1.63 -3.88 | 70.5 99.63 | 40.88 51.25 |
| _ | TRAVELERS GP. TYCO INTL. | 61.81 59.94 | -3.5 -2.5 | 73 68-56 | 42.34 36.19 |
| | UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. | 93.25 42.25 | -3.5 -2.94 | 99.56 47.06 | 68.5 29 |
| | US.WEST NEW VIACOM B' | 51.25 65.25 | -2.13 -2 | 57.44 70 | 35.81 27.94 |
| | WACHOVIA CORP. WAL MART STORES | 81.38 58.38 | -2.63 | 89.94 | 61.31 |
| | WALGREEN | 43 | -3 <u>-2</u> 5 -0.94 | 69 47.75 | 32.19 25.63 |
| | WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN DEAD | 69.13 37.72 | -6.31 -1.72 | 83.13 50.92 | 36.29 36.75 |
| İ | WASTE MAN. DEAD - ME WELLS FARGO | 41.69 336 | 0 -13 | 41.69 392.94 | 22.25 250.13 |
| | WILLIAMS COS. WORLDCOM INC.GA. | 29.94 48.44 | -2.13 | 36.81 | 22.19 |
| ı | XEROX | 98.13 | -3.44 -4.75 | 56.88 114.38 | 28.81 68.38 |
| | | | | | |

4 (13

: 172 . ***

. 111

* , * 1¥

. 1 V

€ , 04

ATT'A

- . 747

. \$11

τ.

. ***

77.3

.,.*5

.,198

7.5

· , 27.

* *

• .¥A# 3 TAT

. ...

114

123. 1

• • •

. 719

* _ i z Ţ

-_₹₹

....

30. 2.45

11

11 A.

53 45

La.

TA+

**

zz.

74. -21 ÷ 5.7.

.

1

12.

: 25

. ---

. -.,

. . . .

. ---

.

. 25.

- 5.5

1.15

22

1.330

.

* CV*

....

9.2.

17.

.

ORIENTAL HOLDINGS PETRONAS GAS PUBLIC BANK

سلطة المعرفة: مهمة المثقفين أن يفسروا العالم لا أن يغيروه ومطالب هذه الاضيرة؛ وهكذا لا يوظف المثقف والتزام بالنضال ضد الاستبداد والكبت وقمع

عبدالاله بلقزيز *

🗷 تقع العلانة بين المثقف والسياسة - في معظم انماط قيامها - بين حدين متعارضين ستغايرين: بين حد الاقبال الكامل عليها، وبين حدُ الْإَعْراضُ السّام عَنْهَا. منشقَفَ السلطة، ومئقف الحرب، ممثلان رسميان للحد الاول او لعلاقة الافسال والانفياس تلك السا المشتف الاتباديمي، شيبمتَّلُ الحيدُ الشاني والعبلاقية الثانية. لغة تلوينات وتوسُّطات في النشهد: قد يميل المشقف الملتسرم - بموقف السلطة او الحَرْبِ او الجماهير - اللي ان يُجَيِط صنعته ببعض التقاليد الأتاديمية حتى ببدو باحثا ومفكَّراً في عيون مخاطبية من اوليّاء النعمة، أو المصاربين، أو الإنصبار. وقد يَجْمَع المثقف الاكاديسي الى استتمار مضاعته العلمية في مزايدة أو بناتصة سيآسية ببدو بها ملتزما بالشَّان العام في نظر الجمَّهور، يَحْاول الأول أن يرفع عنه تهمَّة الشعب**وية،** التي يقنفه بها المُثَقَّفُ الإكباديمي، لينقيم التليلُ على علمه ونناهت اللعافية.

ويجرّب التاني ان يردّ على تهمّه الانعزالية واللَّامَبِالَّادُ. ليتُبِّت للمَّتَّقَفُ لَلْلَتْرَمِ انْهُ لاَ يَقَلُّ عَنْهُ الدَّرَّامَاً. كَالأَمُمَا يَتَقَمَّصَ بَوْرَاً، لَكُنْهُ نُور كاريكاتوري، لا تتغيّر به تلك المعابلة التحنية بين موقفي الاقبال والأعراض؛ فهما - معاً -يجيدان التقمص اياه لتعريز مركزهما الطبيعي: بفعل المتلقف المترم ذلك ليقنع جمهوره بأن مواقفه واسخة على فواعد العلم الامر الذي يرفع من قيمتها، مثلماً يقعل المثقف الإكباديثي التنيء نفسه لاستبدرار اهتمام الجمهور ببضاعته المعرفية، وتكريس الاعتقاد لديه بأن هاجست المعرفي لا يرادف الاضراب

خارج هذين الحدين القصيين، على حيلة التقارب بينهما، ثمة سؤال مغصلي - بل تاسيسي - مشروع: هل يعكن للمشقف ان يؤدي وظيفة معرفية تفيد منها السياسة دون أَنْ يِكُونَ - بِالصَّرُورَة - مَلَّتَرْسَا مُوقَّفًا حَرْبِياً او سلطوياً بعينه، ودون ان يرسم لنفسه سلفاً - وطيفة إبعاد المعرفة عن السياسة

صوناً للمعرفة على ما يبّعي ثلك المثقف المُدخُلُ الى مسقسارية هذا السبوال التفكير في الموضوعات الثلاث التالية.

مركزةً ومُتَمركزة في جهاز النولة، وفيَّ سلطةٌ النولة بالذات هي - في حقيقة امرها - على يرجة كبيرة من التوزّع والانتشار والسعة في مجمل نسيج الاجتماع الوطني. من المؤكد أن كثافة السلطة في السياسي Lepolitique اكبر من كشافشها وحضورها في اي مستوى من مستويات البنية الآجتماعية، على نصو ما البانت عن نلك النظرية الماركسية منذ ماركس وانغاز الى التوسير وبولانتراس. غير ان الته أوت في النطور بين تلك المستويات وتدبيدأ على صعيد نرجة حيازة كل مستوى مُنها للسلطة، لا يغَيّر في شيءً من حقيقة أنّ مجالات الاجتماع - ومستويات الفعالية الاجتماعية - الاخرى تنطوي على قدر ما من السلطة فيها، على نصو ما كشفت عن ذلك مدارس الأنشروبولوجيها وعلم الاجتساع السياسي المعاصرة، ونظريات نافذة في مجال التفكير في السلطة مع ماكس فيبر، وانطونيو غرامشي، وميشيل فوكو سالخ. وعليسه، تنتظم السلطة في سلملة من

التعبيرات الاجتماعية، يستقل فيها كل تعبير - او مُجال - بسلطان يستمده من طبيعته كسجال دون ان تلتغي في تك الألية من الاستقلالية النسبية علاقات الأنتظام والتداخل بين المستويات والمجالات تلك، وبون ان تفقد السَّلطة وحَنْتها العضوية في هذا التوزع. وهُكذا ينشسا، جنباً اليّ جنبّ مع السلطّان السبيئاسي، سلطان اقتصادي، وسلطان اجتماعي (جماهيري او شعبي)، وسلطان

ديني، وسلطان معرفي أو ثقافي سألخ. الموضوعة الثانية: إن المعرفة سلطة نافذة في المجتمع. كان هذا حالها في المجتمعات التقليدية حين لم يكن في وسع سائر الناس ان يتعلم، وحين كانت حيازتها جواز مرور الى مجشمع الجاه والنغوذ، ناهيك بانها كانت مقتاح قهم المقنس النيني في المجتمعات التوحينية والوثنية وسواها، وهو - ايضاً · حالها البوم مع تعقد الصضارة، وتوقف

الأسَّ فَي كل ما تقدُّم يحرره مجتمع ما على

المُوضُوعَةُ التَالِثةَ: هي ان المُثقفين عالباً ما اليها لتقويض سلطان المعرفة، أو مصاّدرته،

اذاً، ينشسا السلطان المصرفي أو الشقسافي وبنشونه بفتح اسام فشة المشقفين امكانية المجتمع بماجاته العلمية والرمزية، بل عسارفسون، تعتى: افسراد يطكون - بحكم الاحْشَصَاص وتقسيم العمل - القدرة على انتاج المعارف. وعليه، فأن حرفتهم - أو والدربة في مجال البحث والنظر. مثلما انها تصبح - لَهَذَا السبب - خَاصَعَة لِقَانُونَ الطلب الاجتَّصاعي، اي مُطَّلُوبة قصد الاسْتَهلاكُ: على مرجعيتها الاجتماعية كسلطة.

يعرضون عن اداء دورهم الطبيعي، وعن حيارة سلطتهم الخاصة، فيجندون وعيهم واقلامهم - بدلاً منْ ذلك - لـخنيةُ السَّلْطَانُ السَّاسي، أو السلطان الاجتناعي، أو السلطان النيني؛ يقعلون ذلك - على تباين وتفاوت - باكثر من وذاع بواذع المصلحة والربح الناجسين عن تقديم الخبرة، أو قل بيعها. لمن يستطيع النفع، أو بوازع الايمان والانتزام، بالصرب، أو بالنَطَّام. أو بِالْمُؤْسِمِيةِ النينيةِ، أو بِالطبِقَّةِ، أو الجماعة، أو الشعب ...الغ، أو بوازع استصغار الشان المعرفي الاكساديمي الذي لا يتكيف وموجبات الاجتماعي، أو ما في معنى ذلك. الحاصل ان هؤلاء المتقلين هم معن يتصدرون موقع تدمير السلطة المعرفية التى يتحوزون، بسبب تفويتهم اياها الى سلط اخرى؛ بلَ انْهم يوفرون لغيرهم سائر النرائع التي هم في عور

ميانين العلوم كافة: الطبيعية، والرياضية، والاجتماعية. بل ان سلطتها - اليوم - امست اعظم بحسبان ارتهان سائر السلط الاخرى الموضيوعًـة ألاولي: أنَّ السلطة، التي تُبِيثو (سلطة المال، أو سلطة الحكم...) بها: أذ العصر عصير ثقافة ومعلوسيات وافكار، وهذه هي

صعيد التراكم التنموي. من مركزية المعرفة، وقيمتها، ووظيفتها ممارسة ادوار بالغة الاهمية على صعيد تزويد والصيرورة مرجعية تستفتى في ما يتصل بُعْضَالُ ٱشْتَغَالُهَا. فَالْمُتَقَفُّونَ - ابِنَداء -صَنعتُهم - ليست من النوع الذي يملك اي كان أن يمارسُها أن لم يتمرس تحصيلُها بالتكوين الشخصى والجماعي، وفي هذا منتهى الدليل

التنعسيسة والانتساج على تراكم المعسارف في القيم الإجتماعية! ... ذَحَنَ - اذاً - امام معطيات ثلاثة تقصح عنها الموضوعات السابقة: عدم تركز السلطة في السياسي حصراً وتوزّعها على الستويات كأفة للبنية الاجتماعية واستقلال المجال

الثقافي بسلطة ذاتية خاصة، ثم اهدار المتقفين لسلطانهم الثقافي المعيز في عطيات التفويت للملكية التقافية الى مستثمرين أخرين من خَـَارَجَ الْمُحِمَّالُ ٱلتَّمَقَّالُغِيِّ؛ وَفَي طَنْنَا أَنَّ هَذَه اللوضوعات الثلاث تقدم أساسا بظريا للتفكير في السَّـوَّال الذي طرحنًا قــبــلاً، وَلَلْنَقَــة أَنَّ المنطلق الأساس لذلك الشفكير هو معطيات الموضوعة الثالثة، لصلتها بنوع الممارسات التى بسلكها المثقفون فتنتراكم بمقتضاها حقائق غير ثقافية: لو تركّنا جانبا خدمات الثقفين المختلفة

اساثر الطط الأجتساعية التي احصينا، واكتفينا بخيماته للسلطان السيأسي، لعلاقة تلك - حصراً - بموضوعتا، لأمكننا أن نصف شكلين من تلك الخنسات بحسب الموضوعة الثالثة: أولهما خدمة السلطة السياسية الرسمية القائمة, وثانيهما خيمة السلطة السياسية التقيض: الحزّب، بصرف النظر عن الوازَّع الَّخِلْفِي الذَّي يؤسسُ لَعَالَاقَة الخَدْمَة، واحبيانا السخبرة، التي تنسد المشقف الى السلطان السياسي، فان أثارها كبيرة على صعيد نوع المعرفة التي ينتج:

من النَّافل القيول أنْ حَسَدِعِاتِ المُشْقَف للسياسة والسياسيين ليست معرفية او ثقافية في طبيعتها، حتى وإن خَالها - هُوَّ - كُنْك، بلُّ هي - بالتعريف - خدمات سياسية بلا زيادةً ولاً نقصان أنه يؤديها بوصفه مناصلاً، فم المقام الاول، وليس بوصفه مشقفاً أو صالكاً للراسمال المعرفي: يزعم السياسي بانه يرسي مشروعة على قواعد صعرفية، ويُزعم المُثقَّة بانه يوظف خسبسرته العلمسيسة في «اوراش التغيير، والصقيقة أن للعرفة هي أكبر الغَائبُينَ فِي الصالينَ اوغيابِها - للتَّنْكير فاجم عن الآدار شخصيتها كصعيد مستقل والشعاطي معها - بدلاً من ذلك - بوصفها سجرد وسيلة من وسائل السياسة يمكن

اخضاعها وتطويعها للتكيف مع موجبات

في السياسة بضاعته المعرفية بمقدار سا يوظف صبورته - في وعي الناس - كمشفف! والفارق وسيع بين الحالين؛

لا نُدُرُند في وَصَفَ هَذَّهُ العَلاقَةَ بِينَ المُثَقَّفُ والسياسة بوصفها علاقة العبد (المثقف) بالسيِّد (السيّاسة)؛ مثلما لا نجد مأنعاً في أعدراف بانها اسوا علاقة معكنة بينهما بب عدم توافر أسباب افادة أي منهما للأخرا واستطرادأ نقول أنها لست بالعلاقة الصحية بين الحنين، ولا هي بالعلاقة الوحيدة المكنة بينهما. وعلى ذلك، نغامر بتقييم تصور مختلف لتلك العلاقة المطلوبة. مستمدُّ من طَّبيعة المعرفة والثقافة ذاتها، ومن طبيعة وظيغة المثقفين ذاتها: يمكن للمثقف ان يكون مناضلاً، وهذا حقه،

بل هو واجبه الذي يرقى الى مستوى الفريضة الوطنية اذا كان التراف السياسي الترامأ بخط التحسرر والديموقراطية، والعبدالة، والشقيم. غير أن وطَيَّفتَه ليَستَّ - في ما نحسب - هي التبشير باختياراته السياسية والايديولوجية، وعقد مهرجانات دعوية أو خطابية لها في نصوصه، مثلما لا نرى تلك الوطيقة في ممارسة دور كاتب الحرّب، ومحرر نشَـرَاته وَآلبيـاته (فَـذَلك مَمَا يقعُ في نطاقٌ سلوکه کعناصل سیاسی لا کعنیقف). انتا بدلاً - من ذلك نعرف المثقَّف بوصفه منتجاً للمعرفة، ونعتقد أن وظيفة انتاج المعرفة هي وظيفته الاصل، وما عداها هو في عداد ما بضيفه الى حرفته، تماماً مثلماً أن ألطبيب او المهندس يستطيع ان يضيف الى حبرفت العلمية صفة اخرى اضافية من قبيل الالتزام النضالي الحسربي، يمكنه أن يكون طبيب الصرف، أو مهنيس الصرف، لكن علمه يقع: نشاة واشتغالاً، خارج اطار الحرب، والمثقف مثل الطبيب والمهنِّيس والنجار - صاحب مسعة لا يتقَّنها غيره، ولا يصنع منطقها غير

الباتها الذاتية. لبست وظيفة انتاج المعرفة، التي يختص بها المثقفون، انعزالاً أو انسماباً من التاريخ، أو اضراباً اكاديمياً عن الالتزام بل هي نفسها التزام: التزام بخط العقل والانتاج والابداع، والتزام بالنضال ضد الجهل والخرافة والأمية،

بالنسبة الى الجنوب. قال الاميركيون يومذاك أنهم لم

يربوا، لكنهم بعد يومين، اي في الرابع من الشهر نفسه،

واثر هجوم جديد تعرضواً له، رد الأميركيون موجهين

للنزاع وسنعى الى عقد طاولة مستديرة تضم اطراف

النزاع. وبدا لوهلة أن هذه الاطراف جميعها راضية بذلك

وهنّا أندلَّعت أزمة سياسية عنيفة في سابغون (عاصمة

فيبيتنام الجنوبية) وضعت هذه الدولة على كفُّ عفريت،

وكشفت عن وهن حكومتها وعدم تمكنها من التصدي

للخطر الكبير. كانت تحكم سايغون في ذلك الحين مجموعة

عسكرية صارحت القيادة الاميركية على الفور بأن الحل

حرية التعبير والبحث العلمي، والتزام باسداء الخُدِية الوطن والشعب من خلال تحقيق تراكم للمعارف مو - اليوم - الشرط التحتي الذي لأ شرط سواه لكسب معركة التقدم وتامين القواعد الارتكارية العلمية لخوض منافسة صعبة في عالم جديد تحكمه المعارف ويسيطر ر - ريسيس فيه من ينجح في تصقيق التنمية العلسة والتقافية. وفي سائر هذه الانواع من الانتزام والمعرفي، لا شيء يهنع المثقف من أن يلتزم في المحرب أو نقابة أو جمعية اجتماعية ، وان بِتْسَارِكَ فَي النَّسَانَ العامِ باعتباره مُواطَّنَا يتمتع بسأنر الحقوق المننية والسياسية التي تكفيها له مواطنيته، وباعتباره انساناً يؤمن بجملة من المبادئ ويتطلع الى تحقيق جملة من الاهداف عبر الأدوات الطبيعية التي تتحقق بها، وفي اساسها الادوات السياسية.

من الواضع - هنا - اننا لم نكن بصيد فك الا تساط بن المشقف والسياسة، بل بصيد اعادة بناء الصلة بينهما على النصو الذي معيد لسلطان المعرفة والثقافة اعتباره الذي ضَّاع في تضاعيفَ التقويت والسُخَرةُ اللَّبينَ مارسيهما المتقفون دون التفيد منهما السياسة عظيم فاندة؛ لقيد أن الأوان لسعى المتقفون انهم أهل لممارسة دور كسير في سجتمعً أنهم بعيداً عن اوهام الالتزام غير المعرفي. أن لَهُم أنْ يتحرروا من وهم صَناعَةٌ التاريخ من بوابة السياسة، لكي يصبحوا مشاركين متواضعين في صناعته من خيلال المعرفَّة: وهي قيمة اجتماعية لا تقل وزناً عن السنَّاسة. قَبْلُ قُرن ونصف، بَشُر كارل ماركس المَّهُ قَفِن بدور عظيم جديد: تَعْيِير الواقع، مؤاخذاً اجيالهم الماضية على الاقتصار على تغسيره. واليوم، ما احوجنا ألى الاعتذار من ماركس على أعادة النظر في هذا البرنامج الطوبوي الذي اسنده الى المتعَّفين (والذي هو - فيَّ حَقَّيقةً امره - من مشمولات الاحرَّاات و الحَمامِير)، والعودة به الى منيِقته الأولى التي انتقدها: أن سهمة المتقفين اليوم ليست تغيير العالم، بل فقط - وفقط - تفسيره.

كاتب وجامعي مغربي.

الوحيد للمعضلة هو توسيع رقعة الحرب ضد الشمال

وهِذَا مَا اقتنع به، يومها، جوَّنسون وماكنامارا (الصورة)

وبدأت منذ تشرين الثاني (نوفمبر) التالي وأحدة من

اصعب الصروب ومن اصعب التجارب التي مرت على

ابراهيم العريس

الفسرساء النظرية مسئل كست David

Bohm و Jean Emile Charon و قمت

باجراء مقارنة بين مفهوم المعرفة في

القسرون الوسطى في دار الإسسلام

والمعرفة في عصرنا الصاضر، التي

تنصف بالتبجزئة والسطحيية وليس

بالوحدة والشمولية التي كانت خاصية

المعرفة في القرون الوسطي. فبحثي

يشببه في منهجه ذلك البناءَ الذي

يستعمل عدّة مواد موجودة في الطبيعة

في نسق صعين للحسصول على بناء

منسجم وانيق ذي وحدة وَجِـفُـال.

فعندما نقف أمام "قوس النصر" في

باريس أول سا يلفت نظرنا هو وحدة

هده التحفة وحمالها وتناسق لحجامها

قبل رؤية المواد التي استعملت في

بنائه. فبحستي يطرح قيضينة كليا

جسوهرية ولا يمكن الحكم عليته إلا

بشموليته ودراسة كل قصولة؛ ولو

تعرض للنقد في طريقة تقديمه يبقى في

نظري أصلاً وجَديداً في ميدان البحث

العلمي عسامسة وفي رؤية التسراث

الاستلامي خياصية. والغريب أن هذا

الكتاب أو السحث اوقف توريعه على

رغم أنبه يمكن أن يطرح للنقستاش

والحوار. وأتساعل أن لم يوقف السنباب

أخرى، فنقد الفكر الحديث ليس بعملية

سهلة ومقبولة غالداً. فطريقة تقديم

البحث لا يمكن فيصلها مع حيوهر

المقدمة، وهذا لا يمكن فهمه والوصول

إليه إلا بحوار مع كل من يهمه فكر ابن

فجورج طرابيشي عندما حكم على هذا البحث بانه وفضيحة من دون

الاطلاع على كل فيصب وله في نظري

تسرع ونقص في الموضوعية وارجو

الاطلاع على مقال الباحث المتخصص

في العسمسران Thierry Paquot في

مسجلة Ürbanisme رقم ٣٠٠ (اياد/

وعلى رغم النقد الذي وجه لهذا البجث

فَى طَرْيَقَــة تقديمه يبِـقى في نظري،

وستكشف الإبام ذلك، ذا اهمية علميا

منفردة. وهذا يقين مني، وأنا الأن في

صند تحضير طريقة أخرى لتقنيته

فليس من السهل تقديم وخاصة تقبل

فكر وتصلور يتسطف بالمسركة يهاة

والشمولية كما حال فكر لبن خلاون في

عصر تغلب عليه التجزئة والسطحيا

وهي حال الفكر العاصر.

الموضوع معروض النقاش والحوار،

مايو ~ حزيران/ يونيو) ١٩٩٨.

خلدون وأنكب على دراسته.

نْاكِرْ النَّهِلْ الْعَشِّاتُ Control of the Contro

٦ آب(اغسطس) ١٩٦٤ صلاحيات كاملة لجونسون ومكنامارا ... وابتدأت حرب فييتنام

🗷 اواسط السنينات كان العالم يعيش في ظل الحرب الفييتنامية، ذلك الظل الذي ظلُّ مخيماً طوال اكْثر من عشر سنين، وصلت فيها سع**عة الولايات المتحدة الام**يركية الى الصفسيص. بل أكشر من هذا تسبّبت تلك السنوات العشرون في رقوع اول شرخ تحقيقي بين القيادة الاميركية والشبعب الأميركي. وهو شبرخ لم يندمل بعد ذلك ابدا والحال انه، على الرغم من «الحروب العدوانية» - حسب تعبيرات تلك الرحلة - التي كانت تمارسها القوات

الاميركية ضد بلدان في اميركا اللاتينية، لم يحس الشعب الاميركي بلاده في عداد البلدان الاستعمارية والعدوانية، لأن ارض اميركًا اللاتينية كانت، في المفهوم الاميركي الشمالي، ارض صيد مشاعة للراسمال «اليانكي، بمعنى ان شورن هذه القارة الجنوبية كانت تعتبر، بألسبة الى الشمال، شؤوناً محلية. اما ممشاركة، القوات الاميركية في الحرب الكورية. فكانت تحت مظلة منظمة الامم المتحدة، بمعنى أنه لم تكن عدوان دولة على

والسياسة الاميركيان، ضد امة كانت بالكاد خرجت من اتون حرب استعمارية اخرى جابهت فيها تلك المرة، قوة استعمارية هي فرنسا، بدأت في الايام الاولى من شهر أب (اغسطس) ١٩٦٤. قبل ذلك كَان الأمر لا يزال مجرد مناوشات سياسية وتهديدات وارسال قوات تمخر عباب البحر والغضاء. وحتى ذلك الحين ظِل الاعتقاد قائماً بأن الحرب الاميركية فييتنام لن تقع حقاً. كل ما في الامر ان الاميركيين سيهنئون ويهنئون لحفظ ماء وجه حلفائهم

حرب العشر سنوات تلك، والتي مارسها الجيش

حكام فيبتنام الجنوبية. ولكن فجأة تبدّل كل شيء، تبدل الى درجة جعلت الكونغرس الاميركي، الذي ظل متردداً حتى ذلك الدين، يعطى يوم السانس من أبّ (اغسطس) من ذلك العام. الضوء الاخضر (اي: الصلاحيات الكاملة) مناصباً بالنسبة الى السالة الغيبتنامية.

تونكين، ضمن اطار المياه الاقليمية لفييتنام الشمالية وجدت نفسها فجأة عرضة لهجوم عنيف شنته عليها ثلاث سفن دورية فييتنامية شمالية، يومها قالت الاوساط الفييتنامية ان والممرة كانت في حال استفزاز قصوى وداخل مياهنا الاقليمية. وفي السَّاعات التالية توالت عدة احداث في خليج تونكين، ما أدى الى تصاعد حسى التوتر الذي كان قائماً، اصلاً، بين فبيتنام الشيوعية والجنوبية المعومة من الاميركيين.

الرئيس لندون ب. جونسون لكي يتصرف كعا يرى نلك الذي حدث هو أن مدمرة اميركية كانت تعبر مياه خليج

الشماليون ضد هدف اميركي، علماً بأن الولايات المتحدة

نيرانهم الى اهداف عديدة واقعة على الساحل الشمالي لفييتنام. واردادت حدة التوتر. لكن الجهود الديبلوماسيأ تضافرت لتخفف منه بعض الوقت، حيث أن الفريقين بادرا باللجيوء الى الامم المتبحدة ومنجلس الامن. وهنا أتت المفاجئة من الكونغرس الذي اجتمع واستمع الى معلومات عسكرية مضخّمة فاذا به يُتخذ موقفه التآريخي، مخولاً جونسون وماكنامارا الصلاحيات الطلوبة. من ناحية حاول مجلس الامن أن يصل الى حلَّ سلمر

كان ذلك اول هجوم مباشر يشنه الغييتناميون

كانت، من الناحية الرسعية، تلعب دوراً استشارياً بحتاً

.........

الحل الأمثل تغييب ليبيا من مجلس أمناء المنظمة والاكتفاء بشبيح منصور الكيخيا الذي أضحى من شهداء حقوق الانسسان الى ان يشبت خسلاف نلك!!

ونورد حالة ليبيا هذا على سبيل المثال – أمــاً التــعــامل مع منظمــات في المهجر بسبب اوضاع حقوق الانسان في اقطارها الأصلية فللا ترى اللجنة التنفينية الاعتراف بها بحجة انها خارج اقطارها، وقبول عضويتها يحرج النظمة مع الحكومات العربية المعنية. والمفسحك في الأمر ان مسا ينطبق على هذه المنظمات ينطبق على للنظملة ذاتها، بل ان وضعية منظمات المهاجر افتضل من الناحية القانونية لانها معترف بها حيث هي، بعكسَ المنظمة العربية ألتى لاتعترف بها الحكومة المسرية ولأتمنحها اي وضعية قانونية. ويقوينا هذا الى الصبيث عن ابن ينبغي ان يكون مقر المنظمة، فمقر المُنظمة الآن في مصير، ومنصر مكان مناسب للمنظمة من حسيث الموقع

الجغرافي والوضعية المهمة لهذا القطر

على الصعيد العربي، خصوصاً ان

مصر قطعت شوطاً منهماً في المسار

التيموقسراطي، كلُّ ذلك يجسعل مسصسر

جحيرة بشرف استضافة المنظمة

العربية لصقوق الانسان كغيرها من

الهسنسئسات العسربيسة الأخسرى التى

تستضيفها الكنانة، إلا أن مصر مطالبة

بان تقوم بواجبها تجاه المنظمة

بالاعشراف بها ومنصها وضعية

- وليس في اتخاذ المنظمة مقراً لها

ي بلد اوروبي سا يشين المنظمة أو

مقلل من قيمتها اذا لم تجد من يعترف

بها ويصحها وضعأ فانونيأ في الأقطار

العربية، خصوصاً إذا علمنا أنَّ المنظمة

عقدت اجتماعها التأسيسي في قبرص

ولم تحييد من يفيسح لهيا المجيال في

البلدان العربية ولم يستنكر عليها احد

حققت نتائج مهمة على مستوى العمل

المهني والفني في مجال حقوق الانسان،

وهذآ ينسجني من خسلال التسقسارير

والنشرات التي تصدر عنها من حين

الَّي أخسر، الا أنَّ هذا العسمل يظل دون

المرتجى منها، ودون ما تمليه التحسات

والانتهاكات التي تعيشها قضية حقوق

LINE OF THE PARTY

* عضو اللجنة التنفينية للرابطة الليبية

الإنسان في شنى الأقطار العربية.

- ومن الإنصاف القول أن المنظمـة

- ويرى الكثير من اعضاء المنظمة والمتابعون لعملها ان عضوية الأمين العبام للمحامين العرب والأمين العبام للصحافيين العرب في اللجنة التنفينية لا تصقق سميلصة لعسيل اللجنة التنفيذية لأن كليهما مثقل باعباء مهمته الرئيسية، وليس لنيهما الوقت او الجهد لمهمة تنفينية اخرى... اما المُسؤول للألى المقيم في احدى مدن الشرق الجرائري ويواجه صعوبات في الحمدول على التأشيرة من السفارة المصرية في الجزائر في لا ندري كبيف يمكن له ممأرسة مهامه المالية في القاهرة (يتوجب التنويه الى انه عضوً رشح لَلجُنَّةَ ٱلْتَنْفَينَيَّةَ لأُولَ صرة في أُجِيِّمُاعُ الرياط الصييَّفُ الْمَاضِيّ) ولمّ يستطع حضور الاجتساع الأشير

لمجلس الامناء بسبب تعدر التناشيرة - أمنا إذا نظرنا إلى التنصيفيل القطري في المنظمة فنجد ان هناك اقطاراً مُمثِّلة بعدد كثير من العنامس واقطأرأ اخرى مغيبة بالكامل بفعل تدايير متعمدة من قبل مراكز القوى

المستيطرة على المنظمة، فليبيا التي يعرف القاصى والدانى وضعية حقوق الانسان فيها، بنل جهد كبير للحياولة دون تمثيلها في صجلس الإمناء اثناء اجتماع الجمعية العمومية الرابع في الرباط ولا ندري هل وراء ذلك محاولة لاسترضاء الحاكمين في ليبيا وخطبا لودهم، ثلك الود الذي يتّرتب عليه دعم ومكاسب، ام ان وجود اللبيبين اصبح محرجا لقيادة المنظمة معد أختطاف

السيد منصور الكيخيا، وبالتالي كان لصرق الانسان.

للمنظمة وهي مهمة نات طبيعة عملية تنفينية، والسيدة الصباح لم تسمح لها ظروفها بحضور اجتماعات اللجنة التنفيذية، في الغالب تنتذب غيابياً لعضوية اللحنة التنفينية حيث تعذرت مشاركتها لأكثر اجتماعات الجمعية العمومية ومجلس الأمناء فضلاً عن اللحنة التنفينية. هكذا وضع السيد القطامي في منصب الرئاسة والسيدة الصباح في اللجنة التنفينية لا بحقق المنظمية تشكيلة اللحنة التنفيسينية، لهما التكريم الذي يتفق الجميع في شانه، بل يلقي عليهما تبعة وحرجاً لأنَّ ظروفهما ووقتهما لاتسمح لهما بالقيام بهذه المهمة، وقد عبر السيد

القطامي صراحة عن ذلك عندما رشح للرئاســـة، وتبين من تغيب الســيــدة الصّباح المُستَمّر عن الاجتماعات في الدورات الماضعة للمنظمة، أن ظروفها الخاصة تحول بون ممارستها لمهام عضوية اللجنة التنفيشية بصضور وفعالية.

> وتبسأ للمنظمة خلفأ للسيد علي اومليل الرئيس المستقيل، والقطامي اسبهم استهامأ ماليأ متميزأ فى صيزانية المنظمة العربية لحقوق الانسان، فَضَّلاُ عن كونه متحمساً لقضايا العروبة وجَـــُديراً بِأَن يِشْكُر ويكرُّمْ، وقَـــُدُلُ القطامي رئاسة المنظمة - بعد محاولات والحياح من الأمين العام - نظراً لحياله الصحية وتقيدم سنه، ومع تقيدير الجميع للرجل ودوره إلا ان أمر إقحامه في منصب رئيس المنظمة اريد به سد الأبواب امام أي عنصس أخر قادر على التحرك السريع والتفاعل مع ما تقضيه مهمة الرئاسة والحدمن الصلاحيات المطلقة للأمين العام.

- وكتلك الحال بالنسبة الى السيدة سعاد الصباح التي دعمت المنظمة العربية لحقوق الانسأن دعمأ لم يقدمه سواها - فيما أعلم - ودعمت منظمات حقوق انسان قطرية احرى نشهد لها به، وهي - لذلك - جديرة بالثناء عليها والتكريم إلا أن التكريم لا ينبغي أن بكون بعصصوية اللجنة التنفسينية

للذي انتهجه السيد الجادر في الجلسة الراهن للمنظمة المربيسة لمنقوق - من اجلى مظاهر الخلل فى

4 + 414 + ... + ... 4 +

محمد فأئق منذ زمن بعيد وسيحفظ له التاريخ ما قدم من اعمال مهمة في مجال حقوق الانسان، خصوصاً انهُ تقلُّد مناصبُ علينا في الدولة المصرية وتعرض للسجن بسبب سواقفه السياسية وأرائه. وبعد تجربة المعتقل ومعاناته خرج السيد فائق من السجن لينبرى للعمل بهمة وجدية في مجال حُنفُوق الانسان وهذا صوقف جسير بالإكبار والتقدير. إلا ان هذا الجهد الكسيس والنضال الشكور لايسر استُمرّار السيد فائق في منصب الأمين العسام كل هذه المدة وتمسكه بالمنصب وإصراره على البقاء قبه، خصوصاً لنَّ حركة حقوق الإنسان ذات طبيعة مهنية محايدة وغير سياسية يستطيع للرء أن يساهم فيها من أي موقع في الحركة، وان العسييد من الأصبوات تحسيله شخصياً ما يعتري مسار المنظمة من ارتباك وتخبط

- انتخب مجلس الامناء اخيراً السيدد حياسم القطامي (من الكويث)

الكثير من العناصر المهتمة بقضية حقوق الانسان انه بغير هذا الأسلوب – الافتناحية للجمعية العمومية ألرابعة -لن يحسن تغسيس نو بال في الوضع

فمنصب الأمين العنام يشتغله السبيد

وأسدات تطوير النظمة ومؤسساتها ونظمها والواتها... من اجلُ تحسين ادائها وزيادة فعاليتها، بل اندفع الاجتماع في مساء محموم وجو متوتر سيطرت عليه من البداية معركة التَّنَافُس على المُناصِ**ب وحس**مى الكراسي، كنائت كلصة السييند أديب الأصين الصام يستنفر القوى المؤيدة له من أجل مواجهة ثلك الخطر الذي بدا من كلمات السيد الجمادر، فكانت المناورات على اشتدها بين فريق هيا اكشريته ويريد الهفاظ على مناصب ومكاسب تحققت له خيلال السنوات الماضية من عمر النظمة، وفريق أخر يرقع شيعار التغيير واصلاح النظم وتداول المسؤوليات داخل المنظمة. وتعنيت في البداية لو ان كلمة السعد الجسادر كسانت في الجلسسة اللغلقية للجمعية العصومية وكانت اخف في كلُّسانهاً، إلا أبني تغيمت موقفه -خنصوصناً بعد حضوري اجتماع الحمعية وما شاهدته خلال الاجتماع من مناورات وتدانيسر وخطط من احلّ مناصب النظمة وكراسيها وكاننا في جمعية عمومية لحزب سياسى شمولي أبان الستعنات – فالسعد الجاس وجد تُفْسَه وهو رئيس للمنظمة مكبّلاً بفريق

على زيدان *

🛎 تابعت باهترسام ميقال السيد محمد الهاشمي الحامدي حول المنظمة العربية لحقوقُ الانسانُ الذي نشر في «الحسياة» يوم ٩ تموز (يوليو) ١٩٩٨، ورد السيد محمد فائق الأنين العام للمنظمة والسيدين عبدالحسين عضو منجلس الأمناء وعلى اوطيل الرشيس المستقيل للمنظمة وعضو مجلس الامداء الحسالي، وحسيسال مسا ورد بخصوص وضعية للنظمة العربية ومازقها الراشن - بصفتي لحد المهتمين العاملين في حقل حقبوق الانمسان وعنضو المنظمة العربية - اطرح الملاحظات التالية: - كان اجتماع الجمعية العمومية

11 ↔ ៩. . ១៩

في الرياط صنيفٌ ١٩٩٧ أجسساعياً محسداً لكل مظاهر الخلل والارتباك والتخبط الذي تعانى منه اللظمة. لم يناقش ذلك الاجتماع هموم حقوق الانسبان في الوطن العُربي أو وسُائل الجادر بمثابة ننير خطر جعل السيد لا يسمح له تحراك أو مبادرة، وبالتالي اضطر آلي محالصة الموقف والعلنسة والصوت المرتفع والخلمات الواضحام الجلية من أجل المعبير عما يعتقنم

فهم مستقل لمصطلحات مقدمة ابن خلدون ويحتوي على سنة عشر شكلاً هندساً، dentaire لم يكن عفوياً أو من قبيل و استعملت فيه آخر مصادر ما كتب أ

الشعب الاميركي

جمال شعبان +

انشر جنورج طرابيشي في ملتق اليارات، بقاريخ ١٩٨٨/١/١٤ نقداً لكتاب جمال شعبان مفكرة العمران لدى ابن خلون، الصادر بالفرنسية عن دار ارمتان ني باريس. هنا رد من المؤلف.

🖪 مقدمة ابن خليون من أعمق مــا كتب في السياسة والدولة في التراث الإسلامي. واختلف الساحشون النين انكبوا على دراسة فكره إلى قسمير تقريباً، فمنهم من يعتبر فكره بعيداً عن الموضوعية والعلمية مثل منا فعل طه حسسين، إذ كــتب «أفكار ابن خلدون يست موضوعية حتى تكون علمية، أما محمد طالبي وناصيف نصار فيعتبرانه من العمالقة انفرد بطريقت الخَّاصة في وضع قواعد علم التاريخ. وعلى رغم تعدد البحوث حول فكر اس خلدون في مـيـدان العلوم الإنسبانيـة ل الاساسية والجوهرية للمقيمة والتي من خلالها يكشف سير فكر ابن خليون فتحث نأصيف نصبار والفكر الواقعي لدى ابن خلدون، (باريس ١٩٦٧)، الذي حساول فبيسه طرح المبسادئ الفلمسقاسية المقدمة ببقى في نظري من احسن ما كتب في الموضوع. ولكن ترجمة كلمة العسمسران بـ Sociologie كسما فعل الساحث، لم يستطع الوصبول إلى الاستسقىلالينة في فنهم المصطلحات الأساسية للمقدمة. وكما يعترف هو بنفسه حيث يقول إن بحثه ما هو سوى بحث أول يستندعي أبحناثاً أضرى، سوسيولوجية وفلسفية، مستمدة من

نتائجه السلبية والايجابية. أما ما يخص البحث الذي اقدمه: "La ponsée de L'urbanisation dez Ibn Khaldun, Paris, 1998* والذي الرجمه بوالفكر العمراني لدى ابن خلىون، ويما يخص المقال الذي كتبه جورج طرابيشي حوله بتاريخ ١٤ حـزيران

(يونيو) ١٩٩٨ فيانه يحسنياج إلى رد فالبحث الذي اقدم ليس اولاص لندل شهادة لكتبوراه دولةً، كيما كتب فم المقال، أنا شخصياً أجمل شهادةً معماري دولة. فعندما ترجمت في بحث كلمسة عسمسران بـ Urbanisation وحنضارة بـ Civilisation وعسران

بىدوي بــ Urbanisation Rurale

وعمران حضري بـ -Urbanisation Se

الصيدفية. فيقيهم وتحديد معنى كل مصطلح عملية ضرورية ومنطلق لفهم فكر ابن خلدون. وهذه الطريقــة في الترجعة يمكن أن تقلب راساً على عقب كل ما قيل وكتب حول القدسة حتر الأن. ولا يمكن فسهم هذا الطرح إلا بأستسق الليسة في الفكر والمعاني والاطلاع على جبوهر المقدمة، من دون أن تنسى ان المقدمية تسقى من علوم الحكمة والالهام الذي هو طور ما وراء

في نظري عندما يقدم كتاب في صفحات الجرائد او يتعرض إلى نقد، فمن الأحرى أن يتطرق إلى كل الجوانب التى تناولها الكتاب، ولا نكتفى بالتركير على جانب معين دون الأخر. فعندما كتب في المقال انني في بحثي «لطشت» من كـتـاب نـاصــُيف ّنـُص فصلين كاملين مع تغيير كلمة Umran ای Sociologie عند ناصیف نصار بكُلُمة (Urbanisation هذا صحيح، فكلّ ألكتاب تقريباً كتب على هذا ألنوال. ففى الفصول الثلاثة التالية استعملت تقريباً الطريقة نفسها مع كتاب محمد طالبي دابن خلدون والتاريخ، تونس، ۱۹۷۳ ، مع تغییر کلمهٔ Civilisation ی Ürbanisation حيث ترجم المؤلف في هذا الكتاب العمران بـ Civilisation وكما يقول لافوازييه اليس هناك شيء يُخلق، الكل في تغيّر، وفي هذا التغيّر ٱلْجِـنْرِي فِي فُهم ٱلْمُصطَّلُحْات هو فَيّ نظُري بدَّايةً لفهم والإطلاع على جوهرّ عندما لجا ابن خليون إلى قلعة ابن

سلامة ودون المقدمة بتلك الطريقة العجيبة، فالأنه فشل في تجربته السياسية ولم يلتحق باهل العصيبة والإمارة. فلو لحق بهم واخذ الإماراة لًا كتب شيئاً. الم يكتب هو بنفسه ان العصب بية هي أصل من العلم، وان العلوم دونت أخيراً. فجيل الصحابة لم يدونوا كسسابا وهذا لا يعنى انهم لم يكونوا أهل علم وصعرفة، ولكن كانوا فُوقَ نَلْكُ اهل عصبية ووحي. يقول ابن خُلْدُون: •وانَ التعليم في صُدرٌ الاسلامَ والتولتين لم يكن كتلك، ولم يكن العلم بالجملة صناعة، إنما كان نقلاً ١٨ سمع مَن الشارع وتعليماً لما جُهل من الدينَ على جهة البلاغ، فكان اهل الإنساب والعصيمة النبن قاموا بالملة هم النبن يعلمون كتاب الله وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم، على معنى التبليغ الضبري لا على وجه التعليم الصناعي.

البُحَثُ الذي أقدم بِحَثُوي على

مقدمة وثمانية فصبول وخاتمة

• معماري وباحث.

منب القام بعض الدول المعربية علافنات ب الله الله العالم العالم العالم الم العالم الم العالم الله العالم العا والله الموالية المعلى اخر حرث المعكد الشركتي أن بالله مع إسرائيل ورفع مستوات إلى درجة المستوات الم تفعمريلز بكوز مكلفا البا أو المصدحة فأفي فالمنطقة - بود. به پهائزيلود الرئيس عرفات إلى انتقرة الشيعي موعي بالهم من للعلف الشركي ﴿ الْإِسْرَانَائِيْنِي عَنْاعُورًا ۚ كَالْمُعُورُ يُقَالُونَا قَامِتُ بِهِ مِنْ تَطُوبِ فِي عَلَاقَالَهُمْ عَلَّ يُسَوِّ نُعْيِلُ ا وَالْعَلَاظِيَّةِ أَوْ عَلَى الْأَقَلِ ۚ إِنَّ تَكُتُكُ بِشَهِّكَ تَا عَجِيرٍ بقامها الفاوض الفسطيسي وتنقاعست المولاليات مُفْعُ البلك الرئيس عرفات فإر بطب الرئيس عرفات هي فالقعال علاقتها مع السرائين واتو تضعها سيعتف ويحبيه عِدْ الْعَبِيَّةِ، وَالنِّي هِي سَوْرِهَا بَعَيْدَةً كُلِّ الْفِيعَدُ عَيْنَ وَلِنَا اللَّهُ مِنْ مُغُولُ النَّاعِبُ المُستَطِّيقِي. أهن عشينَ

زيارةعرفات

كلوفيس مقصود =

إدنكارة الونيس بالسر عرفات إلى توكنية غمي

علاج والم المعرب الملك المحسس (المستمني المع الملة بالله عاهل المعرب الملك المحسس (المستمني) لمع

خسب المسلم المنها تأثي في "وضدع مسوينية. إنْ بالإدلي معلها يانها تأثي في "وضدع مسوينية. إنْ

الله الله الله محور مع أسرانيل بنسم بعثلاقات إيزياق بناء محور مع أسرانيل

رب سى سوجه بهتوناً وعلى المفاوض الخاسطيني المصوق اصلاً.

ا موردوس المرافق المرافق متنصا كاشت. المهن التركية لا تخفي هذه العباقات متنصا كاشت.

، اسو-، الله الله العربية مصداقية وفاعقية. مِشَاكَلُنْ للنَّوالْفُ العربية مصداقية وفاعقية.

ينالل المتود أماد التوسع الإسرائينسي وشاغمت

ين القاومة تستقط تابيد المجتمع النوني كصا

الإرابارة عرفات لانقرة نبيست من محلنها . ولا هي وقشهة . والاطوالوضوع الاساسي الأرأرلا أشها فكتشبغ للفعيان والففية التي أفرزها منطق انعاقات كاسب فعيعتب وتزاونا فعها مزخطه ان تصبيعية قيام يبشؤ يبعض

المفرطومات هذه الدهنبية وصاحبو ببورهاء للمنها لتستعبى باللها واقعية والمها والعبة للتحولات العاشية ص مولي فيقكراو الديولوجيات سسقة كصادن هده فللصلعية مَعْ لَبَرِيرِ وَجُودِهَا عَلَى مَا تَعْتَسُرِهِ : 'فَقَاضُ ، الْفُتُو افِيتَ أبإنتينة غذه التواست بالب السعارات التعب التعبائم وَالْخَاهَا هَلُو النَّهُ نَبُهُ تَعْسَى عَسَى إنْعَامُ الْإِحْسِارُونُ الْمُعْرِضِينَ التَّقُلُ فَي كُلُ اللَّصِالِاتِ. كَانَ الْإِحْسَارَانِ لِيعَنَّمِي عَنِيْفَكُمُّ طِلْمُا بِالْعَاصِلَانَ أَصِيدَانِ عَدِدَ الدَّحِيدِيةِ. شُدُّ أَنَّ هِفَهُ المُعْلَقُ عَلَى الغَبَاد بِالنَّصَدُ لات ص سَالَتُهَا الْمُعَالَ فِي المالية المنسوق الله قبل له التواقعيين، ص حِائمة منه لألا إسرائيل ولا الولايات المتحدد ترضيي باني الم المرامر موقع واحد أو من مواقع منساسقة بِهَمْ بِعِلْى أَخُورُ الْوَاقَعِيةَ. تَنْتَسُبُ مِنَ انشِوْلَ الْعَوْمِقِيةُ المُطْفَلُظُ عَلَيْهِ أَرْ يَدُرُكُوا أَنْ أَيْ نَجِنُوبِ لِمِس الشَّيْفِي المُؤَخِّلُ النَّفُرِدُ فِي العَدَّقَةُ صَعَ رَسُوانَفِينَ. كَلُونَ الْمُحَدَّةُ الْمُعَ رَسُوانَفِينَ. كُلُونَ المُحَدَّةُ المناجة الصهيونية الناريكية إلى الاستقراد

مُ الْوَاقْدِينِ، هُمُ أَبِضًا وَاقْعَبِونَ مِن حَبِثُ مِنْ هُذَا.

بللس موقفاً إسرائيليا محسسة. مل موقف المعيركي المهمين وكول الولايات المنحدة هي السوانة المكبري بِيِّنْ فَي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى وَالْفَعَلُولَ عِلَى وَالْفَعَقُولَ عِلَى اللَّهُ عَلَ إِنَّ اللَّهُ فَي اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى وَالْفَعَقُولَ عِلَى اللَّهُ عَلَى ا عَلِيمِ الْمُعَلِّدُ الْمُورِكُ إِلَى مَسَالِكُمْ أَلِيمُ الْمُؤْلِدُ الْمُورِكُ لِمُؤْلِدُ الْمُورِكُ لِمُؤْل مَا يَعْمُ الْمُؤْلِدُ هِذَا الْمُورِكُ إِلَى مَسَالِكُمْ أَلِيمُ الْمُؤْلِدُ الْمُورِكُ لِمُؤْلِدُ الْمُؤْلِد المهنفطارليسية. وي عدقات عربسة المساتلية صع مُن الكيوكية المنطاقية فيها دامت السواتين هي المفتاح وبوز العرب أن ينخلوا النوانة الإسركية من منتشه. الموهنوني التكون الذي الندول المعابلية عفاهات الماء ا بطلبان و تستون سن سنوب سنوب المستوب ا بود والله المدين ومور المدين المدين المدين المدين المدين المدين المدينة المرابعين عرفات المدخول إلى المدينة الموالم المرابع المرابع المرابع المرابع الموالم المرابع المرا التوبطالية بصلاعوال موالد متوجة الإصور كية المالونون. المضاف المالية المالونون. المضاف المالية المالونون. ونفيغ هوزم الواقعيون إب عيت استعصاء المجملة الطلبطينية - الإسمانييلية، إنى تين بينصب بم علا الطلبطينية - الإسمانييلية، إنى تين بينصب بموفلا تسبب السراسيب إلى يوريد . الله المالة المساور والسكوي والاحتكام: يهم المسلولة المستوري المستوق في مستوي المستوي المستورية المستوركة لميس عفات المعادية المستودات استسبب السي - يروه معالى، مراك وفقه المفاوخسور الفلسسطينيون ويبعث المعادي المعادية المفاوخسور الفلسسطينيون ويبعث مواكدن كونيمها بولسين عربيسين مصالحنا مع بهل مل وصيف دوسسين عوبسيدين مستسب المسالة الم ن محلمه ال سعينيف (يوا دن يعتبو س ، و المنطقة المنطق الطبي المستحدة والمدافقة الوين مصال بالمستوالية المستوالية المستو المناسبين المنافق لكن تشيية «الواقعيد، سبب». الخالجة المنافق بأن التسعوب عاطفية، بطيب عشها وال و من المستعلق بال المستوب اعاطفيت، بستبديعت و من المستوبية المستبد المستوبية المستديدة المستوبية المستوبية المستوبية المستبد المستوبية المستبد المُخْطَلُهُ لِلْعُلِيَّةِ مِنْ يَسْبَدُ الْسَعَوْلِيقِ الْصَاءِ حَسَدَ الْعَلَمُ لِيقَ الْمُعَادِّةِ الْمُعَا الْعَلِيْ لِلِمَا اللهِ الْمُعَادِّةِ فِي اللهِ الْمُعَلِّدُ * فِي كَانَ الْعَاطَافَةُ * الْعَلِمُ اللهِ الْمُعَادِّةِ فِي كَانَ الْعَاطَافَةُ * المُنْ الْمُنْ الْمُنْسِ مِنْ قُوادات مِسْطَعَة (الْمُؤْتِعِينَ الْمُؤْتِعِينَ الْمُؤْتِعِينَ الْمُؤْتِعِينَ ا

هم وعلى دغم شواست العنوان الإسدان على عي العنوان الإسدان المسائل على ب فأزق مى دمع سوائسة المنعنوان الإسديسيسي سع موسية الله الملجنة على دغد وجاحة ببعضها ا بسمور اسجب على زعد وجب بسيرة لازللولا الصارخ لمحرمة القنسر وعرومتها الأيلوة الرئيس عرضات المصوحة المعتنيس وسروب والمساورة المتعامين ا المصلح المستويد التي أعقدة الطهوت عن استبديد المناطقة المتي من المسبديد المناطقة المتي صن خلات المعتدد المناطقة المتي صن خلات المناطقة المتي صن خلات المناطقة المتي صن المناطقة المتي صن المناطقة المناط يُزُّا الخصطينية للقوتس شكل الشغرة التي ص حدب و المنطقة من المنطقة عن المنطقة عن المنطقة عن المنطقة عن المنطقة المنطق النفر المستواتيجية الأصيركية في المنطقة. المنطقة المن المستوالم المستوالم المستوالية المستوحية على المستوالية المستوالي را مسيخلة مع إسوائيل. حساوت حوشيعة در مسير مربغهد المام إسوائيل بالستنشاف المخاوضيات عنى مربغهد المام إسرائيل بالستنشاف المخاوضيات عنى مفتون سمع يستوامليل جانستنت من المعنوسسسسات المفتون المعنوسسسات المفتون المتعاومة الم : في الوقت نفسته، غير المعنفة، وحش المغنور ورسيم. • فتفاه فر منطق عير المعنفة، احسليمنت الخير سيفت المن المقتلسطيني. المتنافض الفلسطيني. _ كيسانا الواقعيون: أنيس قداد السلطة الفنسطينية.

في العراق ما دام نظام العقويات قائماً.

في ضوء الحزازات العميقة الموجودة بينهما.

عما إِذَا كَأَن نَفَذَ أَوْ لَمْ يَنْفَذُ وَإِنَّ الْمُطَّوْبِ اسْتُمْرَارِ الْعَقُونِيَآتِيُّ

صراحة ما هو المطلوب منه فعلاً لرفع العقوبات.

حظ الشعب العراقِيِّةِ...

 هذه المرة تبدو الرسالة الأميركية الى القيادة العَّرْآلَيْة أوضع من أي وقت. فحواها أنه إذا كان النظام يريد البقاء في السلطة برموزه الحالية على رأسها الرئيس صدام حسين، عليه ان يتعايش مع العقوبات الدولية. وبكلام آخر أن الادارة الآميركية على استعداد لقبول النظام الصالي

ثمة اشارتان صدرتًا في اتجاه العراق تؤكدان ان العقوبات لن ترفع ما دام صدام في السلطة، كانت الأولى المحاولات التي تبذلها الادارة الاميركية حَالَيّاً لإعادة تجميع المعارضة العراقية وتنظيمها مع التشديد على فكرة تقديم الرئيس العراقي التي المجاكمة. والواضح أن القاصي والدأني يدرك مدى فعالية هذه المعارضة أو على الأصبِّح مدِّي عقمها في ضوء التجارب التي شهدتها السنوات الأخيرة. وإذا كان من معارضة جدية قان هذه المعارضة شيعية وهي في معظمها أقرب الى طهران من واشنطن، فهل أن الادارة المنظمة أقرب الى طهران من واشنطن، فهل أن الادارة المنظمة المرقة الآن؟ اما الورقة الكردية فانها تبقى لعبة معقدة غير مضَّوَّيَّة النتائج خصوصاً أن ليس ما يشير الى استعداد حقيقي لدى مسعود بارزاني أو جلال طاليّاتي الإعتبار النظام العراقي خصمه الأول

الاشارة الثانية في اتجاه العراق تتمثّل في فشل المهمة الْأخيرة لريتشارد بتلر، حتى انه بدا أن هنف رئيس اللجنة المُكلفة نزع أسلحة الدمار العراقية هن الإعكان مسبقاً عن أنه لم يحقق تقدماً، وذلك بغض النظر عن أي معطيات حقيقية على أرض الواقع ويمكن حتى القول أن بتلر رفض الدخول في التفاصيل وجاء الى بغداد من أجل القول أن القراق لا ينفذ المطلوب منه، بغض النظر

مشكلة النظام العراقي تكمن، بكل بساطة، في انه عَلَى استعداد لقبول اي شيء في مقابل البقاء في السلطة، خصوصًا في هذه المرحلة التي تبدو فيها الإدارة الاميركية مشلولة وغير قادرة على اتخَاذ أي قرار جري، في آتجاه بغداد، أن لَجهة الأَعْتِرَافُ بأنها لم تستطع القضاء على النظَّام أو لجهة الاقدام على عملٍ من نوع مختلف يمكن إنْ يَوْدي فعلاً الى اطآحته، أو القول



زيارة عرفات لتركيا. . لماذا في هذا التوقيت؟

كلوفيس مقصود *

■ لم تكن زيارة الرئيس باسر عرفات إلى تركيا في

لم تكن في وقتها لأنها جاءت فور انتهاء مؤتمر القدس الذي انعقد مرَّئاسة عاهل المغرب الملك الحسن الثاني. ك تكن الزيارة في محلها لانها تاتي في أوضناع متربيَّة، إِهْ تساهم تركياً في بناء محور مع إسرائيل يتسم بعلاقات استراتيجية وعسكرية منشانها ان تحكم طوقاً على التوجه العربي عموماً، وعلى «المفاوض» الفلسطيدي المطوق أصلاً، كما أن الحكومة التركية لا تخفى هذه العلاقات مثلما كانت تفعل حينما كانت للمواقف العربية مصداقية وفاعلية، وعندما كان الصمود أمام التوسع الإسرائيلي وكانت الإنتفاضة - المقاومة تستقطب تاييد المجتمع الدولي كما

ألآن وبعدما اقام بعض النول العربية علاقات بيبلوماسية وفتح مكاتب هي بمثابة ممثليات لإسرائيل خرج الموقف التركي إلى العلن، متحدياً مشاعر ُوحقوق الأمة العربية بأسرها. بمعنى آخر أبرك الحكم التركي أن تكثيف علاقاته مع إسرائيل ورفع مستواها إلى درجة تحالف عسكري لن يكون مكلفاً لها أو لمصالحها في المنطقة. او بِلَا وِعِيْ، من الحلف التركي - الإسرائيلي حافزاً لانقرة للاعتقاد بأن ما قامت به من تطوير في علاقاتها مع إسرائيل

يمكنَ أن تكافأ عليه، أو على الأقل، أن تكلف بمهمَّات عجز عن القيام بها المفاوض الفلسطيني وتقاعست الولايات المتحدة عن استكمال بورها. فإن يطلب الرئيس عزفات من تركفا استعمال علاقتها مع إسترائيل وتوظيفها بهذف وإحياء المبادرة الأميركية، والتي هي بدورها بعيدة كل البعد عن تأمين الحد الأنني من حقوق الشعب الفلسطيني، امر مثير

كون ريارة عرفات لانقرة ليست في محلها، ولا في وقتها، ليسهذا هو الموضوع الأساسي الآن، إلا أنها تكثبف للعيان خطورة النهنية التي أفرزها منطق اتفاقات كامب بيفيد وأوسلو وما تبعها من خطوات تطبيعية قام بها بعض

لنفسها انها واقعية وانها واعية للتحولات العالمية من دون التقيد بافكار أو اينيولوجيات مسبقة. كما أن هذه الذهنية تعمل على تبرير وجودها على ما تعتبره «انقاض» الثوابت القومية منهمة هذه الثوابت بانها «شعارات، تعب العالم من تردادها. هذه الذهنية تعمل على إلغاء الإصرار العربي على الحقوق في كل المجالات، لأن الإصرار يعني عرقلة سلوكيات وتعاملات أصحاب هذه النهنية. ثم ان هذه الذهنية تعمل على القيام باتصالات من شانها الأمعان في بعثرة جهود التنسيق لأنه قيل لـ «الواقعيين» من جانب أساتنتهم ان لا إسرائيل ولا الولايات المتحدة ترضى بأن يغاوض العرب من موقع واحد أو من مواقع متناسقة وملتزمة، بمعنى آخر «الواقعية» تتطلب من النول العربية ومن السلطة الفلسطينية أن يتركوا ان أي تجاوب إسرائيلي يكون مِن خلال التفرد في العلاقة مع إسرائيل، كون هذاً التَّقْرُدُ بِلْبِي الحاجة الصَّهيونية التاريخية إلى الاستفراد

الرِّئيسَ عرفات ولن، بغية التشاور والشكوي والاحتكام؛ ويشير «الواقعيون، إلى المشاورات المنتظمة التي تجرى بين الرئيس عرفات ومعه المفاوضون الفلسطينيون وبين مصر والاردن، كونهما دولتين عربيتين تصالحتا مع إسرائيل على رغم أن شعبيهما لا يزالان يعتبران إسرائيل عنوة لحقوقهما ومصالحهما واهدافهما، ويرفضان بالتالي أي تطبيع ناهيك عن أية علاقة. لكن ذهنية والواقعية، تجيب عن هذه الحقائق بأن الشعوب دعاطفية، بطبيعتها وأن القَائِد أو والمثقف، يجب أن يمهد الطريق أمام عقلنة السياسات العربية، كما يعرفها «الواقعيون»، وكان العاطقة هي تقيض العقل:

لقد انبتقت لجنة القدس من قرارات منظمة المؤتمر الإسلامي، وعلى رغم شراسة العدوان الإسرائيلي في القُنسَ، فَإِنْ قَراراتُ اللَّجِنةَ - على رغم وجاهة بعضها لكن زيارة الرئيس عرفات إلى انقرة اظهرت أن التباين الذي حصل داخل للؤتمر شكل الثغرة التي من خلالها تمت لِلرِّيارة الفلسطينية لَانقرة. أي أن تركيا، بما تتمتع من وَضِع متعيرُ لدى الاستراتيجية الأميركية في المنطقة، وعلاقات مستجدة مع إسرائيل، صارت مرشحة لأن تلعب بُوراً مؤثراً في اقناع إسرائيل باستئناف المفاوضات على أساس مضمون والمبادرة الاميركية، وكان المذكرة الاميركية

للوقف التفاوضي الفلسطيني ··· ويسالنا دالواقعيون، الَّيس قيام السلطة الفلسطينية

- مع كل الأخطاء والسلبيات والعثرات - أفضل من الوجود المباشر للاحتلال الإسرائيلي؛ إلا أن العيب في هذا السؤال،

ثم جاعت زيارة الرئيس عرفات إلى انقرة لتجعل، بوعي

ما هئ مقومات هذه الذهنية وما هو دورها؟ انها تدعى

لكن «الواقعيين، هم ايضاً واقعيون من حيث ان هذا الوقف ليس موقفاً إسرائيلياً فحسب، بل موقف أميركي واضح وصريح. وكون الولايات المتحدة هي الدولة الكبري الوجيدة، فهي التي تحدد ما هو المكن وماً هو «المعقول». لنلك لأيد من أن يؤدي هذا الادراك إلى ممالاة إسرائيل كونها ومفتاحاً رئيسياً، لأية علاقات عربية ثنائية مع الإدارات الأميركية المتعاقبة. فما دامت إسرائيل هي المقتاح الذي يمكن للعرب أن يدخلوا البوابة الأميركية من خلاله، فما هِوَ الصَّيرِ في أن تكون لدى الدول العربية علاقات ديبلوماسية مع إسرائيل؟ أو دول إسلامية؟ المنكن اتفاقات أوسَلُو هِي التِّي مهنت للرئيس عرفات النحول إلى البيت الأبيض؛ ألم تتحسن علاقات الأربن مع الولايات المتحدة بعد اتفاقية وادي عربة؟ الم تكن معاهدة الصلح في وادي عربة هو بمثابة وصك غفران، من الحكومة الاميركية للأردن؟ ويضيف هؤلاء والواقعيون، إنه عند أستعصاء للْقَاوِضَات الفلسطينية - الإسرائيلية، إلى أين يذهب

للعروفة، وفي الوقت نفسه، غير المعلنة، أصبحت الأن سقف

حتى لو بدا منطقياً، أنه يُطرِّحُ للهروبِ من موَّاجِهة حقَّائق أ - لا تقر إسرائيل بانها سلطة محتلة، وبالتالي، فهي

في مطلق الأحوال مالكة ان لم يكن لكل الأرض الفلسطينية، فعلى الأقل لمعظمها. وبالتالي فإن سيطرتها العسكرية تجعل من «التفاوض، عملية إملاء مغلقة بمفردات التفاوض. وإسرائيل كانت تعقي نفسها من كونها سلطة احتلال وبالتالي يجب أن لا تمتثل لاتفاقيات جنيف الرابعة التي تحرم أي تغيير أو تشويه للواقع الجغرافي والديموغرافي في الأراضي المحتلة، إذ اكنت كلُّ قرارات الَّامم المتحدة عدمً شرعية السياسات الإسرائيلية – العمالية والليكودية -المتبعة، مؤكدة شرعية مقاومة الاحتلال وحق تقرير المصير. ثم جاءت انفاقيات أوسلو لتنسف بشكل مريع الركائز القانونية التي تقيد صلاحيات المحتل وتعرّف حقوق الشعب

الرازح تحت الاحتلال. ب - نتيجة لهذا التفسير الإسرائيلي لاتفاقيات أوسلو، فإن الإجراءات التعسفية والعدوانية والتهويدية في مدينة القنس وعمليات الضم الأخيرة فيها لا تعتبر خرقاً لاتَّفاقياتً أوسلو، إذ أن اتفاق أوسلو لم يشر إلى كون الأراضي التي تحتلها هي أراضٍ محتلة (إلا في إحدى استهلاليات اوسلو)

ج - استعمال عبارة وإعادة انتشاره بدلاً من وانسحاب يقصد به حق إسرائيل في إعادة انتشار قواتها في المناطق التي قد تنشبا فيها ظروفّ وحالات تهدد «أمنها»، كما تحدد هي مقتضيات أمنها.

د - والمَّقاومة في جنوب لبنان التي تجعل الاحتلال الإسرائيلي مكلفأ للغاية، إضافة إلى صفود النيبلوماسية السورية في وجه مختلف الإغراءات، يشكلان روافد داعمة لمقاومة فلسطينية ومساندة للموقف الفلسطيني ازاء الابتزاز الإسرائيلي. إن تفكيك صبيغة التعاون والتضامُّن بين السَّلطُّهُ الفُلسطينية والحلفاء الطبيعيين الشعب القلسطيني في معركته مع المشروع الصهيوني هي من افرازات الذهَّذ

التي انتجت أوسلو، وجعلت المُصيدة التي حولت «الواقعيَّة» إلى الوقيعة التي يجد المفاوض الفلسطيني نفسه فيها. هـ - الانسحاب من أرض محتلة يؤدي إلى تحرير الأرض. والتحرير يعنى ممارسة السيادة على الأرض وعلى مواردها ومرافقها. لذا قَإِن استعمال كلمة «انسحاب، عندما تحصل إعادة انتشار هو إيهام بأن السلطة الفلسطينية هي دخميرة، الدولة المستقلة، وهذا ولَّد أمالاً مغلوطة حفرتُ الشعب

الفلسطيني على التصدي لهذا التشويه للحقائق التي قام «الواقعيونَ، بالترويج لها. و - يستتبع هذا بان ما هو قائم منذ اتفاقيات أوسلو وحتى الآن ليس مفاوضات، بل محادثات. فالمفاوضات تفترض نتبجة مسبقة يتم من خلالها «التفاوض، على توقيت المراحل وتحديد الآليات التي تؤمن تأسيس النتيجة المتفق

عليها قبل التفاوض، في حين ان اتفاق اوسلو والمبادرات الأميركية المتتالية يؤجل نلك بموجب منطق «الواقعيين» إلى مرحلة «المفاوضات النهائية». لكن ردينا على هذا الادعاء هو ان كلمة مقاوضات لا تعني تعريف الحقوق الفلسطينية غير المتفق عليها من قبل

إسرائيل... والولايات المتحدة ايضاً، بل التفاوض يعني انجاز هذه الحقوق. لذلك فكلمة والمفاوضات؛ تحريف للواقع وتزوير للحقيقة. م... لكن ما علاقة هذه الذهنية التي تدعو للواقعية بزيارة

الرئيس عرفات لتركيا فور انتهاء مؤتمر القدس؟ الجواب يكمن في سؤال مقابل: لماذا لم يذهب الرئيس عرفات إلى طهران كونها مركز رئاسة المؤتمر الإسلامي الذي تنبثق منه قرارات تتعلق بإنقاذ القيس من برأثن التهويد الصهيوني لها؟ الم يكن أجدر به أن يحمل رسالة تتجاوز التباينات التي حصلت بين أعضاء اللجنة ليدعو الرئاسة للمساهمة في لُحمة الموقف الإسلامي العام؛ لو قام الرئيس عرفات بزيارة إيران، لكان أكثر انسجاماً مع الموقَّف المراسيمي (البروتوكولي) على الأقل ومع المقتضيات السياسية التي علينا مراعاتها في سبيل القَّدس الشريف. لا تكون مستساغة من قبل الولايات المُتحدة، ألم يكن أحدر

ولنقرض سُلقاً أن زيارة طهرانَ في الظروف الراهنة قد بالرئيس عرفات أن يزور السعودية حيث أمانة المؤتمر والتباحث مع مسؤوليها في كيفية التصدي لعمليات الاغتصاب التي تقوم بها إسرائيل؟

وإذا جمعناً التقويم الإسرائيلي مع سياسة «الاحتواء المزدوج، غير المعترف بفشلها تبين لَّنا أن «ناصحي، الرئيس عرفات أشاروا عليه بـ وعدم واقعية، مثل هذه الزيارة. أن لا يقوم الرئيس عرفات بالزيارة الإولى بعد مؤتمر الرباط إلى إيران أو إلى المملكة العربية السعونية يبقى مقبولاً إلى حد ما، ويمكن رد امتناعه إلى ضرورة عوبته إلى موقعه للاسهام في تفعيل القرارات المتعلقة بمصير القبس. لكن أن تكون زيارته للحكم التركي الذي تحدى مشناعر شعبه الأصيلة والمناشدات العربية، والذي صار نتيجة علاقاته الشبوهة المتنامية مع إسرائيل، احد فكي كماشة على مستقبل الوطن العربي، فهذا بليل على أن النهنية التي اقترحت على الرئيس عرفات أن يجعل ريارته لتركيا اولوية هي نفسها الموكول إليها أمر جعل الممكن العربي مستحيلاً اقليمياً ودولياً.

لقد حَانَ الوقت أن تعيد القيادات الفلسطينية المُخْتَلَقَةُ النظر في ارتباطاتها وفي النهنية المهيمنة على صانعى القرار الفلسطيني، وأنَّ تحدث في للصف الفلسطيني انتفاضة على ،واقعية، النين صوروا الاعتراضات على أوسلو تشويشناً، ومعارضة أوسلو رفضاً للسلام، والمقاومة المُشروعة ارهاباً أو تعطيلاً وتقطيعاً لمسيرة «السلام».

كانت زيارة الرئيس عرفات إلى أنقرة الحكم المتواطئة مع إسرائيل، فيَ غير محلها وفي غير وقتِها... وكانت نتيجة نهنية تستسيغ الانصياع للتبعية والارتهان متلطية وراء واقعية مزورة.

The state of the s * مدير مركز عمالم الجنوب، في الجامعة الأميركية في واشتطن.

عبدالله بشارة *

■ قرأت مقال الدكتور كلوفيس مقصود المنشور في والحياة، يوم الحُميس ٣٠ تمورُ (يوليو) ١٩٩٨، الذي يدعو فيه العرب الي «الاحتضان القومي العام لشعب العراق من خلال مضاعفة المساعدات الغذائية والصحية والتعليمية حتى ولو أدى ذلك الى تجاوز العقوبات المفروضة. هذا الاحتضان يلغى بدوره فاعلية حملات التشكيك بنجاعة العروبة كما كانت الحملات نفسها تعمل لتكفير الشعب الكويتي بانتمائه العربي،

ولأنَّ هذه الدعوة صادرة من الدكتور كلوفيس مقصود فقد رأيت من المناسب التعليق عليها، لسببين: اولهما انتى زاملت الدكتور مقصود لسنوات طويلة في الامم المتحدة حينما كان رئيسا لمكتب الجامعة العربية هناك وكنت أنا مندوب الكويت الدائم في الأمم المتحدة، وتمت بيننا صداقة وتعاون منَ اجل العمل العربي المُشعَرِك حَصُوصًا عندما كنت امثل المجموعة العربية في مجلس الأمن خلال سنتي ١٩٧٨ و١٩٧٩.

كما اعرف نقاوة الدكتور مقصود وصفاء ورحه، وأمانته في التعبير عن شعوره الحقيقي. فقد كان هَائماً بِالعَرُوبِةِ السياسيةِ والفكرية، وكان يخلط البراءة بالغزارة، والمداعبة بالبلاغة، يتراقص مع المفردات، ويرقص على أهازيج العروبة.

ولانه صافياً لا الثُّنك في سلامة نواياه في مقاله المُذكور، لذلك لم افاجًا بمواقفه بعيدً الغزو العراقي للكويت واستسلامه الي الحيرة وانفجاره من ضغوط القلق عبر استقالته من منصبه وتقضيله العودة الى الحياة الإكاسمية بعيداً عن احراجات السياسة

العربية وتداعيات الماساة.

والسبب الثاني ان المقال جاء متزامناً مع النكرى الثأمنة لجريمة العصر التي ارتكبها النظام العراقي في الثاني من أب (أغسطس)

وربما من المقيد أن نستنكر مع الدكتور مقصود حقائق التاريخ منذ استقلال الكويت ١٩٦١ حتى يوم الغزو ١٩٩٠، لنتعرف على اندفاع الكويت المفرط في كل ما هو عربي سلوكاً وتصرفاً وحلولاً ومصيراً. فقد تركت الكويت أليات النفاع عنها بيد العرب وفضلت البرود مع الغرب إيثَّاراً للقَضَايا الْعَربيَّة. وقد سال مراسل دستی. ان. ان.ه (C.N.N) وزیر الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد قبيل الغرو ووسط التوتر: الى من ستلجأ الكويت للدفاع عنها: الى موسكو أم واشتطن؟ فرد الشيخ صناح بعفويته المعروفة: سألجأ الى الجامعة العربية. وهذا الرد يعبّر عن متانة الالتزام بالمواثيق والقواعد العربية السياسية

التي تشربنا من روحها لمدة تلاثين سنة. كنت شخصياً في الأمم للتحدة سفيراً للكويت لمدة عشر سنوات ولم تكن لي لائحة هموم كويتية اطرحها على الأمم المتحدة واسعى لاقناع الوفود بها، كان همي قضية فُلسطين – وكانت القَصْية هموم الكويّت ارضاً وشعباً وحكومة، وقبل نلك اميراً – الى درجة ان علاقاتنا مع واشنطن كانت تتارجح بين

الاعتيانية والبرود. عندماً فُجِرُ النظام العراقي الوضع عبر منكرته في ١٧ تصورَ (يوليو) ١٩٩٠ الى الحامعة العربية كانت الكويت اول من دعا الى تشكيل لجنة عربية للبحث في مضمون المنكرة العراقية، بما فيها من اتهامات مسرحية ضد الكويت. الا أن العراق رفض واصر على الحل الثنائي الذي كان في حقيقته

مخططاً للتسويف وفرض الاستسلام. كنت مع الوقد الكويتي في لقاء جدة، ولم تحر مفاوضًات ولا مناقشًات، والما وضع الوفد العراقي طلبه على الطاولة، متسائلًا عن مدى قبول الكّويت شروطه، وعندما لم يتحقق له نلك أنهى الحلسة الوحيدة، وخرج اعضاء الوفد العراقي وجلسوا معنا في القاعة نتحدث عن الخيول وانواعها. وكانَ علي حسن عبدالمجيد اكثر الاعضاء العراقيين خبرة في حياة الخيول وامزجتها، ولم نعرف وقتها ان المُتَحدثُ عَنَ الحَيولَ طرفَ اساسي في التخطيط للجريمة.

خلال الفترة من ١٧ تموز حتى يوم الغزو المشؤوم قام العديد من المبعوثين العرب بزيارة كل من بغداد والكويت بقصد التهدئة. جاء الرئيس حسني مبارك والرئيس ياسر عرفات والأمير سعود الفيصل والجامعة العربية واخيراً الملك حسين. وكانت الرسالة التي وضعت امام القيادة الكوينية الدعسوة الي عدم التصنعيد، وعدم مجاراة العراق في التصعيد الاعلامي، وعدم اللجوء الى لجراءات احترازية قد يسجلها العراق لصالحه ضد الكويت. واستجابت القيادة لهذا النداء، وأعطت الضباط اجازات، ومنعت القيادة العسكرية من اتخاذ اي اجراء احترازي، ونلك.

كيف يخرج الشعب العراقي من مأزق اليأس؟

كله ايمانأ بالعهود العربية وثقة بالقيادات العربية، وتفضيلاً للاسلوب العربي في المل. ولم تستجب القيادة الكويتية للاشبارات التي صدرت من بعض الدول الصديقة في

اظهار الحرص على استقلال الكويت وسيانتها، وتابعت نهج الارتياح للحل العربي. في يوم الثاني من أب ١٩٩٠ ارتكب صدام حسين جريمته بغزو الكويت. وفي اليوم التالي اصدرت الدول الاسلامية المجتمعة في القاهرة إدانة للجريمة ودعماً للكويت. وفي اليوم نفسه اصدرت المجموعة الافريقية بيانأ تضامنياً مع الكويت وإدانة للنظام العراقي. وفي اليوم ذاته اصدر مجلس الأمن قراره التأريخي ٦٦٠ الداعي الى انسماب القوات العراقية الى العراق وعودة الشرعية الكويتية، على رغم محاولات مندوب اليمن تعطيل الإرادة

ومادا عن الحل العربي الذي يتباكى مديقنا الدكتور كلوفيس مقصود عليه فى قوله: «مع سقوط محاولة الحل العربي منَّ خلال القمة المنعقدة في القاهرة في منتصف أب ١٩٩٠، إلتبست الامور على الجماهير العربية والعديد من طلائعها الثقافية. كان الالتباس ناتجاً عن العجز عن تحديد اي الخروقات يتطلب المجابهة والتعبئة القومية عدوان النظام العراقي على دولة الكويت وما تبعه من تداعيات في الحال العربية أم تحوّل الغزو الى فرصة مكنت الولايات المتحدة من خلال نفونها في مجلس الأمن من ان تحكم

قبضتها الاسترآتيجية على المنطقة.... اجتمع القادة العرب في العاشر من أب ١٩٩٠، بعد اسبوع من الاحتّلال، كان خُلالُهُ الشعب الكويتي يتطلع الى موقف عربي صلب، متصوراً بأن ذلك امر طبيعي لحجم الجريمة وطبيعتها، وبسبب الاستثمار السياسي والاقتصادي والديموغرافي والنفسي والأمني

الذي وضعة في العلاقات العربية. إلا أن العاشر من أب سجل فضيحة اخلاقية وازمة حضارية عربية غير مسبوقة، بحيث عجز المجتمعون عن إدانة العدوان ومواجهته، وفضَّل العديد منهم الهروب بتغطيات سياسية واجرائية ومناورات افقنت القمة هبيتها.

صوت مع الحق الكويتي المغرب وحده من **ىول افريقيا، ومعه مصر حسني مبارك**، والباقي عجز إما ممتضعاً او متَّفلسفًا، بالإضافة الى الصومال وجيبوتي. ومن دول المشرق سورية ولبنان ودول الخليج بالطبع، بينما خرج الأربن وفلسطين واليمن من دول الدعم والمناصرة الى بول التسويف والمماطلة. وقد شاهدت شريط الاجتماع، ووقفنا على السقوط الذي حل بالقيادات العربية الناتج من تراكمات كثيرة: من تصفية حسابات وأحقاد وعجز وفراغ لخلاقي وجهل فاحش وتفسخ في الارادة، وانعدام الواقف، وتمسع الصلابة. وفوق كل الجروح التي سببها التخاذل العربى بدات وفود ألتوسل العربى تذهب الى بغداد متوسلة الزعيم صدام حسين ومستنجدة بنخوته وشهامته من اجل ايجاد حلول لا تخلو من المكافأة لمرتكب الجريمة، بدلاً من الوقوف بصلابة امام المجرم وتحنيره

بكلمات واضحة وبموقف لا يقبل الاهتزاز. وفي الوقت الذي اظهرت الأسرة الدولية موقفاً حازماً وصلباً في رفض الغزو واظهرت العزم على تحرير الكويت، مسجلة بذلك مواقف مبدئية تحترم الحقوق وتنتصر للمظلوم ولا تعبا بالمصالح العابرة، يتخانلُ العرب ويتفننون في تمييع الحق الكويتي، ويتسابقون في إرضاء غرور القائد صداً، حسين الذي لا شُكُ في أنه وجد تشجيعاً في الموقف العربي المتخانل زاده في تصلُّبه امام قرارات مجلس الأمن وزاد من غروره وصلافته كما وجد تشجيعاً من النين يسميهم الدكتور كلوفيس مقصود المثقفين النين احتاروا بين الحق الكويتي والمخطط الامبريالي، من دون ان بسجل صديقنا النكتور مقصود ان هذا

المخطط - إذا وجد - جاء حصيلة جريمة صدام وحصيلة التفكك والعجز العربيين. بالطبع فأن لكل كارثة تروسها نستخلصها نحن الضحايا، او يستخلصها الآخرون من الفاجعة التّي حَلَّت بالكويت. وأهمُّ هنه الدروس حتميةً تخليص الشُعْبِ الْعراقي من نظام الإبادة الذي يتحكم بمصيره وبمر حاضره وقضى على مستقبله. وياتى نلك من تثبيت الحصار على النظام وعزله في قفص منبوذ اقليمياً وعربياً وبولياً، ونصرة شعب العراق في كفاحه للتخلص من النظام

ونحن مع دعوة الدكتور مقصود في الزيد من الحون الاقتصادي والتعليمي والدعم المعنوي والسياسي لشعب العراق المكافح الي ان يرول النظام الشَّاذ الذِّي أعاد العراق الي عصر الظلام وفتك بالمنطقة وأنهى مصداقية

* الأمين العام السابق لمجلس التعاون الخليجي.

جمود غير مسبوق

طنونك عنا بنو المسوب عنه عمر ترامع العقوبات. انه وضع يروق للجانبين. والمنساة الحقيقية هي تلك التي يعيشها الشعب العراقي الذي لا يكفيه الثمن الذي ينفعه بسبب الحال التي أوصله اليها الثقام، بل عليه أن ينفع أيضاً ثمن الشلل

الداخلي الأميركي وانشغال الرئيس كلينتون بقضاياه الشخصية. هل من حظ عاثر لشعب اكثر

■ صدق أو لا تصدق. الإدارة الأميركية «قد» أو «سمه بُتْعَانِيّ مبادرتها لتحريك المفاوضات على المسار الفلسطيني. كيف ولماذا وما الجديد؟ طبعاً كان مُعرِّرُوفاً دائماً أن واشنطن وضعت في ربامجها مثل هذا الأعلان، إلا أنها أخرت ذلك من أجل أعطام فرصة لنتانياهو كي يقتنع ثم يقنع متطرفي حكومته بقبول المبادرة. هذا ما لم يحصل، ويبدق أفخ إلى يحصل اطلاقاً أنن اسرائيل لا تريد أنْ تسجل سابقة. وعندما تأكد للأميركيين أن نتانيا هورير فيض المبادرة طلبوا من الفلسطينيين معاودة التقاوض مع الاسرائيليين مباشرة للتفاهم على حل في اطار المبادرة. واستؤنف التفاوض على رغم أن الجانب الفلسطيني كان أوقفه لأسباب لا تزاير قائمة. وكما كان متوقعاً، انتهى

بناء على ذلك، سيعود الفلسطينيون الى الراعي الأميركن السكوى وشراء الآمال. وها هو المتمال اعلان البادرة يعود مجدداً من دون ان يكون مؤكداً أن الإعلان مفيد أو أنه جزء من خطة ستطيع في نهاية الطاف ان تحقق أي تقدم. حتى لو اعلن الإمر كيون مسؤولية اسرائيل عن فشل المفاوضات، فإن نلك لن يضير نتانيا هو في شيء إذ أن واشينطن لا تلوح له بأي عقاب ولا هي تفكر حتى في تغيير سياستها تجاه اسرائيل، بل انها غير مستعيدة لتني مجلس الأمن يوجه أي لوم أو ادانة لحليفها الاسرائيلي في أي انتهاك يرتكبه.

متلما أفرغ نتانياهو البالرة الأميركية من مضامينها، ومتلما افشل ضغوط واشنطن عليه، مثلما لعب لعبته لجعل رفض المبادرة يأتي من المجلس البوز إري المصغر (صانع القرار في الحكومة)، فإن واشنطن بادرت بدورها الى تقزيم مبادرتها والطِّهِلِهَا مجرد أفكار غير ملزمة. منّ هنا ان الاعلان، عن تلك المبادرة، وان كان ضرورياً بل حتى لِو بَجّاء متلخراً جداً، يبدو مجرد رفع للعتب. فمعه يقول الأميركيون قمنا بما نستطيعه، وساهمنا بَأَقَكَارِنا وبيبلوماسيتنا، لكننا لا نستطيع أن نجبر الطرفين (لإ اسرائيل وحدها) على أي خطوق بندن جاهزون، وسنبقى جاهزين

بنل جهودنا. سننتظر ظروفاً أفضل مما نحن فيه الأنِّ. انه تخل عن الدور من دون تخل، ومن دون اخلاء الساحة الخرين يجربون حظوظهم مع نتانياهو وليكُوده. ماذا يمكن ان يفعله الأوروبيون وهم يرون الأميركيين يفشلون مع اقرب الحلفاء اليهم، اسرائيل. وماذا يمكن الأمم المتحدة، مثلاً، إن تفعل طَلِيًّا الله الميركيين استبعدوها منذ بداية عملية السلام، استجابة لرغبة اسرائيل، ولم يعيدوا اليها دورها المفترض بعد فشلهم. والأهم، ماذا يمكن أن العرب أن يفعلوا لتغيير معطيات الأرمة طالما أنهم سلموا كل أوراقهم الى الولايات المتحدة ولم يعودوا قادرين على استعادتها؟.. كل ذلكَ واضح في المنظار الاسرائيلي وواضح خصوصاً في تحليلات نتانياهو وعصابته. وهو يعني الله الجمود سيستمر لأن اسرائيل لن تغير ولأن أحداً غيَّرها لا يستطيع تغيير نهجه الراهن. ﴿ مِنَّاهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ا

طرحت فكرة القمة العربية ولم تتحقق، بل الأرجح أنها لن تقحقق. كان متوقعاً منها، إذا انعقدت، ان تبحث في البدائل العربية للاعتماد على الولايات المُتَجَّدة وعلى المنهج الحالي لما يسمى وعملية السلام». ومنَّ الواضح أن إلعالم العربيُّ ليس قائريًا عَلَى السَّير فيَّ بدائلٌ. لذا تبدوّ والمبادرة الفرنسية - للصرية، بديلاً من القمة العربية، إلا ان طرفي هذه المبادرة يريدان التنسيق مع واشنطن. وهذه الأخيرة لا تمانع عقد مؤتمر دولي لاتقاذ الِبِمَالاًم، لكنها في الوقت نفسه لا تباركه. ولهذا تبريره، فالموتمر الدولي ما كان له أن يطّرح لو أنّ الولأيات المتحدة لم تفشل. ولعلها تريد أن لا يزيدها المؤتمر فشلاً. وبالنسبة إلى بعض الأطراف العِربية، من الطبيعي التخوف من أن يعطى المؤتمر اسرائيل أوراقا إضافية لترسيخ تعنتها وعنادها

انُّها حال جمود عَنْيَر بَهِ إِسْ عَنْ لِهُ اللَّهُ عَنْ إِنْ يَفْتَعَلَهَا سَوَى تَلِّلَيُّ النَّوع البائد من الطفاة المتقربين في القرار والحكم والبَصْرَفَ البَيْسُ جُديداً أن نتانياهو يقدم ظاهرة «صدامية» مع فارق الاستناد الى نظام ىيموقراطي يغطي عملياً ممارسات ىيكتاتورية شكلاً ومضموناً.

عيدالوهاب بدرخان

خيرالله خيرالله

AL HAYAT رئيس التحرير: جورج سمعان

ِ الْهَاتِيةِ: 8925746 / 0171 الفاكس: 3714215 / 9ُرُآلُ / 3714225 / 0171-3714225 التلكس: 925746 الهانف: 0171-6029988 أَنْفَاكُنْنَ 0171-6024963 التلكسُّ: 925751 - الادارة العامة: الاياتف: 424226-0171 الفاكس: 0171-6024514 الفاكس: 0171-6024514 النوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **المكتب واشتطن** 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525,

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

المائل: ١٥١٥٥١٥ / ٢٩١٥٤١٦ / ٢١٠٥١٢٤، الفاكس: ٢٦١٥٢٥

■ مكتب موسكو:

شارع صاري، غرب طريق المينة. صب. ٢٢٥٦٨، حدة ٢١٤٢٦. 🛍 مكتب حدة: الهاتف: ٦٣٩٢٣٩٦ الفاكس: ٩٥٠-٦٩٨

مكتب رقم (٦) الهاتف:٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السَفْارَة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٥٨-٤٢ ■ مكتب البحرين: التحرير: للنامة ص.ب. ٢٦٢٨

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريقة ٤٢٢٥ (الجنير)، مجمع ٢٤٣، المنامة الهاتف ۱۸۹۸۸۷ - ۲۷۹، الفاكس: ۱۹۸۶ - ۱۸۹۳ - ۱۸۹۳

الهاتف ۷۰۱۰۸۳ الفاكس ۷۰۱۰۸۳ ■ مكتب صنعاء - صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمغروضات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٣٦٦٢ - ص ب ١٩٧٣٠]

 عكت دهشق: مزة - فيلات غربية - برج «ثاله»، الدور التاسع، مكتب رقم ٢ و ٤. الهاتف: ١٠٠١-١٦١٠، الفاكس: ١٦١٠٠٠ - ص. يَبْرَدَمَشْق ٢١٧٢٠ - المُعْلَق ٢١٧٢٠ - المُعْلَق ٢١٧٢٠ - المُعْلَق الم عكتب المسودان: الغرطيم - عمارة برج النيل - النور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيرم

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق 📆 الإعلانات: المركز الرئيسي:

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AE HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC., New York http://www.alhayat.com

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT ■ مكتب نيويورك:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

■ مكتب بيروت: الصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة: الرابعة: الهاتف/الفاكس: ٧٤٢٢٠١/٢/٤/٥ (١٠) المستخدمة ال

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - الميزَأنينَ،

الهاتف: ١٩٧٤٠- ١٩٧٢م. الفاكس: ١٩٧٧م- ١٩٧٤٧م

مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة نشقة ١٤، الدور الرابع.

الهاتف: ٠٠٧٧٧٠ ، ٢٤٣٨٧ ، ٧٨٣٩٤٥ ، ٢٨١٧٠٠ ﴿ إِلَّهَاكُسِ): ٢٠٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ .

جدة - العمراء، شارع الاندلس، بنبي تهامة، الملكة التّربية السُعوبية. الهاتف: 1888 387 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٨ ١٩٣٤م-

Librarisme 21 يو حريران بوسيو المدار والما الموضوع معروض للنقائر والما يعلى رغد النقد الذي وهيه إينا البه ليست بمستوى التحدي الصارخ لحرمة القنس وعروبتها في طريق 2 تقسيمه بينفي في إلى

وسيتشف الإياد ثلك ذا اصب منقردة. وهذا بقين مني والله الأم ___ سيسير طريف المرت الله لليس من السهل تقديم وخاص الم كر وتصور يتسعف بالمدرية الكر وتصور يتسعف بالمدرية والشعولية كما حال فكر أس خليه عصر تغلب عليه الشجرنة والح وهي حال الفكر المعاصر

ن للشاني موسسر أ شار وجاد

واستعملت فيه أحر بمداره كا

. الأفروب عرام التعقق بدارسي كالشاألة

Alate to Churry Bohm

وفصرة مقارنة بين سنبوه الداأا

القسرون الوسطى في -ار الا-

والمعرقة في عنصرنا الشاغياء

تَدَّصِفُ بِالشَّحِرِيَّةُ وَاسْتَصِبُولِهِ بِالوحِيدُ والشَّمُونِيَّةُ النِّي كَانَـفُهُ

المعوفة في القوول الوسطى فنه

يشعب في منبَجَ عَنْ السَاءِكَ

يستعمل عدة مواد موجودة فبالكا

في نسق مسعينَ للمستسول علم؟

منسجه وانبق دي وحدة وب

فعندما نقف أساء قوير النصرا

بارپس اول سا ينفت بظُرنا هويها

هيد التحفة وجمالك وتناسق مج قبيل روية المواد التي استعاد

بغاثه فبحشى بصرح ننضبته

جسوهرية ولا يتكن المقدعات

بشموليت ودراسة كالمصافة

تعرض لنُنقد في طريقة تقبيد يقا

يظري أصد وجديداً في ميداراته

العلقي عسائسة ومي رؤية النه

الاسلامي ضاعمة والعربدالة

للكشاب أو البحث اولَف تورَّبعه

رغد الله يمكن ال يطرح النَّهُمُ

والحوار. وانساعل أن لد يوفل الم

أخرى، فَنقد الفكر الحديث لَبِوبِهِ

سهنة ومقدونة غانما عطريقاتها

البيحث لايعكن فصلب مع با

المقدمة، وهذا لا يشكر عبث والوما

اليه إلا يحوار مع كل عربيه الأم

فجورج غرابيسي عندا مدا

هذا البحث بانه فضيحة على

الاطلاع على كل فسيسول في على

ل من من الموضوعين أولا تسرع ونقص في الموضوعين أمه

الاطلاع على مقال البلط المتناهم

Malery Paquet A

مایع – حزیران/ یونیو ۱۹۹۸

خلنون وأنكت على دراسك

۽ معماري وباحث

على أمال العقل الصغير.

محقق الذين بالكلون لحم لخوانهم

بأكلونه في صحن التَّقافة.

الأطفال، دون سنّ الخامسة»).

كانوا، سابقاً، يأكلونه في صحن الطّبيعة،

(وكنتُ قد انتهيتُ من قراءة تقرير أخر لنظعة

مستكون الحياة في القرن القبل اكثر صحةً،

تقرير متفائل؟ ربعا. لكن الشيء الذي يؤكّم

وافضل، واطول مِمَّا كَانت في أيَّ وقت مضيَّه.

هو أنَّ النَّمُ وَ السَّكَانِيُّ فِي العِمَالُم، سَمِيقًلُ -

فيكون بمعدل ثمانية ألاف مولود في السّاعة،

سنة ٢٠٢٥، مقابلُ تسعة ألاف ومنتى مولود في

الساعة، حاليًا. وسوف تقلُّ كنلك نسبة موتُّ

خُيِّل إلى اننى اسمع صوتَ الكَرْمَةِ يوشوشني قائلاً:

قرات تقريراً بقول:

وهم، اليوم،

المنحة العالمية، بقول:

ALHAYAT

وملح العبد الامين العام لرابطة العالم

انساناید

نهد نما دو موقف

يداله الارهاب

، نار مالدة دابت على

كالعنف بالإسسلام

ذيعا تشبياه بعض

للراف لمنابعي ظاهرة

يخ يبطفنه الظاهرة

يافينة بالإسلام بهدف

فإوالبشاعات العرقب

بينكا دو مشبود في

إنتبروبورما وكسأ

المتوات الخنسس

يار فنسفسريق بسين

وتريف والنفاع المتحروع

لمنزا مبث بجب على

يَرِقُ النَّاسِ جَسَيِعا ۚ الْ

وترضيك الارهاب لاثة

كا خلاش فاخطير

وعرضنانها وكنت

بمنطبق الصدل بين

ر <u>دا</u> المالم لنجنب

بتفرق والإرهاب وكسسا

والتقافظ كنسر سرن

والمقوق والارشاب في

وطوشكلة المطعين

غياءرقبل الفرب الى

فعدة عز الإستنفلال

للزويصايرة الإسلاك

بروتشريدوما يحصن

غنيه مزاربود فسعل هوا

ظ عابق ما كان فيحدث

فالفقداء عليسهد ولا

رائيانا يعكن از يفجر

سرياض الباء العساسا

ويبلغ سواحهة سا بدوله

ردبة منطقة ، هن <u>مشدت.</u>

النو الرابطة بيسدد

ستحؤلا تتقسوهم عشى

سوينهجه واسلوسيد.

بعبثة الفسساد لإشكون

Naug

بالحكنبة والموعظة الحس

وعلى الرغد من ال الرابعة

تصاور عولاء الإلتهاك

دورياتها الإعلاسية وغي الق

والمؤتمرات التي تتسارك فيها

تصحيح الرؤية تلغلوطة لنع

الفشات بطرح منهج الوس

الاسلامي الذي لا يقن المسطنة الغسالية والإجساهات المتعد

وتبائل الوابطة مجهولة

مجالات الشعنيد والأثث

والاعسلاد عنى شأهسيل ا

الإسلامي القائم على السمه

والعسل بين المستعين ويج

السلمين كما انها تقدم ال

لحكاد الامة الاستلامنية في شد

ضعانا وحصنا تهدس الد

نصو الافراط أق التَّفُرُيطُ في

لاعلاقة لنا بالجماعات الأسلاد

و بـــ مي عــــلا**تـــ**ه ۽

عتد فيهي المديد

الدائد الإسلامي، وهل هذاك تنس

يا يستى بالجماعات الاس

وانما عبلاقسها بالمؤس

ألاسلامية التني تشارك

اعدافها كالهجيئة الإسنا

الخيرية ونجنة فسطعي اف

في الكويت وعيست الاعـ

الضبيسرية في دونة الإم

والجامع الأزهر في مصروه

المنظميات الاستلاستية في

وعيرها معا يشجناون عمد

يؤبية اسلامية عاه

البادين التي تعمل أبيها أأ

ويقود بين هذه المؤسسات

بتولاه المتس الإسلامي أأ

لندعوة والإغاثة في الظاهرة.

يمناعات أستلامية تتبش

لارهابي لمعاصحة نقشة

● ئىساھى تربغة

- لَمْ يِكِنْ لِلْرَائِعِلَةُ طَبِلِلَّةً أَ

سيرتها الة عنظفة د

الصماعات الإستلامية أأء

وهذه سياسة البعتها الراب

زالت تسير عليها، **وتقف** ا

أنى مواجبهة فكرية وثنرك

الجماعات القي تقعفي

الارهابي من حسلال البسو

المستأفسة الثياثما

وكسينك من خسسال الم

والمؤتمرات التي تشارك أبيو

نطرح الرافطة رأى ألاسم

قضابا الغلو والتطرف مد

اعمال القنل ليست من الإس

سيء بن هي خطر علي آلا

والمسلمين. أما المزاعم اللش

ان الرابطة مولت جماعات

العمل الارشابي فنتك لا هما

وببدوان اعدأه الاسة اللهم

على الكند لبيدة النديق بععد

والبوريات الإعلامية أألآ

- الرابطة لا تقيم اية علا

الرابطة وعشد المعاعات

هذا النين الطليف

اي موقع للرواية العربية بين الذات والآخر ؟

الكتاب: روايات عربية / قرامة مقارنة الكاتب: سيزا قاسم الناشر: دار سال ـ الرباط ١٩٩٨

راجعه: عقاف عبد العطي-

🗷 يضم هذا الكتاب نصبوصناً سبعة مقروءة تلامس جوانب متعددة واساسية في تحليل النص الروائي بصفة عامة، وفي إنتاج معرفة كاشفة لأبعاد اخرى مقصلة به ذاك أن كل دراسة من هذه الدراسات السببع تتناول جبانبا مغادرأ وتشغل مصطلحات ومفاهيم ملائمة للاسئلة التي انطلقت منها أسس الدراسة، إلا أن هذاً التعدد في أدوات القَراءة والتحليل تتغق مكوناته سع مفهوم حداثي للأدب وخاصة

تثير الدكتورة سيزا قاسم قضايا تبدو هامة لدارسي الرواية نظرياً وتطبيقياً، نظرا لما يميز الدراسة من تماسك التحليل وعمق مرتكزاته المعرفية، فضلا عن أن الدراسات المقارنة تعتبر قليلة في العالم العربي. اضافة إلى أن الكشأب يخرج عنُ دائرة النص للنقود، ليغتج افاقاً للرس ردود الفيعل المتباينة التباثرية بين نص وأخر و من هذا تبرز فكرة التناص ولكن بنظرة شمولية في محاولة لاستكناه اوجه التشابه التي تتمثل في أعمال لا يحتوي بعضها البعض، ولكنّ ربما تنطوي على ّ البنية نفسها وتكشف عن الطرق والأساليب

الجدور في النصوص اللاحقة. تطوف الدراسة وتمتند من التبراث الو الأنبة الأنبية المتمثلة من العصر الراهن دون تعيير مفتعل بين انب قديم وأخر حنيث، فضلاً عن حضّبور المسطّلحات والمعارف بدلالات الروايات وتركيبها الفني وما يقتضيانه من مقارنة واستطراد، وبذلك يجند القارئ نفسته مدفوعاً إلى إعتمال منشزون ذاكرته من القراءات وألمعلومات، وتشنعيل مخيكته ليغدو النص المقروء

في تحليل البنيسات التسرائيسة لرواية والبحث عن وليد مسعوده لعجبرا إبراهيم جبراء تطالعنا زاوية المقارنة بين مكونات النص وعناصر لها علاقة بالتراث فيما يخص ألبناء اللغوي والقصص والمستوى الاسطوري (وليد المضتص الغبائب هو المهدي المنتظر). إن المقارنة هنا تتجه اللي

متعددا مثيرا وكاشفأ وشيئا فشيئا تلذذ

يحضر بقوة في إنتاج المبدع. في قراءة (موسم الهجرة إلى الشمال) تعمد الدراسة إلى رحرجة التأويل الشائع لهذه الرواية والمرتكز على الثنائية الضدية السواد/ البياض، الشرق / الغرب فعن خلال مقارنة هذا النص مع روايات البحا عن الذات القومية تستخلص البراسة نتائج اهمها أن العنف الجنسي يسيطر

زوايا انطلاق النص في الاتسساع على امتداد نظرية متخفية وواضحة في أنَّ.

بدلاً من الحب المهيمن في الروايات الأخرى

الشيرق) وباعبادة التبدليل اعتماداً على اسلوبية ستبرز في خلال الكتاب ، ثم على نسق الرغسية المكلي الذي بلورها رينيية جيرار، توضّح وجود طرف ثالث هو ألوهم الذي يضنغي الإكانيب على الواقع ويحوله

وقد تناولت الدراسة عنصر المقارقة ف النص العربي المعاصر الني احتلت مكانة راجست في تكسيس الاتجاء الواقسعو التبسيطي الّذي كان سائداً من قبل. ولإبرازً نَكُ حَلَلتٌ النراسة ثلاث روايات (الزيني بركات - حكايات للأمير - اللَّجِنَة) معتبرة أن المفارقة اللفظية هي استراتيجية للنقد الساخر وسلاح للهجوم للصاحك. ولثلك لا يحتضر للعنى في البنيات السطعب الظاهرة، بل يتعلقل فيما وراء السطح مشخذاً أشكالا مختلفة (التناقض مع نصوص التاريخ او الحكاياتُ الشعبية ا

العام (الريبورتاج) يسنل ستّار التعمية، بينما يسعى الخطاب الخاص في رواية «نَجِمة اغسطس، الى إزالة التعميّة، لأنّه تتخلص من اللغة المجازية ويتبح للعرجع أن يتشخص أمام القارئ بعلاماته ورموزه وتجعل الدراسة من نصوص لختناقات

ويعده يعتبر المفهوم الجديد للأنب

وتأويلات لامحدودة

الدراسة النشاب البنائي للتمثل أي الشكل للتسعيد الاصبوات وفي تعييد للذات لدى الشيخوص واختلاف منظور الرؤية، لكن التشابة في البنية الروائية لآيعني تطابق الدلالة. ولإبراز هذا التباين سعت ألدراسة الى تمييزُ الباحث فيجونسكي عن الفرق بين الكلام الداخلي والكلام الاتصسالي لتَــوضــيح دواقع الخطاب في كل من الروايتين وبترابط مع علاقة الذات للتلفظة

إن هذا النوع من الدراسيات للقيارية

التمييز، إذ اصدرت مجموعتين

قصصيتين هاستينه ولكنها أبضأ

اصدرت مجموعة شعرية شكلت

اشتراقاً هاماً في شعر الراة

السورية، وفي الشيِّعير السوري

الجديد عموماً، من خلال المناخات

الحميمة التي تبنيها القصيدة

طالعة من الإمنغاء لصوت الحزن

الشفاف في زمن ينهب نحسو

اللاتوازن. قصيدة فيها الكثير من

الحرفية، بون أن تفقد تنقائية

وفي العسوم، فإن اصواتاً

عديدة تسمعها هنا وهناته تمتلك

بعضها ما يلفت الانتجاء، سواء

من خلال الجموعات الشعرية

التي تصدر بين وقت وأخر، أو من

الخطا باتحاه القيرن القيابم

ومن خلال مقارنة بين صيراماره لنجيب مفحوظ و النكتة ، لميلان كونديرا تحلل

القارن باعتباره مشروعا لبلورة الشعرية من اهم المشروعات الحضارية.

نفسها، ومع إحالات وسياقات خارجة عنها، ثم الخسروج عن التسصنيف الأجناسي للعهود، وذلك بعزج لغة الشعر ولغة القص مع بعد صعرفي يستدعي اصتمالات

> مقارنة تتخطى الحنود الممطنعية بين الداب في الثقافات المنتلقة، ويوسع مفهوم الأنبيلة أستنادأ الى المكونات المستنادكة للمتخيل الكوني. والبحث عن تشابه بنيات الأعمال الأنبية لا يعني طمس النص المقرد، بل انه يؤشر على جعلة تحولات يعرفها الأنب تتيجة لتطورات كثيرة جعلت للثاقفة

يخفف من وطاة الخصيوصية العمياء، ويسهم في جنعل الانب رحب أ تلتقى في رحابه طاقات الإبداع الإنساني.

العشق والصباح لإبوار الخراط نفونجأ لشعرية العمل المُفتوح. والعناصر اللافتة في تلكُ النصوص هي التناص داخل البنية

السرد اللا شخصي الهادئ النبرة). وبالمقارنة بين كستاب والسد العالم وروآية منجمة اغسطس، يتضح ان الخطاب الترآث على اساس أن اللاوعي الشقافي

مشهد الشعر السوري الجديد (٢)

ثلاث تجارب نسائية تذهب نحو الحياة الخاصة والروح الداخلية

🗇 دمشق – راسم المدهون

■ قصيدة المرأة السورية في التسعينات تفاجىء دارس الشعر، من خلال تاملِها الذكي في اللحظة الراهنة، تاملاً يحيل اللحظة ذاتها لتكون الرسان كله... إنها بمعنى مسا تنسجول في شسروخ الجدار الإنساني، مبتعدة عن كل ما هو أت من ضّارج الذات في انتساهها للمحيط وردود افعالها إزاء خطاياه ونواقصيه... ضيغوطه وقبوته، يحيث لا نعشر - في الغسالب – على «قسطسيي موصوعية، اي أن الراة الشاعرة من الأجيال الجديدة لا تبحث عن نفسسها فى صفردات الحساة الاجتماعية وقطعها المتناثرة هنا وهناك، قدر ما تقدم تلك المفردات من خلال تقديمها لحساتها الخاصة... لروحها الداخلية. هُنا يصح القول أن قصيدة الأجيال الجنبيدة من النسباء السبوريات تشبه مراة داخلية أكثر من شبهها ألة التصبوير التي تحبسن نقل الشواهد والموجودات، وتعجز عن نقل المشاعر الإنسانية أو الاقتراب

وفي سياق هذا التحرر من ربقة الموضوعات المتسلقة على شجرة الاينيولوجيا، تقفز هذه القصيدة من جهة أخرى، نحو حرية كبرى في التغيير، حيث تختار شاعراتها وقصيدة النثري

الأكسر طلاقية، فيضياءا رحيياً تكرس الشباعيرة رولا حيسن مجموعتها الشعرية هنه لفضاء لتجوالها، فتحقق اقتراباً أكبر من واحسد رجب هو الُحب، حسيت حداثة تبدو عند الشعراء الرجال أكثر خَصُوعاً لما يدور في المحيط الوحسدة والشسوق الى الرجل الثقافي من حوارات نقدية، تنتج غالباً - مواصفاتها التي لا تقدر على أن تكون بديلاً من شــجــرة الحياة الخضراء. يمكن هذا للدارس أن يشير الى سمساء عسد من شساعسرات

> شعرية مطبوعة لفتت الانتباه بامتلاكها حماليات فنية عالية، وانتباهات نكية للمحيط امثال رولا حسن، هالا محمد وأنيسة

في منجموعتها الشنعربة الوحيدة وشتاءات قصيرة» والتي صدرت عن وزارة الشقافة، تقدم رولا حسن شاعريتها من خلال قمسيدة مسكونة بالرغبة في احتضان كل ما هو بسيط، يشبه عودة مباشرة الى روح الريف، بما فيها من مسحات رومانسية -طبيعية، يكون الحب فيها بسلا انْسَانْسِا لَلقَسوة التي تنز من حواف الحياة. رولا حَسَنَ في الوصول الى لوحتها من خلال

المبور الجارحة وروح القص في تكثيف شديد ولغة واضحة: مغيري / من يدل الجداول / الى

الغَّائِدِ، وافَّتَقَادَ الْحَبِيبِ، هموم رئيسة تتجول في سطور القصائد تجولآ يتميز بكثافة الصورة التي تحترل الحرن الى حدود قصوى، تعيد تظهير صوره في لغة بوح، فيها من الشفافية ما يجعل القصيدة حواراً حاراً وحميماً مع النسعينات اللواتي قدمن نتاجات

مدين تقبلني/ يلامسني بدر ' عاصفة / تهب / من القعمين / الي الأنف/ لا تهدئها الأصابع/ تزرع العنف سيوسناً / الموج / يعلو / ونوارس كثيرة / تعوده.

اما هالا محمد، فقد اصدرت مجموعتين شعريتين طيس للروح ذاكسرة م ودعلى ذلك البسيساض الخسسافت، وهني التني درست الاخسراج السينمسائي وعسملت مخرجة مساعدة في بعض الإقلام السورية، ما اكسبها نظرة الاعتناء بالكلمة وموقعها: استحضار الهاجس... بعث

اسامي على العرب / ككلب كسول / يسند رأسه الى الأرض / يلهث /

خلال النشر في الصحف والمحلات والدوريات المحلية والعربية، وهي اما انيسة عيود، فقد عرفها

وجمالية الصورة التي ترسم أمام تزاوج بين الفكرة اللامعة والوان مخيلتنا عوالم جارحة هي وليد الخارج التي تتمظهر فيها: الرغيبة في استبعانة الشاعر محين تلمس بعلينك جسسدى الهاربة، في تجسيدها ومصاولة تضمض جفونك على اضطرابي / وتخطف روحي ببسسمة / يتداخل الحوار مغها بوصفها كائنات حيَّة. ان جهد انيسة عبود صوتك في مسام جلدي / ليوقظ امراة الشعري يجد نفسه اكثر ما يكون طفلة / انهض بأستسلام وسلام / في العنوبة وصنفناء السبريرة السقي بخجلي / حضورك العبق في الشمعرية إذا جساز القبول، حبيث ذاكرتي / ورقة ... ورقة ه. تزيحم القصيدة بهتافات دلخلية

شنقافة، فيها الكثير من عبق

التوق الى تحقيق الذأت من خلال

الأخسر... الرجل الذي يحستل

القصيدة ويسكن قلبها واطرافها

على حد سواء، وفي خيلال ذلك

تعيزت فمستها بصور حسية

منسوجة بمهارة شعرية عالية،

بمكن الإشارة هنا. الى النضيج الذي وصلته قصيدة هالا محمد في مجموعتها الثانية معلى نلك البياض الضافت، والتي صدرت نهانة عام ۱۹۹۷ ان على صعيد المسورة وبنائية القصيدة، أو على صسعسيسد ارتفساع الفكرة وتحولها الى الجمع بين الهاجس الداخلى والسرد القصيصي بما في ذلك من تكثيف فيه الكثير من

محين أنظر الى الستقبل/ القابع

أسماء تعيش مخاضات حركة شسعسرية تلوح في الأفق وتحث يغمض عينيه نصف إغماضة / يلوح بنيله بأتجاه الماضيء. متسلحة برؤى مغايرة واحلام القراء من خلال نتاجها القصصى

مختلفة، وبالذات على صعيدي الصورة الشعرية، وبنائية القصيدة. تقوم قصيدة شالا محمد اللغة المستترة والمضمرة غالباً، واعادة سردها من جديد بوصفها وقائع حيّة، يمكن وصفها والحوار

معها. قدمت هالا محمد في

مجموعتها الاولى اليس للروح ذاكرة، قصيدة الحب في تجليات

أيامك. /من يلفت انتباه العصافير /

الى أشجار قعيصك».

عوم في وسط النهر جودت فخر الدين *

(الى أخي في اوستن - تكساس)

🖪 رحتُ أســتـجـمع نفـسي، افكاري وانطبـاعــاتم وهواجسي، بعد رحلتي ألى الولايات المتحدة، هذه الرحلة التي كانت مليئة وممتعة، ولكنها كانت الى ذلك شاقة، لما تخلُّلها من أسفار طويلة خالال الاستبوعين اللذين استنفدتهما. بعد عودتي الى بيروت، كان علي أن اعاود عملي في التدريس، وصابف انني رحث أحضر للكلام على رواية الطيب صالح «موسم الهجرة الى الشمال» فوجدتني أرى، الى نفسي والى رحلتي الاميركية، من خلال تأملي في من ذال الدارة

انت تعلم انني لم أدهش كثيراً لما رأيته في مركز الفضاء في هيوستن، أو بالاحرى لم يكن لي الصبر" الكافي للنظر، الى كل شيء هناك. وكذلك حُصل معي في زيارتي لتحف فورد للسيارات في ديترويت. كانني لم أستسيغ دور التفرج في هذين المكانين،" اللذين يقدّمان صورةً عن التطور الهائلَ الذِّي حَقَّقَتِهِ الْحَضَارَةُ الْغَرِيبَةُ فِي الْيِادِينِ الصَّنَاعِيةَ والطَّمِيةَ. لقد الذي ان تكون الحياة العربية المعاصرة شيئاً

القد أفرحني في بداية رحلتنا بسيارتك من أوستن الى هيوستن انك انت منطلقاً ومتحمساً. بادلتني الاحاديث، وأنت الصاعد في أغلب الاحيان. باللتني احاليث شتي، فيما كان رفاقنا في هذه الرحلة قد غفوا على المقاعد التي اناموها في السيارة الواسعة. غفوا لاتنا كنا نهضنا باكراً. وأنا أردت التكلم معك لكي لا يأخذك النعاس اثناء القيادةً. أفرحتني رغبتُك في الاحتفاء بي، وأفرحني أن تكون مرشدي في مركز الفضاء، الذي سبق لك أن زرتَهُ

> دعونية - بعد الزيارة التي اتعبتني - الى الغداء مطعم لبناني في هيوستن وفسما كنا ناكل، أخَّدْت تْتَقّْادْفْني الاقْكار والوساوس. لقد بدا لي ان أقصى ما نسأهم به في هذا العصر هو تأسيس الطاعم. لا نملك في عالمنا الثالث الآ أن نسستهلك ما يُنتجه الغرب. وعندما تجنبنا الحضارة ناتي للتفرّج، لا نجرو على الاندماج في المحتمعات الحديثة، ولا نعرف اي خصوصية ينبغي لنا ان نحافظ عليها. اتعلم انني - وأنا أفكر في نلك -انتبهتُ الى أنكم جميعاً - أنت ويوسف ويوسف وعلي - منخصصون في شؤون الكومبيوتر، وتعملون في حقل المعلوماتية في شركات اميركية

معروفة؟ انتبهتُ الى نلك، ولا أخفيكَ انني تسالمتُ في سري: ما جدوى ان نتعلم ونعمل في بلاد الغرب؟ ما جدوى ذلك في المستوى الثقافي؟ أو بالأحرى ما الثقافة التي تريدُها؟ ما الثقافة التي تتأسبنا وتناسب مجتمعاتنا؟ وهلَّ نحن نسعى إلى ثقافة عصرية؟ تِناهِبِتُنِّي الْأَفْكَارِ وَالْاسِئْلَةِ، ونحن نتناول الغداء. ولكنم

لم أُعِبَّر لَكُمْ عَنها. ذَلَكَ انني اعرَف إَجاباتَكُم، أو انني أتوقعٌ شيئاً منها، وانت آكثرنا الهمئناناً لما تعتقد به أو تفكّر فيه. هل كان لى مثلاً إن أقول لكم أننا نحتاج الى ابتكار ثقافة جديدة، وأنَّا لستُ أُدري كيف يمكن أن تكون؟ هل كانَّ لي أن اعبر عن قلقي حيال ما ألمسه لديكم من اطمئنان؟ هل كان لى أن أقول أن تقافتنا الموروثة تحتاج الى تجديد أو الى اعادة ابتكار؟ لقد تخوفت من ذلك، مع علمي بأن مثل هذه الاسطة لما يسوعها في نصوصنا الورونة، والدينية

اه لو تفهمني. انت لا تريد لاحد ان يعكّر ما تطمئن اليه أو تؤمّن به. وإنا لا أريد ذلك، بل كشيراً ما اغيطُك على ما انت فيه واكنِّ، إذا كنتُ أقبلُكِ كما أنت، لماذا لا تقبلني كما أنا؟ لِمَاذَا تَتَجِنُّ التَّعرُّف اليِّ، فيما أنا لا أرفض المزيَّد من التعرف إليك؟ إذا كُنْتُ أقبلُك بما تظهره من طمأنينة، لماذا لا تقبلني بما

يختلج في واظهره من قلق؟ السنا نحن جميعاً في مازق كياني؟ السنا نحن جميعاً في مازق تقافي يتناهبنا افراداً وجماعات؟ لماذا عليها ان نحد حتى من التفكير أو التأمل؟



احتفاؤك بي، ولكن الني جدا الا تكون بيننا لغة مِناسبة لكي يوضع كل منا نفسه للأخر، دون استفرار أو تشنّع. في مموسم الهجرة الى الشمال، شخصيتان نمونجيتان: الاولى هي شخصية الغامر الصدامي، والثانية هي شخصية المتامل والثانية المعنية المتامل الفاتري الاولى تسعى الى التغيير، والثانية تكتفي بالفهم الذي قد يكون تمهيداً لتغيير قد يتأخر قليلاً أو كثيراً. الاولى تمثل الجيل الاول من المثقفين العرب النين تلقوا الصدمة الحضارية الاولى من الغرب في بدايات هذا القرن، وكانت هذه الصدمة عنيفة كما نعرف. والثانية تمثل

صدمات أخف من الصدمة الاولى. أَنَا أَشْبَهُ نفسي بِالشخصية الثانية. اعد نفسي متاملاً أو فاتراً. اسعى ما أمكنني الى الفهم، الي التعرِّف بنفسي وبالعالم، فلماذا تحدر مني؟ وماذا لو كنتُ معامراً؟

الجيل الثاني أو اللاحق من التقفين العرب النين تلقوا

مد تواجهني بالقول: لا يهمني شيء من ذلك، ولا اريد ان اعرف من أنت. قد تقول لي: لحتفظ بتأملاتك وبعني. حسنا، ولكنني أقول لك: إذا كنا - إنا وانت - لا نجد لغة التخاطب، فلية طَمَانينة تلك التي يمكِن أن تتهيأ للواحد مناً؟ وما جدوى ان ننعزل أو ننكمش تهيباً أو حذراً؟ في دموسم الهجرة الى الشمال، ينتهي المغامر غريقاً،

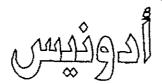
يغرق في فيضان النهر الذي يرمز الى الهجرة من الجنوب إلى الشمال، أو من الشرق آلى الغرب، سعياً أو حنيناً الى الحضارة. أما المتفل فينتهي طافياً على سطّح الماء، في وسط النهر، بين الضفتين يطفق صارخاً: «النجدة...

نحن جميعاً - اذا سمحت لي - كالثاني. وإن توهم بعضنا إنه ما زال على الضغة الأولى، ويحتفظ بما للاصل من تجنَّر أو مناعة، أو توهَّم بعضنا ٱلآخر أنه قد وصل الى الضَّفة التَّانية، والتحقّ بركاب العصر.

أنا - يا أخي - متَّنْقُل، ولستُ مَعامراً. إحاول الفهم، وأبحث عن الطَّمأنينة التي لا أريدها الاحقيقة وعميقة. وإذا كنتُ أثور احياناً أو افقد شيئاً من هدوئي، فذلك عن غير قصد مني، أو لاسباب تتعلق بطبعي، أه لو تفهمني. عندما يتعثر لقائي بك، أو بغيرك ممن أحب اللقاء بهم، احاول أن أجد المسوعات للآخر، أحاول أن أتفهمه اولاً، ثم أتمنَّى له أن يتفهمني. أسعى الى البحث في نلك التعشر عن وجوم أيجابية تعرز من

أمكانيات اللقاء، ومن جسعله يستقيم ويغتني. غاذا لا نِجد أرضاً صالحة للقام؛ لقد أصبح السفر هيَّناأِ، والمسافات باتت قريبةً، ومع ذلكِ لا نجد أرضاً صالحة للقاء! والبلاد التي هي إمنا، ملُّت انتظارنا، وتناثرت في عيوننا، غَباراً في فضاءات التشرد. الى متّى سنبقى عائمين فيّ وسط النهر، خانضين في لجة بلا ضفاف؟

* شاعر وناقد لبنائي.



خُذُوا الحكمة من قمر الغيمر

ابتهاجاً بشجرة تُفّاح ينام تحتها رجل وامراة. كانت السماء انذاك تخلم ثيابها،

وكنتُ اقرأ ما كتبه العالم الانتروبواوجي الأميبركيّ راينه بالومبيت عن أنواع من القرود ـ في سنومطرا تسمى جيبون (Les gibbons). فقد أمضى ست سنوات في دراستها. في اثناء ذلك، شاهد قردةً شابّةً مأت زوجها، فتركت عائلتُها، وهاجرت الى عائلة سكنت معها عدة شهور، وتزوَّجت اكثر من قرد، ثمَّ رجعت الى

عائلتها الأصلية! بقى أن أشير إلى أنَّ سهيل إبريس يترجم جِيبُونَ في المَنْهُل بِكُلَمة «شقّ»، قائلاً: «هو جنس قرود من أشباه الإنسان»).

> حُرِقَ في بلاده غابات عنراء (يُعْالِ إِنَّهَا فريدة في أَلعالم) أنتصاراً ساحقاً على العدوً!

أخَذْتُ الحكمةُ مِنْ فم الغَيْم

عقدتُ حِلْفِأُ مع صيدلانيَ الطبيعة لمداواة الكلبع، وصنفنا اعشائنا

رَبِيانِلُنا استمامُها -(كنت قد فرغتُ أنذاكُ من قراءة كتاب عن مرض البحر الأبيض المتوسط في الكتباب أنَّ عِلوَّ الميناه في هذا البنصر

ينقصّ، سنويًّا، متراً ونصفَ المترِّ! وإن العلماءُ، استناداً الى ذلك، يُرون أنَّ هذا البحر سينضب نهائياً بعد الفي سِنة، إذا لم يعرض نلك النَّقْص! سيكون الشُّهُدُ مُذُّهُلاً، وسبوف تكون الكارثةُ وطبيعةً، ثانية لا يُحيط

بها الذهول). سافر ّ في سفينة،

● بدأ المخرج السينمائي أسامة محمد عمليات

التحضير الرسمية لفيلمه ألروائي الثاني مسندوق

الننياء. كان المخرج قد قام بعمليات استطلاع اولية

في منطقة اللانقية وريفها بحثاً عن شجرة ضَخمة

وأرفة تحتضن مشروع الفيلم الذي ستجرى احداثه

في بيئة ريفية مشابهة لبيئة فيلم الأول منجرم النهار،

الذي حصل على جوائز عديدة منها نمبية فالنسيا

والرباط كما حصل على جوائز أخرى تقديرية من

أسامة محمد كتب بنفسه سيناريو فيلمه الجديد،

بعد أن نال موافقة «اللجنة الفكرية في وزارة

الثقافة، ووالمؤسسة العامة للسينما، على سيناريو

فيلمه الجديد، يستعد المخرج غسان شميط لاجراء

عمليات الاستعداد للتصوير. فيلمه هذا سيكون عمله

● انهى المخرج السينمائي سمير ذكري

• أنهى المخرج عبد اللطيف عبد الصميد فيلمه

تم تصوير الفيلم في دمشق حيث انتقات

الرواني الطويل الرّابع «نسسيم الروح» بعد أن كمتب

لحداثيات سينما عبد اللطيف عبد الحميد الى الدينة

فيلميه الأخيرين بعد أن كان في فيلمه الأول «ليالي

ابن أوى،، والثاني درسائل شفهية، قد نعب بعيداً

في فيلمه الرابع يتحدث عبد اللطيف عبد الحميد

سينمانياً عن شابين شبه مامشيين في تفاصيل حياة

يستعد المخرج السينمائي غسان شميط بعد

العمليات المونتاجية النهائية لفيلمه الرواني الثالث

وتراب الغرياء، عن عبد الرحمن الكواكبي، ويتوقع أن

يتم عرض الفيلم في مهرجان قرطاج القادم.

الثاني بعد مشيء ما يحترق،

السيناريو بنفسه.

الى قريته ونكريات طفولته.

تشبه عنوان الفيلم.

مهرجان كان السينماني ومهرجان قرطاج إلخ...

ويذكر انه هو من أنجز أيضاً سيناريو فيلمه الأول.

مَضَلَتُ يأسَ العقل الكبير

سينمائيات من سورية

كان حائراً، تائهاً وَخُيلَ إِلَى، فِي تلك اللَّحظة، أنَّه كمثل نحات ينقش أعماله على جدران الريح.

أبّها الشّعر؟)

«كرومولاينا أودوراتا». وهو نباتً لا تحبّه أفريقيا الدَّارِيَّة، وتأخَد عَليه قدرته على القاومَة، وعلى التَّارِيَّة، وعلى التَّكاثر. وتصفه بأنَّه نَباتُ غَازٍ ومُحْتَلً!

لكن، لهذا النبات صفات أخرى. فهو حليف الغابات في نصالها الصُعب والبيط، صد غُزُّو أَخْرُ تَقُومُ بِهُ السِّياسِبُ والمَفَازَاتِ. فَهِق، بَفَصْلِ ورقه الكثير والرُّطْبُ فِي أَثْنَاء الفَّصِيلُ الجافِّ، ينهض ستبارأ واقبياً ضبد النّار، وهو في نلك يدعم كفاح النباتات الأخرى، تلك الليئة بالماء، ضدً النَّار).

وكنتُ اقرأ سيرةً نبات ضِدُ النَّار، اسمه

تساعلتُ: البسِ مُضَحِكاً أنْ نُصف الطَّبِيعةَ بأنَّها قديمةً أو حديثة؟ (ماذاً؟ هل تُضحك، أنتُ كذلك،

رأيتُ الشُعرُ:

الثعالبي سعة اطلاعه وعمق فهمه للغة التي نزل أن يجعل العربية خير اللفات والالسنة، والإقبال التفقه في الدين وسبب اصلاح للعاش والعاد. ولو مجاريها والتبعر في جلائلها وبقائقها الاقوة اليقين في معرفة اعجاز القرآن، لكفي بها فضلاً يحسن أثره، ويطيب في الدارين ثمره على حد قوله في القدمة.

● نال المضرج السينسائي السوري عمر اميرالاي جائزة الافلام التسجيلية في مهرجان

القيلم بعنوان موهناك اشياء كثيرة كان يمكن أن يقولها المرء ويحمل شهادة الكاتب للسرحي الراحل سعد الله ونوس عن سلسلة هزائم العرب التكررة، انطلاقاً من هزيمة مسمورية هي هزيمة. حزيران (يونيو) ١٩٦٧.

العامة للسينَما بدمشَق.

«فقه اللغة وسر العربية»

 أبو منصور الشعالبي، الاديب واللغوي والمؤدخ تبوأت مؤلفاته، التي زانت على ٣٦، صدور المكتبات العربية، وغدت الرجع الاساس لكل متاسب او باحث في اسرار اللغة وتأريخها واخبار العانها

الكتاب عزز بفهارس تسبعة تتناول كل ما جاء الكتاب مسدر عن دار الجيل بتحقيق إميلين

العربي بياريس.

• قدم المخرج السينمائي محمد ملص سيناريو فيلم الروائي الثالي «سيتمأ الدنياء الى المؤسسة

نسيب وكانت صدرت طبعات سابقة له في تحقيقات

فيلمه الأول وشيء ما يحترق.

السينما العربية الذي اقيم مؤخراً في معهد العالم

وفي هذا الاثر مفقه اللغة وسر العربية، يظهر فيها القرآن الكريم، متوخياً من خلال درسه للفظه على تفهمها من الديانة، اذ هي اداة العلم، ومفتاح لم يكن في الاحتاطة بخصائصها، والوقوف على

أن نال موافقة اللجنة الفكرية في وزارة الثقافة والمؤسسة العامة للسينما التحضير الثاني بعد

فيه من أيات واحاليث وأشعار وأمثال وأعلام.

"النابالاعوة الحسية لمئى الملاع المى سببيل زمك عكرة إحسان عباس

يلمنين رفاعية = من رسائل ابن هن

المتماسنة عبدالعثيد شوسار

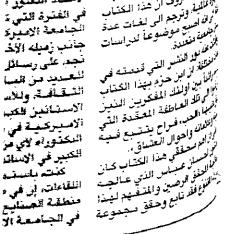
ويبع للقالر القط واخريل

المنطقة واحوال العنساق.

وكان كتاب طوق الرسسائل العباس التحقيق المقبق وا بأفرعلل الاستاذ الكبيير الدكنتور الملوفي تلوة تسارك فيسينا عبد في هذا الكشاب مبد مستغيضة لأنقد المخالطنسفواء من اصنسال: عسيسد المبلتي الراهيد السعافين جأبو صحيح لزعباس للواقفة لكنه اعتب الميافى لأستسال عبياس اصقد أعجاب القراء ماسد متجل العربي الى جانب اهتصاحه أضأ الكثياب اإ المجع كمنك العديد من الكثب أولاً- بسبوور اللقا طوبالوضوعين أسساسسا وحقق الخمس، فينز بقز مهالمنة المصعبية صفل الكتباب يجمع ثقافتين كلا بمملإللنفس بعدارك البصواس والثقافة المستما الله الله العباس احمد من الله العباس احمد من النفاء على المسد النيفاسي مستحب بين النيفالي وهلبه ابن مستفور -الزيل المدن المكرد - الذي صبع الايماد الذي المكرد - الذي الغربي وصغرية.

منطقة المسابع فى الجامعة إلَّ

سؤنف هذا للكتار الزولال كتاب طوق الحصاصة، المهاجرين يؤلفو فَيُالْنَظُونِي سَلِينَ ___ إلى الني كناز - يحيصنا جي على حبد سينواء، المراسع المورد المسلكان المسلكان المرابع المورد ال الجناسين هو الذ برافائي طف مقعص ومسترسي سي بلخاوضة من قذاف الحسنس من طائله المنافع النسساريين والاثب مع المنافع النسساريين والاثب مع المنافع المتراضة المدينانيات. الثقافية قائمة في الطلق استرم وساوست است. الطبق المستادة بعجمي مقتصة لهذا نقد اتبحت ا علم والمعروف أن هذا المكتباب وفاة والمعروف أن هذا المكتباب الاستباد الدكتيرا مَا الله المستوف المسابق عندة المرابع فتوجع المل لغنات عندة المرابع فتوجع المل الغنات عندة المك أصبح من سديد المطارة أصوصوعاً كلوانستات المهمية معتلاة. المعتمليل النفسو المتي تتشتصت في



بالحكمسة والموعظة الحسسنة}.

وعلى الرغم من ان الرابطة لم

تحسأور هؤلاء الا انهسا تلح في

بورياتها الاعلامية وفي للندوات

والمؤتمرات التي تشارك فيها على

تصحيح الرؤية المغلوطة لدى هذه

الفسسات، بطرح منهج الوسطيسة

الإسلامي الذي لا يقر السلكسات

المغماليية والاتجياهات المتطرفية،

وتبينل الرابطة منجسهونها في

مجالات التعليم والتشقيف

والاعسلام على تأصسيل القكر

الاسلامي القائم على السيصاحة

والعسدل بين المسلمين وغسسر

السلمين، كمّا انها تقدم النصح

لحكام الإمة الاسلامية في شعوبها

ضمانأ وحصنأ لهم من الجنوح

نحو الافراط او التفريط في امور

لاعلاقة لنا بالجماعات الاسلامية

● مسا هي عسلاقسة الرابطة

هذا الدين الحنيَّف.

الرابطة وهذه الجماعات؟

للدعوة والإغاثة في القاهرة.

وهذه سياسة اتبعتها الرابطة وما

زالت تسير عليها. وتقف الرابطة

في مواجهة فكرية وشرعية من

الجماعات التي تنبني العمل

الصحافية التي تصدرها

والدوريات الأعلامية ألتى تنشرها

وكسندلك من خسلال الندوات

الارهابي قعا صحة ثلك؟

الارهابي من خسلال ال

لا أتصور انساناً يحرق من حوله لو استطاع التعايش معهم

ALHAYA

CULTURE &

العقل الصنفير

صحر الكانة،

كنتهيث من قواحة تقويو اخوالمتناز

لحياة في القون الفيل اكثر صرة

لل مما كانت في اي وقت مض

المُثَارُ رِيعًا إِلَكُنَّ النَّسِيءُ النَّهِ يَالُمُ

السكاني في العالد سين.

، ثعانية ألاف صولود في السَّامَةُ

ياتين مند التي ومندي عونور يأ، وسعوف تقلُ كذك نسب ر

نغي السمع صوت الكران ا

يورئننه. وهو نُهَانَ لا نَحَهُ أَرِيْهُ

د عليه قدرته على القارمة ور

النبات صفات أحرى نبوح،

سالها المثعب والنيط فدأو

السيباسب والمفارات فهوا بنف

وِالرَّفُورُ فِي أَثْنِاءُ إِلفَصَلُ الْجَارُ

أواقمية لهمت النأر ومونية

فُبِلَّنَاتُ الْأَخْرِي، ثَثَ الْبُنَبِّالِي

البَّنيعة بالنَّبا فدينه از حديثًا

اللجنة الفكرية في ورارة الثقافة

ة السينما التحضير الناني به

رج السينداني السوري عسر الاقلام التسجيلية في مهرجان

الذي أقيم مؤخراً في معهد الطا

، **. وهمتائن اش**مياء كثيرة كان يعكن أن

يحمل شهادة الكاتب المسرهم

له ونوس عن سلسلة هرانم العرب

عُ من هزيمة محورية عي ^{هزية}

ج السينمائي محمد علص سبنايع الرساليم المؤسسا المرابع المؤسسا

ور الشعباليم، الأديب واللفوي

من التي زانت على ٢٦. صلا وغنت المرجع الأساس لكل منك وغنت المرجع الأساس الله النا

أر اللغة وتاريخها واخبار البانها

ر مققه اللغة وسير العربية، يظهر

للاعه وعمق فهمه الغة التو نزا

يم. متوخياً من خلال نرسه النها

تم خير اللغات والاستة، والاتبال

العيانة، أذ هي أراة العلم، ومفتاع

وسبيب اصلاح المعاش والمعاد وال

خة بخصائصها، والوقوف على

نرفي جلائلها ومقانقها الانوة

العجاز القرأن لكني بها نضاً

یب خی الدارین شعره علی حد نوله پیپ خی الدارین شعره علی حد نوله

فهارس تسعة تتناول كل ما جاء

ر من دار الجبيل بتستثيق أميله رت طبعات سابقة له في تعقيقات رت طبعات سابقة له في

ويث وأشعار وامثال وأعلام

سر العربية»

ل تضحف أنتُ كنك.

في تلك اللَّحظة،

الريح..

به ما يحترق.

له بثقه نْبَأْتُ غَاز ومُحْتَلُ

سنِّ الخابسة،).

ير^ا يقول:

ية، يقول:

■ يمكن القول أن رابطة العالم الاسلامي في مكة المكرمة من أبرز الهيئات الرسمية الاسلامية، وهي منظمة إسلامية عالمية تمثل فيها الشعوب الاسلامية كافة، تأسست قبل ٣٦ عاماً بهدف توحيد السلمين وإزالة عوامل التفكك في المجتمعات الاسلامية ونشر الدعوة الاسلامية ومساعدة الدعاة

ومن أهمية ألرابطة تأتى أهمية الحوار مع أمينها العام الدكتور عبدالله بنُّ صالح العبيد، الذي النقته «الحياة» في حوار هذا نصه: أ

> • ارتبط العنف اخيراً بالاسلام بقصد أو من دون قصد فما هو موقف الاسسلام من العنف؟ ومسادًا قبيمت الرابطة في هذا الشان. ُ- لا غُـلاقـة للاسلام بجـمـيع اشكال العنف واعتمسال الإرهاب

التي شبهدها العالم في السنوات الأصيرة. ومعروف أن شريعية الإسلام تحرم جميع الاعمال التي تؤدي ألى أزهاق الأرواح وقستل النَّفُوس لَّقُولَه تَعَالَى: (وَلا تَقْتَلُوا النَّفس التي حرم الله الا بالحق). ومن هنا لا يمكن ربط العناف بالاستلام وانما مناك جسهات معادية وأقلام حاقدة دابت على ربط اعبضال العنف بالأسبلاء مستفيئة مما تشهده بعض الساهات الاسلامية بالجزائر مَثَلاً. وَإِلَيْغُروفَ لِمَثَابِعَي ظَاهُرةُ الإرهاب انهسا طاهرة عسالميسة تشهدها ساحات دولية عبيدة، لكن الحظ أفندين على الاسسلام يمسرون على ربط هذه الظاهرة الغريبة والمقيتة بالاسلام بهدف النيل منه والطعن بشسريعستسه السمحاء فيما يتناسى هؤلاء ارهاب الدول والجماعات العرقية ضّد السلمين كما هو مشهود في فلسطين وكشمير وبورما وكمآ

كان على مدى السنوات الخمس في البوسنة والهرسك. لا يبرهنا من التسفسريق بين مفهومي الإرهاب والنفاع المشروع عن الحنقوق حيث يجب على الباحثين وعلى الناس جميعاً ان يتعرفوا على اسباب الأرهاب لانه لا يمكن معالجة أية مشكلة الا بالتحرف على استبابها وكذلك العسمل على تحقيق العسدل بين البشس في هذا العالم لتحنب اسبباث التطرف والإرهاب وكما هو مالأكظ فهناك خلط كسر بين النَّفاع عن الحقوق والارهاب في الشرق الاوسط ومشكلة المسلمين انهم تعرضوا من قبل الغرب الى انواع مستعددة من الاستشغالال والأحتلال ومصادرة الاصلاك والاراضى والتشريد وما يحصل من تبعيضيهم من ريود قيعل هو نتيجة لفعل سابق ما كان ليحدث لو لم يتم الاعتداء عليسهم. ولا عور ان انسانا بمكن ان يفجر نفسه ويحرق من حوله لو انه استطاع ان يعيش او يتعايش

● يتبيني بعض ابناء العبالم الاسلامي موقف مواجهة ما يرونه فساداً مواجهة مسلحة، هل فتحتم قنوات حوار مع هؤلاء؟

- لم تلتق الرابطة بهــــده الطائفة، ولا تقسرهم على منطلقاتهم ومنهجهم واسلوبهم لان مواجهة الفساد لا تكون بالسلاخ وانما بالدعوة الحسنة لقولة تعالى: (ادع الى سبيل ربك

من مفكرة إحسان عباس

بالجماعات الأسلامية المنتشرة في . العالم الاسلامي، وهل هناك تنسيق بين ● أين تقف الرابطة من بعسوات الحوار والتقارب بين الأديان السماوية؟ – شـاركت الرابطة في عدد من ندوات الحوار ومؤتمرأته، ولدى الرَّابِطة منطلَقات في هذه القضية أهمنها التحريف بالاستلام وتصحيح صبورته للفلوطة والدفاع عنه، ولا شك فان هناك إثارا مسمة تظهر عندما ياتي المسيحيون ويطرحون بعض التسساؤلات التي تكون مستكلة عليهم ونشرحها للهم فذلك له اثره الإيجابي وخاصنة عندما لا يوائمون بين النصوص مثل قوله تَعَالَى: (قَاتَلُوا الذينَ يِلُونَكُم مَن الكفار وليجدوا فتكم عُلَظة)، ثم في مجال أخر يقول: (ولتجدن أقربهم مسودة للنين أمنوا النين قالوا إنا نصاري ذلك أن منهم قسسيسسين ورهبانا وانهم لا يستكبرون)، فكيف نقارن بين – لم يكن للرابطة طبلة فترات مواقع المحبة وبين مواقع الضرب مسيرتها اية علاقية بإي من مشدة وغلظة، فنبين أن هذا في الجماعات الاسلامية الحزييا

مع هذا اعظى الاستسلام في

في الحجر والشجر والمباني. بالحرب ويقيسونها على الوضع في السُّلم وكذلك ما يتعلق بأبيانٌ على الكيد لهذا الدين يعمدون الى

من الإسلام.

-- الرابطة لا تقيم انة علاقة مع ما يسمى بالجماعات الاسلامية وانما عبلاقتها بالمؤسيسات الاسلامية التي تثباركها في اهدافها كالهيشة الاسلامية الخيرية ولجنة مسلمي افريقيا في الْكُويتُ وهيئة الْاعهُالُ المُسيسرية في دولة الامسارات والجامع الإزهر في مصر ومجلس النظمات الاسلامية في الاردن وغيرها مما يتجاوز عنده ٦٠ مُؤسِّسة استلامية عاملة في الميانين التي تعمل فيها الرابطة ويقوم بين هذه المؤسسات تنسبة، يشولاه الجلس الاسلامي العالى 🕒 نُسبَ التي الرابطة تعويل جماعات استلامية تتبنى العمل

والمؤتمرات التي تشارك فيها حيث تطرح الرابطة رأي الاسسلام في قَضَاّيا الْغُلُو والْتَطّرف مبيّنة انْ اعمال القتل ليست من الإسلام في شيء بل هي خطر على الإستلام والسلمين. أما المراعم التي تدعي ان الرابطة مولّت جماعات تتبد العمل الإرهابي فتلك لا صحة لها

مُحَالَ القَّثَالَ وَلاَ يَعَكَنَ فِي مُجِالَ القتال ان توصى تعليمات اي دين وأية رسالة برمى الناس بالورود وإنما تستنخنم في الصرب أسلحتها كما تستخدم في السلم التفاهم. فاذا أختار الناس السلم فهنده هي وسائله في القران والسنة واذا أختاروا الجرب فتلك

ويبدو ان اعداء الامة النين دابوا



وسائلها في القرآن والسنة ولكن

تعلَّدماته العسكرية ما يحققُ ذلال الصرب منتهى الرصمة بالاطفال والنساء والشيوخ حتى ان بعض اتباع الانيان الاخرى باخنون لحيانا آلامور المتعلقة

الطعن بالمؤسسات والهسشات الاندان السماوية. الإسلامية للنيل من سمو اهدافها وللنيل من الاسلام نفسه لان فكر مشتركة نحتاج الى التعاون معهم هذه المؤسسات وبرامجها مستمد فيها ومن أمثلة نلك ما يتعلق

مثلاً بكرامة الانبياء والرسل... إن محصدأ صلى الله علينه وسلم والمسيح عليه السلام تعرضا للاساءة مثلاً في فلسطين المحتلة فاخذنا منهم التراما بان ندافع عن انسياء الله كما اختنا منهم التنزاما مثلًا بعدم تسخير المساعدات التي تقدمها الكنيسة من اجل تنصيير المسلمين وقد وعدوا بالالتزام بذلك

وهذه انجازات نسينا للناس مسلمين وغيير مسلمين لكي يكونوا على بينة منها. نَحن لَّأ نتوقع ان لجان الحوار ستحل جسمسيع المشكلات الدينيسة والاقتصابية والاجتماعية والسياسية على الاطلاق ولكن نقول انها وسيلة من وسائل التقاهم للعيش في عالم واحد ضمن نطاق شرعية المحاورة وفي نطاق منا أمرنا الله تعنالي من المحسائلة والدعسوة بالتي هي

ولاحظنا ان هناك ام

`` فَلَتُمْ سَنَا بَقُنَا أَنْ الدكرمَناتَ -الغربية مأدية والكنيسة لا تعترف بتسمث يلهم لها، ألا ترون أن واقع الحكومات الأسلامية غير بعيد من حيث الصورة الاجعالية؟

اعتقد ذلك والامر جداً بين الكنيسسة والدين الاسلامي الذي تدخل تشريعاته السمحة في الكثير من قوانين التلدان الاستلامية ولا سيما في القضابا المنية والشخصية، فلأ مجال للمقارنة بين الحالتين.

 تحاول الرابطة، خروجاً من الاحراج، البعد عن القضايا السياسية والتركيز على مسائل الفكر والاغاثة آلا ترون ان هذا يعتبر تجزئة الدين

الاسلامي ككل لا يتجزأ؟ - من الخطأ التصور بان أنشطة الرابطة محصورة في

مهدداتها ومكاتبها والمراكز التي تشرف عليها تعمل لتحقيق اهداف استلامية متكاملة تشمل القضسايا الدعوية والسياسية والاجتماعية والاقتصادية والفقهية والأغاثية والتربوية والتعليمية وقضايا ومشكلات الاهليات الاسلامية واوضاع المسلمين المضطهدين في العالم وما تنفَّذه انرع الرابطة المتعددة يكمل بعضه بعضاً وهذا يؤكد ان الرابطة تعتقد ان الدين الاسلامي كل لا يتسجسزا. والرابطة لا ترى حــرجَــأُ على الأطلاقَ في ولوج المجالات السياسية من خالال المنابر الرسميية والمسروعية وتستُفيد في خدمة القضّايا السياسية للامة من خلال حضورها المستمر لمؤتمرات القمة الاسسلامسيسة ومسؤتمرات وزراء خارجية الدول الاسلامية، كما أن الرابطة تنسق في كتيرمن الحالات مع كل من منظمة المؤتمر الاسلامي والجامعة العربية حيث تبدي رأيها فيما يطرح من قضايا ستبأسية ملتزمة في نلك بتوجيهات الشريعة الاسلامية.

سسائل الفكر والإغاثة، فالرابطة

الضعيس ٦ آب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٣٨ AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

فُ بعد مضي اكثر من ٣٥ سنة على تأسيس الرابطة، ما هو تقويمكم لجهودها في سبيل دعوة الحكومات لتطبيق الشريعة الاسلامية ودعوة الناس في العالم لاعتناق الاسلام؟

- انّ الدعسوة الى تطبسيق الشريعة في حياة المسلمين هدف أسمى وضعته الرابطة في قمة اهدافها واهتصاماتها الاولوية في مساعيها منذ انشئت عام ١٣٨٢هـ. ولم تال الرابطة جسهدأ عسبسر مجالسها المختصة الا وقدمته من اجل تطبيق الشريعة في حياة المسلمين. وتنتهز الرابطة فرص انعقاد القمم الاسلامية فتذكر قادة المسلمن بمطالب الشسعسوب الاسلامية في هذا الشان. كما انها قدمت ومبا زالت تقدم الدراسات

والكتب التي تدعو الى تطبيق الشريعة الإسلامية مساهمة خلال ذلك فى تسهيل تنفيذ هذا المطلب الاستلامي كيميا إن الرابطة تقوم بمكاتبة ومراسلة بعض الجهات المهتمة بذلك في أنصاء العبالم الإســــلامي كلجنة العـــمل علــ استكمال تطبيق الشبريعية الاسلامية في الكويت التي خطت ولله الحمد خُطوات طبية في هذا المحال. كما انها تابعت التوجهات الاسلامية في جرز القمر لنع الفساد وتوجيه الناس للعمل بمقتضى الشريعة الاسلامية في

عدد من المجالات، واعتقد انَّ متابعة الرابطة لقضيية تطييق - ، ال<mark>مالسلمين ک</mark> طيلة السنوات الماضية متابعة جادة أثمرت عن بعض الثمرات الطبيبة والحباب الله. أمنا على مستوى حهود الرابطة في بعوة الناس لاعتناق الاسلام فأشير هنا الى أن المراكر الإستلامية التي تشرف عليها الرابطة ومكاتبها في مضتلف أنصاء العالم تستقيرأ الناس من محضتك الاسأن والطوائف وتشبرح لهم الاستلام وتزويهم بالكتب المعينة في فهم

الاسلام عقيدة وشريعة، كمَّا أود

الأشسارة الى ان الجسهسود التي

الشباب والصيف بنلتها هيئة الإعجاز العلمي انت ألى نحسول عسند من العلمساء والمفكرين الكبسار في دين الله ■ سنات شاباً عربياً زائراً للندن عن أسساب التصرفات الرعناء لبعض الشبان العرب وانجرارهم وراء اغراءات الانحراف الحنيف يعيمها عيمل بعض من هؤلاء مع الهيشة وإطلعوا على وغيرها، فرد بسرعة ودون تفكير: الفراغ... والبطر! جوانب من الإعجاز في القران وفكرت ملياً في هذا الجواب ألجامع وأنا أمر في أحد الشارع اللندني المشهور بأنه شارع العرب، وأمامي نمأذج من

الكريم والسنة النبوية المطهرة. • هل هذاك دور سياسي للرابطة الممارسات والإساءات والمخالفات والصجة والفوضى التي تقلب في التقريب بين دول العالم الاسلامي في حال الاغتلاف؟ - نعم.. ان الرابطة تسسعى

دائماً لتقريب وجهات النظر بين دول العبالم الاستلامي في حبال اختلاف بعضها واضرب مثالأ على ذلك بما قامت به الرابطة من ارسال الوقود الى عند من البلدان الاسلامية بعد أحتلال الجيش تفكير لمعالجة هذه الظاهرة التي لا يسيء لاصحابها فمسب بل العراقي للكويت عام ١٤١١هـ لمنع الاضتسلاف وتوحسيه الرؤى والسياسات ازآء هذه القضية كما ثمينة ومادة غنية لمهاجمة العرب والإساءة اليهم حتى ولو كانوا عقبت من اجل هذه القضيه مؤتمرين كبيرين شارك فيهما ساسة ومفكرون من مختلف انحاء العالم كذلك أصيرت الرابطة سانأ عندما نشبت الازمة بين اليمن واريتريا عندما احتلت الاخبرة جزيرة حنيش اليمنية دعت فيها الطرفين الى توخي الحق وحل اسلوب حياته وممارساته وكيفية قيضاء وقت فراغه لا سيما في الخلاف بينهما بالوسائل السلمية

كما اكد المحلس التاسيسي في دورته الرابعسة والتسلاتين على ضرورة انهاء النزاع بين السمن واريتسريا واعسادة الجسزيرة الي اليمن وهناك ككثير من القضبايا السيباسية التي سأهمت الرابطة في حلها وانهاء النزاع والإختلاف حُولها مُثلُ قضية الصومال وقضية افغانستان وقد دابت الرابطة على تقديم النصح لجميع الحكومات الاسلامية بطرح الراي الاسلامي لحل مشكلاتها ولا سيمأ اثناء مشاركتها في موتمرات القمة كما تدعو جميع القيادات السنيباسية في العالم الاسلامي للالتفاف حول الشريعة الاسلامية

والعمل على توحيد صفوف الامة السلمة وحل كل خلاف او نزاع وفق هدى الاسلام الحنيف. كئيراً ما تستجد قضايا سياسية وفكرية وثقافية وفقهية تتطلب

موقفأ اسلاميأ واضحأ فماذا قدمت الرابطة في هذا الصدد؟ - ان رابطة العالم الإسلام تهتم بجميع ما يستجد في حياة السلمين ضمن القضايا التي أشار اليها سؤالكم وغيرها من القسضسايا وهي تقسدم الرؤية الإسلامية الني تناسب كل قضية وفيما يتعلق بالقضايا الفقهية فآن مجلس مجمع الفقه الاسلامي التابع للرابطة يناقش كل مأ يستجد من هذه القضايا من خلال ورته وص د القضايا بين ايدي العلماء الثقات لابداء الرأي فيبها وقد اصدر المُجمع عدداً من الفيساوي في المسائل المستجدة التي تتعلق بالفقه الإسلامي كمسالة التلقيح الصناعي واستنجسار الارسام وغيرها". والمجمع صالياً بصدد أعداد دراسية حيول قيضيية الاستنساخ، اما ما يتعلق بالصلح مع اليهود كما اشار سؤالكم فقد الترمت الرابطة باراء العلماء

الشقبات في جنمنيع الجنوانب

المتعلقة بقضية اليهود.

الترويادور لأحلُّ كلماته. ولشدُّ ما كانت

بهشتى عندما وجنت أن الكلمات التي في

نلك المقطع كانت عربية. أن هذا التأثر هو

بيروت حتى أخر سنة من تقاعده.

كستب دراسسات في التسراث والابب

العربي القديم والحديث، ومنها براسة عن

الوهاب ألبياتي، واخرى عن بدر شاكر

أعسلام الفكر والإنب منهسا عن الحسس

البصري والتوحيدي والشريف الرضى،

الشجاعة اذا اقترنت بالجهل لا تعنى شيئاً، وشجاعة الفكر ع ويفهم ويرغب بأن يكون شَجَاعًا أَوْانُ لم يكن من الموت بد ... قمن العار أن تموت جبانا!

المنطقة راساً على عقب خلال فترة الصيف مما دفع رجال

الشرطة البريطانية الى تخصيص فرقة خاصة ترابط فيه ليل نهار

للمصافظة على النظام وملاحقة المدالفين ولا سيما جيوش

النصابين والمنحرفين الذين يستغلون الوجود العربى خلال هذه

هذا المشهد في لندن الذي يتكرَّر في كل عاصمة ومنطقة من

باريس الى جنيف وفيينا وماربيا وكل مكان يستدعى منا وقفة

تسيء للصورة العربية وتمنح ألماكينة ألإعلامية المغرضة ورقة

مظلومين أو مستدى عليهم. وتُكفي الإشارة الى أن احدى

الصحف البريطانية، المعروفة بمَنْحف القمامة، ووصفت

الشجعين التونسيين لفريقهم الوطني في بطولة العالم لكرة القدم

بالكلاب، ووصفتا الحكم الإماراتي في احدى المباريات بأنه

معبى، وهذا غيض من فيض. ولا أجادل منا في حق أي انسان

في قَصْمًاء إجازته في أي مكان يَخْتَاره ويرتّاح اليه، ولا في

اجازته الصيفية. فهذا حق مقدس وكل انسان حر في حياته،

ولكن حريتنا تنتهى عندما تبدأ حرية الآخرين، كما يقول المبدأ

المعروف. وما دفعتى الى اثارة هذا الموضوع رد الشاب العربي

أما بالنسبة للفراغ فهو مشكلة مستعصية يعانى منها

لشباب العربي من المحيط الى الخليج، لا سيما في العطلة

الصيفية التي تمَّت أكثر من تَلاثة أشهر وهذه مدة غير معقولة

لأنها تلهى الطّلاب عن الاستيعاب وتُنسيهم ما تلقوه من دروس،

ولهذا اعتمد في الغرب مبدأ عدم تجاوز العطلة الصيفية فترة

الشهر أو خمسة أسابيع بالتحديد مع عطلتين واحدة في نهاية

ومع الاعتراف بحق الطلاب والشنباب بالتمتع بإجازة مريحة

خلال الصيف الحار في ديارنا، فإنَّ مِن المكن أيضاً استغلال

هذه الفترة لممارسة هوايات مفيدة مثل الرياضة والسباحة

الرسم والمطالعة، ومراجعة الدروس واو لساعة واحدة في اليوم

وهناك آلف وسيلة ووسيلة لسد الفراغ واشخال الشجاب

وتحويل طاقاتهم الى نشاطات تفيدهم وتفيد المجتمع مثل القيام

بأعمال خيرية أو اجتماعية أو زيارة الأماكن السياحية للتعرف

على تاريخنا وآثارنا ويلادنا، والمهم أن لا يشعر الشباب بالفراغ

أو الملل. أما البطر فحدث عنه ولا حرج وهو أفة تجاوزت كل

الحدود خاصة ونحن نمر في فترة عصيبة لم تعد امكاناتنا قادرة

او التحضير لمواد العام المقبل أو تعلُّمُ لغة أجنبية.

المعبر: فراغ ويطر.

العام الميلادي والتانية في الربيع.

على مواصلة السير في ركابها.

الفترة لمارسات أعمال السلب والنصب و... الأشياء ألأخرى!

عرفان نظام الدين

الله على العباد ، من أتى بشن بنمامشن كأن له حناء الجنة، ومس لے بنات بمن فليس ك إن شاء عدد المديدة الفجر الشروق الظهر العصر المغرب العساء ىكة للكرمة 🕴 ٢٢, ١ 11.27 £.of 19, . 5 A7.77 30.01 0.1Y £.YY ۳٥,٥ 17,1A 17,77 0,7A £,.T 14,47 10,44 17,44 0,57 5,49 14,45 10,64 17,17 0,14 7,59 الاب العسريني في صــقليـــة، والاب الاندلسي، وبراسية عن الشـاعـر عـبـد طرلبلس للغرب 1A, TY 10, YE 11, ET 20, TY, TY 1A, EA 10, TY 17, TY 0, TY 5, TY 1A, EA 10, TY 17, TY 0, TY 5, TY 1A, 11 10, TY 17, TY 0, TY 5, TY 1A, 11 10, TY 17, TY 0, TY 0, TY 17, TY 17, TY 17, TY 17, TY 17, TY 17, TY 0, TY 0, TY 0, TY 17, TY 17, TY 17, TY 0, TY 0, TY 0, TY 17, TY 17, TY 17, TY 0, TY 0, TY 0, TY 0, TY السياب، وقد كتب براسات عن بعض 77,7'* 77,7' 77,7' 77,7' 00,.7' 00,.7' 77,7' 77,7' 77,7' 00,.7' 77,7' 77,7' 00,.7' 77,7' 01,7' 0 مبار ليعقو Y1..Y | 17.11 | 17.01 - £,74 ستوكهولم 14,10 18,775 7,17,77 قُـصُـة «مَـوبِي بدِكّ» أَلتِي تعـدُ أروعُ اثر كلاسيكي في الإنب الإمبركي. 17, TA 17, 0£ 11,10 14,20 17,70 17,00 0,00 ***2,10 11,07 7*,10 10,07 17,11 7,04 ***2,17 17,14 7*,77 17,10 17,04 0,27 ***7,27

يجسن بدارس الثقافتين ان يذهب فيهما الى آخرهما اخرى هذا وهناك وغالباً في مؤتمرات من رسائل ابن حزم بلغت اربعة مجلدات.

🗝 ياسين رفاعية *

■ كُرِّمت مؤسسة عبد الحميد شومان قبل فترة في عمان الاستاذ الكبير الدكتور احسان عباس، في ندوة شارك فيها عند من النقباد والشعراء من استال: عبد الوهات البياتي، ابراهيم السعافين، جابر عصفور، وعبد القائر القط واخرين. والمعروف أن احسان عباس أهتم

كثيراً بالتراث العربي الي جانب اهتمامه بالنقد، وترجم كذلك العديد من الكتب التي تتعلق بالموضوعين اساسا، وحقق الكتب للتراثية الصعبة مثل الكتاب الكبير: وسرور النفس بمدارك الصواس الخمس، الذي الله ابو العباس احمد بن يوسف التيقاشي، وهنبه ابن منظور محمدٌ بن جالل النين المكرم – الذي طبع مرات عدة. وكذلك كتاب «طوق الحمامة» لابن جَرْمُ الأندلسي الذّي كأنّ - كما هو معروف – من عداقرة الفكر الاسلامي في الانبلش، والذي خلف من ورائه اكتثر منْ تُمسانيُن الَّف ورَّقسة في التساريخ والانب والفيقَّه وعلمُ الكلامُ وتاريخُ النيانات. وكِتَابِ مطوق الحمامة، يَجِيء مقدمة لهذا التِراث العظيم. والمعروف أن هذا الكتاب نال شَبِهرة عللية، وترجم الى لغات عدة أضافة الى انه أصبح موضوعاً لدراسات ورسائل حامعية متعددة.

وقالت عنه بور النشر التي قدمته في طَبِعاتِ مِحْتَلِقَة: أَنْ ابن حَرْم بِهذا الكتاب يعبث زائدا بين أولئك المفكرين النين تَعْرُضُواْ الي تَلَّكَ الْعاطفة المُعَقَّدة التَّي نطلق عليها «الحب» فراح يتتبع في ملهيته وعلاماته واحوال العشاق.

على أن أهم محققي هذا الكتاب كان النكتور احسان عجاس الذي عالجه متعالجة المحقق الرصين والمتفهم لهذا

التراث المتنوع فقد تابع وحقق مجموعة

وكان كتاب طوق الحمامة، احدى هذه لرسائل العديدة. كنلك، اضافة الى التحقيق النقيق والشروح الإضافية. قدم في هذا الكتاب بحثاً معمقاً بعد تراسة مستفيضة لا تتسنى الالكاتب مختص. صحيح ان عباس اختلف معه في بعض المواقف، لكنه اعتبره مفكراً يستحوذ على اعجاب القرّاء باستمرار.

أمنا الكشاب الآخر الذي أشرت اليه اولاً. سيرور النفس بمدارك الحيواس الخمس، فللا يقل أهمية عن الأول لانه يجمع ثقافتين: الثقافة العربية الاسلامية والثقافة المستمدة من اليونان. الى نلك اللقاء على المستوى الاببي بين المشرق العربي ومغربه. فقد كانَّ النيَّفاشيَّ مؤلف هذا الكتاب - وامثاله من الغارية المهاجرين يؤلفون للمشارقة والمغاربة على حبد سواء، ويعلمون أن ألزج بين الجيانيين هو الذي يبيقي على الوحدة الثقافية قائمة في العالم الإسلامي.

لقد اتبحت لي فرص كثيرة للقاء الاستاذ النكتور احسان عباس خصوصاً في الفترة التي كان فيها بروفسورا في الجامعة الاميركية ببيروت أشرف الى جانب زميله الأخر النكتور محمد يوسف نجم على رسائل ماجستير ويكتوراه للعلبيد من البارزين حسالياً في عسالم الثقافة، وللاسف، بعد تقاعد هنين الاستاذين الكبيرين توقفت الجامعة الاميركية في بيروت على منح درجة الدكتوراه لأي من طلابها، بسبب النقص

الكبير في الاساتذة. كُنْت، باستمرار، استفيد من هذه اللقاءات، إن في منزله الذي كان يقطنه في في الجامعة الأميركية، أو في لقاءات

أببية عدة، خصوصاً في مجّال اللغات والتعريب وكنت أسجّل في مفكرتي الكثير من أقواله، مزمعاً على أن أؤلف كتاباً عنه، تاخرت عن تحقيق هذه الامنية وَفَى هَذَا السياق، سألته عن سبب

شهادة جُديدة أو وثيقة خطيرة في يد

اهتمامة بتحقيق الترآث العربي. فقال لي: ان سبب هذا الاهتمام قام على مبدأ راس في نفسي وهو دالمعرفة قبل الحكم، ثمة شُيئان يتمان عن انعدام الثقة الذاتية أو تجاوز الحد الطبيعي في تلك الثقة وهما: التعميمات الكاسحة، وقبول الاشياء قبول مسلَّمات، وان انفر من الاثنتين. وساضرب لك مثلين عليهما: درست

الانب الاندلسي في عصر الدولة الاموية. فكانت احكامي متحدودة بما وصلنا دون تعميم أو عاطُّفية. ثم اكتشفت كتاباً عنوانه: والتشبيهات من اشعار أهل الاندلس، فاذا به يحتوي قدراً كبيراً من شبعر بلك الفشرة. واذا الصورة الاولى التي كونتها تتسع جوانبها. وتتضح منها جوانب لم تكن من قبل واضحة، واذا بي - على ضُوء كتاب جديد من كتب التراث - اصبح اكثر ثقة في دراسة تلك الفترة. دون اللجوء الى تعميمات جارفة. الست ترى ان بعث مستل هذا الكتساب

الدارسين؟.. الْلثلُّ الثاني: علمونا أن القصيدة الصاهلية ليست ذاته وحدة، وأن حذف ابيات منه، أو تغيير الترتيب فيها لا يؤثر كثيراً في سياقها لانها مختلفة البناء اصلاً. كثيرون ما يزالون ياخنون هذه الفكرة اخذ تسليم. لقد درست نماذج من الشيعر الجياهلي لطلابي. استطاعوا هم - عن طريق اللمح والإلماح البسيط -ان يكتشفوا أن ثلك الحكم على الشعر الجاهلي جائر، بل يدل على أن النين

العربية في التاريخ الحضاري. واللواعمة لروح العصر. مثلاً: درست ما أسداه في النقد الانبي من خلال الرؤية العصيرية فوجئت انهم قاموا بنور كبير جداً لا يقل عن دور اية أمة اخرى. ولولا هذه الرؤية للتبراث، لطّل النظر الى دورهم في الفكر النقدي إما اتهامات جائرة أو تقريظات

على أصول علمية يون احياء التراث، عند من يؤمنون بجنوي تلك الدراسيات. اما رفض التبراث - انقيباداً لنزوة قلقة أو نْزعة منحرفة - فانه لا يخطر ببالي، ولا اسبتطيع تصبوره لانه يتم عن تنكر للانسان وجهوده على هذه الارض.

الانداسي في إلاب إلاسباني خصوصا والاوروبي غموماً، وفي هذه الناصية حَقَقْتُ وَكُتبت براساتُ مُستفيضة حول اثر الابب الاندلسي في شعر التروبانور والحقيقة ان من أعسر الاسور في الدراسات الاببية اثبات قضية التأثي والتاثر على نصو قاطع. ولكن المزيد من الشواهد المكتشفة يؤكد أن تأثير الثقافة العربية في الادب الأسباني والاوروبي كان امراً وإقعاً. وكان في الموقف نفسه امراً طبيعياً.

احد الدارسين مقطعاً شيعرياً للشباعر

أطلقوه لم يعرفوا من الشبعر الجاهلي -ان كانوا عرفوا شيئاً - الا المعلقة.

المعزفة والمواءمة

مرتجلةً. وكِل دراسِة – في رابي – لا بد ان تكون كثيفاً حسداً.

وفي فشرة عن تلك الفشرات ارسل لي

ابسط الأنواع ولكنه رغم نلك له دلالة عميقة. اضافة الى نلك نجد تأثير التقييم الذي أعتمده يقوم على شيئين: معرفة النور الصحيح للأمة المقامات في الانب الإسباني وخصوصاً فيما كان يسمى وقنداك أنب الصعاليك.

احسان عباس – اطال الله بعمره – من ابناء فلسطين، أتمّ الدراسة الثانوية بالكلية العربية في القدس، ثم التحقّ بجامعة القاهرة، وتال شهادة النكتوراه بالانب العربي سنة ١٩٥٤، برس بجامعة الخرطوم حتى سنة ١٩٦١، وفي ذلك العام نفسه أنتقل آلى الجامعة الأميركية في

وما دام الأمر كذلك، فلا كشف يتحقق

أثرالادبالاندلعي

خذ مثلاً من ناحية اخرى تأثير الانب

جسيوم التاسع، وهو من شسعراء

(*) كاتب سوري مقيم في بيروت

واهتم بأحياء التراث العربي وبضاصة «الإندلسي» فصحفق عدداً من الكتب والدواوينَ الشعرية منها: نفح الطيب في تاريخ الأنطس وأنبها، وبيوأن لبيد بنَّ ابي ربيعة. وبيوان الصنوبري، وترجم كتبأ مختارة في الفكر والنقد، منها مقال في الإنسبان لكأسبيرر، ومدارس النقد التُّبِي لهـسايمان. وبُحُثِّ عن اليُّسوت، ودراسة عن هيمنغواي. كما قام بترجمة

* تقويم للركث الاسلامي في لخن ، المانية ﴿ فِي مِنْ عَلَى الصِّفِي .

السيناريو ما هو مطلوب من

مولف الموسيقي كالإيقاع الماسب

الموسيقيّة أو جزَّء منها على الأقل

🗖 مادًا أردت أن تحقق عبر مجدل،

- محدل، الثنائي العود مؤلِّف

موسيقي قنمته ورباعي الميانين

في ٥٠ مُعينة في العالم. وأهو

سيفتح افقاً جديداً مع عالم

انحرف عن تُوابِنَّه هُو عالمُ

الموسيقي العربيَّة. حاولت عبر

«حَدَّلَ، الأَنْفَتَاحَ عَلَى أَرْضُ غَيْر

مالوفة انطلاقاً من المالوف. لم

اقطع الثالوف ولم أعرض السامع

الصدَّمة المفاحاة، لقد كتبت بحيل،

كفكرة موسيقية حرة الى اقصى

مداها بصرف النظر عن امكانات

👁 وماذا تحضر بعد مجدل؟

- ئمة عمل موسيقي تحت

أعواد، وكما صدر جدل كمخطوطة

العود مخطوطة موسيقية عن دار

كلمة أخيرة الى الفنائين؟

- أحب أن أقول لهم أنه يجب

ألا نرتاح الى المالوف بل علينا أن

ننفتح في وجه التغيير، وتلك هي

أفضل وسيلة للمضي مع الحياة

عنوان مداعية كتبته لأربعة

موسيقية لدار النسر التابعة

للمعهد الموسيقي الوطئي في

بيروت، كذلك سيصدر رباعي

النشر ذاتها.

في طريق الإبداع.

العارف لذا تطلب الكثير من

التمرين بعد التأليف ووجب

والأحاسيس المطلوبة والمعاني

المطلوب التعبير عنها. وعلى

كركلاً أن ينتظر حتى ينتهي

المؤلف الموسيقي من الكتابة

لكي يبدأ هو عطه

الثناني العود؟

يحن الى ألحان البدو ورقصاتهم وأغانيهم

مارسيل خليفة: الفن ممارسة للحرية والتزام سياسي نبيل وتبديل للحياة

🛘 بيروت - مارلين خليفة

🗷 عندما يحتضن الفنان مرسيل خليفة عوده تخاله منخطفاً الى عالم أخر، وحين يعزف يسحره الثغم وتسرقه الْاغْنية الى مُكان ورَمَّان بِعَيدين. ولنا يغني تهترُ الْخشية وتتراقص القلوب ويرتعش السامعون ممتلتين فرحا وحماسة وثورة يفجرونها تصفيفاً حاراً. فى حديث معه مصبوغ

مُرسيلٌ خَلْيِفَة بِالذَّاكِرَةِ الي زُمن الشبيعة، وتَنكَر جِدُه يوسف مستعيدا طفولته الوديعة التع شهدت تسلل النغمات الى قلبة الصغير. وخليفة الذي غشَّى الثورة وعاشها وحط رايتها عالياً بدا في حديثة وثائراً، على الأعنية العربية التي اتمر في مرحلة انحطاط، وهو دعا المؤلفين الموسيقيين الى اكتباه

الموسيقية والى القصيدة والمسرح... وهنّا نص الحوار: • - مرسول خليفة كيف تعرفت الى عالم النُّعم والأغنية؟

َ - كَأْنَ جَدِّي لَابِي بِنَاءَ يَعْشَرُ البيوت، وفي الوقت عينه يعزف على الناي، ويملك صوتاً حمياًا وعرَفا رائعاً. كنت طفلاً انذاك لا أتجاوز الخامسة من عمرى اجلس أمام بيتنا الصغير العب منتظرا جِدَي يوسف على أحرّ من الجمر. وعندما أسمع رندحة صوته من بعيد أترك لعبي وأركض نسرعا لمُلاقاته، «اعربشّ، على كتفيه العريضتين وأصبك بالشرابة المتعلية من طربوشه الأحمر، أشرها بمبدأ ويسارأ على الإنقاع البطيءُ لأغنيةٌ فولكلوريّةٌ لبنانية.

بالعفوية والشاعرية والتنين عاد

اللامالوف. وتطرُق الى فلسفته

اجلس وجدى ويبدا بالعزف على النَّاي ويَغُنَّى فَيُّ صَوْت رَخْيم السَّانَا جميلة. وكثيراً مَا كان ينتصب على غرار تمثال روماني فَى جِلْسَاتَ عَائِلْيَةً حَمِيمُةً، ويمسك الشنبابة (الناي) بكلتا يديه وينطلق باللحن، كنت اصبح فرحأ وارقص غبطة عندما استمع

الى حدّي يعزف واستسلم كلناً للإنسياب الذي يخرج من صدره. وفي جوار بيتنا كان والنُور، ينصبون خيامهم على الجسر

العنيق ويؤلفون فرقة فنية -قوامها البرق والطبلة ويزينونها بالرقص الغجري السّاحر، ويجولون من بيت الى بيت ومن ضيعة الى ضيعة يغنون ويرقصون مقابل قروش قليلة. وعندما كانوا يمرون امام منزلنا كان جدي ووالدي يدعوانهم الى المشاركة في كاسّ العرق، وتدور الحلقة ويبدأ النور بالغرف ويشاركهم جدي... وأنا أتفرج،

واليوم لا أزال أحنَّ الى تلك الالحان البدوية الساحرة والى تلك الرقصات الانثوبة العارمة التى كنت انتظرها لأحفظ الموتسيقي والإغاني عن ظهر قلب. وماً زلت الى اليوم أسمع صدى تلك الموسيقي والإيقاعات ورندحات والدي وجِدِّي ترنَّ في ذَاكرني، وذلك الصَّدى ألجميل ولم يستطع صخب هذا الزمان أن

• نلاحظ أنك على علانة وثبقة بقريتك يشدك حنين دائم اليها وتذكرها درماً في أحاديثك، فماذاً عنها؟ - صحيح، فأنا من عمشيت تلك القرية الساحليّة التي تمتد

حتى تلافس البحر هاريةً من

ملى - إ - ... نهادات الجنال العالية التي تسوُّرها. كُنْت أقف على سطّح بيتنا في عمشيت لاري بيروت وبحرهاً. عندماً كنت صغيراً كنت أحلم بالذهاب الى العاصمة التي تبعد من عمشيت زهاء ٢٥ كلم. في عمشيت تركت طفولتي، وفيها كنت ومجموعة من اولاد الحي نخترع القصص والأوهام ونتمشَّى على الشياطيء الهاديء. نَصْحَكِ، نَحِكِي ونَعَنَّي عَلَى إيقَاعَ

التنك وعلب الحليب الفارغة، إنقاعات ملونة ومركبة ويسيطة وطالما لعبت دور «المايسترو». بالطبع لم يكن أحد يتبع اشاراتي، كل واحد يغني على ليلاه. لقد تملكتني الطفولة والضيعة والبيت والوجوم الحبيمة. حتى المغيب في ضيعتي جميل. لا استطيع أن ارى الشمس يبتلعها البحر من دون أن أتمتع بذلك

المنظر الجميل. • متى بدات تنغمس فعلياً في العمل الفتّي؟ - عندمًا تخرُجت من المعهد

اخرى الإغنية شي جعل الكلمات تتراقص من يون توقّف هي أن يحاول ابتلاعه. متعلم من جنيد التعامل مع قل هذه فلسفتك كغثان توري؟ الألفاظ كهراوات نصرب بها. • مل تعنى أنكُ تمارس العمل

- نعم، فالأغنية هي ممارسة النبيلُ للكلمة، أي فعل دفأعي

الحرب اللبنائيّة كنت أحمل أفكاراً وأحلاماً، وتساطت أنذاك عن

جدوى كتابة الموسيقي وطاحونة

الموت تلقهم بلدي. شعرت بأن

الكتابة الوسيقية فعل سريالي

ولا تستطيع (ن توقف الخراب.

ولكنني تعالكت نفسي وبدأت

والأخرين من بشاعة ما يجري

وبدا عملى مع مجموعة

والميانين، وشكِّل عَملنَّا احتجاجاً

على ما بجري وجلنا في المناطق

البحث عن الخلاص عبر"

الموسيقى كي أحمي دائي

عناصر شائة ضمن فرقة

الساخنة متحدين الحروب

الصغيرة والكبيرة مقدمين

شاشات العالم.

أعمالنا الموسيقية ومبلسعين

الجراح. ولَّم تُلْبِثُ أَنْ خُرِحنًا الَّي

المسارح العالمية لنقتم لغة أخرى

انشاد الأغنية السياسيّة؛ - يفكّر قليلاً ويقول: الاغنية

لسياسيّة، اقْبِل بَهْذَهُ التسعيةُ

هذا أننى أربت التعلُّصُ منها.

ولكن لمُ تعامل دائماً كحالات

لأننى لو رفضت سيغهم من كلامي

خاصة الأسلام لا تطرح علينا الأسللة

العادية. الأسئلة الكبري. تلك التي

تمس كوينة كل ابداع فني. طبعاً

بالأحداث السياسية عندنا وفي

العالم. ولكن من غير الممكن أن

التي لبست إلاً صُدُّ ما تحاول

جاهدة الى التخلص من اللغة

ملاحقة الفرد، وهي ليست إلاً

تثقل كاهلنا يومياً، في عبارة

الأغنية قوله. تسعى الأغنية

السياسية التي لا تكف عن

اكتب أغَنْية عن حنثُ سياسَي مباشرةً وإلاً وقعتٍ في الخطابيّة

كنت وما زلت اشتم جيداً

مختلفة عن لغة الحرب التي ملأت

• هل الحرب هي التي ففعتك الى

السلطة وعن الكلمات التي تستخدمها هذه السلطة لتحجيمها وامتلاكها أو لتجنيدها تحت رايات متنوعة. لذا نرى القنان يهرب دائماً الى الإمام

> - كل فئان حقيقي يحيا متمرِّداً. الثورة لا تتجزَّا منذ مريتاء وداميء ومجوار السغراء مروراً ب:أعراس؛ ووصولاً الى اتصبحون على وطن، وأركوة

محاولة تحرّر من العبارات التي ويرفض الأنخراط تحت علم

تشيخيا، وقدمه في سمفونية «العالم

الجديده. فقدم مارسيل «البنت السَّلبية» و«يا

بنات اسكندرية، وحلتى وقلدك المياس،

وتقاسيم على العود (ملونة بارباع الصوت)،

من دون أن تفقد طابعها الشرقي، وان كانت

صارخة في كلاسيكيتها، وفي هذه التجربة

رد على من يريدون الموسسيقي الشمرقسية

مومياء محنطة، ورد على من يعتقدون ان

الموسيقي الشرقية تسمح بالأرجل فقط

فكان ان سمعنا بالعقل والقلب... والعين

ساحراً كان مارسيل خليفة، عندما أعاد

بناء على طلب الحمهور المحتشد، أخر جزء

من عمله مع الفرقة، ومؤثراً وسط انجذاب

أفرادها الية وهو يختم السهرة بأغنية ءامي،

ومارسيل خليفة كعادته لا يستقر ولا

متكين بل هو على سفر شبه دائم. يحيي

حفلة هذا وأخرى هذاك وأخر إطلالته العربية

في حجرش، وهناك التقى جمهوره الكبير.

منفرداً على العود، نزولاً عند رغبة كثر.

عرب، كنت أسعى الى مستصعين

و الدهشة.

السياسي عبر الغناء؟ الحريَّة، انْها عمل سَياسَي بِالمُعنَى

شرس لاستقلالية الفرد عن

الموسيقي الوطني في بداية

يسمع بالقلب والعقل... والدهشة

مارسيل. الأول أنهى تخصيصاً في البيانو حتى أصبح يعزف منفرداً ضمن الفرقة،

والثاني ينهية العام المقبل، «ويتسلى، محترفاً

ومصاحباً لهذه الفرقة على المؤثرات الإيقاعية.

مقام «الصولُّ ولرافيل مع الأوركسترا، تقيض

صغر سنه وخطه عندما تصافحه متعرفأ

اليه، كبيراً خلف البيانو سيداً على ساحته

البيضاء، جريئاً وبارعاً، وليس هذا مجرد

انطباع شخصي أو عام، بل شهادة من

أساتذة كانوا حافصرين، ومنهم بوغوص

جيلاليان، وقد هذا مارسيل برامي «الذي كان

أما مارسيل الذي قدم مقطعاً من عمله

الأخير وجدل، ذا طابع اندلسي، وحوله مكتوباً من العود الى الأوركسترا، فانبت بتجربته هذه

ان في أمكان الموسيقى الشرقية أن تتصدر وتعزف موزعة سمفونيا الى جانب الموسيقى

الكلاسيكية كان في عمله هذا، كما انطون

دفوراك البوهيمي ألذي استوحى فولكلور

كان رامي خلال عزفه ،كونشيرتو، من

🗖 بىروت - حىيى بونس

■ كان قائد الأوركسترا السمفونية الفرد هيرتزوغ مسرورا وفخورا بأن تقود عصاد أل خليفة الثلاثة: مارسيل تأليفاً وعزفاً على العود، ورامي عزفاً على البيانو، وبشار على الايقاعات. أربع حفلات قدمتها أوركسترا كونسرفاتوار بولون - بيانكور بقيادة هيرتزوغ، والكبير بين أفرادها لما سلغ الضامسة والعشرين، في بيت سري وطرابلس وجامعة اللويزة في زوق مصبح وبشري. وقدمت في أكشر من ساعتين، «ريبرتوارأ» من أعممال يوهان ستراوش وجورج بيزيه وموريس رافيل ومارسيل خليفة. وحضرت الى لبنان على حسابها وعزفت البرنامج بانقان وبساطة واحتراف هبهات أن تبلغها فرق موسيقية تدعي

وبين أفراد الأوركسترا المؤلفة من ٦٥ عازفاً. رامي (١٧ عاماً) وبشار (١٥) نجلا



الاحتر اف... عرساً.

صبر ظفر... فلا نعلو الأمور تأخذ مجراها. ق الحـــه: اء (۲۱/۵ -- ۰

مهدا حاولت تبريد القلث والمشاعر لأن نداء الحب ملح

لصاحبها وانصرف الى اعمالك الجدية بتركين. التور (٢/١/٤ - ٢/٥٠): من صبر طفر... فلا تقلق ودع

🗷 الحسمل (٣/٢١ - ٤/١٩): الطروف. النسرتراة المُغَسَرضَـة اتركــُهـا 🗷 المُعــنَراء (٩/٢٣ - ٩/٢٢): إلتــقت قليــلاً إلى اشتخاص أهملتهم لكي تستحيد تقتلهم و إخلامتهم. ■ الميزانُ (٩/٣٣ - ١٠/٢٢)؛ إذا كان أمرك مطاعاً

لا تبالغ في التسلط 🗯 الْعَقْرِبُّ (١٠/٢٣ - ١١/٢١): الحب ليس ضعفاً ■ النَّجَــوزاء (٢١/٥ - ٦/٢٠): بل على الْعكس هو مصدر للقوة والطاقة. ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تصرفاتك الأخسرة غلفها كثير من الغرور وجعلت كثيرين يطرحون أسئلة سلينة عنك.

وَقَوَي. استِئة سنِيه عدد. استِئة سنِيه عدد. الحديث (١/٢٠ - ١/٢١): الحديث سعيد جداً النادة. الحديث النادة المسرطان (١/٢٠ - ١/٢٠): الحديث سعيد جداً النادة المسرطان (١/٢٠ - ١/٢٠): الحديث سعيد جداً النادة المسرطان (١/٢٠ - ١/٢٠): الحديث النادة المسرطان (١/٢٠ - ١/٢٠): الحديث النادة المسرطان (١/٢٠ - ١/٢٠): المسرطان (١/٢ - ١/٢٠): المسرطان (١/٢ - ١/٢): المسرطان (١/٢ - ١/٢٠): المسرطان (١/٢ - ١/٢): المسرطان (١/٢ - ١/٢٠): المسر إذ جدد علاقاتك الإجتماعية بعد معك ومستعد لإكمال الطريق حتى النهاية." فُتَرة مِنَ الركود وَإِلا غَرَقَتُ فَي 🕒 الدُّلُو (١/٢٠ – ٢/١٨): نَلَلَ كُلُّ المُصَـــاعب

بالإرادة الصلبة والقبضة الحبيد. 🗷 الأســـد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): هذاك أصــدقـــاء 🕒 ألّحوت (٩/١٪ - ٣/٢٠): مزآجك غير مستقر سخلصون سيقفون إلى جانبك مهما كانت الأن ثمة اموراً عالقة يجبُ أن تحسمها.

. ٢.٣٠ خدمة المطومات، ٥٠.٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٥ بين وبنيا، ٢٠٠٥ برامج الاطفال، ١٥٠ هيلم وثائقي - المعارك الكبرى في الحرب العالمية الثانية. و ١٠٠٠ برنامج دمن كل بستان زهرةم ١٠٠٠ المسلسل المبلج (إعادة)، ١٠٠٠ عناوين الاضبار، ١٠٠٥ عناوين الاضبار، ١٠٠٥ عناوين الاضبار، ١٠٠٥ عناوين الاضبار، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ المسلسل المدبع والوهم، ١١٠٠ برنامج تتوس اند بويس، (إعادة)، ١٠٠٠ السلسل المدبع والوادة، ١٠٠٠ عناوين الكربم، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ المدبع والعادة)، ١٠٠٠ القرآن الكربم، المدبع والعادة المدبع والعادة المدبع والعادة المدبع والعادة المدبع والعادة والع

مرد صباح الخيريا مصر، ٢٠,١٠ شباب دائم، ١٠,١٥ للسلسل العربي، ١٠,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢,٥٥ أول خطوة، ١٠,٠٠ برنامج إخباري، ١٠,١٠ النشرة المخبارية، ١٠,١٥ مسلسل العربي، ٢٠,١٠ كتاب الزمن. ١٠,٥٥ أحلام العصافير، ١٠,١٥ تشرة الاخبار، ١٠,٥٠ كتاب الزمن. ١٠,٥٥ أحلام العصافير، ١٠،١٠ النشرة المخبارية، ١٠,٥٥ مبلة هي، ١٠,١٠ الغيلم العربي، ١٠,١٠ النشرة الاخبارية، ١٠,٥٥ مبلة هي، ١٠,١٥ أصوات من السماء، ١٠٥٠ النشرة الخبارية، ١٠,١٥ السلسل العربي، ١٠,١٠ أصدات ٢٤ ساعة، ١٠,١٥ أصوات من السماء، ١٠٥٠ برنامج نغم بالتبادل مع السهرة تحلى، ٢٠٤٠ القيلم العربي، ٢٠,٠٠ تكولوجيا، ١٠٠٠ المشلسل النبني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٠٤٠ أقوال الصحف، ١٠٠٠ أفرض مثلاً.

. ٧٠٠٠ صباح الخير يا مصر، ٢٠٠٢ شباب دائم، ١١,١٥ للسلسل العربي، ١٢،١٥ مسلسل للاطفال، ١٦،٤٥ أول خطوة، ١٠٠٠ برنامج إخباري، ١٣٠٠

 طريقة الحل: اشطى الكلسات شمية لتي تعشر عليها بين الاصرف شوكةً لتشورة في التسبكة، افسقينا او المنشورة في التسبح، العقب او مماراً. في ممارياً و وزيا، يبنا او يساراً. في معموداً او مديراً، يبنا او يساراً. في معموداً او مديراً، اللي أن تبقى قريبون لدين في النهاية الاحرف المكرنة فوتيكة المنظمة أو المحملة المحانفة، مع فرزان المعانفة، مع فرزان المعانفة، مع فرزان المعانفة، المعانفة، مع فرزان المعانفة، الانتباء الى أن الاحدف النشورة لا فرقمتين تشترك في اكثر من كلمة واحدة فسطاط

الكيرباء المجمدة

الكلمية الضمائعية من ١٠ فضة پآسمين پرقانات مسروف: طبيب إنكليـزي أول فيجن من احتبر القوة المغناطيسية

* توقيت القاهرة

بَغَر بِغَظَة بِمامة

ت ش و ك ة ن ي م س ا ي ش ك

حقيقيين متشددين مع خياراتهم.

في العمل السيأسي عاذا تتاول أن

- اليوم، في ظل التعلورات

الموسيقي والاغنية أن أشق طرنطأ

لتحسين نوعيَّة الحياة. لقد فهمَّت

نلك وباصلت من أحله. وما أردت

• أيُّهما بلعب دوراً أكبر في نظرك

- ليست الموسيقي في حاجة

الى القصيدة، عنديا يغيض المرءُ

عينيه ويستمع الى الموسيقي يري

خَيَالُه بَلَعْبِ بِٱلْصَوْرِ، هذه هي

كيف تتعامل مع القصيدة٬

- أنا أتعامل مع القصيدة من

موقع المؤلف الموسيّقي. أرفض أن

أكون صانع جمل موسيقية

لقصائد شعرية، عندما أحد أية

قصيدة للعمل عليها أبدأ بتأليف

الذي يمنحني إيّاه النصّ، أكتب

الموسيتي انطلاقا من الإيحاء

الموسيقي في كيانها الذاتي،

● كيف تضع موسيقاك؟

أنتشل أشلاء من أعماقي. هذا

- عندما أضّع موسيقى أتمزّق.

الموسيقي أعشق الموسيقيين، أضع

على الورق افكاراً، ابعثرها في كلِّ

كيف ترى الى الأغنية العربية

بوجوبها خارج القصيدة.

ليس ادعاء وائما احترام

للموسيقي. أعمل في شكل

متواصل ليل نهار. أَكتب

القصيدة الحقَّة.

أن احققه عبر الأغنية يتخطأي

في نجاح الأغنية الموسيقي أم

الاعتبارات السياسية.

الراهنة أحاول عن طريق

توصل عبر أعنياتك

• البوم مع الانحسار الذي بشيده

حل العدد السابق: ليالي تركستان

م و ف ش ي ا ن ه ك ي ت ر ف ف س ش ا ء ل ة س ء ا س ز ل ص ي ك ي م ام ة ن ز ي ف ا ق ي ي م ي ش ي ن م ن م ن د ر ۱ م ف ۱ ق خ ر ب ف ع ي ن ي ف م م ت د ۱ ف ل ر ذ د ۱ - يلس أَ بِيَ مَبِلَينَ ۱۱ - عسامية ح ۵- ۵ س ن ر ي ۱ ر ز د ة و ت ب ض ط د م ز ت ي ن ي و
 م
 د
 و
 ر
 ر
 ر
 و
 ب
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا
 ا</

دسد در سد باساد نُسُّ سَيِيلُ اللهُ إلى الما يعلنانُ

الأغنية العربية السائدة

ترهقني أراها في حالة المعدار

ويدهور وبرايي أنه يجب أن

نعالج بتنزم الأساليب التجارية

هي صَّنَاعَةُ الإغنية وَالعودةُ الَّي

الجذور. أن شرئتات الانتاج في

شكّل عام لا يهمها الفن الصّقيقي

لقد نُذرتُ نفسها للتجارة والربح.

انفسهم للفقر ومكافاتهم لن تكون

شيئاً، إلا أن الفرح في انجاز عمل

موسيقي جيد، وبرايي يجب ان

نبمث عن معادلة جديدة للمياة

على صوت الدعاية الزائفة.

تعرفت بكركلاك

الأعمال.

السطوانة ضمت موسيقي مسرحية

كركلا ، الاندلس المجد الضائع، كيف

- التقيت عبد الحليم كركلا

عندم كان مؤسس فرقته الراقصة.

بيروت في عنوان عجانب غرائب،

ومد دَاك بدات اخنب الموسيقي له.

شرقٍّ ، ، النِسا ملكة قرطاجٌ ،، إلى

الأندلس، بالإضافة الى سواها من

🗣 كيف يتمّ تنسيق العمل بينكما،

أنت كتوسيقي وهو كمصمم رقس؟

الحركات والتشكيلات الراقصة

أساساً للعرض. وكانت كتابة

لكن هذه الطريقة كآئت تسهل

لمصمم الرقص مهمته وتعطيه

الحرية الخافية. ثمَّ باتي دور

الموسيقى الذي يدون توتيت

الموسيقي صعبة في هذه الحالة.

- كان كركلا ولا يزال يضع

فطلب منى كتابة عمل موسيقي

لاستعراض سيقديه لاهقا في

قم ثوالث الأعمال: «الخيام

السودة «اصداء»، «حلم ليلة

الفنية يطغى فيها صوت الإبداع

🕲 اصدرت اضرا مساط الربيم،

الفنانون الحقيقيون نذروا

٣- هند علظت - رجعت عن ذنبها

حل العدد السابق - بنيام الشائر كارائم مارال (١٠ - محوم - سنيال ٧٠ سيم - يهم ٨ - ١١٠

الفترس، ١٨٠٠ الأخبار، ١٥ ١٨ ساريا خرسية، ٢٠٠٠ أهلاً بهالطلة، ٢٢٠ ماريا وبس، ٢٢٠٠٠ جنور لبنان، ٢٠٠٠ الميزون، ١٠٠٠ **ماركم سعيد**

. ١٣. القران التريم ١٣.٠٠ الإنسار، ١٤.٠٠ سراة الصحافة، ١٤٠٠ البراري الأميوكية، ١٤.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ اخبار الرياضة، ١٥.١٩ معينا، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.٤٠ افاق، ١٠.١٠ الانتبار، ١٠.٤٠ نشرة دار جونز الاقتصادية، ١٧.٧٠ خبار الرياضة، ١٥.١٥ مرأة المتحافة، ١٧.٢٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ المنافقة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الرياضة، ١٥.١٠ الاخبار الاخبار الاخبار الاخبار الاخبار الاخبار الاخبار الاخبار الاخبارة الاخ

اليوم. ٢٦. ٢٦ لقاء اليوم. ٢٠. ٢٠ هذه الدنيا (إعادة)، ٢٢.٢٠ الأخبار، ٢٢.٤٠ ضيف وقضية، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٢.٤٠ الصنود، ٢٢.٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ المناود، ٢٢.٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ المناود، ٢٢.٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ المناود، ٢٤.٢٠ المناود، ٢٠٠٠ ليوم. ١٠٠٠ نشرة دار جرنز الاقتصادية، ١٠٣٠ الأخيار، ١٠٤٥ صور، ٢٠٠٠ بين السطور، ٢٠٣٠ الأخيار، ٢٠٤٥ بونامج وثانقي، ٢٠٠٠ الأخيار الرياضة، ٢٠٣٠ الأخيار، ١٠٠٥ صور، ٢٠٠٠ الأخيار، ١٠٤٠ الأخيار، ١٠٠٠ اخيار الرياضة، ٢٠٢ الجزيرة عذا الصباح، ٧٠٢٧ الختام،

شهوات ۹۰ بو ۱۰ ت ت ت

1- مدينة لبناسة تَ : عَوَاتُهُ السَّيْرَيُّ آ- تدور الأرض حولها - شقبني
 معنى الكنب - شدائد

الرفصات ويعد مقابيسها

هُذُه الطريقة تقيدُ المؤلف

محددة، وَهَي تحرم مصمم

الموسيقي وتسهل له الخلق

والْابِتكار. بالنسبة إلى أخرج

عند كتابة الموسيقي، ويفاجأ

لم يحسب لها حساناً أثناء

تصميمه للرقصات. وثمة

مثل الأغنيات.

مقطوعات موسيقية رسخت في

أذهان الناس وصاروا يربدونها

• ما شي برأبك غواعد العمل

بعد هذه التجارب كلها الى جعل

الموسيقي السَّرحي النَّاجح؟ - اعتقد أنه علينا التوصلُ

السنظاريو المفصيل أساسيا أو

نقطة البداية لكى يتم التنفيذ

لعناصر العرص في وقت واحد،

والسيناريو يحدد بالتفصيل ما

هو مطلوب من عناصر العرض

الإربعة وشي: الدراما، الرقص،

ترنيب الحوادث الدرامية مع

العرض ويقسمه الى فصول

بكل الفصول وبكل شهر كما

بحدُد الشخصيات ويعرفها.

الأعمال التي تؤدّيها كل

أماكن الرقصات وأنواعها

وتسلسلها، الى ذلك يشرح

الموسيقي والملابس، فيبيّن في دقة

ومشاهد ويحدد الأحداث الخاصة

ويحدُد التعريف عبر الأحداث أو

شخصية كما يظهر السيناريو

والتعبير المطلوب في كلّ رقصة

يوماً عن المرسوم أصلاً للرقصة

كركلا بأبعاد جديدة مع الموسيقي

الموسيقية ويحدد توقيت كل

رفصة أو كل جزء من الرقصة، ثم

يبدأ كتابة الموسيقي الملائمة. لكن

الموسيقي بإيقاعات وتشكيلات

الرقصات منَّ الإنهام الذي توحيه

افقياً ١- الهواه - مال ٢- ليتوانيا ٣- بلد ارتماً وو-شراتهان-العية ٦٠٠ ٥٠ - من التسمال ؛ مسلميق ١٩- نادي كرد شدم يومسي - اي ي ي ي ي خوت ٧ - يسل ، سيماك ٨ - ٧ الشريط الشريط الماعة الرات ٤٠ ينسيم ، لو وقد البيسس الله أو واللاح في هارون م

. ٢. ٦ فينيو كليب. ٢. : عن الطبح. ١٠ كارتون. ٢٠ هسرج الطفل. ١٠٠٠ عد ونط. ٢٠ كيف وليش، ١٠. ٨ نهاركم سعيد، ١٠ المطبخ العالمية العالمية الطالمية الطبخ العالمية المسرحية مصرحية معالم الله المناد، ١٠ ١٠ النفيا، ١٠٠١ الاغنيا، ايصا بكون، ١٠ ١٥ مسرحية مصرحة معالم الله

المصري لكرة القند المستعساح للنادي المفني ماصطماب تمنافيهيد يستعيث ومستشب يغضن بعشنه الّتي تشسارك *** هالم نودة الصداقة المدولية النبخ المبنيا السبعبودية. وقت الموالين التيس المائية جع واللها في شهري اللو تنبيعه للشبياب لغدوض ملة للغاب ضد التيوبييا في

> 90.00 Real TV, 90.30 Jake and the Fat man, 01.30 Macgaver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 Jake TV LAND and the Fat Man, 05.30 The Big Easy, 06.30 Inside Edition. 07.00 Macgyver. 08.00 The Commish, 09.00 The Pretender, 10.00 Pensacola, 12.00 The Sentinel, 13.00 Viper, 14.00 The Big Easy, 15.00 The Commish, 16.00 Real TV, 16.30 LA Heat, 18.30 Jag. 19.30 Silk Stalkings, 20.30 Beadle's About, 21.00 The Sentinel, 22.00 The Pretebder, 23.00 Brooklyn South. 40.30 Total Exposure, 1.30 Devil in A Blue Dress, 3.30 The Big Bus, 5.00 Cops and Robbersone, 6.30 Prehysteria 3, 8.00

٠٠٠٠ فيلم تحيا ألرجالة (شريفة فاضل/ كرم محمود). ٢٠٠٠٠ غيلم آحب الغلط (تحية كاربوكا/ حسين صدقي). ٢٠٠٠٠ الفيلم التلغزيوني المقص دار، ٠٠٠٠ فيلم الود سيد النصاب (سعيد صالح/ استعاد يونس)، ٠٠.٨- فيلم فلنصيب مكتوب (عماد رشاد/ ناهد يستري)، ١٠.٠٠ فيلم الهانوت (عادل إمام/ العام شاهين)، ١٢.١٥ فيلم الفانوس السحري (اسماعيل يس/ عبدالسلام النابلسم)، ١٠،١٠ فيلم الصعايدة جم (سعيد صالح/ هياتم)، ١٦.٠٠ فيلم كرامتي (عماد عبدالطهم/ نجوي ابراهيم)، ١٠٠٠ ما وراة الشاشة. ١٨.٠٠ فيلم عرض أول، ٢٠.٠٠ فيلم المتعة والعذاب (شمس البارودي/ نور الشريف)، ٢٢.٠٠ فيلم كرامت فيلم الراقصة والشيطان (تجوى فواد/ حاتم من الفقار).

٠٠٠ كارسوم متحركة ١٠٠٠ عالم للمسياح ١٠٠٠٠ مسلسل لجنبي Harry ، ٢٠٠٠ كانت ، ١١٠٠ فيلم عربي هارية الى الحيياة،، ١٢٠٠ كانت ، ١٨٠٠ كانت متحركة ١٨٠٢٠ شرقي ما في، ١٨٠٣٠ مسلسل عربي دالسجين، ١٧٠٠ العمالقة - نجيب الرسماني، ١٨٠٠ حفلة انشخاب مقال المسلسل عربي دالسجين، ٢٠٠٠ كانساندرا. ٢٠٠ كانساندرا. ٢٠٠ كانساندرا.

. ۱۹٬۰۰ القران الكريم: ۲۰٫۰ برنامج وثائثي – رحلة الى... ۱۰٬۰۰ منباسل عربي، ۱۱٬۰۰ برنامج على الهواء (إعانة)، ۱۲٬۳۰ برنامج حجار القمر»، ۱۲٬۳۰ برنامج مؤون ۲۱٬۳۰ مناسل درجال في مصيدة»، ۱۲٬۳۰ مناسل درجال في مصيدة»، ۱۲٬۳۰ القران الكريم، ۲۳٬۳۰ مناسل درجال في مصيدة»، ۲۲٬۰۰ القران الكريم، ۲٫۳۰ القرام الختام،

CANAL+

The Out of Towners, 10.00 New: Magic Island, 11.30 Inside Hollywood, 12.00 Charlie's Ghost: The Secret of Coronado, CHANNEL. 13.30 As Good as Dead, 15.00 Fugitive Nights, 16.30 Groundhog Day, 18.30 Big Thursday Movie - New: Mixed Nuts, 20.00 Inside Hollywood, 20.30 Barb Wire 22.30 The Evil That Men Do. ٢٠ ٢٠ برنامج أشيل تالون (النساب)، ١٠٤٠ برنامج الفتي برونو (الشياب)، ١٠ ٧٠ برنامج بهاليل القضاء (الشياب)، ٧٠٢٠ ساسلة والله المنا

ساغا أن نهروه ٢٠٠٠ فيلم جاين أير (أورسون ويلا وجون كونتاين)، ١٠٠٥ برنامج بهاليل النضاء (الشباب)، ٢٠٠٠ سناسلة وتانعيه مساغا أن نهروه ٢٠٠٠ فيلم جاين أير (أورسون ويلا وجون كونتاين)، ٢٠٠٥ و ١٠٠٠ أن المراء ١٠٠١ فيلم شمس (نيكولا أولكزيك وصوفها الوينة) المراء بونامج ساكارتون (الشباب)، ٢٠٠٠ ساسلة الميت الحر، ١٠٠٠ وثانقي المؤسط حراة العالم، ١٠٤٥ فيلم المتوسد (كاتون دورف وإيف موثان)، ١٠٤٠ مرايع جو كوكر (حفل)، ١٠٠٤ ساسلة الميت الحر، ١٠٠٠ اللحية الحمراء (المشباب)، ١٠٠٠ برنامج سختارات من هنا فقط (بالواضع)، ١٠٠٠ فيلم على كوابري هورس (مايكل غرايالس ووبس ستودي)، ٢٠١٠ فيلم ١٤٠١ فيلم ١٤٠١ فيلم ١٤٠١ فيلم ١٤٠١ فيلم المراء المؤلف والمؤلف والم سويري شرين وسيس سريب سريب سوين. وليدي مورفي، ٢٠٠٠ فيلم السماء لنا إرومان بررانيجه وعلقيل بويو)، ١٠٠٠ فيلم وجه الشيطان (شين يونغ وويليام ر. مورس)، ٣٠٢٠ سلمناة نقطان الفقائ الشبيب يقود التحقيق، ٢٠١٠ برنامج مستارات من هنا فقط (بالواضح)، ٢٠٥٠ نهاية البت.

* تولیت غرینیاش

ء توقيت غرينياش

الله مطعمة لنتذ

عنفت التنابيق الجنينة التي عنفت التنابيق الإتصاد اللبناني الاتصاد اللبناني والتعاون ألمسؤولية ا الاهبار الاهبارة وبوهب

وس المجود المستخدمات الوطنية. والمناف المستخدم المستخدمات الوطنية المستخدمات ما معبد السالة الإلماني سينت وليروها السالة الإلماني سينته ر ماسي بيانشد ب وهلات مان براين، آن الاقتصاد الميولشي مان براين، لهوسي والمنظر جذريا بالمضف ان قىرايات المتعلق بعد المستوى ع المنطق خصوصاً بعد المستوى منسرعة، و پرالله الله الله الله المول الله طهر عليه المنه صد الاول مي الذي طهر — المصرب المان للبصوعة الرابعة لكأس العرب المان للبصوعة الرابعة والنوبة أبيا البلاد يعد مسترمان أحسد على اللا المنبي فسيسرمان أحسد على اللا المنبي الكليار في السن طأك ينفزة الاعين الكليار في یکان جو ع الخطة الحد المعلق عن عند عن المختارين المنطقة المنتخبات عن عند عن المختارين اكتير عدد به المساوية عنلاب فلداد والله المسلمة الله المسلمة الي المسلمين ولم تأسس اللهمية الي المسلمة وسلماء والمسلمة المسلمة الوقت القرا والمسلمة ومنطقة للاعداد سيئة. وسن الله دولار والمستشاء وتوفير •• ية اعتداء. وتطوير م

س استعاد البه بهم ما مسماد البه بهم ما مسماد البه بهم ما مسمول البه و البير ما البير ما البير البه البير و البير البه البير و البير البه البير و البير البه البير و ا العمرية الد ونتسان غى العلاقة الاعداد = بعرالاستعقاق الاهد بالنسسة التسدرين المرسم المدعة عدد توافر المذعب ئىي، الاسمة والتي تعنق العملية ويحن إنالتيريد والتي تعنق العملية ويحن وسيتم مسين على أن وأقع حيال الملاعب المنس التقوقع والانكفاء. علماً ان ابسي المسلم على التصارين المصلية المصلية مثل فيحد إذكانا تقيام فسعسسكرات تشريب أني وكريكور 🗄 ، المنابع الم ربنية مقبولة جدا وعثى المنابع ا ىتكىرا مراسا علما جداً للتنريب والمناريات يعلى الله بحب الإستاس والمدرب مسا يتخاها تعالى وضعا فنيا مشتعوراً. الذي يباشه بعادة إليان النا التحفظ عن اداء عدد كسور

ربين اللياس فاصية صدق الالتراد وعدة على الفظ من التعليمات، بل نحن بعالج خطة وكيف**ور**ك . رجواها وحنيتها موجهة المدري . يتنفع اللغيز الى أن المدرب المصدري حجازي ود بسبران تماما واقع حال كرد انقدم بأنقاعاشها لاعبا تدمدرنا وشطا ي هير التفد النباب على بنب.

برج حمود

۸ و ۱۰ ت

1

271

تهان الأندية السعودية للموسم ٨٨-١

الله : الطالب والشكلا

و بضع عدد من محسار نادي الإنفاق السنة على قَلُوبِه خَسَوَفَ مَنَ السَّهُ مِنَ السَّهُ مِنَ السَّهُ السَّهُ مِنَ السَّهُ السَّامُ السَّمُ السَّامُ السَّامُ السَّامُ السَّمُ السَّامُ السَّمُ السَّامُ السَّامُ السَّمُ السَّمُ السَّامُ السَّمُ السَّمُ السَّامُ السَّمُ السَ و المعلقة المنظوان المستقلات الموسعية القي أنت الى النقطاع عليستد صل

والعاعظة الفرق تدريباته سموسم الجمهيد التركيين فإن الإنفاق بدا إست صداده في طل المناعة منها رفض نلاتة عن عماصود الإسانسية التطبيقي وسحمد الموند وفيؤاد المقتصوي التعلى الندريبات إلا إذا رضحت إدارة فالبهج نَوْلَالِيَّةِ وَلَهُ بِنَفْعِ الصَّيْدِيدِ صَ أِدَاثُوهُ الْفَأَدِي عجبنا واحدار

فإحلاعنه إنضاذ الإدارة الإنتعاقبية عقوجات تُبِعَوْ هَذَا الفَلَاشِي. فَابَلَ الإِسْ سَعِينِكُ سَلْمِينَا عَشَى سال الفرصة سنكون سناحة أصام المعجير تاليوض مطالبهد على الإدارة. التكافليني بعانيها الإنفاق دون غييره من فالسعولية القساد أعضاء شرق الفادي

بهبصوص محاماة معض الناعبين الْبِعْتَكُ إِنْمَالُ عَلَى أَنْ الْإِنْعَالَى. وَهُـو مِنْ أَعْرِقَ المستولية مرشح قوي للبينافسية على أحبدي النالوس الجليد إذا صاعد الإستقرار الإداري

يَلْقُلُسُوةَ - علاء حنوسسى نيس أبابا، وأوغفها، غَى كسعسنسالا، وبور رفض وسجلس الرادة الاقتصاد

السودان في موجميور ضد غينيا في الجزال خست المنغيرب في فكسار خسد لتغلوني غي ليبير منبأريات الاياب فيء الصالي، ويصبغت الأ النبور التسالث والاذ التصغيبات واللذي

المستقاب صد الشيوبيد من المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدسات المستقدم المستقد أنعوتشكيسة المنبت مُمُنِيِّةُ المِباراة خسسة من 🗆 الخرطوم -إلى المنتقب بعصر حقق العوذ مرابعلس سس سس بينه التولة الدولية به المسلم النوزم اسر المثلق المسيسعت في تونسس المثلظ على منترضو المثلاء المثل المشاخصي تونس لاستضافة معسكر كأس العوب لمندة ألد لجزائب مي سسسبي سر الأالي يولي فر فوصية حسيت الآلي الميلي فر فوصية حسيت

ئور ديب س سرسد دراد کلې انسانسي في منابعه وكان الاتعاد ا بخالمهم أبواهيع تستعسيسد ومنتخب المسودان بملمجونة المستعم المستسبب المستعملي الملذان ملااه للمستعمل الملفان مني بوده وعب المنسي ما المسبسوع الماضسي في عننا دا عامل مائر التسبسوع الدرسي المجاوة التسبسل التستعودي في المراقة المراقة المراقة المراقة المراقة مرجهة كانيته المبحرين قبل السغر الأضمن تصنفيات الأندية وشقى الاتعال المُلَّمُ عَمَا وَبِعَدُ غَرِيدًا عِبِدَارَاة ألنوني والانتحاد الا المن من وبعد عن ١٠ حدور الخلال النام حق التسصيفييات أو التسام عن التسصيفيات ي المسلمون التستسير ويم ليمينها خسد فستسسو في

تخي الاتصاب ا مباراة وبية ضد ، تعتضنها الدوحة.

الاتحاد السوداني الرنيس والأمين أل ومجدي شعس اللو

ALHAYAT



الْمُنْتَغِلالَ خِبْرَةَ اللاعبِينِ الْكِبارِ فَي السنَّ طَالِمًا إنهم قسائرون على العطاء. وأضساف: داذا يُصْلِقُكُ لَجِنَةُ المُنتخباتُ عن عند من المختارين إِلْسَوْوَلَيْهَ للمدريين... ولم تلمس اللجِّنة اي يتقدم اوراية سياسة جدية ومنظمة للاعداد أَلْسُياسَةُ الخَـاصة بمنتخبُ الشَّبابِ. وفي مُؤَاجِّهَةً كُلُّ مَا حَصَلُ امْتَنْعَنَا عَنَ أَنْذَاذُ اللَّهِ فبرنار وللدربين الباقين وطالبناهم بالصاح باغذاد خطة عمل واضحة وجبية لعملية بناء

وشند قمر الدين على أنه ريجب الا يتبادر

ولقت قسمر الدين الي ان المدرب المصدري

🛘 بيروت - وبيع عبدالنور

. ۗ لكرة القدَّم بخصوص الأجهزة القنية للمنتخبات الوطنية، وابرزها اقسالة الالماني بيتلم يُّيْسَرِنار والهـولندي يان براين، أن الْآتَحَـادُ وأخبة للنتخبات يعيدان النظر جنريأ بالخطط يُّةُسُّانَ بِنَاءَ الْمُنتَخَبِاتُ خُصوصاً بِعَدَ الْمُستوى وتعبى المتدني الذي ظهر عليه المنتخب الأول وأرتصفيات المجموعة الرابعة لكاس العرب وأقال رئيس لجنة المنتخبات لحمد قمر

لِلْبُينَ أَنْ لَلْدِيرَ الْفُنِي فَسِيسَرِنَارَ أَصَسَرُ عَلَى فإنها في الوقت عينه أثرت عدم التدخل وتركت إِلَّذِيُّ تَبِلِعُ تَكَالَيْكُهُ * • ؛ الفُّ دُولار، باستثناء خطوة غير مالوفة وأجربنا حواراً معمقاً مع المُنتَ خُبِياتِ استعداداً لنهاثيات كاس اسبا ٢٠٠٠ وَهُو الاستحقاق الاهم بالنسبة للبنان لمي للدي المعظور. هذا الإلحـــاح لم يلقُّ التجاوب المطلوب بحجة عدم توافر الملاعب الصالحة للتدريب والتي تعيق العملية. ونحن من جانبنا اكتنا على ان واقع حال الملاعب عنينا لا يعني التقوقع والانكفاء، علماً أن عملية الأعداد لم تقتصر على التمارين المجلية فقط اذ كانت تقام معسكرات تدريب في الداخل والخارج لمدة رمنية مقبولة جدأ وعلى

ملاعب صالحة جداً للتنزيب والمباريات.... الى الانهان اننا نعالج وضعاً قنياً متدهوراً، على الرغم من اننا نتحفّظ عن اداء عدد كبير من اللاعبين من ناهية صدق الالتزام وعدم استبعاب التعليمات.. بل نحن نعالج خطة الاعداد وجدواها وجنيتها.....

محمود سعد يدرك تمامأ واقع حال كرة القدم اللبنانية فقد عايشها لاعبا ثم مدربا ولسنا التطور الكبير لمنتخب الشبياب على يبيهه.

ويدرك قمر الدين ان كل ما تقدم معالجة انسِه قد لا تتم آدًا لم يُعساد النظر بخطة بالتعاون مع الاندية وتفهمها ووضعها امام السؤولية في ما يتعلق بعدد اللاعبين الاجانب ومستوياتهم ووضع برمجة مناسبة لبطولات الفئات العمربة

خطة جنرية لبناء القاعدة

ويوضح مدير المنتخبات يوسف برجاوى ان قرارات الاتصاد السابقة قد تكون صاعت متسرعة، ويقول: مكان طموحنا اكبر من واقعنا الحسالي. كنا نامل في ان تساعدنا الاندية والدولة ايضا على تامين اماكن التدريب والسبب الاساسي لمراوحة التطور المنشود مكانه هو عدم وجود برامج وانشطة للناشئين والشبياب داخل انديتهم. لذا فانه من ضمن الخطة الجديدة دعم الاتحاد للاندية لتستقطب اكبر عدد ممكن من الناشئان والشياب ومن طلاب المدارس... نحن موعودون بان يتوافر في الوقت القريب ٢٠ ملعباً، وقنداك تصبح المهمةُ سهلة. وسيبذل الاتحاد جهده لتنظيم البطولات وتوفير مستلزماتها من دون ان يحمل الاندية اية اعباء. وستترافق هذه الخطوات مع صقل وتطوير مستوى المربين خصوصا للفئات العمرية الدنياء.

وأشار برجاوي الى ان المشكلة الاساسية في العلاقة مع فيرنّار كانت رفضه التام عملية الأعداد على مسلاعب ترابية ، صحبيح ان التسدريب على الملعب التسرابي او الرملي لا يعطي النتيجة المرجوة لكنة اقضل من لا

وسيتم الاعتماد الكلي على العناصر الشابة تدريجياً. ومن خلال مباريات كأس النخية، ستضم التشكيلة لاعيين من منتخب الشياب مثل فيصل عنتر ورضا عنتر وهيثم الزين وكريكور الوزيان ومحمد ناصر ومحى الدين

يُنكر ان برجاوي اجتمع امس الاربعاء والدرب محمود سعد ثم أنيعت اسماء الفريق الذي يباشر بعد ظهر اليوم التدريب على ملعب برج حمود استعداداً للمباراتين في ارمينيا في ٨ و ١٠ أب (اغسطس) الحالى، وقدَّ ضُمَّ أيضاً على الفقيه واحمد الصفر وطارق الصمد وكيفورك قره بيتيان وعلى متيرك وفؤاد حجازي ودانيال الاعور ونبيه الجردي وحسين مصطفى وجمال طه واحمد النعماني وعلى عيد وترو كهيان ووليد نصروج وفَّارتانٌ غازاريان... ولم يُستدعَ لاعب و النجمة

منتخب السعودية يستعد للاحتفاظ باللقب الكُؤُوسُ العربية التاسعة. ومن الستبعدين

في الوقت الحاضر كوركين ينكيباريان

بمنتخب مطعّم ليكتسب الخبرة، بصرف النظر

وحسول مسا تردد عن عدم الترام بعض

خمس مباريات، وهي ضرورية للاحتكاك، قبل

وسيغيب عن المنتخب وقنداك لاعبو

الانصار والنجمة لارتباطهم بمسابقتي كاس

الاندية وكأس الكؤوس الأسيويتين، دوستأخذ

في الاعتبار أن هؤلاء اللاعبين يستفيدون من

نصف نهائى كأس النخبة

في كرة القدم بقوز الانصار على العهد ٢-صفّر ضمن المجموعة الثانية. وسجل الترينيدادي

ولم يقدم الإنصبار حامل اللقب ما دؤهله

للفورَ بقارق ٥ أهداف فسحل ثأنساً خُلف

التضامن صور، وسيواجه تالياً النجمة بطل

المجموعة الأولى وحنامل كأس المسابقة عام

من جهة ثانية، اعلن رئيس اللجنة المنظمة

لكاس الكؤوس العربية، حسان منصور، ان الاحتماعات المتواصلة لهذا الحدث تترافق مع

اجراءات تنفينية تعد بتنظيم راق ومسؤول.

الشرقية يفوز بالدوري الصري

محلية في أي بلد.

لَلهُوكَيَّ لَلمُرةُ أَلَّـ ١٣

■ القاهرة – دالحياة؛ – حقق

فريق الشرقية انجازاً قياسياً

عالميا عندما أحرز بطولة الدوري

المصري لهـ وكي العَـشْبِ للمَّرَةُ الثالثة عشرة على التوالي. وهو

اكبر عدد من مرات الفوز المتتالم

لاي فـريق جـمـاعي في بطولة

وتعادل الشرقية في مباراته

الإضبرة مع الصبادين أ-١ وانتسزع النقطة التي اهلتسه

للتتويج. وجاء هدف التعادل عن

طريق اللاعب الاسباني سيرجي

غبوان المحتسرف في صبفوت

الشرقية وهو أول لاعب يحترف

في مُصَر مِن اسْبانياً. ويمتلك الشرقية رقماً قياسياً ثانياً وهو

احرازه كاس الانبية الافريقية في

اسنوات السبع السابقة. وتعرض الشرقية لهزة في المرحلة الإخسيسرة للدوري الثر هزيمته امام الشرطة ٢-٤. ولكن

الشُّسُوطة فقد امله سريعها في

المنافسة يسبب اعصال الشعب

التي بدرت من لأعبيه في مباراتهم

الأخَـيـرة ضُبد الصلب، وأصـدر الاتحاد قرارا باعتبار الشرطة

خاسراً صُفرً-٢ واحبيل قائد

الفريق ومنتخب منصر حسام

حسن الى التحقيق بتهمة التفوه

بالفساظ نابيسة بحق الحكمين

الدوليين طارق مصطفى وعصام

كَتْنُكُ. وأحالُ الاتحاد الضَّا يحيى

دعيس المبير القنى للشرطة الي

التحقيق، ومن المؤكد صدور قرار

بايقافة مع حسام وحرمانهما من

الانضمام إلى صفوف المنتخب

وردّ نادي الشَّـرطة على الفور

بارسال احتجاج الي اتحاد اللعبة

ضد الحكمين مدعياً انهما اعتادا

اضطهاد فريقه وان النادي تقدم

باحتجاج ضنهما في مباراة

الزمائك رغم فوز الشرطة ٢ صفر.

ويعدما اعتير الشرطة خاسرأ

احتدم الصراع على المركز الثائي

بين ثلاثة فرق هي الصيّادين الذيّ انتزع اغلى نقطة من الشرقيلة،

والصلب الذي فباز على الزميالك

١/٢ وعلى الشسرطة بقسرار من
 الاتحاد، واخيراً الشرطة برغم

القسرارات التي اتخسنها اتحساد

قرعة بطولة العالم لكرة اليد

القاهرة - اف ب - قار

الإتصاد المصري لكرة البيد إقامة

مهرجان سحب قرعة بطولة العالم

في ٢٥ كسانون الثساني (يناير)

وتستضيف مصر البطولة في

وسنتُقوم لجنة من الإتصاد الدولي لكرة اليد، بزيارة القاهرة

خلال تشرين الثاني (نوفمبر)

المقبل لإعداد تقرير مفصل عن

استعدادات مصر لإستضافة

حزيران (يونيو) من العام ذاته.

اللعبة بحقه.

في كانون الثاني

الوطنى لغترة طويلة.

بيتر بروسبار الهنفين في التقيقتين ٨ و ٤٩٠.

واختتمت مباريات الدور الاول من مسابقة كاس فايسروي الثالثة لانتية النخبة اللينانية

التوجه الى الدوحة». ۚ

١٩٩٦ السنت المقبل.

التحضير لهاتين المناسبتين.

العنداري وعزت أغا ووسام الحكيم...

مصاب) ومالك حسون وفادي عياش وزاهر 🗌 الرياض – عائض الحربي وستعلن التشكيلة النهائية قبل كاس العرب، بعد الاتجاه الى خوض هذه المسابقة

يواصل المنتخب السعودي العاب القوى للشباب للمنشساركية في

بطولة العرب في العاب القوى للشباب

اللاعبين بالواجب خلال تصفيات كأس العرب، شند برجاوي على ان الجميع وضعوا امام مسؤولياتهم وبشكل حازم دانهم يمثلون لبنان البطولة العبربينة الشامنة التي وليس أتحاد كرة القدم وهذا واجبهم.. للأسف ستقام من ٢٦ الى ٢٩ الحالى فيّ سـورية. وكـان المنتــخب دَخلّ حاول البعض توسيط المدرب فيرنار وانخاله في امور ليست من اختصاصه، وراحوا معسكراً تدريبياً في مدينة الطائف، في ٢٧ تموز (يوليو)، يطَّالبون بمكافئات. والكل يدرك ان الاتصاد لم ويستمر المعسكر حتى ٢٣ الحالي يُقَصِّر مطلقاً في السابق. لُقَد صرف مكافات بلغت ١٦٠ مليـوّن ليـرة ألـعـام الماضي، ونحن قبل أن يتوجه الى بمشق في اليوم التالي بمشاركة ٢٧ لأعبأ نعرف جيداً منتي نصرف المكافأتُ وبايةً وإشراف ٥ مدريين. ويرئس البعثة المنتَّخبات الصرية الكاملة في استدعاء او الدكتور محمد بصنوي نائب رئيس الإتحاد . استنبعاد اي لاعب، وقيال أنَّ الاعداد لكأسّ العرب سيكون داخلنا وخارجنا دومن للجتمل اقامة معسكر في قبرص نخوض خلاله نحو

وسيسعى المنتخب السعودي الى الحقاظ على لقب البطل الذي حققه في العاصمة السورية ايضاً في البطُّولة الساسسة التَّيُّ اقيَّمت منّ ١٣ الى ١٦ ايلول (سبّتمبر) ١٩٩٦. وفي تلك البطولة، حسقق السعوبيون المركز الإول برصيد ٧

ميداليات نهبية عن طريق صالح السعيدان (٤٠٠ م حواجز) وعلي الجدعاني (رمي الرمح) وعبداللة الشموي (رمي القرص) وعبدالله القحطاني (١٠٠ الأف م) ومحمد هبة (١٠٠ م) ومحمد ادم (وثب ثلاثي) وفريق التنابع ؛ مرات ١٠٠ م فضلاً عن ٣ ميداليات فضية ٤ برونزيات. وجاء بعده منتحب الجرّائر برصيد ٥ نهبيات

وة فيضيات وه برونزيات ثم منتخب تونس (٣ و٤ و٥). ويأمل السعوديون في تكرار الإنجاز لأن منتخبهم يضم لاعبين ممتازين امثال عثمان سحمد عشمان صاحب الفضية في

سياق ١٥٠٠ م.

اولية من ٢٩ لاعيا

هودل يختار تشكيلة اولية

خالية من غاسكوين واوين

ويغلب عن هذه التشكيلة بعض النجوم من المنتخب الذّي شارك في مونديال فرنسا، أبرزهم مايكل آوين وديفيد سيسان وطوني ادامس وبول اينس، لأرتباط نادييهم ليفربول وارسنال بمباراتي الدوري ضد ساوثمبتون ونوتنفَهام في ١٦ و١٧ المقطِّيَّ ولاعب الوسط بول غماسكوين لضعف في مستواه مع تأكيد المدرب على ضمه في حال استعاد

فى الْقَــــابِلُ طعم هـودل التشكلية بعناصر جديدة شابة فاستدعى ريتشارد رايت ودارين هاكيربي واميل هيسكي. واللاعبون هم: تيم فسلاورز (بلاكبيرن) ونايجل مارتن (ليدز) وريتشسارد رايت وكسيرون داير (ايبسويتش) وسول كاسبل ودارين اندرتون وايان ووكــر (توتنهام) وواين كوين (شيقيك

يونايند) وكارل سيرانت وروب لي والن شيرر (نيوكاسل) ودارين هاكيربي وبيون ببلن (كوَفَنْتري) وريو فرتيناند وايان رايت (وست فيلا) وغاري نيفيل وفيل نيفيل وسفيد بيكهام وسيكي بوت وبول سكولز وتيدي شيرينغهام واندي كول (مانشستر يونايند) وغرايام لوســـو (تشلسي) واندي هينتشكليف (شيغيلة وتزداي) ودارین ایدي (نوریتش) واسیل هیسکی (لیستر) وبول میرسون (مَــيــُدلُزْبره) وَلَسَ فَــرَدْيِنانَد (توتنهام).

إستعدادات الأندية السعودية للموسم ٨٨–٩٩ (٧):

الإتفاق: المطالب والمشكلات الادارية مستمرة

🗇 الرياض - دالحياة،

صوسيتني قدمت وزباعي شر

التحرف عرائم للماهم عاما

للوسيقي لفرت دودك

معجدي الإنغذج على يصعبوا

مَالُوفَةَ اسْتُ أَنَّ مِنْ يُنَوِي وَ

اقطع الشابوف وبداعوص البكا

كقكرة موسيقية حرة براقم

فتأشأ بطبارف البطراعر فكفا

فمعرين بعد السنداووها

كفيساف اعتدات حدادات

- تتندُ عص دوسيغي كن

عفوال مداعبة كنت أربغا

أعوادا وكفا صدر هاركتمة

موسيقية تراز المسرابات

تتمعيد الموسيقي لوطوام

مِعِرِوت، كذنك سيتحدر رباعي

عشر دانها

أفعود مخطوعة موسيقيةعة

🛊 کنیا در 🗝

الا يُرتاح أني المانوي بالغيار

منغتج في وجه التعيير وتلام

افضال وسينة للتعني فالدا

نمي طريق ألانداع

- لحب أن قول بهداله ية

يضع عدد من انصار نادي الإتفاق ايديهم على قلوبهم خسوفساً من الستقبل المظلم الذي ينتظر فريقهم في حال إستمرار الشكلات الموسمية التّي أنت إلى انقطاع عــــد من اللاعبين الجيبين عنّ التعريبات.

وإذا بدأ معظم الفرق تدريباته للموسم الجديد بحماس كبير، فإن الإتفاق بدا إستعداده في ظل مشكلات عدة منها رفض ثلاثة من عناصره الأسأسية هم حمد الدبيشي ومحمد المولد وفؤاد المقهوى الانتظام في التدريبات إلا إذا رضْحُت إدارة ناسيهم لمطالبهم المالية، ولم ينفع التهديد من إدارة النادي بإيقافهم عاماً واحداً.

وفي حال عدم إنضاذ الإدارة الإتفاقية عقوبات رادعة بُحق هذا التُلاثي، قإنَ الأمر سيرتد سلباً على الجميع لأن الفرصة ستكون متاحة أمام لاعبين أخرين الفرض مطالبهم على الإدارة.

والمشكلة التي يعانيها الإتفاق دون غيره من الانبية السعوبية إنقسام اعضاء شرف النادى وإدارته بخصوص محاباة بعض اللاعبين. ولا يختلف إثنان على أن الإتفاق، وهو من أعرق الفرق السعوبية، مرشح قوي للمنافسة على إحدى بطولات الموسم الجديد إذا ما عم الإستقرار الإداري

وإذا ما اتخنت قرارات رادعة بحق كل لاعب تسول له

تقسه الإساءه لهذا الكيان. ويعتبر المؤسم الماضي جيدأ للفريق الإتفاقي الذي يتسولى تدريبه البرازيلي لويس كارلوس خصوصاً في القسم الثاني من مسابقة كاس دوري خادم الحرمين الشريفين حيث ظهر بمستوى عال كاد بمكنه من بلوغ المربع النهبي حتى أخس لحظة ً خلافاً للقسم الأول ألذي قدم خلاله عروضاً بأهنة. ويسعى الإتفاقيون الى أن يكون الموسم الماضي

بداية لعودة الإتفاق الى عهده النهبي بعد سنوات عجاف بدت في نظر انصاره غير طبيعية. ويملك الفريق لاعبين بارزين في مقدمهم تيسير النتيف واحمد خليل وعبدالعزيز الدوسري وعلى الفهيد وجمال الرويشد وسعد الاسمري... ولا يزالُ الجهاز الفني في حيرة من أمره حوَّل اللَّاعَبِّينَ الاجانب حيث أن بعض اللاعبين النبن اخضعوا للتُجريةُ لم يقدموا أي مستوى يشفع بالتعاقد معهم. وإن لم تسارع الإدارة الإتفاقية خلال الفتارة

الفريق، فإن الوضع سيكون صعباً لا سيما أن ألموسم المقبل يحتاج الى فريق يتمتع بنفس طويل. والخطوة الموفقة التي تسجل للإدارة الإتفاقية تتمثل في تصديث عناصر الفريق وإبعاد بعض العناصر ألستهلكة التي كأنت تعتمد على بريق

وتشرين الاول (اكتوبر) المقبلين

على أن تتأهل المنتخبات السبعة

القَصَيْرةُ المقبلةُ آلَى التَعاقَدُ مع لِأعبِينَ أَجانب لدعم

اسمائها فقط من دون ان تثبت علو كعبها في الملعب.

تصغيات كأس افريقيا للشباب

مِنْتخب مصر الى أديس ابابا

رفض مسج إدارة الاتحس

لأعبيه ابراهيم سعيد ومحمد جودة ضمن بعثته التي تشارك حالياً في دورة الصداقة الدولية منتخب مصر لأشبياب لخوض الافريقية الصادية عشرة التي

وتضم تشكيلة المنتسخب الإساسية لتلك المباراة خمسة من لأعبى الأهلي.

اخَسِيسراً بكاسُ النورَة الدوليسة الوديَّة الدَّى اقسيسمتُ في تونس بعدما تغلب على منتخبى تونس والجزائر، ويزيد من فرصة ضَّمة أكثر من لاعب اساسي في نابيه ومحمد جودة لأعبا الاهلى اللذان شساركــا الإســبــوع الماضِّي في

🛘 القاهرة – علاء موسى

مباراة النهاب ضد اليوبياً في الدور الشاني من المصفيات المؤهلة لدهيأتيات كياس الامم تنظمها غانا عام ١٩٩٩.

وكان منتّخب مصر حقق الفوز

العربية. وتقام غداً وبعد غد ١٤ مباراة في الدور الثاني من التصفيات ابرزها اليوبية ضد مصرفى

اديس ابابا، واوغندا ضد تنزانيا نى كسمسبالا، وبوروندي ضد

المصري لكرة القدم السماح للنادي الاهلى باصطحاب في منينة ابها السعودية، وقد سافيرا أمس الى أبيس أباباً مع

مِبَارِّاتِي السَّبِابِ ٱلسِّبِعُودِيُّ فيَّ الْقَاهْرَةُ صَمَّنَ تَصَفِياتُ الأَنْنِيَّةُ

الفاددة للنهائيات مع غانا الدولة السودان في بوجمبوراً، والجزائر ضد غينيا في الجرائر، والسنغال ضد المُغرب في دُكَّار، والغابون ضد انغولا في ليبرفيل. وتقام مباريات الاياب في ٢٨ و٢٩ و٣٠ الصالي، ويصعد الفائرون الي

المضعفة. وتمثل البطولة الافريقية ابضأ التصفيات النهائية المؤهلة لكاس العسالم التي تنظمها نيجيريا العام المقبل وتقتصر المقاعد الافريقية هذه المرة على الدور النسالث والاخسيسر في القصفيات والذي يقام نهاباً واياباً في شهري ايلول (سبتمبر) مقعد واحد بدلاً من اثنين بسبب صعود نيجيريا في النهائيات بصفتها النولة النظمة.

استعدادا لكأس العرب

منتخب السودان يعسكر في قطر

🗆 الخرطوم - دالحياة،

لاستضافة معسكر للمنتخب السوداني الذي سيشارك في مسابقة كأس العرب لمدة أسبوع من ١٥ إلى ٢٢ أيلول (سبتمبر) مع خوض مباراة ودية ضد منتخب قطر قبل أن تبدأ السابقة العربية التي

تلقى الاتحاد السوداني لكرة القدم دعوة من نظيره القطري

وكان الاتحاد السعودي اقترح اقامة مباراة وبية بين منتخبه ومنتخب السودان في ١١ أيلول (سبتمبر) في النمام للمرة الأولى

من جهة ثانية، يسعى الاتحاد السوداني إلى اقامة مباراتين مع من جهه ماديه، يسعى اقدحاد السوداني إلى اقامه مباراتين مع البحرين قبل السفر إلى الدمام.
وتلقى الاتحاد السوداني أمس الأول خطاباً من كل من الاتحاد الدولي والاتحاد الافريقي والاتحاد العربي باعتماد نتيجة انتخابات الاتحاد السوداني التي أجريت هذا الاسبوع، وتم خلالها انتخاب الرئيس والامين العام وأمين الصندوق بالتركية وهم عمر البكري

ومجدي شمس الدين ونادر إبراهيم.

اثینا - اف ب -انترعت ایطالیا بطاقهٔ ۱۱: ۱:

الدور ربع النهائي من بطولة العسال لكرة السلة في اثينا بفورها في اليوم الاخير من منافسات الدور الثُــُاني على بورتوريكو في اللحظات الإخيرة ٦٨-٦٣ (الشنوطَ الاول ٣٤-٣١)، في مساً بلغت الارجنتين الدور ذاته اثر فوزها على البرازيل ٨٦-٧١ وحسسارة استراليا امام الولايات المتحدة

والتحقت ايطاليا والإرجنتين بيوغوسلافيا وروسيا واليونان والولايات المتحدة واسبانيا وُلي تَـوانيسا في النور الربع

كأن حاضراً بقوة وسجل ٥١

اغلب فترأت المباراة، ونجحت في احتبواء المدافع الايطالي كارلتون مایرز (۸ نقاط)، وبرز منها اورتیز (٢١ نُقُطة و١٤ متابعة)، لكنها أرتكبت بلعبها الجماعي اخطاء عدة. في المقابل، اظهر الايطاليون مهارأة في التسسيد من داخل وخارج القوس (٣٦ في المئة مقابل ٢٠ في اللئة)، وسيحل منهم فوكاً (١٥) وغالاندا (١١) وبازيل (١١)، فيما سجل لبورتوريكو اورتير (۲۱) وفيغا (۱۳) وكازيانو (۱۲)

اولبياد الشياب الشهر الماضي في موسكو، وحمدان البيشي أحد

أبرز الشباب السعوديين في سباق ٤٠٠ م صواحِن، وحسين السبع مناحب الندالية النقبية في بطولة ألعرب العناشيرة للرصال برقمه المتاز ٨٠٠١م في مسابقة الوثب الطويل ، ومحمد أدم في الوَّثْبِ الثَّلاَّتْيِ، ومُحْل العتبِبيُّ فيّ

لنين - أ ف ب أ أذاع مدرب منتخب انكلت ا ا - -انكلترا لكرة القدم غلين هودل تشكيلة

تصفيات كأس الأمم الاوروبية

للمشاركة في التدريبات التي ستعقام من ١٦ إلى ١٨ الشهر الصالي، أي بعد يوم واحد من افتتاح الدوري، استعداداً للقاء السويد الشهر المقبل ضعن تصفيات المجموعة الضامسة المؤهلة لنهسائيهات كناس الامم الأوروبية عنسام ٢٠٠٠ التي

تستضيفها هولندا وبلجيكا

هام) وغاريث ساوثغيت (استون



🗖 ميلانو (ايطاليا) - أ ف ب - عرض نادى ميلان الايطالي لكرة القدم لاعبيه الجدد الذين سيدافعون عن الوانه في الموسم الجديد ٣٩-٩٩ أملاً في أن يتمكنوا من طي صفحه الموسم الماضي الذي ظهر الفريق خلاله بمستوى باهت لا يتناسب مع سمعه العادي وفي الصورة، قائد ميلان باولو مالديني يتوسط اللاعبين الجدد وهم من البسار الارجنتيني فابيان ايالا والالماني اوليفر بيرهوف والدنماركي توماس هلفيغ والالماني ينز ليمان.

استراليا في مباراة استعراضية

٣٦-٨٧ (الشَّــُوط الاول ٥٤-٣١)

وحرمتها بالتالي من امنية غالية

غبر عنها مدربها قبل البطولة

وهي احسرار اللقب في غسيساب

مُنتَّحِبُ الأحسالام «دريم تيم ٤،

وحلت الولايات المتحدة اولى

في مجموع تها، وأكدت، رغم خوضها البطولة بمنتخب شكل

قبيل ايام قليلة من انطلاق

الاميركي.

بطولة العالم لكرة السلة

اكتمال عقد الفرق في الدور ربع النهائي

اوراقها بعد هزيمتين متتالبتن، الفيرتيس (٢٣) وبابانيكولاوو (٩) وبولوجيانيس (٨). وحلت اليونان وابطالسا في المركَّز الشالثُ برصيدُ ١٠ نقاطَ ونظرا لكون أصصحصاب الارض تغلبوا في الدور الأول (المجموعة الاولى) على ايطاليسنا ٦٤-٥٦ (الشوط الاولَ ٣٥-٣٩) فقد انفردوا

وضمن المجموعة الثانية،

النهائي. وحبجرت الطالسا النطاقية الإخبرة للمجموعة الاولى في الشواني الاخيرة بفضل رميتين حرتين وسلة للأعبها فوكا، الذي

وسيطرت بورتوريكو على

ومينسي (۱۱). وفي المجموعة ذاتها، تالقت يوغوسلَّلافياً، التي خسرت اول من امس الاندين امام ابطالب بقارق نقطة واحدة، عندما التقت اليونان والحقت بها الهزيمة الثانية أمام جمهورها (٧٠-٥٦)، وكانت عودة صبانع العبابها سباشا ىيورىيىقىتش الثانية موفقة (٩ وبرز من يوغيوسيلافي

| بوديروغا (١٩) وتوبيتش (١٠)،

بالمركسز الثسالث وحلت ايطاليسا راىعة.

الموتديال من غسير لاعبى دوري

من لقاء اليونان ويوغوسلافيا (أ ف ب)

المحترفين، ان خطوطها متلاحمة وستكون لها كلمتها في البطولة. وفرضت الولايات المتحدة نفسها منذ البداية امام استراليا التي كانت ضعيفة جداً في المتسبابعسات (٣٩-٢٤)، ونظمّ الاسيركيون هجماتهم باحكام (١٢-٧ في النقيقة ٦)، ومع مرور الدقائق بدأ فارق النتماط يتسع (٢٣-٢٣ و ٣٧-٢٠) لينهوا الشوط الاول متقدمين بفارق ٢٣ نقطة

وحافظت الولايات المتحدة على تفوقها في الشوط الثاني وبرز منها جيمي اوليفر (١٨) وسياسير (١٥) وكيينغ (١٤) واليكسيس (١٣) وغاريس (١١)، بينمسا تالق هيل صسانع العساب استراليا وسجل بمقرده ٣١ وساهمت هزيمة استراليا في

بلوغ الارجنتين الفائزة على

البـــرازيل (٨٦-٨٦) الدور ربع النَّهائي، وحَّل المنتخبان في المركزَّ الرابع برصيد تسع نقاط لكن الارجنتينيين بلغوا بور الثمانية لانه سيبق لهم الفيور على الاستراليين في النور الاول ضمن المجموعة الرابعية ٦٦-٦٦ (٣٣-وعانت الارجنتين كثيرا للفوز

على البرازيل، وتشوق لاعبوها في المتأبعات واهدروا كرات عدة (١٩) بالأضافة الى اضاعة الرميات الحرة (نجتموا في ٢٧ من اصل ٤٤ رمينة). وستجل للأرجنتين نيكولا (٢٢) وأوبيرتو (۲۱) وسكونوكسيني (۱۹) وللبرازيل بيغولو (٢٢) وقَيانًا

ربح النهائي تلتقي يوغوسلافيا مع الإرجنتين، واليونان مع اسبانيا، وروسيا مع ليتوانيا والولايات الْمُتَـــدة مع ايطالياً في ربع النهائي غدا، فيسما ستلعب نسبسات بورتوريكو وكندا واستراليا والبرازيل على الراكز من ۹ الی ۱۲.

139 As Good as Dead, 15.00 Fager المعلق وتسلس الارو والمتبعث والمتعالية نس إنيكولا ولكوت وصوفيا ليرين سى ويسوم ، ويتون وصوف الانتارا) الا وحش (كاتوين دروف وايف مونازا) ، 10 ايا تشارات من حنا فقط (بالراضي) ، 6 ايا ايا في اللاياك ، 7 ، 7 ويلم / ساعة الانتارات الكيام ر. معيزس أ

المعلومة ال

مارد در و الفراد الفراد الفراد و الفراد الف

ق و در ده مداد الصحافة الذي بعمله المناه عدد المنطقة الطفيان الأ المناه عدد المنطقة المنطقة الطفيان المنطقة

بلور ما الله المصدوم المالكي المالكي المالكية المحتوية عن المحتوية المحتوي

Mio Real TV, 00.30 Jake and the F

of the Fat Man, 05 10 The Big E.

Pensacola, 12.00 The Sentine!

b Ontal Exposure, 1.30 Devil in

the Out of Towners, 10.00 News W

18 30 Jag.19 30 Silk Stalkings.

باوران جه تنصوب

الجزائر ٢٧» تونس ٢٨» مدريد ٢٩» فرانكفورت ١٨٠» لندن ٢٦ه باريس ٢٢٠ روما ٢٥٠ جنيف ٢٤ مالطا

۲۰ اسطنیسول ۳۲۰ میونشریال ۲۱ه سوسکو ۲۲۰ 📝 نبويورك ۲۸* واشتطن ۲۸.

🗖 أول الكلام

عبدالله القرشي:

وراء المدي!!

وبقاؤك بعد غروبه!

في ظنون التمزق!

وغروبك: زمن.

● من شسعــٰر حـ

وانهارت الفرحة الفائرة

ودع النار ... فالثمر المر

ما تُطعم الروح والقلب

وتلاشت صبعشرة من

والرؤى: فقدت طلها

...

ع شيروق شيمس العيمير.

تأتين في لحظة مفاجئة.

كأنك البرق.. كأنك فجر

السبهد الذي ينتظر الصبح

فلا يأتي كأنك النقاء الشارد

قالت له: هل افتقدتني

قال: لم افتقدك فقط.

بل ان عمراً بكامله عندما يمر

بدونك، فانه يسلب الاحساس:

وعيه وان لحظة واحدة

ترتوي بوجودك، فانها تعيد

- قساكت: لكنك مسغيرود

احياناً، لا تعترف دائماً بما

تبوح به الآن.. انت في اسبوع

واحد تحشد ألاف الصور،

وملايين التخيل، وتبتكر زمناً

🧶 قال: المتعة/ قشرة..

ليس قيها من العمر الاعقارب

ساعاته... وليس فيها من الحب

الا استسلامه لضعف الرغبة،

وقد أضيع داخل هذه القشرة

بدافع المللّ.. لكنني أنبذها في

اللحظة التي يثقل فيها الحزن

● سائته: هل انا حزنك؟!

- أجابها: أنت حزني الذي

أتغنى به وأغنيه.. وانت انغما

ينضع المكان في أذني، والزمان في خفقي، والسؤال

في اغتصابي للاحلام.. حتى تأتى بك تحت جـــفني وغي

● قالت: أنت تملك لفة

- قال: تعلَّمتها من الزمن

الذي جلس فيـه خـفقى على

ضلوعي... ينتظر النقااء

الشارد، والفجر المسهد،

والانتسامة الطالعة من وراء

تعلّمت هذه اللغة الضاأ

من: شظف الوجدان، عندسا

يبلغ الجفاف فيه لمعة السراب

على استداد صحراء الربع

الخالي.. وتعلُّت هذه اللغيَّة

من: حنان الدمعة التي تنساب

من عينيّ، فتنشر الارَّتياح في

👽 قبالت له: الني أخياف

- فسال: انت لا تطيعين العسمسر المسطّح، ولا القلب

الثلجي الذي تقرحلق فوقمه

الامة وَالضفقة، ليصيعا في

وحدسي أنت الذي علَمستني فم خفق ا

تربيتك لوجداني وخفقتي از

أعبر من تست جسور القرية،

كما جندول ضائع يتقادف المد

والحسنر... وإنتُ - ايضــاً -

الذي فسمسدت جسراحي،

وحاًوك أن أنساك حاتى لا

تذكرني بتلك الجراح التي

خسمنتها (!!) ضريبة التفوق

النهار صوتك، والمسَّاء وجهك،

والهوى رهرتك وانت جعلت

النهار: مسافة صمتي،

والمساءرياح حزني، والهوتي

بيدرا ينضرج اليتباس من

● قــالت: إنَّ «ســري» لا

- قال: فصولي مباحة

لسير واحيد من اسيرارك.

فنحن حنضور مبغمور في

الحوار الراحل ابدأ الى جرح

عيدالله الجفري

- قال: ولكنى جعلت

على الأنا منك!

أبيحه الألفصولك.

الحنين!!

🗨 قالت. هذا هو.. حسى

لك في لحظة متعة!

على صدري!

تحديقي البعيد!

ارعة ومؤثرة.

دمعة ولمعتها!

الجراح كثيرأ!!

قرارة امواجك.

الحياة الى العمر الضائع.

إشسراقك: ومست

• قال لها: أنت أبتداؤك

اصدقاء الموت

🛘 القاشرة -

لقضاء السنبرة.

المستشفيات وهربوا

أحمد عبدالرحمز

البقضي إشارة المسيف والشقم

تذاكر الهيروين التي تصضرها

المهاجس الذي راح يتسرنح وفقد

أمن الجيزة بوصول شخص يدعى

عماد غيروس عجباني صالت

(سائق) وعيدالعظيم عبدالعرب

مع المتوني.

تولت التحقيق.

فوزي (صناحب سمل) الذين

واضنافنوا انهبا أوطلوه الى

المسخشيقي بعناسا فقد الزدر

وادعوا انه مغسى تليت وهربؤا

خُوفاً مِنَ القَبِضَ عَلَيْهِمَ. أَصِيلُ

الاصدقاء القلاقه آلى السيابة الني

خطيرة، وأنه توفي بعد ذلك.





AL HAYAT

التَّحْدِينَ ٦ أَبِ (اغْسَطَس) ١٩٩٨ المُوافق ١٣ ربِعِع ثانيَ ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٣٨ AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938



🗀 بدات عن نسان القابعة المسلوبة جديدة هي السينسا تحت النجوم من خلال تساشة ضخمة تنفغ بالهواء طولها ٢٤ متراً وعرضها ١١ متراً ميشاهد الناسر ألانظم من الهواء الطلق في منطقة الكسندرا بالاس في لندل. (ريكس)

🛘 بيروت - «الحياة»

🖪 بُغية اتْأْرة الإشتمام الإكاديمي الجاد والعصيق بالتراث اللبنائي المعاصر، ولا سيما التراث الادبي اللبناني باللغث الانكليرية وبهدف تاسيس برامج جامعية عن الأدب اللبناني الاستبركي في مختلف الجامعات، دعت حامعة سيدة اللويزة، الي المشساركية في «المؤتمر الدولي الاول للانب اللبناني الاميركي، للمثل بوجهيه البارزينَ حَبِرِانَّ خَلِيلٌ جِبِّرِانَ وامينَ الربِحاني، في ١٧ و ١٨ أب (اعَــسَطس) الجــاري في دار سيدة الجيل - فتقا.

وأمس عقد مؤتمر صحافي في دار نقابة الصحافة عن برنامج المؤتمر واهداف. وسيتناول في صورة خاصة دور جبران خُليل جَـ بَـ رانَّ وأمين الريد اني في الفخر العالمي ومن خلال كتَّابِتَهِمَا بِالإِنكَلِيزِيَّةٍ. وقال رئيس الجامعة الآب فرنسوا عيد

المسخساري الإنساني لاننا فبادرون على تصدير آهم من المزروعات والمصنوعات وهو الفكر، واضاف وللأضباءة على دور جبران والريصاني في الانب الانكليزي الإسياركي في صورة خَاصة وفي حقول

الفكر الشَوْرِي التَحْرِرِي البناء، من المضجل ان يبقى هذان الرجالان العالميان غارقين في ضباب الجهل والنساهل، ورأى ان «الفَّكر لَّا جنسية له ولا هوية دينية ولا حدود اقليمية وهما يتبنان ذلك. وأن الحربة مقدسة ولو كانت جارحة في حق بعض المقسسات، وهما متهمان منّ البعض بمواقف ثورية تُطال بعض التدابير والمؤسسات الدينية. معتبرا «ان العولة ليست عولمة السوق الاقتصادي بقدر ما شي، بالنسبة للبنانيين. عولمة الغكر والصضارة ودورنا عظيم في

اللبناني في العالم. لا من حيث الانتسار والعمل والنجارة. بل من حيث الانتاج القرن الواحد والعشرين.

ونظرة الى المستسقيل، سوضع التطبيق خصوصاً أن التقنيات المديثة قد ساهدت في جنعل الشواصل عمليية سبهلة للغابة. وأعتبر ان من الواجب على جميع العاملين في القطاع التربوي الجامعي تضمين مناهجهم موادا تعنى بالذات البيا كان آم فكريأ أم فلسفياً من خلال التعرف على سفكرين وابباء امشال جبران والريصاني وستواهمنا معن أغنوا التسرات بالبهم الغنى، موضحاً ال مجبران والريصاني حملًا معا الى بلاد الغرب نصيرة الروح صلاة وتوقأ وعشقأ ومحاكأة فكأنا اول من رسم سياسة التواصل بين لبنان والعالم.

هذا المجال ولا يجاوز أن نسكت عن هذا الدور الذي يمكن أن نجيده ونطوره خيلال ورأى عصيد كلية الانسانيات في

الحامعة النكتور اسعد عيد أن الؤتمر بليل على تصميمنا الاعيد لوضع شعار

🗷 بكين - اف ب - ذكسرت صحيفة

صيني يغرق في نهر. . . الجنس

سينية مُحلية امسُ أن شَابِاً صينياً في ل ١٩ من عمره غرق آخيراً وهو يمارس الجنس مع مومس في نهر فاضت مياهه إثر رهان في ختام سهرة تم خلالها تناول الْكَثْيَر مَنْ الكحول. وأوضَحَت صحيفة النفاغ، أن ماي شيما غرق بعد أن أصيب بتشنج في العَصْلات في نَهْر ليشوى في أقليم هونان الجنوبي.

وبدأ الرهان اثناء أمسدة لدى أصدقاء عندما أكد ماي لأحد اصدقائه أنه يستطيع ان يمارس الجنس مع امراتين التقاهما في اليوم ذاته في صالونَ لتسريح الشعر. وقررُ ماي واحدى الشابتين ان يقوما بفعلتهما في نَّهُر فاضت مياشة وسرعان ما تبين لهما ان اختيارهما جاء كارثناً.

وبالرغم من التحجل السجريع لفحرق الانقاد توفي ماي في حين تلقّى رفييقه والشابتان درسا قاسياً في احد مراكز

حسجم البرتقالة. صبورت مشباهد

التحقيق في جنوب افريقيا ومصر

وروسسا وانكترا واسكتلندا

افدتم في لندن يوم الجمعة الماضي ممعرض كاباء في غاليري

به من العلومات الانصطار : بخله من العلومات

ويزود دسين حجازي

يُنْ أُوفًا عَلَى لَكُنْتُ بَغَيْثُ فَيْتُ

ولتوفيطة الطائمة سنتث

القنابريطانية اسس تورعنا

والشخباراتيا الذرجية ادا

بمنبل الزعنه اللبنبى الصخبب

الا<mark>لمَقَافَى فَى تَسْنَاطَ . فَسَرَ ابِن</mark>َ

الأفال نأطق باسم وزارة

إظلق الإعساءات عو تتوزح

يطناني المحاولة عتبل ساسق

الكونسسؤوري حسارت

كان المنطق المركب المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق ا

الجلن المنسعسدة وينولا خسسرى

ميفن على المعسن ب حسينين

طِلَالَةَ لَغَاءُ مُوالْخَفَّتُ عَسَى عَدَهُ

مُعْوبِخُطُ الْآلِيبِ عَنِ الْتَحْسَنِ

ملالنظ النقط مر سانحسق هي

بخبك ألى صيناء حسيسان

بوينيلاً ثنايلوً كاز يعمل عنى ويقسوني عنصيل المحمد

حزب العمال الكردستاني:

طولهًا. انفاصيل ص :

وطند الدكتورة حمان عشراوي وزيرة الشعثيم

والمستنفرة المسلطة الوطننية اعتناه وهاعل

مرسب والمتعاجة والانتار المني عرض

ىلىرىدىن. ئېرقلىطىنى باسر عرفات علىپ تىسلىشىچى قىي ئېرقلىطىنى باسر عرفات علىپ تىسلىشىچى قىي

بوت . والناعل الوزاري الجديد الذي السند الجالل

بالتعاراوي في مؤتمر صحافي عقمته اسس

. يَفْلَةُ لِوَ نَصُورَتُ أَنْفَي أَنْفُسِ أَنِي قُولِقَ مُحَتَّرُفُ

إناو إلى أن عناك مطانب تعمية وحذجة

للمصلة نقيير السبية واحسلاح الوافلها فتتعارف

الحياة نشرت الخبرا

- وأصبتر**ت المطط***ات* **أ**

حضرا على بشبو المعظ

طنسأ ائى فرنسما القر

غبل سهور لإستردشه

سعتوسات عن عبطد

والحصاعة الإسبلام

اللببيبة تقتن القداه

وكنائت والحيساقو

المُعَنُومَاتُ هِي أَذَّارُ إِمَّا

أونيسة تفستح حبوش

وعسرضت اللي جسافا

ستساركة الإكواد فحواظ

عنى المتسروع الذي يد

تنعيده عي تشرين آلاو

حسزت المد يعلق الإ

طالب ب عن سياسم

المنكلة الكربية، ور

عر استنة عسا إذا

واوضح المساؤو

وتتسمحور آثان

يها للوافق يا رسيد نشير والداعد التعليد والوا

الأميركي روبرت كتابا يعتبر أعظم محدوري الحرب هذا القرن، أو هكدا يفترض. ولكن هل هو كذلك؟ قبل أنَّ أحاول الإجابة عن السؤال أحكي للقراء قصة صورة من مطلع التربُّ الأهلية اللَّبنانية. فقد كنت في عملي رئيساً لتحرير «الديلي ستار، عندما جائني مصور يحمل صورة نادرة فعلاً، فهي أظهرت مسلَّما قُتل فسقط على سور قليل الارتفاع. وسقطت بندقيته إلى جانبه. ومع أن هذا المنظر والمسلم ملقي على السور، راسه من جهة، ورجالاه من الجهة

الاخرى، كان مثيراً بما فيه الكفاية، فما جعل الصورة نادرة فعلاً شعار محرى، حين سير: به عيد محمايد، حت ببدل المصورة فقوة فعم سعار كتب على السور هو «لبيك يا لبنان». تشرت «الحياة» و«الديلي ستار» الصورة، ونقلتها صحف آخرى. عربية وأجنبية، وأصبحت مثلاً على فظاعة الحرب وهدر الروح البشرية. وعلمت بعد أيام من انتشار الصورة أن الصور «فبركها ، مع مسلم

كان قبل النبرب يعمل في هراب للسيارات قرب الجريدة، وهو وعده بأن يدفع له حُمس ليرات، ثم تراجع عن وعده، وقضح المسلح أمرهما، ولكن ما علاقة صورة من الحرب اللبنائية سنة ١٩٧٥ بكابا الذي توفي سنة

١٩٥٤ عندما انفجر فيه لغم في فيتنام عناك علاقة. كابا صور حروباً حول العالم. غير أن أشهر صورة له، وربعا للحرب هذا القرن، تعود إلى الحرب الأهلية في اسبانيا، فهو قال إنه التقط الحظة الموت، لجندي يصاب برصاصة فيموت، في الاندلس في أب (اغسطس) سنة ١٩٣٦. ونشرت مجلة ولايف، الصورة بعد ذلك بسنة لتصبح أهم صور الحرب وأشهرها.

نُّمة أدلة اليُّوم تنظُّهر أن الصورة «مركبة»، أي مزيقة. فالباحثون وجدوا أن مجلة وفي، الفرنسية نشرت في أيلول (سبتمبر) ١٩٣٦ صورتين، لا صورة واحدة. تمثل كل منهما جندياً الخطة الموت، ويفهم من الكلام المرفق بالصورتين أن الجنود كنانوا يمثلون الحظة الموت، للمصمور، من دون أن بكون هذاك قتال فعلي.

وقال الباحثورُ إن من الصُّعب جداً أن يستطيع مصور واحد أن يلتقط «لحظة الموت» مرة واحدة، ناهيك عن مرتين. ثم أن تُحص الصورتين يظهر أنهما صورتا في الكان نفسه، في الرقت نفسه، بسبب طول الحشيش،

وتجمع الغيوم في السماء. طبِّعاً هنَّاكُ منَّ بدافع عن كابا وصورِه. ولكن هناك في المقابل من يصرُّ على أن أكثر صوره ليس حقيقياً، بل نشاج عملية أخراج متقنَّ والبروفسور كريستوفر ريكس استاذ اللغة الانكليزية في جامعة بوسطن.

يصر على أن هنري لوس. مؤسس مثايم، والايف، كان يعرف بتزوير كاباً. إلا أن يعتبره «تزويراً متحالفاً مع المقبعة " وواضح من معرض صور كابا الذي سيستمر حتى ١٢ من الشهر المقبل، أن شهرة الرجل لم تتاثر بسانعات التزوير. وهو بلغ من الشهرة يوماً أن أقام علاقة غرام مع المعتلة الغريد برغمان استمرت سنتين، على الرغم من أنها كانت متزوجة. ولا تزال شركة «ماغنوم، للتصوير، إحدى أشهر الشركات من نوعها مع أنها تعانى من مشاكل مالية منذ أسسها كاباً سنة ١٩٤٧. وما يفضل الناس ان يُذكروا عن كابا هو قبول الكاتب

المشهور جون ستاينبك عنه وإنه عرف أنه لا يستطيع أن يصور الحرب. لذلك صور العاطفة حولهاء. ويستطيع القارئ العربي إذا كان في لندن أو يزورها هذه الايام ان يتفرج على معرض صور كابا، فهناك زاوية عربية، لأن كابا، وهو اميركي من أصل يهودي أوروبي. ذهب إلى فلسطين سنة ١٩٤٨، وصور الحرب

الدائرة التي انتهد بتنسبس إسرائيل. وصور كابا معركة القدس، كما صور السنَّفن التي اكتظت بالمهاجرين اليهود من أوروبا إلى فلسطين، واهتم كثيراً بالمجندات اليهوديات، ويقال إنه أقام علاقات مع بعضهن. غير أن هذه الصور، وصور الحرب العالمية قبلها، وحرب فيتنام بعدها (رفض تصوير حرب كوريا) لا تقارن شبيشاً بصورة الحظة الموت، التي أرتبط آسم كابا وشهرته بها.

في المقابل المصور الشاب الذي جانبي بصورة السلح «القتيل، فوق شعار «لبيك يا لبنان» لم يشتهر كثيراً، واعتقد أنه كان من ضحايا النحرب غي النهاية. والعبارة المشهورة وفي الحرب، الحقيقة أول ضحية، تصبح عن صورة

في الاندلس سنة ١٩٣٦ وعن صورة في لبنان سنة ١٩٧٥. وإذا أراد القارئ مزيداً فهناك كتاب بالانكليزية من تأليف فيليب نايتلي، عنوانه وأول ضحايا الحرب: تاريخ مصوري الحرب، والعنوان يشرح المحتوى.

حهاد الخارن



تعود الى القرن الرابع قبل المثلاد. ويعشقد ان الساطير يعود الى نُحات برونزي من العصر الهليني الإول. وهذا في حاجة الى اثبات. ويرجح البسعض أن يكون رير. النَّمِثَالُ نُسِخَةً مِنَ القَرِنَيِّ الثَّانَيِ ولم بذكر شيء عن الموقع الذي عثر فيه على التمثال البرونزي خوفاً من ان يندفع البه قراصية



.

الكنور الدفينة وهواة البحث عن السفن القديمة وعشاق القطع الفنية النقيسة. يدأه ورجله اليمني مفقودة.

الموساد وعملية "شامبو" والبرتقالة النووية 🗀 لندن - «الحياة»

🗷 في ١٩٩١ عشر لصوص في جوهانسبورغ على جنة الكيماوي البريطاني آلان كيسدغر ممزقة وسدهونة بطلاء اسود يحسوي على صادة الزئبق واتهم صحقق الشبرطة جنهاز الاستنخبارات الاسترائيلي، الموسساد. بتندبيس عملية الاغتيال لتوجيه رسالة إنذار لكل من بتعامل مع دول سُرق أوسطية. واليوم الحَصيس

على قناة الجزيرة الفضائية يفتح يسسري فسوده من خسلال برنامج

«سرى للغاية، علَّف الموسياد في جنوب افريقيا ويكشف النقاب عن عمليات اغتيال اخرى ومزاعم عن

ربين والولايات المنحدة، ويذّاع الجزء الأول منه اليوم الساعة ١٨,٤٠ وجود معسكراتك محرب الله، بتوتيت غرينيتش، ويداع الجزء في كيب تاوز، ويتعرض لما يسمى الشَّانِي في الموعد تفسَّه من والعطية شاميو، وهو اسم حركي الاسبوع الْقبل يذكر أن الحلقة لبرنامج نووي يعشمد على مادة الأولى من برنامج «سبري للغاية، تعرف باسم ، الرئبق الاحمر حسارت الجائزة الفضيسة في ٢٠/٢٠ يقول العلماء الروس انهم مهرجان القاشرة للانتاج الاذاعي طوروها لتصنيع قنبلة نووية في والتلفزيوني اخيراً.

ع ملايين روسي "جائعون" الى فياغرا

■ مسوسكو - رويتسرز - نكس خسيراء روس ان متوسط البقاء على قَبد الحياة للذَّكور الروس هو ٥٠ عاداً. وقالت الدكتورة تاتيانا اغاركوفا عضو جمّعية الثقافة الصحية والجنسية أن سعدل الإصابة بالاضطرابات الجنسية عال جداً... روسيا لا تختلف عن غيرها في حاجبها الى الساعدة،

روسيا، إدمان الخمر وعادات الإكل السينة والتدخينُ الرجل الروسي على قيد الحياة.

والضغوط النفسية والبينية. واضافة الى العلل الجنسية فإن اسلوب الحياة يقاص متوسط بقاء وفي سُؤنمُر صَحَافي لتَقديم العقار ظهرت

باشية واضحة تجآه مشكلة العجز الجنسى للرجل الروسي. وفي حدة قال نيكولاي لوباتكين (٧٤ عاماً) وهو مدير معهد المسالك البولية الذي كان يعلق بسترينه فيداليَّة ،بطل العمل الأشَّترَاكي، آلتي ترجعً

الى العهد السوفياتي: «نسبة المصابين بعجر جن من الرجال الروس اقل بكثير منها في أميركا. لاَّ

تصدقوا ان نصف رجالنا مصابون بالعجز الجنسي هذا غير صحيح، وقال روبرت مارشال رئيس فرعً روسياً لشركةً فَايِزُر النّي تَنْتج فياغراً أنْ سَاسية أجرنها الشّركة اظهرت أن نحو أربعة مالين رجل روسي تجاوروا الرابعة والثلاثين، أي ١٤ في اللُّثة مِنَ اجْمَالَي عَدْدَ الرَّجِالِ مُصابِونَ بِالعَّنْهُ وَيِمِّكُنْ انْ يكونوا زبائن للشركة. ويُذكِّر أنَّ المتقاعدين الروس لن يجدوا ما يمولون

خطط لدعم فباغرا في روسيا ويباع فباغرا في السوقِ السُودَاء في روسياً بِمَبِلغَ يَرَاوحَ بِينَ ١٤ وهُ؟ دولاراً للقرص.

 عاد الى القاهرة السيد عبدالستار عشيرة الأمين العآم لاتحاد الغرف التجارية

جورج في القدس ألى حضور حفلة تنصيب المطرآن رياح ابو العسل المطران الثالث عشر لطرانية القدس والشرق الاوسط ونلك السبَّت عَا من الجاري السَّاعة ١١ قبل الظهر في الكاتدرائية

 دعا مجمع مطرانية القدس الى حضور حفلة وداع تكريمية للمطران سمير قفعيتي وذلك في ملاعب مدرسة المطران في القدس الخامسة والنصف مساء السبت ١٥ من الجاري في كاتدرائية القديس جورج في القدس.

المكشوف لدار أوبرا القاهرة بفيادة المايسترو فاروق البابلي، يشارك بالغناء فاطمة الجنايني ومحمود عبدالحميد وعبير أمين ونبيل حسين ويحيى العمراني، فينشدون أعمالاً للسنباطي ومحمد

الجميلة، للناقد سنمير غريب مدير مندوق التنمية الثقافية. والكتاب يرصد لتاريخ ونقد الفنون الجميلة عند العرب.

● هايل نجل المحامي فادي الحوراني، تخرَج بدرجة بكالوريوس في ادارة الاعمال من الجامعة الآميركية في بيروت، ويعادر الى واشنطن لمتابّعة تخصصه في الحقوق في جامعة جورج ثاون.

ونصف العام.

وقال الدكتور خليل سلدمان، مدير المحطة التبايعية للهبيئية الزراعية التي تحتفل هذا العام بمرور مَنْةُ عامِّ على تأسيسها، إن المجموعة تضم سبع أناث و١٦ س الجياد الواعدة.

خنديجية بثت القبرس المستاء والحصار زاهي وعمرها عامين واضاف سليمان له وويترز،

ان المزاد الذي يقام في اسطُّ بلات المُحطة في ضاحية عين سمس في شرق القَّاهرة في ٢٥ الشِّ شَرَّ

خيول العرب الأصيلة في مزاد مصر

حصان منقبض الصدر في هلوريدا أخذ «دشاً ، بارداً بـ

موجة الحرّ التي تجتاح اميركا هذه الأيام، فكشر عن أسنانه بابتساعة

■ القاهرة - رويشرز - تقيم نكرا من بينها المهرة السوداء محطة الزهرآء لتربية الخيول العربية الأصيلة في مصر هذا الشهر مزادها الشائي هذا العام لبيع سجسوعة من الأفراس والجياد من بينها مهرة سوداء

الجارى، سيشيل أيضا الهر هروب أبن الفرس هديل والجواد هراس وعدرد تلاث سنوات أوهو

ومن أبرز أسباب الاصابة بالعجز الجنسي

به رفَّاهيَّةً مثل فيأغُراً لأنَّ النَّصَحْم اسْتَنْفُدُ مدخراتهم وقالت غالينا كولسينكوها رئيسة ادارة تسجيل العقَّاقير في وزارة الصحة انه لا توجد أي

بعد زيارة عمل الى تونس التقى خلالها مسؤولي الغرف التجارية.

👽 دعا عميد واسرة كاندرائية القديس

يحيي نجوم فرقة الموسيقى العربية حفلة مساء اليوم في المسرح

عبدالوهاب وفريد الاطرس." • صدر عن «دار الشروق» في القاهرة كتاب عنى تاريخ الفنون

انتخبت السيدة أمال الطويحي عضو مجلس إدارة بنك مصر الدولي رئيسة لجمعية رجال الإعمال المصرية - الفرنسية للدورة القبلة.

السعوبية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ براهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرير ٢٠٠ فلس - البنز ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - الغرب ٣ براهم - السودان ٢٠ جنيها ستورية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢ ريام - عمان ٢٠٠ بيزا - قتل ٦ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه سوريه ١٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه سوريه ١٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ١٠٠ بيوه المارات ١٠٠ بيوه المارات ٢ ريالات البحرين ٢٠٠ بيوه المارات ١٠٠ بيوه المارات المارات ١٠٠ بيوه المارات الم

: ^{لك}جليف ⁻ تستوقي الريس ينشعر فيها ومساجق الشهوروا

اِعْلَاصَاهُر وَكِلَّةَ. عَصْسَقُ فَسِيَّارَةَ سينجنون الى اعمال: ليب المسؤول عن شتساطات بيي ادرا المسؤول عن شتساطات بيي الأنابيب إدا لم تتم ا إما وبول الكومنولت. صوتصر معافیسانی نسوسیس از معافیسانی نسوستن حس ولُكِنَهُ ذَكِرٍ فِي اللَّهِ الخنيس أكسن حسوسست مختيس أكسنة خسائلية السالمة -فقحسوب بعبوت خبلالي گین بلگسرفی آجوت انتسسان:

أسمتها يهز

مطربيز وأذ سرسيقية، يا أشعربية لإي